A Mojave Dictionary

Pamela Munro
Nellie Brown
Judith G. Crawford
A Mojave Dictionary
A Mojave Dictionary

Pamela Munro
Nellie Brown
Judith G. Crawford

Department of Linguistics
University of California, Los Angeles
1992
Table of Contents

Introduction 3
How to Use the Dictionary 5
   The Structure of the Dictionary Entries 5
   Technical Terms 7
   Abbreviations and Symbols 10
The Mojave Alphabet 11
Hamakhav-Marikan / Mojave-English 13
English-Mojave / Marikan-Hamakhav 209
Mojave Words in Sentences 307
Pronunciation Notes 315
   A Note on Mojave t 317
Additional Reading 319
Introduction

This book is a Dictionary of Mojave, an American Indian language of the Yuman family's River branch spoken along the lower Colorado River near Parker, Arizona. The Dictionary reflects research by Judith Crawford and myself, primarily with the late Nellie Brown. More than twenty years ago I received permission from the Tribal Council of the Colorado River Indian Reservation to pursue my study of the Mojave language, with the understanding that I would make my findings available in a form which would be of use to people on the reservation. This book represents a part of my commitment to the Tribal Council and to everyone who has helped me.

An earlier version of this Dictionary presented words learned primarily from Nellie Brown and the late Robert S. Martin, and also from others, including the late Rose Martin, the late Vemocka Rodriguez, the late Norman Scott, the late Luther Swick, Thomas Stevens, and Florence Wilson. The present version, which is much longer, also includes extremely valuable additional material generously provided by Judith Crawford, reflecting earlier study of Mojave with Mrs. Brown, Mr. and Mrs. Martin, and others, including the late Flora Sands, the late Emmett Van Fleet, the late Elmer Gates, and the late Duane Drennon. Every word here was carefully checked and corrected by Nellie Brown (although I am solely responsible for any inaccuracies in how words are spelled or in the meanings presented, or in the other explanatory sections of the book). Preparation of the Dictionary would not have been possible without Mrs. Brown's dedicated work and unfailing interest.

Every speaker of a language pronounces words somewhat differently from every other speaker of that language, and each person may differ slightly in the meanings he or she attaches to each word. Since this Dictionary primarily reflects the usage of just one speaker of Mojave, others who know the language may disagree about the pronunciations and definitions given here, or may feel that important words have been omitted. Such disagreement is healthy, and discussion of such reactions contributes greatly to the vitality of any language, particularly one which, like Mojave, is now spoken primarily by older people.

This Dictionary is intended to be of interest to Mojaves (both those who speak the language and those who do not) and non-Mojaves alike. Mojave words are listed in alphabetical order in the Mojave-English section, and then are indexed in the briefer English-Mojave section — for more information, see the note on How to Use the Dictionary, which is followed by a section on the Mojave Alphabet. Following the two main sections of the Dictionary are two additional sections designed for those without previous
background in the language: Mojave Words in Sentences presents a brief nontechnical overview of Mojave grammar, and Pronunciation Notes describes the sounds of the language. Finally, the Additional Reading section is a complete bibliography of both technical and nontechnical works on the Mojave language.

This Dictionary has been a long time in preparation, but it is still a preliminary version. There are two major grammatical issues which await further work. The first concerns vowel length. There is no question that Mojave has a clearcut contrast between short and long vowels, in both stressed and unstressed positions, as attested by the existence of numerous minimal pairs for vowel length. However, researchers from Kroeber to Crawford to myself have often found it difficult to determine the length of particular stressed vowels. The length of each vowel is presented as accurately as possible in this Dictionary, but doubts inevitably remain. Second, I realized the importance of determining whether each verb was normally used with the final ending =k or =m only at the conclusion of my work with Mrs. Brown. I have recovered as much of this information as possible from my fieldnotes, but many verbs were recorded only in the stem form. A perfect Dictionary of the language would certainly list =k or =m for each verb stem. Despite these problems, however, we know that our Dictionary will be useful for continued Mojave education and research.

I would like to thank everyone who has assisted with the preparation of our Dictionary. Nancy Stenson, Sharon Klein, Laurie Tuller, and Karen Wallace worked diligently at various times on preparation of the English-Mojave section. Dorothy Hall, Charles Lamb, Amelia Flores, Weldon Johnson, Betty Cornelius, and other members of the staff of the Colorado River Reservation Tribal Museum and Library offered encouragement and other help, as did Margaret Langdon, Allen Munro, Ione Dock, Peter Lang, and Lynn Gordon. Work on the Dictionary has been supported at various times by NSF grants SOC74-18043 and BNS 17837 and by the Academic Senate of the University of California, Los Angeles. Judith Crawford's and my original work was supported by the Survey of California and Other Indian Languages of the University of California, Berkeley, and by the Department of Linguistics of the University of California, San Diego.

Pamela Munro
UCLA, 1992
How to Use the Dictionary

The Dictionary has both Mojave-English (Hamakhav-Marikan) and English-Mojave (Marikan-Hamakhav) sections, so you can look up a word either way. However, the main entry for all words is in the Mojave-English section (which is much longer), with the English-Mojave section best used as an index. The Mojave-English section of the Dictionary contains a considerable amount of information not found in the English-Mojave section: variant and short forms are given for many words, plurals are listed for some, and more extensive definitions, etymologies, and examples of the way words are used in sentences are provided in many cases. For more information about the Dictionary, see the sections on The Structure of the Dictionary Entries, Technical Terms, and Abbreviations and Symbols below.

If you do not speak Mojave and want to learn from this Dictionary, the best thing is to find a Mojave speaker who is willing to pronounce the words for you. In cases where your teacher pronounces words differently from the way they are spelled in this book, you should certainly use your teacher's pronunciation. For those not fortunate enough to have a teacher, however, there are Pronunciation Notes at the end of the book. These and the section on The Mojave Alphabet will help you to understand our spelling system. Finally, reading the section on Mojave Words in Sentences will help you go beyond the word. Good luck with your study of this language!

The Structure of the Dictionary Entries

Let's consider a typical example of how the two sections of the Dictionary work. Suppose you look up 'sky' in the English-Mojave section. You'll find the Mojave word 'amay, and that's all. If you look up 'amay in the Mojave-English section, however, you'll learn quite a bit more about this word:

'amay sky; up, above, over; top
{short form: may} — used as a particle before certain verbs §
kahoonny 'amay the top of the box | Kwiyernych 'ichivity
'amaym iyemm. The plane went over the field. | Uunyoorchnych
ta'oorveny 'amayk thawenpm.
The picture is hanging above the chair.

This is the whole Dictionary entry for the Mojave word 'amay. After the entry word (which is always given in boldface type) comes the English definition: in
addition to 'sky', 'amay can mean 'up', 'above', or 'over', or it can mean 'top'. Then (in braces, { }'s) comes more special information: 'amay has the short form may, which means that in fast speech, casual conversation, and complex expressions people may say may rather than the longer word 'amay. Finally, there are three examples (the first follows a § sign, and a ' symbol separates additional ones), a phrase showing the meaning 'top' and two sentences in which 'amay means 'over' or 'above'. An English translation is given in each case, and forms of all of the words used are listed in the Dictionary themselves. (For more about the form of the words in examples like these, see the section on Mojave Words in Sentences at the end of the book.)

The Mojave word 'amay is primarily a noun, but the word may also be used as a particle (see the next section on Technical Terms). The entry for a Mojave verb illustrates some other important things about using the Dictionary:

iyaa=k  go; fetch, go after [pl. iyaach, aweech] [iyem] § Mintay
mintaynyc 'a'iiny 'a'iiny
iyaasumak. Your mother, your
mother goes to get wood, wood
all the time. (Line from a lullaby.)

Unlike nouns, which may be pronounced without any endings, Mojave verbs normally have an ending (most frequently either k or m, but many other endings are possible) when they are used in conversation. The stem of each verb (the part to which all these different endings are added) is followed in the Dictionary entry by =, which in turn is followed in many entries by either k or m, to indicate the verb's most common form. (For more on how this works, see the section on Mojave Words in Sentences.) The entry above shows that the verb has the stem iyaa=, and most commonly is used with the ending k. The next thing in the entry is the definition: iyaa=k means 'go', 'fetch', or 'go after'. Next, in { }'s, comes the information that the verb has the plural stems iyaach and aweech. (Abbreviations like "pl." are listed in the section on Abbreviations and Symbols. Sometimes other grammatical information about the entry word may be given between the { }'s.) The next thing in this entry is an etymology (given in brackets, [ ]'s), which shows that iyaa=k is related to another verb stem, iyem. Etymologies may relate an entry word to other entries in the Dictionary, to Mojave grammatical prefixes and endings, or to words in other languages such as Spanish or English. (The use of most prefixes and endings which appear in Dictionary etymologies is described in the section on Mojave Words in Sentences.) Finally, the example sentence in this entry is a line from an old Mojave lullaby.
Words listed in { }'s within a definition (such as may, iyaach, and aweech in the examples above) have their own entries in the Dictionary, unless the additional entry would be right next to the main one. If they have a separate meaning, a full entry is given; otherwise, their entries consist only of a cross-reference to the main entry. (The symbols =, =k, and =m do not appear in cross-references or in etymologies.)

Some words are listed with one or more variant pronunciations separated from each other by commas (,), as in the following example:

kam'iito tusatus, kam'iito 'usa'us
cantaloupe

Kam'iito tusatus and kam'iito 'usa'us are two different ways to say 'cantaloupe'. Variant expressions like kam'iito 'usa'us have their own separate entries, with cross-references to the main entries, unless the added entry would be right next to the main one.

Dictionary entries for variant forms like kam'iito 'usa'us have definitions beginning with "see" with a reference to the main entry. Entries for short forms, plurals, and other words related to a main entry are identified as such: may is listed as "short form of 'amay", for instance. In addition, there are entries for words which are part of longer entries, but which are not normally used alone. For instance, the second part of kam'iito 'usa'us does not have a separate definition, but is listed as being used "in kam'iito 'usa'us".

This brief description shows you how the majority of the noun and verb entries in the Mojave-English section of the Dictionary are put together. The next section gives additional detail about terminology used in the Dictionary entries.

Technical Terms

The terms "noun" and "verb" are sometimes used in definitions when there might be confusion between two identical English words with different meanings. A noun is a word which names something (a person, place, or thing), while a verb is a word which is used to report or describe an action or other situation. Thus, the English word fish is a noun in a sentence like Saturday I caught a twelve-pound fish, and a verb in a sentence like Many people fish on the Colorado River. Similarly, 'watch (noun)' would mean the kind of watch you wear on your wrist or carry in your pocket (a thing), while 'watch (verb)' would refer to the action of watching or looking at.
The "plural" (abbreviated "pl.") of a noun is the form of the word used to refer to more than one person or thing, while the plural of a verb may be used in a situation where more than one person or thing is performing an action or being described, or when more than one person or thing is affected, or when more than one action takes place. Mojave plural verb formation is quite complicated, and many verbs (like iyaa=k in the example above) may have more than one corresponding plural stem. Plurals are listed in { }'s following a word's definition.

The "short form" of a word, as noted earlier, is one which might be used in rapid speech or casual conversation, or in the formation of longer compound words. It is usually derived by dropping the first syllable of the long form. Short forms are listed in { }'s following a word's definition.

The "possessed form" (abbreviated "poss.") of a noun is the way that noun is used when the speaker wants to indicate that it belongs to someone. Thus, the Mojave word for 'house', 'ava, has the possessed form nyava, which would normally be translated as 'his house' (or 'her house' or 'its house'). Word for parts of the body and members of the family occur only in the possessed form in Mojave, so a word like iido 'eye' may also be translated as 'his eye', 'her eye', or 'its eye'. Special possessed forms which differ from the main entry are listed in { }'s following a word's definition.

All Mojave verbs in the Dictionary include a = in their entry. As mentioned earlier, most Mojave verbs are listed with a following =k or =m to indicate their normal form in simple sentences. A small number of verbs use special "ablaut stems" with the last vowel changed before certain endings, such as the common ending -pch. For instance, the verb iduu=m 'be' has the ablaut stem ido. Thus, idopch is correct Mojave, while iduupch would sound odd or wrong to most speakers. Ablaut stems like ido with changed final vowels are listed in the Dictionary in < >'s. Thus, the verb 'be' is listed in the Dictionary as iduu=m, <ido=> (commas separate variant forms). Ablaut stems like <ido=> are not simply ordinary variants, since they are only used in very special cases, but like ordinary variants they have their own separate entries, which contain a cross-reference to the main entry for the verb. For more information about ablaut stems, see the section on Mojave Words in Sentences.

A "nominalization" (abbreviated as "nom.") is a special form derived from a verb used in complex sentences. Generally, nominalizations are used to modify nouns, or (somewhat less commonly) as nouns themselves; they are followed by noun endings rather than verbal ones. Nominalizations derived from a verb are listed in { }'s as part of that verb's main entry. Like other words derived from verbs, they also have cross-reference entries, with references back to the main entry.
Additional specialized terms are used in the definitions of certain words. A "particle" is a word or short phrase used at the beginning of certain verbs which consist of more than one word. The form of an ordinary particle never changes, regardless of the meaning of the sentence in which it is used. An "agreeing particle" is a particle which takes prefixes agreeing with the subject of the following verb. For examples of the use of agreeing particles, see the section on Mojave Words in Sentences.

There are several types of Mojave verbal expressions which have special labels in their definitions to aid the Dictionary user in employing them in sentences.

A few definitions refer to idioms, expressions which have a different subject in the natural English translation from the grammatical subject used in Mojave. An example of an "idiomatic possessor expression" is

\[
iidoonych\ irav=k\ \text{have a toothache}
\]

(idiomatic possessor expression) §

Many mideoonych irave? Do you have a toothache?

Here, the subject of the Mojave expression is someone's tooth, but this expression is used to talk about the person whose tooth aches. All idiomatic possessor expressions may be translated into English with the possessor of their subject used as the English subject. An "idiomatic object expression" is somewhat similar, though less common. Here is an example:

\[
'anyach\ ka'aak=k\ \text{get sunstroke}
\]

(idiomatic object expression: "the sun kicks" the affected person, the object of ka'aak) ['anya+ch] §

'Anyach nyaka'aakm. I got sunstroke ("the sun kicked me").

The Dictionary entry here is self-explanatory: the example sentence literally means 'The sun kicked me', but it is the normal way to say 'I got sunstroke' in Mojave. (When literal translations are used in Dictionary definitions, as in this example, they are always enclosed in double quotation marks ("").)

Other definitions include the term "copular expression". Here's an example:

\[
iviisch\ iduu=m, <iviisch\ ido=>,
\]

iviisch be a runner (copular
expression) [ives] § 'Inyep 'iviisch
'iduum. I am a runner. |
Miviisch. You're a runner.

Copular expressions contain a verb form ending in ch (here, iiviisch, derived from ives 'run') plus a form of the verb iduu=m 'be', which has the ablaut stem <ido=>. These expressions work like other Mojave 'is a' sentences: the subject of the sentence does not have the normal subject ending ch (as in the first example sentence) and the verb 'be' may be omitted (as in the second example sentence). Further, in verbal copular expressions like these both 'be' and the word in front of it are normally marked to agree with the subject of the sentence. (For more about subject marking, see Mojave Words in Sentences.)

More information about the use of verbs is given in the section on Mojave Words in Sentences.

Abbreviations and Symbols

Here is a brief summary of the abbreviations and special symbols introduced in this section. Note that Dictionary entries are given in bold-face type, and a comma separates alternative forms of the entry.

pl. plural
pls. plurals
poss. possessed form
nom. nominalization
noms. nominalizations
{} Braces enclose references to plurals, short forms, possessed forms, nominalizations, and other grammatical information in main Dictionary entries.
[ ] Brackets enclose etymologies in main Dictionary entries.
<> Angled brackets enclose ablaut stems of verbs.
= An equals sign marks the end of every verb stem appearing in a bold-face main Dictionary entry.
§ A section symbol introduces the first example in main Dictionary entries.
| A straight line separates additional examples from each other.
The Mojave Alphabet

Here are the sounds of Mojave, in the order in which they are listed in the Mojave-English section of the Dictionary:

', a, ch, d, e, h, hw, i, k, kw, ky, l, ly, m, n, ny, o, p, q, qw, r,
s, sh, t, th, u, v, w, y.

'(the apostrophe) represents an important Mojave sound called the glottal stop. (For information about the pronunciation of this sound and all the sounds represented by the letters above, see the Pronunciation Notes at the end of this book.) Several of the sounds of Mojave are spelled with a sequence of two English letters, even though only one sound is represented. In using the Dictionary, it’s important to remember that sh, for instance, is a two-letter spelling combination representing one sound (similar to the sound of sh in English), not a sequence of the sound s followed by the sound h.

Mojave words are alphabetized according to the list above rather than by an English alphabetical principle. Thus, a word which starts with si will be listed before a word which starts with sh, because the Mojave sound s (no matter what follows it) precedes the Mojave sound sh in the Mojave alphabet. This may seem a bit confusing at first, but you will get used to the order of the Mojave sounds when you have looked up a few words. Verbs are listed according to their stems (with the endings =k and =m which follow them — see How to Use the Dictionary — not counted as part of the entry). Thus, for example, the verb i=m is alphabetized as though it were simply i, before any other entry in the list of words starting with i.

Mojave has both short and long vowel sounds, as shown by the contrast between words like iva 'sit' and ivaa 'arrive'. As these words show, long vowels are written with two letters, short vowels with one. Vowel length has been ignored in determining the order in which words appear in the Dictionary, however. If two words differ only as to whether they contain a short or doubled vowel, the word with the short vowel is listed first.

A hyphen is used in some cases where a sequence of sounds might be confused with one of the two-letter combinations in the list above. Thus, an s sound followed by an h sound (two sounds) is written s-h in Mojave to distinguish it from the two-letter combination sh (one sound).

In most Mojave words listed in the Dictionary, the last vowel is accented. An accent mark ('') is written over accented non-final vowels.

Normal rules for capitalization and punctuation are followed in written Mojave. Thus, capital letters are used for names and at the beginning
of sentences, and periods, question marks, and exclamation points are used in Mojave sentences, questions, and exclamations just as you would expect. When a Mojave sentence or proper name starts with the 'sound, the following vowel letter is capitalized.
'a'a saguaro cactus
'a'aw fire (short form: 'aw)
'a'aw aqwátve firebox (on a train) [aqwat+ve]
'a'aw aqwátveny kwavasawny fireman (on a train) [(a'aw aqwat)+ve+ny, kw+vuusaw+ny]
'a'aw kwataqwatny fireman (on a train) [kw+taqwat+ny]
'a'ii wood, firewood (short form: 'ii)
'a'ii 'ich nyamamach firewood used for cooking [nya+m+(ich ama)+ch]
'a'ii akyet saw
'a'ii chachiv'ooch vertical pole in a house
'a'ii chakik nut tree
'a'ii hana'é wood that has been in the water a long time — used as a float for fishnets, or for plates, or shredded for diaper padding
'a'ii hayer, 'a'ii kuhuyer see 'a'ii kuhuyer
'A'ii Kunavch Humii a place near Needles [kunaav? 'a'ii kuunaw?]
'a'ii kuunaw, 'a'ii kuuvnaw, 'av'ii kuunaw center beam in a house ['ava + 'a'ii, kuvnaw]
'a'ii kuutat walkingstick insect [kw+'atat]
'a'ii kuhuyer, 'a'ii kuhuyer, 'a'ii hayer big, edible fungus or mushroom which grows near the roots of a tree [tahayer?]
'a'ii kwachadulyaduly, 'a'ii tuudulyaduly termite [taduuly]
'a'ii namaw kopuy a plant something like arrowweed [kw+ipuy]
'a'ii paly'oon post in the ground; stump
'a'ii satukyaat wooden blocks
'a'ii tadap wedge used for splitting wood
'a'ii tanoop woodpile
'a'ii tapluuqas branch of a tree
'a'ii tatdap split wood (noun), firewood [tadap]
'a'ii tuudulyaduly see 'a'ii kwachadulyaduly
'a'ii tuueech, 'a'ii tuuee, 'a'ii tuuéechve woodpile [tae+ve]
'a'ii tuskaraskar bullroarer ['askaraskar]
'a'iiikumadii, 'iiikumadii ocotillo ['a'ii]
'a'iiis screwbean
'a'uuv tobacco (short form: 'uuv; poss. nya'uuv)
'a'uuv komenamen, 'a'uuv menamen cigar [kw+menamen]
'a'uuv sikaret, sikaret, 'asikaret cigarette [from the English]
'ach'oor chickenhawk
'ach'oor matinya another type of chickenhawk
'ach'oor knymthav white chickenhawk (in songs and stories) ['ach'oor + kw+nyamathav]
'acha'oranjen type of lizard (its tail sticks up) [anyen]
'achathkwiny in 'Amat 'Achathkwiny
'acheeq type of brown insect
'achhaas= plural of 'ahaas
'achaath= plural of 'aarth
'achhet see 'ahchet
'achhily see 'achihiily
'achii fish (short form: chii)
'achii 'ahan salmon; earwig insect
'achii apet see 'achii uupetch
'achii chahdaaly type of fish
'achii chahnnap type of fish (humpback?) — larger than 'achii chahdaaly
'achii haly apm=k bait a line to catch fish § 'Achii haly 'apmk. I bait my line for fish.
'achii inyoor type of fish — perhaps bass
'achii kavuuta whale [kw+valytay]
'achii ku'uly, 'achii ku'ulyve bone stuck through fish's nose, for carrying on the belt [su'uly, ku'uly+ve]
'Achii Kwatavech the Big Dipper [kw+tave+ch]
'achii kwinyuny humpback fish [kw+inyuny]
'achii mikuuly type of small fish
'achii nyam tavéchve, 'achii tavéchve fishnet [tave+ch+ve]
'achii nyava fish trap
'achii sachoh=m catch fish with a net dragged from a boat § 'Achii asachohm. I drag a net to catch fish.
'achii takwahav ipay live bait [takhav]
'achii tavéchve see 'achii nyam tavéchve
'achii uupetch, 'achii apet fish trap [uu+aapet+ch]
'achii vuuvak fish (verb) [vu uva ?] § 'Inyech 'achii avuuvak. I'm fishing.
'achii vuuvay fish line ['achii vuuvak]
'achii yakavumiiiv, 'achii yakavumii catfish [kw+(ya vuviiv)]
'achii ya anyen type of salmon
'achii yanayan perch 'Achiimuuev, Chimawe
Chemehuevi (they work or do things with fish) ['achii+m+uu+e-ev]
'achit see 'ahchet
'achitolath oatmeal mush ['achit]
'achituwech, 'ahchet tuuwech oatmeal mush ['achit + tawaa?]
'achkor some time ago; already ['akor] § 'Achkor saqamchpch. It's already sold, it was sold some time ago.
'achkortaahan long ago, once upon a time ['achkor + ta'ahan]
'achkwaany= plural of 'akweny
'achkyoolych, 'achkyoolych= plurals of 'akyooly
'aachpke I don't want to do it! Let me be! (exclamation)
'achqaaq in 'Amat 'Achqaaq 'Atay
'achqewq type of large heron
'ah'a  cottonwood
'Aha Alyes Machoot  name of a coyote story
'Aha Dokuupiiit  a place south of Four Corners
'Aha Kwasa'aon  place near Four Corners [kw+sa'uun]
'Ah'akwatpaav, 'Ah'akwachpaav  the next valley over from Parker Valley ['ah'a + kw+itpa]
'ah'anych  ithiily=k  be autumn (when the leaves fall) ['ah'a+ny+ch] § 'ah'anych ithiilym... in the fall...
'ah'e  in 'amat 'ah'e
'ah'oo  white ashes left when wood burns ['+ah'o]
'aha  water [short form: ha; poss. nyaha]
'aha 'ataa=k  be a flood ['atay] § 'Aha ataak. There was a flood. I 'Aha 'ataam 'iyuum. I saw a flood.
'aha ahav=k  go upstream, go along the river § 'Aha 'ahavk. I go upstream, I go along the river.
'aha áamve  ditch [aam+ve]
'aha apóove  water can (the type white people use); radiator § 'aha 'apóove  my water can
'aha chakamo'aw, 'aha chakamu'u'aw  gourd for carrying water; water bag
'aha haaraav  iithiíchve, haaraav iithiíchve  bar, saloon [ithiich+ve]
'Aha Havasu  Colorado River below Parker Dam (new name)
'aha ku'ily  water worms (in a song)
'Aha Ku'ily  name of a place
'Aha Kuchep  see 'Amat 'Aha
Kuchep
'Aha Kuukwínve  see 'Aha Kwínve
'Aha Kuloh  Needles [kw+iloh]
'aha kanyuu'wich  type of dragonfly [kw+nyuu'wich]
'aha kupiny  any hot spring where people go to get healed [kw+ipiiny]
'Aha Kusah  Rotten Water — place in back of Sawtooth Mountain [kw+isah]
'Aha Kwa'a'ii  see 'Ahaatay Kwa'a'ii
'aha kwa'uur  river bank
'Aha Kwahwat  Colorado River [kw+'ahwat]
'Aha Kwaly'inyo  place in Mojave Valley
'aha kwaaqwat  cormorant [kw+aaqwat]
'Aha Kwatiinyam  name of a place
'Aha Kwatha'iiyl  name of a place [kw+'atha'iiyl]
'Aha Kwínve, 'Aha Kuukwínve  a place where the River turns (there's an island there) [kw+akwin+ve]
'aha nyicherq  clay mixed with water and applied to the hair [ny+icherq]
'Aha Nyicherq  place near Indian School Road where there used to be a slough
'aha póove, 'aha pooch  water tank, water tower [apoo+ve/ch]
'Aha Puuwes  see 'Amat 'Aha Puuwes
'Aha Sahray  the Big Dipper
'Aha Sal'aiy  name of a place
'aha saqwal  oar
'Aha Saváarve, 'Aha Thaváarve
name of a pass people came through (in a song)
[savaar/thavaar+ve]

'Aha Suudap name of a place

'Aha Takwiiv Peach Springs

'Aha Taloomp, Hataloomp place in Mojave Valley ['aha + taloom+v]

'a ha talykwe faucet

'a ha tuuk'an sk pump water §
\[\text{Aha 'atuuk'ansk. I pump water.}\]

'a ha tuuk'ansve hand pump ['(aha
tuuk'ans)+ve]

'Aha Thavaarve see 'Aha Saváarve

'a ha uupet dam [aapet]

'a ha vuunak=m go downstream §
\[\text{Aha mavuunakm. You go downstream.}\]

'Ahach 'Av'uuto place in Mojave Valley ['aha+ch]

'Ahach Uúeeva place in Mojave Valley [uu+e-ev]

'Ahach Uupily place in Mojave Valley [uu+ipily]

'ahachuumich ditch ['aha +
chamii+ch]

'ahachupa, hachupa well (noun)
['aha]

'ahachuuvaq water wheel on a steamboat ['aha]

'ahachuyémve see 'ahayémve

'ahak'amaly foam on water ['aha]

'ahak'atay, hak'atay type of seed plant — the seeds are ground and
either roasted or mixed with corn or wheat

'ahak'hav, hak'hav backwater ['aha + akhav]

'ahak'hav apet=k catch fish in the backwater § 'Ahakhav mapetk.
You catch fish in the backwater.

'ahak'iime river bank ['aha +
kw+iime]

'ahakwiin whirlpool ['aha +
aakwin]

'ahaly in the water — used as a particle before certain verbs
['aha+ly]

'ahaly 'ik'oy'ik'oy i=m, '<ahaly
'ik'oy'ik'oy e=> bo'op and
down in the water § 'Ahaly
'ik'oy'ik'oy kim! Bob up and
down!

'ahaly a'oop=k swim {pls. 'ahaly
a'opo'och, 'ahaly tuu'uup, 'ahaly
tuu'uupch} § 'Ahaly
'atuu'uupchm. We swim.

'ahaly a'oop makupuur bathing cap

'ahaly a'oop nyasuunaach bathing suit [nyasuunaa+ch]

'ahaly a'óopve bath 'tub [('ahaly
a'ooop)+ve]

'ahaly chuumiim=k wipe tears off
one's face and into the water §
\[\text{'Ahaly 'icchuumiimk. I wipe my}
tears into the water.}\]

'ahaly ik-yathk i=m, '<ahaly ik-yathk
e=> float § 'Ahaly kik-yathk
kim! Float!

'ahaly ipuy=k drown § 'Ahaly
'ipuyk! I'm drowning!

'ahaly iv'aw=m water ski (verb) §
\[\text{'Ahaly iv'awth maare? Do you}
want to go water skiing? Do you}
want to water ski?}\]

'ahaly ka'uup, halyka'uup type of
small duck or mudhen
[kw+('ahaly a'ooop)]

'ahaly kakwal=m, 'ahaly qwalqwal=
wade in the water (for fun) §
\[\text{'Ahaly 'akakwa'im. I'm wading.}\]
'ahaly kuutat  crayfish [kw+ihtat]
'ahaly qwalqwal= see 'ahaly kakwal
'ahaly ta'oop=k  baptize [t+( 'ahaly a'oop)] § 'Ahaly 'ata'oopk. I baptize him.
'ahaly tamachir  kingfisher
'ahaly tuu'uup=, 'ahaly tuu'uupch= plurals of 'ahaly a'oop
'ahaly uusuuch=k  sweat (verb) § 'Ahaly muusuuchk. You're sweating.
'ahalyisuuch, 'ahalyusuuch, halyusuuch  sweat (noun) ['ahaly uusuuch]
'ahalyiyoy, halyiyoy  mirror ['ahaly + iyuu]
'ahalyúulyve, halyúulyve  cooking pot ['aha + alyulyu+ve]
'ahalyusuuch  see 'ahalyisuuch
'ahalyuuviivk ivach, 'ahalyuuviibly ivach  see 'amat 'ahalyuuviivk ivach
'aham  by the water — used as a particle before certain verbs ['aha+m]
'aham ahwet=k, ham ahwet=k move one's arms and legs to keep afloat or swim; stroke, while swimming; do the dog paddle {pls. 'aham chuuhwiit, ham chuuhwiit} § 'Aham kahwetk! Move your arms and legs (in the water)!, Do the dog paddle!
'Aham Ichoomp  area near Parker Dam where there's a kind of whirlpool
'aham itpach  type of water grass [itpa+ch]
'ahamalyuuth  see hamalyuuth
'ahamkamlask  see hamkamlask
'ahamsukwenp, hamsukwem  tomato worm, caterpillar ['aha]
'ahamta'en  waves (in the water) ['aha, i'en]
'ahamtiikwily  wood that collects and piles up in the water, possibly blocking the stream ['aha]
'ahamusuk  small, irritating black bug
'ahan  right (direction); good, proper, original (old word used in fixed expressions) § 'isaly 'ahan my right hand | 'Ahank 'atavadoom. I part my hair on the right. | 'achii 'ahan salmon | 'ahmat 'ahan most common type of pumpkin
'ahaanákve  place in a backwater where the water is deeper and cooler ['aha + inak+ve]
'ahank aadoomp= go clockwise, go to the right ['ahan+k] § 'ahank kwaadoomp the one that goes clockwise
'ahanya'ily  type of water bug ['aha + ny+i'iilyv]
'ahanyaq-we, hanyaq-we  see nyaq-we
'ahanyichqurk, hanyichqurk  bullfrog ['aha]
'ahanyik'o, hanyik'o  big frog or bullfrog ['aha]
'ahanyikat, hanyikat  flood (noun) ['aha] § 'Ahanyikatch hav idiik! A flood is coming!
'ahanyikaawal, hanyikaawal  tadpole ['aha]
'ahanyimsav, hanyimsav  egret ['aha + nyamasav]
'ahanyiiwily  mudhen ['aha]
'Ahanyoor Iváave  place in Mojave Valley ['aha + inyoor, ivaa+ve]

'ahanyuunye, 'ahanyvuunye  ditch ['aha + nyav'unye]

'ahapuruy, hapuruy  water pot, olla ['aha]

'ahapuven  bucket ['aha + puwen]

'Aharaamsi, Harasami  place where a trail goes up from the River, across from 'Aqaqaqaqav ['aha]

'Aharaqaqaraq, 'Araqaraq  a mesa across from Fort Mojave

'ahaas=m  be greasy; have dark skin, have a dark complexion {pl. 'achhaas} ['ahath]

'ahasime  moss that grows around the edge of a lake ['aha, iime]

'ahat  horse; pet, domestic animal {short form: hat; poss. nyahat}

'ahat 'aha théve  horse trough [ithe+ve]

'ahat inyoor  palomino; striped horse; zebra

'ahat iiya anyiik  horse's bridle

'ahat iiya anyiik=  bridle a horse § 'Ahat iiya 'anyiikm. I bridled the horse.

'ahat kaqam  spurs

'ahat kwatuh  pinto [kw+atuh]

'ahat lyavéhay  colt

'ahat malahuy  gelding

'ahat nyasuunaan  harness

'ahat tohuulal  see tohuulal

'ahat uumach  alfalfa

'ahat va'óolve  horse {pl. 'ahat va'oolvech} [v+a'oor+ve]

'ahat va'óolve uk'ansny  rocking horse [uk'ans+ny]

'ahat'athily  see matath'ily

'ahatakuuly  see hatakuuly

'ahataloom, hataloom  bucket ['aha + taloom]

'Ahatalypo  place near 'Aha Puuwes ['aha + talypo]

'ahatath'ily  type of spiny or scaled lizard (lives in greasewood)

'ahatath'ily 'ahaly kuv'aa  type of water lizard [kw+iv'aa]

'ahatav'iily  see hatav'iily

'aahaat, haatay  canyon, wash ['aha + 'atay]

'Ahaatay Kwa'a'ii, 'Aha Kwa'a'ii  place in Mojave Valley [kw+'a'ii]

'Ahaatay Vatay  place in Mojave Valley [valytay]

'ahatly iva=k  ride a horse, ride horseback (nom. 'ahatly uuvach) ['ahat+ly] § 'Ahatly 'ive. I'll ride horseback. § 'Ahatly muuvach minalyplyyum. You'd better get off your horse.

'ahatlychuudav  reins ['hat]

'ahath=m  be greasy {pls. 'ahathch, 'achhaath} ['ahas]

'ahathu'iily  ocean ['aha + 'atha'iily] § 'ahathu'iily iimek right by the ocean

'ahavir, havir  stream, river; water ['aha + ives]

'Ahavlyupo  place near Needles

'ahay=m  be wet ['aha+y]

'ahayáave  bucket ['aha + iyaa+ve]

'ahayémve, 'ahachuyémve  canal, ditch ['aha + ch+iyem+ve]

'ahche  type of grass

'ahchet, 'achit, 'achhet  wheat ['ahche+t]

'ahchet 'ahan  type of round wheat

'ahchet 'ahwat  type of wheat (red outside, white inside)
'ahchet 'aksamt  type of long-leaved wheat
'Ahchet 'Aksamt  see 'Ahchet Kwasamt
'ahchet 'akyuuly  type of long wheat
'ahchet 'aqwath  type of yellow wheat
'ahchet 'atat  type of bearded wheat
'ahchet chakwilyatho  wheat grain or kernel
'ahchet kanuur  type of wheat with round seeds
'Ahchet Kwasamt, 'Ahchet 'Aksamt place in Mojave Valley [kw+'aksamt]
'ahchet kwwasav  hair-like protuberances on the wheat head [kw+isav?]
'ahchet kwirakwir, kwirakwir  barley
'ahchet kwirakwir uulyuuly  see kwirakwiruulyuuly
'Ahchet Tadikve  place near Parker [t+idik+ve]
'ahchet tuuwech  see 'achituuwwech
'ahchet uuaaly  gruel
'ahchiily, hachiily, 'achhiily  small shell from the coast used for necklaces
'ahkwe  knife (poss. nyahkwe, nyahakwe)
'ahkwe ayaav kwidoy  knife blade [iyaa, kw+iidoyv]
'ahkwe iidony  knife blade [iidoyv+ny]
'ahkwe suuhen  machete; long sword
'ahkwe takavee  pocket knife [kaveek]
'ahkwecamunye  scissors ['ahkwe + chamunye]
'ahkyeeley  across the river, on the other side from the side one is on § 'Ahkyeeley nyavaym. He lives across the river.
'ahma, 'amha  quail
'Ahma Va'aver  see 'Amat 'Ahma Va'aver
'aahmaa, 'ahmaa  small gourd plant; gourd from this plant
'ahmakay  shotgun ['ahma + akyay]
'ahmaly  sack
'ahmat, 'amhat  pumpkin, squash [short form: mat] ['aahmaa+t]
'ahmat 'a'a  type of pumpkin
'ahmat 'ahan  most common type of pumpkin (has soft skin)
'ahmat 'ahnaly  gourd-like pumpkin
'ahmat 'al'uk  type of gooseneck pumpkin
'ahmat 'aqaaq  type of dark pumpkin
'ahmat 'aver  type of very hard pumpkin
'ahmat anyuu  type of pumpkin (usually roasted all night in the ashes) [anyuch]
'ahmat chakwar 'itur  zucchini
'ahmat kasuhwer  type of pumpkin [kw+sahwer]
'ahmat katapachuuny  type of gooseneck pumpkin
'ahmat nisqul  type of small squash [nishquly]
'ahmat panan  banana squash [from English banana]
'ahmat pulyuut  type of gourd or pumpkin whose end sticks out like a navel
'ahmat yanayan  type of round
pumpkin
'tahmo wooden bowl or mortar for pounding mesquite
'Ahmo Idáwve place south of Moon Mountain [idaw-ve]
'Ahmo Kw'a tatay name of a place [kw+a-tatay]
'Ahmo Kwachathiily place in Parker Valley [kw+chathiily]
'Ahmo Kwachumpap place in Mojave Valley [kw+chumpap]
'ahnały gourd; gourd rattle ['ahnahrnar]
'ahnarahnr, narahnar water turtle ['ahnaly]
'ahot=k, 'ahoot=k be good; be correct; be pretty, good-looking; be clean [short form: hot; pl. 'ahuut] § iñwanych 'ahot. He's happy.
'ahsumoch 'ahot witch doctor
'ahpa prickly pear cactus
'ahpe metate; name of a cat's cradle design
'Ahpe Hwely mountain near Palo Verde [ahwely]
'ahpe kak'al light type of grinding stone with sloping sides (in a story, a man rode one down the River)
'Ahpe Kw'a tatay place on the California side of the River [kw+a-tatay]
'ahpily red growth on arrowweed that can be used like glue
'ahpily, 'athpily, 'aphily, 'apily tule
'ahta cane; bamboo; flute
'ahta maduuly sugar cane
'Ahta Malyae Bamboo or Cane Song
'ahtaat type of plant with pink and yellow flowers
'ahtot red berry used to make a juice drink
'Ahtot Kuvlyow place near the Indian School site in Parker Valley [kw+ivlyow]
'ahuut= plural of 'ahot
'ahwaa smoke (noun)
'ahwaa=k smoke (of a fire) (verb)
'ahwach in Yavapay 'Ahwach
'ahwat=m, 'ahwaat=m be red; bleed; be rusty § 'tiwu 'a'ahwatm. I had a nosebleed.
'ahwat hamaches=m be pink § 'Ahwat 'ahamaches. I'm pink.
'ahwat kaangk i=m, 'ahwat kaangk e=> be very dark red
'Ahtot Kwiimach place north of Parker Dam [kw+iima+ch]
'ahwaat=m see 'ahwat
'ahwatavlyow cotton blanket ['ahwat + ivlyow]
'ahwaatpámve smokehole, chimney, smokestack ['ahwaa + itpam+ve]
'ahway war, battle
'ahway=k make war, go to war ['ahwe+y] § 'A'ahwaye. I'm going to make war.
'ahway chakwarch war chief [chakwar+ch]
'ahway i'ich, 'ahway ich war chief [i'i/i+ch]
'ahway kanavch war chief [kanaav+ch]
'ahwe enemy [short form: hwe]
'ahwe ahnoo=k be insane § 'Ahwe mahnoonk. You're insane.
'ahwe iduuch=k dodge [hakaduuch, kaduuch] § 'Ahwe 'iduuchk. I dodge.
'ahwe nyam akyaych war arrows
'Ahwe Nyava  Parker (old name)
'ahwe uudaw, 'ahwe uudawch
slave, enemy prisoner (pl. 'ahwe nyistum) [uudaw+ch, nyi+istum]
'ahwe uuyaav= go on the warpath
(plural subject only) [uu+iyya+vv]
§ 'ahwe yam hama  plums
[iyya+m]
'ahwechahwec, hwechahwec
oriole
'ahwechuukyivono  daddy-long-legs
['ahwe+ch + ikye + (vu uunu)]
'ahwir=v be in a row (plural subject only) § 'Aviinych 'ahwirk. There
are a lot of rocks in a row.
'ak'uuly  jackrabbit
'ak'uuly hamanyo  type of cactus
("jackrabbit sandals")
'ak'uuly Var'aeech  place in
Chemehuevi Valley [vara'ee+ch]
'ak'ulyamach, 'ak'ulyuumach
carrots, "rabbit food" ['ak'uuly + uumach]
'akho  pinyon nuts
'akor  once, some time back; already
§ 'Akor makach tuunyeech. The
fire is already lit; someone has
already lit the fire.
'akortaahan  long ago ['akor+taahan]
'akreps  grapes; wine (slang) [short
form: kreps] [from English grapes]
'akreps aroov  raisins [iroov]
'akreps nyaha  grape juice, wine
'akreps uupooch  canned grapes
'aksumt  type of grass with tiny
edible seeds § 'ahchet 'aksamt
type of wheat
'aktheev  mist
'aktheev kuuv'aw  a steady rain or
mist
'aktheev kuuv'aw=k  drizzle or mist
steadily § 'Aktheev kuuv'awk.
It's drizzling, it's steadily misting.
'akuuch=m  be older, bigger; grow
up § Haly'anych 'akuuchm. The
moon's getting bigger. !
'A'akuuchm. I'm older than her.
'akuuch ipes=k  grow very slowly, if
at all (of a person) § Manych
'akuuch mipesk. You never seem
to grow.
'akúlyve  stairs [akuuly+ve]
'akuur  soon ['akor]
'akwar  wild spinach
'Aakwatanákve  see 'Av'aa
Kwatanákve
'akwaav  spinach
'akweny=  be clean; be clear-skinned
(pls. 'akhwaany, 'akweenych)
'akwer  red face powder or paint
'akwes=m  be brown; be over-ripe
(pl. 'akwesch)
'akwiily  type of plant
'akwiith=v=k, 'akwiithv=v=k  be tough
(of meat)
'akyas  wild hemp
'Akyas Kutharathar  place in
Mojave Valley [kw+tharathar]
'akyes  type of seed plant
'akyes halhal  type of grass [halahal]
'Akyes Kwatapach  name of a place
in a story [kw+iipa+ch]
'akyet  sunflower
'akyuly=m  be long (pls.
'akhyolych, 'akhkyoolych)
'al'al i=m, <'al'al e=>  run wild, act
crazy ['ala'la i ?] § 'Al'al 'im. I'm
acting crazy.
'al'avuur, lavuur  donkey [from
Spanish el burro]
'al'uk in 'ahmat 'al'uk
'ala, 'aala exclamation used when another person makes an inappropriate remark about the dead — for instance, when someone mentions the name of your dead (or absent) relative, or when someone repeats something that a dead person has said
'ala'al i=m, <'ala'al e=> hang down too far; hang down and sway in the wind § Mahvaynych 'ala'al etm. Your slip is showing.
'alaaamdor see 'alamaador
'alames see lames
'Alapas see Lapas
'alay=k be bad; be ugly [pl. 'atlaych] § 'Tiwanynch 'alayk. I'm sad, "my heart is bad". I 'Ich 'alayly ahavk. He got in trouble, into something bad.
'alay'alaytaahan=m be a mess ['alay+taahan]
'Alemaan German [from Spanish alemán]
'alfaalf in 'ich'ivily 'alfaalf
'almaador, 'alaamdor vest
'Altuumink Sunday, week [from Spanish el domingo] § 'Altuumink havik two weeks, two Sundays
'Altuumink Ich'awch Saturday [ich'aw+ch]
'aly chayaav=k, haly chayaav=k do too much, do a lot [haly, ch+iyya+v] § Mithii 'aly michayaavk. You drank too much.
'aly'et, 'aly'età maybe, I think [+'aly'ë+t]
'alyahay see 'alyhay
'alyamuus= plural of alymuus
'alyha male transvestite
'alyhay, 'alyahay coward
'alyhay=k be afraid ['alyha+y] § 'A'alyhayk. I'm afraid. I 'Ich 'a'alyhayk. I'm a coward.
'alyhot= be pretty (in a negative sentence) ['ahot] § Ma'alyhotmotke. You're not pretty.
'alyhotm=k be odd-looking ['ahot, 'alyhot]
'alymuus= be just a little bitter, be somewhere between sweet and bitter (like the flavor of screwbeans) [pl. 'alymuus] [Muus]
'Alysha song name (mostly sung by Cocopas or Yumas, but the Mojavies sing it too)
'Am'akhav see Hamakhav
'am'use star (song word) [hamuse]
'ama milk {poss. nyama}
'ama ay=m nurse, feed a baby § Ama 'aym. I nursed him.
'ama chuuee=k steam the breasts of a new mother to help the milk start flowing § Ama 'achuueek. I steam her breasts.
'ama chuuvaw round cheese
'ama ipith= suck milk, breast feed (of a baby) [apith] § Kaaduuuch 'ama ipithhayk. Some still are breastfeeding, some still aren't weaned.
'ama nomak=m be weaned, leave the breast § 'ama kwanomak the
one that is weaned
'amalyk  woodrat
'amalykatu, ismalykatu  
jimsonweed [ismalyk + iito?]
'amalyuuth  see hamalyuuth
'amapoot=k, mapoot=k  be dusty
'amapoot  dust (noun)
'amaaaroom  cheese ['ama + iroov]
'amat  land; country; place; dirt, 
mud, clay; down, below; floor 
{short form: mat; poss. nyamat} 
{This word is used very often at 
the beginning of place names, but 
may usually be omitted from 
them.)
'amat=  be dirty, be muddy
'Amat 'A'aw  place in a story
'Amat 'Achathkwiny  another name 
for 'Avii Kwanaak
'Amat 'Achii'ar  Turtle Mountain 
['achii + ii'ar]
'Amat 'Achqaq 'Atay  name of a 
place ['aqqaq? iqaq?] 
'amat 'ah'e  white dirt put on the 
hair for beauty or used as face 
paint
'Amat 'Ah'e Idáwve  place near 
Topock [idaw+ve]
'Amat 'Ah'e Kwadosk  name of a 
mountain [kw+adosk]
'Amat 'Aha Kucheep, 'Amat 
Kucheep, 'Aha Kucheep, 
Hakucheep  Chemehuevi Valley; 
specifically, a place at the south 
end
'Amat 'Aha Puuwes, 'Aha Puuwes  
place near Blythe
'amat 'ahalyuuviivk ivach, 'amat 
'ahalyuuviivly ivach, 
'ahalyuuviivk ivach,
'Amat 'Avii Kwa'ahath, 'Avii Kwa'ahath Grease Mountain (near Phoenix) [kw'+ahath]

'Amat 'Avii Samuukwalyp, 'Avii Sam'uukwalyp, 'Avii Amsuukwalyp place near Parker Dam

'Amat 'Avii Suukwily name of a place

'Amat 'Iidoo Kava'ir name of a place

'Amat 'Iidooly see 'Iidooly 'Amat

'Amat 'Iikwe Nyava San Francisco Mountain

'Amat Ipachu'uuly Lake Arrowhead

'amat 'ipay grubworm

'Amat 'Uche place between Needles and Parker

'amat ahérve jail [aher+ve]

'Amat Atom Kwidik place near Needles [iito+m, kw+idik]

'Amat Athoo, 'Amat Athoov Chemehuevi Valley [ithoo?]?

'Amat Chamem Kachumpap the Fourth Dimension; Heaven

['amat chumee]+m, kw+chumap

'amat chatúlyve wheelbarrow [chatuly+ve]

'amat chucheech rug, carpet

'amat chumee=k have land, have ancestral land [chamii?] § 'Amat michumeek. You have land.

'amat chuumiich ancestral land, land that a people have always owned

'amat chuumiich iduu=m, <'amat chuumiich ido=>, 'amat chuumiich be owners of ancestral land (copular expression) § 'Amat 'ichuumiich 'iduum. We are the holders of ancestral land. 'Amat michuumiich. You are owners of land.

'Amat Hachakwanak place upriver where the sand is like diamonds ['aha + kw+inak]

'Amat Haoor, 'Amat Hoor, Haoor, Hoor area on both sides of the River around Ehrenburg, La Paz, Blythe

'Amat Huu'ach Awámpve, Huu'ach Uwámvve place on the way to Needles [uu+awam+v+ve]

'amat ikop, 'amat kukop hole in the ground

'amat ikye boundary, border

'amat ilops quicksand

'amat iimiith really fine hairs of grass or moss that grow in damp places

'amat iqaaq canyon

'Amat Isaam Kwa'miich name of a place in a story [kw+'amiich]

'amat itavs type of lichen used on the eyes as a cosmetic

'Amat Itom Kwatapet, 'Amat Tom Kwatapet name of a place [iito+m, kw+tapet]

'amat itpach=k arise from cremation ashes (of a spirit — to prevent this, the ashes should be collected and thrown in the river) [itpa+ch] § 'amat kwitpach the one that arose from the ashes

'amat ith'aw gecko

'amat iiwa the heart of the earth

'amat iiya land lower than where

24
one is § 'Amat iiyaly 'iyema. I'm going to go down (what you would say, for instance, if you were in Parker and were going down to the valley).

'Amat Kachuuváava name of a place [kw+chuuvavaav]

'amat kadoo type of small round insect

'amat kanaam=k show (someone) the way to go down § 'Amat 'akanaame. I'm going to show them the way down.

'amat kanyvée long worms used for bait

'amat kap'iithek chavaw=k be a boil on the skin (the person affected is the object of chavaw) § 'Amat kap'iithek nyichavawk. I have a boil.

'amat kap'iithoy type of insect ['amat kap'iithek chavaw?]§

'amat kap'iithoy chavaw=k have a boil on the skin ['amat kap'iithek chavaw] § 'Amat kap'iithoy 'ichavawk. I have a boil.

'amat kap'iithoy chuuvaw a boil on the skin ['amat kap'iithoy chavaw] § 'Amat kap'iithoy chuuvawny tavutheem. He drained the boil.

'Amat Kapet Nyaha La Paz Mountain

'amat kapiiis'ar type of wasp [ji'ar]

'amat karoo sandbar [kw+iroov]

'Amat Katahuudununy name of a place where there is quicksand [kw+tahuudunyaduny]

'amat kathwaan type of beetle

'amat koqviithk horned toad

'Amat Kucheep see 'Amat 'Aha Kucheep

'amat kuhaav type of worm [kw+ahav]

'Amat Kuhuuthay name of a place

'Amat Kuhwely Parker [kw+ahwely]

'Amat Kuuhwiny place near Needles

'amat kukop see 'amat ikop

'Amat Kuukyeta place in Mojave Valley [kw+akyeta]

'Amat Kupichool place in Mojave Valley

'Amat Kuuthiily place in Parker Valley [kw+ithiily]

'Amat Kuuvqany place in Mojave Valley

'amat kuueves railroad train [kw+ives]

'amat kuueves iiuhuny train engine

'amat kuueves ily ivay tuuráavve ticket window at a train station [ily iva, tuuraav+ve]

'amat kuueves kuchiich=k hop (a ride on) a train § 'Amat kuueves 'akuchiichk. I hopped a train.

'amat kuueves kwadoskny train engine [kw+adosk+ny]

'amat kuueves kwakaaboony conductor [kw+avkyoo+ny]

'amat kuueves kwichaavesny, kwichaavesny engineer (on a train); drivers (for train wheels), side rods [kw+chaaves+ny]

'amat kuueves nyav'unye railroad track

'amat kuueves nyav'unye haly ataam railroad spike

'amat kuueves uupákve train
station, depot [uu+upak+ve]
'Amat Kuuwaaly see 'Amat 'Avii Kahuwaaly
'Amat Kwa'ahwat Red Clay (place near the south end of the Colorado River Reservation) [kw+ahwat]
'amat kwaapar nyahat sound heard in the sky in olden days, like the sound of a horse [kw+apar]
'Amat Kwaso'ol Idaw, Kwaso'ol Idaw a camp near Poston
'Amat Kwayuu'wey Atápmve see Kwayuu'wey
'amat kwinyavii burrowing owl
'Amat Lapas see Lapas
'amat malyke ka'aakve football field [ka'aak+ve]
'amat milamil=k be covered with mud § 'Amat 'amilamilk. I'm covered with mud.
'Amat Nyamav place near Needles
'Amat Nyavdii Nyavach place north of Parker [nyavay]
'Amat Qa'era'er place near Needles [kw+ ?]
'amat runyaruny, mat runyaruny quicksand [runyaruny i]
'amat sakalyuuveevk halfway point
'Amat Sakalyuuveevk place halfway between Needles and Barstow
'Amat Sakuuhwel place in Parker Valley where sakuuhwel birds used to nest
'amat sal'yay, saly'ay sand; sandbar
'Amat Saly'ay Kuumiiitch place near Davis Dam
'Amat Santiak San Diego [from the Spanish]
'amat satukyaat brick, adobe brick
'Amat Satuukyeer place near Needles
'Amat Siviily Kuudaw name of a place [kw+idaw]
'amat ta'ooq small hill [ta'ooqv]
'Amat Tahwinyahwiny place near Needles
'amat tak'ank=k turn over the ground, hoe (verb) § 'Amat katak'ankk! Hoe it!
'amat takaa'ank hoe (noun)
'Amat Takiv'aw see 'Amat 'Astakiv'aw
'amat tanákva low valley [tanakv]
'amat taqir=k, taqir=k plow (verb) § 'Amat 'ataqirk. I'm plowing.
'amat taqir plow (noun)
'amat tara'uy=k level ground, clear fields (verb) § 'Amat 'atara'uyk. I clear fields.
'Amat Tasiilyk Kuvatach place in a song [valytay]
'amat taasip pickaxe
'Amat Taskyen place near 'Amat Tataskyaan
'amat tat'ooq hilly ground
'Amat Tataskyaan, 'Amat Tataskyaanve place north of Parker [taskyen+ve]
'amat tatqer= plural of 'amat taqir
'Amat Tom Kwatapet see 'Amat Itom Kwatapet
'Amat Thakwinyíváva place near Poston
'amat vuunak=m travel on foot across someone else's land § 'Amat 'avuunakm. We're
walking over someone else's land.

'amaat in 'ava 'amaat

'amatch i'en=k be an earthquake
(idiomatic subject expression) § 'Amatch i'enm. There was an earthquake.

'amatkilyiime sweet substance that forms on plant leaves — you can lick it off like honey

'amatkily'iime cave-like area where the river bank has been undercut by water ['amat + iime]

'amathuuly= be sour

'amay sky; up, above; top (short form: may) — used as a particle before certain verbs § kahoonny
'amay the top of the box § Kwiyernych 'ichivily 'amaymiym. The plane went above the field. § Unyoorchnych ta'oorveny 'amayk thawnpm. The picture is hanging above the chair.

'amay a'oor=k lie on top of [a'oor+v] § 'Amay nya'oorvk. He lies on top of me.

'amay ahav=k go up in the air; go up in the world, succeed § 'Amay mahavk. You're moving up.

'amay auwa=k raise, pick up, hold up § 'lisaly 'amay 'awak. I raise my hand.

'amay chav'aa=k gallop (on a horse) [iv'aa] § 'Amay machav'aaak. You're galloping.

'amay kwapar cheerleader [kw+apar]

'amay kwiyúumany bacon, pork [kw+iyyu+ma+ny]

'Amay Sakahav, Hamuse 'Amay Sakahav constellation which includes the Big Dipper and the North Star [sakhav]

'amay uudaw=k pick up, hold up § 'Amay kuudawk! Pick it up!

'amay uudawm= hold way up, away from something § 'Amay 'uudawmm. I held it away from it.

'Amayiitoly, 'Amaytoly up in Heaven (Christian term) ['amay + iito+ly]

'amayk above, on top (short form: mayk) — used as a particle before certain verbs ['amay+k]

'amayk 'asent, mayk'asentk six

'amayk 'asentkny=k be six ['asent] § 'Amayk 'a'asentknyk. There are six of us.

'amayk a'oor= put (one thing) on top (of something) § 'amayk nya'a'oor... when I put it on top of it...

'amayk apah= sprinkle (something) on [apath] § 'Amarooov 'amayk 'apahm. I sprinkled cheese on.

'amayk cha'oor= stack up
(something — for instance, wood or corn cobs) § 'Amayk macha'oorm. You stacked it up.

'amayk hamok, maykhamok eight

'amayk hamokny=m be eight [hamok] § Halytoto iimenych 'amayk hamoknym. A spider has eight legs. § 'Amayk mahamoknym. There are eight of you.

'amayk havik, maykhavik seven

'amayk havikny=k be seven [havik]
§ Hode 'amayk mahaviknyk.  
You're seven years old.

'amayk ichach= pile up, stack (a  
bunch of things) § 'Amayk  
ichachte. I'm going to pile them  
up.

'amayk kach'iim=m step on  
(something) {pl. 'amayk kach'ich}  
§ 'Amayk makach'iim. You step  
on it.

'amayk sa'oorm=m put another on  
top § 'Amayk kasa'oorm! Put  
another one on top of it!

'amayk ta'oorm=m put (something)  
on top {pl. 'amayk tat'uurr (put  
many on top)} § 'Amayk  
ata'oorm. I put it on top of it.

'amayk ta'oorm=k sit on top of §  
'Amayk nyata'oormk. I sit on top  
of you.

'amayk tat'uurr= put (many) on top  
(pl. of 'amayk ta'oorm)

'amayk uudaw=k sprinkle, douse  
(with a liquid, for instance) §  
'Aha 'amayk 'uudawk. I'm  
 sprinkling water.

'amayk uulems=k sprinkle oneself  
(with water) § 'Amayk 'uulemsk.  
 I'm sprinkling myself with water.

'amayk vuutivativ=k shake  
(something) at someone  
[uutivativ] § 'Amayk  
nyavuutivatv. I shook it at you.

'amayly roof ['amay+ly]

'amaym over — particle used before  
certain verbs ['amay+m]

'amaym chayaa=k flip (something)  
over § 'Aslapny 'amaym  
'ichayaak. I flipped the pancake.

'amaym ichips=k jump over  
(something) § 'Amaym 'ichipsk.  
I'm jumping over it.

'amaym iraw=k run over (the edge),  
overflow

'Amaynyaquutaas mesa on the side  
of Fort Mojave ['amay]

'Amaytoly see 'Amaytilytoly

'amha see 'ahma

'amhat see 'ahmat

'amiiich=k be far away, too far away;  
be too long, too much; do too  
much [ 'imii+ch ?] § Nyiimak  
amiichtaahanm. (I was going to  
go) But it was too far. l 'Isvar  
a'amiichk. I sang too much.

'amiiich idii, 'amiiich kwidii  
different, unusual, foreign type of  
animal not native to the Mojave  
area [kw+(amiiich idii)] § 'achii  
amiiich idii some fish we don't  
have around here — a whale, for  
instance I kiikway 'amiiich kwidii  
buffalo (foreign cattle)

'amiiich idii=k come from far away

'amiiich kwidii see 'amiiich idii

'amily type of rodent that lives in  
greasewood

'amith type of caterpillar; type of bee

'amo mountain sheep

'Amo part of the constellation  
Orion

'amo humar lamb

'amo iimiith wool

'Amo Kutaver star that tags along  
after the 'Amo constellation  
[kw+taver]

'amo lyavēhay young sheep

'amo nyuuhat domestic sheep

'amoy type of palm tree

'amoy idiich palm seeds, eaten raw
or used in gourd rattles
'am̌suukwalyp  see sam'uuukwalyp
'amusay  fat, grease, lard [isay]
'ana  mesquite bark, applied to the
   hair as a dye ['analy]
'ana'an  ii=m, <'ana'an  e=>  move
   back and forth in the wind or the
   water
'anachkuuly  in halytot 'anachkuuly
   ['+nishquly]
'analy  mesquite ['ana]
'Analy  Uuhwel  place in Mojave
   Valley; also, a group of people
   who live among white men
'anchalalat  enchilada [from the
   Spanish]
'anhot=k  be really pretty, handsome
   (of someone small or dear)
   [n+'ahot] § Hemarnych
   'anhottaahanm.  The child is real
   pretty.
'anina  it hurts! (exclamation)
'aninuu  it's so little! (exclamation
   used about a baby)
'anisquly, nisquly  little ones,
   children, babies
'ankathily  sweet-tasting sap found
   on the leaves or bark of plants
   (especially 'iihoor)
'anki, 'anki 'aham  itpach  type of
   water grass ['aha+m, itpa+ch]
'anrayawa  how cute! how nice!
   (exclamation, mostly used about
   babies) [n+'arayawa]
'anta  mother (baby talk word) [intay]
'anya  sun; day; weather; clock,
   watch {short form: nya}
'Anya 'Amayk 'Asentkny  Saturday
'Anya 'Amayk 'Asentkny=k  be
   Saturday
'Anya 'Amayk 'Asentny
   Kwhama'uuly  Seventh-Day
   Adventist ['Anya 'Amayk
   'Asentkny]
'anya achaa  kwakanaav  see 'anya
   uuchaach
'anya ahav=k  be before sundown, in
   the early evening § 'anya
   nyaahavm... when it was early
   evening...
'anya akwin  hour [aakwin] § 'anya
   akwin 'asentk (it was) one hour
'anya apam  time of day (used with a
   following number) § 'Anya apam
   'amayk hamońnym.  It's eight
   o'clock, the time is eight.  | 'anya
   apam havikm... at two o'clock,
   when it's two...  | 'Anya apam
   havikny lyuuvveevk.  It's two-
   thirty.
'anya haly'aw  tiinyam taskwer,
   tiinyam taskwer  very tasty type
   of small rabbit
'anya iisalym aakwin  wristwatch
   [iisaly+m]
'anya iyuu=k  have a chance, get a
   chance, get time § 'Anya
   nayiyuuk 'ivaanti'e.  If I get time
   I'll come back.
'anya iyus=  be late afternoon (when
   the sun cools) — from three to six
   § 'anya iyusm, 'anya nyaíyusm
   in the late afternoon, when it is
   late afternoon
'anya kuumiiny=k  make late
   [amiin] § 'Anya nyyakuumiinyk.
   She made me late.
'anya lyavii=k  be time (for
   something)
'anya nyahat  sun bug
'anya nyakuupay every day
'Anya Samalyívchve the Fourth of
July [samalyii+ch+ve] § 'Anya
Samalyívchvech. It's the Fourth
of July.
'anya ta'oor=k be noon § 'Anya
ta'oork. It's noon. I 'Anya
ta'oorha lyuuveevk. It's twelve-
thirty.
'anya tamiiny=k be late § 'Anya
matamiinyi. You might be late.
'anya tha kwidik be tomorrow, be
another day (in the future) [This
phrase is used in a sentence to tell
the time of some future
happening, with an ending like
-vm, -thm, or just -m.] [kw+idik] §
'Anya tha kwidikntithm 'a'wiie.
I'll leave it (again) to another day,
I'll do it another day.
'anya uuchaach, 'anya uuuchaachny
kwakanaav, 'anya achaa
kwakanaav calendar (it tells the
days) [uu+achaa+ch+ny,
kw+kanaav]
'anya uutpay birthday, the day one
came out [uu+i-tapa] § 'Anya
muutpayny 'itpanyapatm. I was
born on the same day you were, I
was born on your birthday.
'anya va kwidik, 'anya va kwidikv
be today; be of today, for today
(after this moment) [Like 'anya
tha kwidik, this verb is usually
used in a sentence with another
verb, generally with an -m
ending.] [kw+idik+v] § 'Anya va
kwidikvm 'a'wiie. I'll do it today.
I 'Anya va kwidikvm. It's for
today, it must be done today.
'anyach ka'aak=k get sunstroke
(idiomatic object expression: "the
sun kicks" the affected person, the
object of ka'aak) ['anya+ch] §
'Anyach nyaka'akm. I got
sunstroke ("the sun kicked me").
'anyak east ['anya+k]
'anyakura'oo, nyakura'oo metal; tin
can; railroad rail; violin string
'anyakura'oo 'ayuu pooch uutaq
can opener [apoo+ch]
'anyakura'oo 'ich kakanaav
telephone [kw+kanaav]
'anyakura'oo 'ich kwisvarny record
player [kw+isvar+ny]
'anyakura'oo alyhésve violin,
fiddle [alyhē+ve]
'anyakura'oo hunak cowbell
[huunak]
'anyakura'oo iime wheel (on a
vehicle)
'anyakura'oo iyémve railroad
siding [iyem+ve]
'anyakura'oo suuya telegraph line;
wire
'Anyakura'oom Uuhwer,
Nyang'oom Uuhwer,
'Anyakura'oom Uuhwer Hanyo
Twelve-Mile Lake near Poston
(fenced with metal)
['anyakura'oo+m]
'anyaly aadomp=k sun oneself
['anya+l] § 'Anyaly 'aadompk. I
sun myself.
'anyam uuyoov=k be a full moon
(so that one can see by the light)
['anya+m] § 'Anyam uuyoovk.
The moon is full. I 'Anyam
uuyoovm nyijuue. When the
moon is full, I'll see you.
'anyaanyam today ['anya + nyam]
'anyatunay afternoon ['anya + tunay]
'anyavm today ['anya+v+m]
'anyaaw= plural of 'anyow
'anyay=k be light, sunny; become day ['anya+y]
'anyayk= light up § 'Anyaykm 'iyuum. I watched it light up.
'anyayv= be lit up § 'Anyayvm 'iyuum. I saw it lit up.
'anyow=k be gone, disappear [pl. 'anyaaw]

'Anyuuhavi, Nyuuhavi,
'AAnyuuhavly Los Angeles ['anya + uu+ahav+ly, 'anyuuhavk] § 'Anyuuhavly 'ahotk. It's nice in L. A.

'anyuuhavk, nyuuhavk west ['anya + uu+ahav+k]

'AAnyuuhavly see 'Anyuuhavi
'aaoor gold; diamonds (suit in cards) [from Spanish oro]
'aaoor ahwelych iduu=m, <'aaoor ahwelych ido=>, 'aaoor ahwelych be a miner (copular expression) [ahwely+ch] § 'Aaoor 'ahwelych. I'm a miner. | 'Aaoor mahwelych miduuum? Are you a miner?
'aaoor ikop gold mine, mine shaft
'aapal apple [from the English]
'apaly=m be many, much; be too many, too much [pay] § Nyayuu 'uu'wenych 'apalym. I have too many things to do.

'apan type of grass
'apen beaver
'Apen Nyava place in Mojave Valley

'apily see 'ahpily

'apuwen bag [+puwen]

'aqaaq exclamation used when you realize that you're repeating some action — Oh, I've said that before, seen that before!

'aqaaq crow
'Aqaaq name of a Mojave song
'Aqaaq Nyavach place in Mojave Valley.

'Aqaaq Ta'urve name of a place [ta'oor+ve]

'Aqaaqaqav name of a trail that goes up from the River ['aqaaq + akhav]

'aqáywa exclamation used when something doesn't taste good — for example, if the salt has been left out

'aqwaq deer (short form: qwaq)
'Aqwaq name of the Mojave Deer Song

'Aqwaq Ahav place in Parker Valley
'aqwaq akyay, qwaaqakyay rifle
'aqwaq incha'aw fawn

'Aqwaq Iyóove place in Mojave Valley [iyuu+ve ?]

'aqwaq karawii antelope (story word)

'Aqwaq Muunyoo name of a place
'Aqwaq Tiinyam a character in the Deer Song

'aqwaq thiivthiiiv young or small deer (story word)

'aqwath=m, 'aqwaath=m be yellow; be ripe (pl. 'aqwaathch) § 'A'uuv machumanyem miidoonych 'aqwatha. If you chew tobacco your teeth will be yellow.

'aqwath kwatusatusny orange (the fruit)
'aqwath luup i=m, <'aqwath luup e=> be very dark yellow
'aqwaath=m see 'aqwath
'aqwaath i=m, <'aqwaath e=> be sleepy, tired § 'Aqwaath 'im. I'm sleepy.
'aqwaathch= plural of 'aqwath
'ara exclamation — similar to 'araa
'araa exclamation showing astonishment, fear, or annoyance
'ara'a= be deep (of water)
'ara'uy=k, 'ara'a'uy=k be playful (usually, of a pet) {pls. 'araa'oyv, 'atra'oyv, 'ara'oy}
'arakuy=k keep a secret, protect secret knowledge {pl. 'atruukoy}
'arap ten (number used in counting)
'Araqaraq see 'Aharaqaraq
'Aratev Irataba (Mojave chief) — see 'Ichayer Atev
'arahaw=m be thin, see-through (of cloth or paper)
'arawa in tadiich 'arawa
'arayawa how nice! how cute! how excellent! (exclamation)
'aree king (in cards) [from Spanish rey]
'ariipa exclamation used when one fails to do something he could have done
'ariyat, 'aryat lariat [from Spanish reata]
'aruuth rice [from Spanish arroz]
'aryat see 'ariyat
'aas ace (in cards) [from Spanish as]
'asaas i=m, <'asaas e=> nod the head yes § 'Asaas 'im. I nodded yes.
'asapuk= put the head down on (something), use (something) for a pillow § Ma'asapuke. You can use it for a pillow.
'asapúkve pillow ['asapuk+ve]
'aschaa, nya'aschaa brother or male cross-cousin (son of one's mother's brother or one's father's sister) § 'a'aschaa, 'inya'aschaa my brother, my cousin
'ase buzzard
'Ase Smáave place between Needles and Parker [isma+ve]
'asent one (number used alone) {short form: sent}
'asent=k be one; be only, alone § Johnch 'asentk a'wiim. John did it alone, only John did it.
'asikaret see 'a'uuw sikaret
'askal plant with notched leaves
'askaraskar= have notched edges like the 'askal plant ['askal]
'asnuq= be a little, do a little § 'Asnuqm. There's a little bit of it.
'aspa eagle
'aspa 'achii kwachtha type of eagle that eats fish [kw+ithoo ?]
'Aspaly Ku-uump name of a place ['aspa + ly+kw+a-aamp ?]
'aspav spades (suit in cards) [from Spanish espada]
'astak paloverde
'Astak Kwaanákve name of a place [kw+inak+ve]
'asukar sugar [from Spanish azúcar]
'ashanu, 'ashkanu, 'ashtanu cute little thing; it's cute (baby talk)
'ataa in 'aha 'ataa
'atalyk onion-like plant that grows in water, eaten raw
'atamaduly sweet-tasting plant that
used to grow near water
[+tamaduuly]

'atamlye another plant that used to
grow near water and was sweet to
chew on ('atamlye grows shorter
than 'atamaduuly)

'atat needle, thorn

'atawen=k be short, low [pl.
'atatwaan] [wenawen] §
'Aatatwenk. I'm short.

'atay a lot, a big one [short form: tay]

'atay=k be much, be a lot, be more §
'Avii 'atayk. It's expensive.

'atayk suuvaar=k sing as a team, in
a choir or a game ['atay+k] §
'A'atayk 'asuvaark. We're
singing as a team.

'atiiis ground squirrel, gopher

'atiiis 'aviily idik rock squirrel
['aviii+ly]

'atlaych= plural of 'alay

'ato short form of kam'ito

'atpily flat tule, cattail

'atqaaq type of crow ['aqaaq]

'atra'oyv= plural of 'ara'uy

'atruukoy= plural of 'arakuy

'atuunnuch blanket

'athii salt

'Ath'ii name of the Salt Song

'ath'ii masdey=k be in heat (of a
female dog or cat)

'atha'iily=m be salty

'Aathamúlyve see 'Av'aa

Thamúlyve

'athpa type of round cactus; gunny
sack

'athpalyk type of tree

'Athpalyk lváwwve place in Mojave
Valley [lv'aw+ve]

'athpily see 'ahpily

'aauuh needle (for sewing) [from
Spanish aguja]

'av'aa saltbush

'av'aa kupily type of duck
[kw+ipily]

'Av'aa Kwatanákve, 'Aakwanákve
place in Mojave Valley
[kw+tanak+ve]

'Av'aa Thamúlyve, 'Aathamúlyve
place in Mojave Valley

'av'ii kuunaw see 'a'ii kuunaw

'Av'ii Kuunawch Humii place near
Needles

'av'unye road, path, trail [short
form: 'unye; poss. nyav'unye]

'av'unye kunaam=k show the way
§ 'Av'unye nyakunaame. I'll
show you the way.

'av'unye kwarpay whip snake

'av'unye suuma=k be lost, lose
one's way [sumaa] § 'Av'unye
'asuumak. I lost my way.

'av'uuto center of the house ['ava +
iito] § 'av'uutonyk in the center
of the house

'av'uuya door, front of the house
[short form: 'uuya] ['ava + iiya] §
'av'uuyanyk in front of the
house

'av'uuya iiwam itaq swinging doors
§ 'Av'uuya iiwam itaqny nyam
ahavk. I went in through the
swinging doors.

'av'uuya salyhwee
kwathamaluymny keyhole
[kw+thamaluym+ny]

'ava house, wall, story (in a house)
[short form: va; pl. 'avaach
(houses); poss. nyava; pl. poss.
nyavaach]
'ava 'amaat adobe house, dirt house
[ 'amat]
'ava 'aqwath passenger car (on a train)
'ava 'alay box car (on a train)
'ava amaly broom
'ava chuuhay single adobe house standing all by itself
'Ava Chuuhay name of a place
'ava chuuhwir wall opposite the door inside a house, back wall, inside corner of a house
'ava hachoor winter house
'ava ichaach idu=x=m, <'ava ichaach ido=>, 'ava ichaach be a homebuilder, carpenter (copular expression) [ichooll] § 'Ava ichaach. I'm a homebuilder. I
'Ava michaach miduu? Are you a carpenter?
'ava kuvutsa type of lizard
'ava kwaca'aak hard wind (that kicks the house) [kw+ka'aak]
'ava mat aaev people who share a house or apartment building, neighbors
'ava matkyaly, matkyaly summer shed, ramada built of arrowweed or tules
'ava nyiimakly in back of the house [ny+ii+mak+ly] § 'anyava nyiimakly in back of my house
'ava puk corner of a house
'ava suhuupap summer house with dirt walls and roof
'ava suuhay wall
'ava suuhwepahwep, 'ava sohwepahwep temporary shelter built of mud and arrowweeds
'ava taev= put dirt on top of a house, have a house with dirt on top § 'Ava mataew? Are you putting dirt on the top of your house?
'ava tuuev, 'ava taev house with dirt on the top
'ava tatkulakul house with more than one story
'ava thuuk corner of the house
'Ava Valyatay, 'Ava Vataay Big House (where funerals are held)
'avaach houses (pl. of 'ava); bunch of houses together, village
'avaach aamp=k go visiting (pl. 'avaach uuemp) § 'Avaach uuempa. We're going visiting.
'avachmaly housekeeper, janitor [ 'ava + amaly]
'avachuuhay wall ['ava + chuuhay]
'avahaan=k be generous (pl. 'avahaanch) ['ahan] § 'A'avahaane. I'm going to be generous.
'avakwel=k be stingy; have a wart (because of being stingy) (pl. 'avakwelch) ['+vakwel] § Ma'avakwelk. You must be stingy (since you have a wart).
'avaly suuhan living room, best room in the house ['ava+ly] § 'avaly 'asuuhan my living room
'Avalyuuny a Yuma song
'avamak see 'avuumak
'avamak kwaca'aak north wind (it kicks the back of the house) [kw+ka'aak]
'avapar side of the house
'avasamaly broom ['ava + samaly]
'avathuupo, 'avathapo empty house, old house
'avavusaw housekeeper ['ava + vuusaw]
'ave snake, rattlesnake
'ave aduuly=, 'ave aduulyv= hide (oneself) {pl. 'ave chuuduulyv} § 'Ave 'aduulyym. I hid.
'ave hooch strong whirlwind
'ave huuuch shiny, sandy clay used in pottery (it contains mica); gravel
'ave sapuk type of plant containing a black powder used by children for face painting ['asapuk]
'ave thapii'ar type of grey snake
'ave thii gopher snake [ithii]
'avee mouse, rat
'avee huuunyiil house mouse
'avee kut-hamer type of small mouse
'avekthar sidewinder ['ave + hukthar]
'aver in 'ahmat 'aver
'avii rock, mountain; money {short form: vii}
'avii=m turn to stone, be stone § 'Inyech 'a'aviim. I'm a stone.
'Avii 'A'iiis Screwbean Mountain, south of Black Mountain
'Avii 'Ahaly Kwa'aamp place in Mojave Valley ['aha+ly, kw+aam']
'Avii 'Ahpe another name for 'Avii Tuunyoor
'Avii 'Aspa see 'Amat 'Avii 'Aspa
'avii 'atay=k be rich, be a millionaire; be expensive § 'avii nyam'atayk... if you were rich...
'Avii 'Uutis place in a song
'Avii Amsuukwalyp see 'Amat 'Avii Sam'uukwalyp
'avii apóochve bank (where money is kept) [apoo+ch+ve]
'avii apóove purse, bank [apoo+ve]
'avii apóove lapalap billfold, wallet
'Avii Aroov Idáwve name of a place [iroov, idaw+ve]
'Avii Ato see 'Amat 'Avii Ato
'avii aavir=k spend money § 'Avii 'aavirk. I'm spending money, using it up.
'Avii Chech place in Mojave Valley
'Avii Hakwahel mountain range south of the road from Blythe to Wickenberg
'Avii Haly'a Moon Mountain
'Avii Haly'a Hanyo lake near Moon Mountain
'Avii Haly'a Mat'aar area south of Moon Mountain
'Avii Halypuuuch name of a mountain near Blythe
'Avii Hamkye Nyava name of a mountain south of Palo Verde
'Avii Hanupach Mount San Jacinto
'Avii Hanye place near Yuma
'Avii Humii Sawtooth Mountain
'avii ichoo=k sell money orders § 'Avii michoom 'idawm. I got the money order from you; you sold the money order and I got it.
'avii iimek at the foot of the mountain [iime+k] § 'Avii iimek 'anyavyk. I live at the foot of the mountain.
'Avii Kachuuhay name of a place [kw+chuuhay]
'Avii Kachutárve place in Mojave Valley [kw chuhtar+ve]
'avii kalyavii=k be how much, be how much money § Hovach 'avii
kalyavii? How much is that one?

'avii katapayny  slope of a hill
[kw+tapay+ny]

'Avii Kavukwily  name of a mountain

'Avii Kur'utat  Whipple Mountain

'Avii Kw'ahath  see 'Amat 'Avii Kwa'ahath

'Avii Kw'ahwat  place in Mojave Valley

'Avii Kw'ahwir  place near Needles

'Avii Kw'aame  a sacred mountain
— if you dream about it, it means something real good [kw+amay ?]

'Avii Kwahapam  name of a mountain

'avi kwahavasoo  turquoise (the stone) [kw+havasu]

'Avii Kwanaak  name of a place where antelopes disappeared into the air, in a story — same as 'Amat 'Achathkwiny

'avii kwaanak  the space between two mountains [kw+inak]

'Avii Kwanyur  a mountain near the railroad station in Yuma [kw+inyoor]

'Avii Kwastu, 'Avii Kwastuuv  place in Mojave Valley [kwastuu+ve]

'Avii Kwatapar  place in Mojave Valley

'Avii Kwatinyam  Mount San Antonio

'Avii Kwavasuu  Nevada Mountain [kw+havasu]

'avii mat tav  flint [atav]

'Avii Matih'o  Ashes Hill ['amat +

'ah'oo]

'Avii Matuhay  name of a place ['amat + uuha?

'Avii Malyakyet  name of a certain high mountain cut off flat on the top, near Yuma ['amay+ly + akyet]

'Avii Nyasko  mountain near Needles

'avii puk  hillside

'Avii Sam'uukwalyp  see 'Amat 'Avii Sam'uukwalyp

'Avii Suukwily  Black Mountain

'avii ta'atay=k  charge a lot § 'Avii mata'ataym. You charge a lot.

'avii tacher  hammerstone

'Avii Tanu  mountain south of Moon Mountain

'Avii Tulyatuly  name of a place

'Avii Tuunyoo  mountain on the California side of the River — same as 'Avii 'Ahpe [tunyoo]

'Avii Thaampo  mountain south of Palo Verde

'Avii Vaskwi  Oatman Peak

'Avii Vatay  Riverside Mountain

'aviih avaar=k  be inexpensive, not be much money ['aviih+ch, kavaar] § 'Aviih avaartk. It's not much money.

'aviihukop, viichukop  mine ['avii + ikop]

'avily  a kind of very sweet bark that's good to chew on

'aviiim  in ily 'aviim

'avimanyk  type of spreading plant — the root is good for an upset stomach

'Avinyiimuly  name of song ['avii + ny+ii+imuuly]
'Avinyiimuly Uupach name of a song about the Chemehuevis
'avlyupo, 'avulypo pole inside a house ['ava + ilyppu]
'avlyupo 'anyakura'oo suuya a'weny telegram pole [a'we+ny]
'aavon soap [from Spanish jabón]
'avulypo see 'avlyupo
'avuumak, 'avamak back of a house ['ava + imak] § 'avuumakk in back of the house
'aw short form of 'a'aw
'aw taqwátve, taqwátve wood stove [taqwat+ve]
'aya mesquite bean
'aya chuuvaw uncooked cake made from ground mesquite beans
'aya kukatooch click beetle [kw+katooc+ch ?]
'aya kuutooch mesquite bean powder [katooc+ch]
'aya kwachichpuut click beetle
'aya uuhar mesquite juice
'ayuu something (word usually used with a following descriptive term)
'ayuu kwa'alay afterbirth [kw+'alay]
'ayuu samuulyívchve, huchqol 'ayuu samuulyívchve toy [samalyíiv+ch+ve]
'ayuu satqam trader, salesman
'ayuu sawénve mixer (hand or electric), egg beater [sawen+ve]
'ayuul leather
'ayuupily idawvch potholder ['ayuu + ipily, idaw+v+ch]
'ee yes {This word is often pronounced with the air coming out through the nose — something like the sound of the letter a in the English word "can't".}
'elefaan elephant (slang) [from Spanish elefante]
'ena'en i=m, <'ena'en e=> move involuntarily or nervously [i'en]
'ii short form of 'a'ii
'ich something (used with a following verb or descriptive term)
'ich 'alayly ahav=k, nyayuu 'alayly ahav=k get in trouble, be in trouble ['alay+ly] § 'Ich 'alayly 'ahavk. I'm in trouble.
'ich 'alhay=k be a coward § 'Ich 'alhayk. I'm a coward.
'ich 'amiich kwa'avny radio [kw+a'avny]
'ich a'aver=m, 'ich cha'aver=m keep telling (someone) to do something § 'Ich kicha'averm. Keep on telling her to do it. § 'Ich a'averm. I keep on telling her.
'ich aherch lasso, lariat [aher+ch]
'ich ahnno=k be sick (especially, with a cold) § 'Ich 'ahnook. I'm sick, I have a cold.
'ich ama=m, 'ich amaa=m eat, engage in eating, eat something (pls. 'ich amach (of two people), 'ich uumav (of three or more people); nom. 'ich uumach) § 'Ich mamaa? Are you eating? Are you eating something? § Many 'ich muumachhnych manyetaahank vaa. What you're going to eat tastes pretty good.
'ich amaly file (tool)
'ich anyii= hunt (pl. 'ich uunyaav) § 'Ich 'anyii 'im. I will hunt.
'ich aarem  slingshot 'ich asiit=k  read, engage in reading §
'Ich masiitk. You're reading.
'ich atav  hammer 'ich atnyiih iduu=m, <'ich atnyiih ido=>, 'ich atnyiih be a hunter
(popular expression) [anyii+ch] §
'Ich matnyiih miduum. You're a hunter. I 'Ich 'atnyiih. I'm a hunter.

'ich cha'aver  see 'ich a'aver
'ich chahaal=e=k eat just anything at all, eat a whole lot, eat like a pig
(pl. 'ich chahaalych) § 'Ich
'ichhaalym. I ate like a pig.
'ich chanyoo=k  believe (pl. 'ich
chanyooc) § 'Ich kichanyook! Believe!

'ich chanyooch nyava  church
'ich chanyoove church [(ich
chanyoo)+ve]

'ich chuuchavaa=m  be a farmer §
'Ich michuuuchavaam. You're a farmer.

'ich e-ev=k, 'ich eev=k  be busy,
work hard, be helpful § 'Ich
'eevk. I keep busy.

'ich eevch iduu=m, <'ich eevch ido=>, 'ich e-evch iduu=m, <'ich
e-evch ido=>, 'ich eevch, 'ich e-
evch be a worker (popular
expression) [(ich eev/e-ev)+ch] §
'Inyep 'ich 'eevch. I'm a worker. I
Many 'ich me-evch miduum vaa.
You're a worker.

'ich idap  rag 'ich iduu=m, <'ich ido=> do
something, be something
(popular expression) (nom. 'ich
uuduuuch) § 'Inyep 'ich

'uuduuuchnych kaadomottaahane.
It won't matter what I do, my
doing something won't make a
difference.

'ich ikwe  the departed, the dead one
— a way to refer to someone
who's dead without using that
person's name

'ich ily ataam, ily ataam  nail (noun)
[atav+m]

'ich iima=k  dance, do a dance (pl.
'ich uumach; noms. 'ich uumach,
'ich iimah] § 'Ich iima.
You're going to do a dance.

'ich iimach  carnival, circus;
nominalization of 'ich iima

'ich iimachve, 'ich iimave  dance
house, dance hall [(ich
iima)+ch+ve]

'ich ipay=k  infest with bugs § Mavar
'ich ipayk. There are bugs in the
flour.

'ich irav=k  be sick (pl. 'ich uurav) §
'Ich mirave? Are you sick?

'ich kadooqve  washtub [kadooq+ve]

'ich kanaavch  story, especially a
Coyote story ['ich kunaav]

'ich kava'oor=k  be lucky, have had
lots of luck, have a lot of things §
'Ich 'akava'oork. I've been lucky,
I have things.

'ich kuualy, 'ich kuwaly  movie,
picture show ['ich uualy]

'ich kuchiich, 'ich kakuchiich  thief
[kw+kuchiich]

'ich kunaav=k  tell a story (often, tell
a Coyote story) § 'Ich 'akunaavk. I
told him a story.

'ich kuwaly  see 'ich kuualy

'ich kwisvar  singer (of his own
songs) [kw+isvar]

'ich meramer the truth § 'Ich
meramer kakanaavk! Tell the
truth!

'ich nakuumuy=k be rich (pl. 'ich
nakuumuych) § 'Ich
'anakuumuychck. We're rich.

'ich samuulyiivve, huchqol 'ich
samuulyiivve toy
[samalyiiv+ve]

'ich suupaw=m be smart § 'Ich
masuupawm. You're smart.

'ich tuu'ach=k turn into
(something); turn (someone) into
(something) (pl. 'ich tatuu'ach
(turn many into things)) § 'Ich
'atuu'achk 'a'avii 'im. I'm
turning to stone. l Peter 'ich
'atuu'achm hanyeye. I'm turning
Peter into a frog.

'ich uualy=m show a movie § 'Ich
uualym. I'm showing a movie.

'ich uuuduuch nominalization of
'ich iduu

'ich uuher fence (noun) [short
form: chuuhwer] [uu+aahwer]

'ich uuher chav'och fence post
[chav'aw+ch]

'ich uluyuy ahnool=k have
rheumatism or arthritis § 'Ich
uluyuy 'ahnook. I have
rheumatism, arthritis.

'ich uluyuy sumach medicine man
who cures rheumatism and
arthritis

'ich uumach nominalization of 'ich
ama, 'ich iiima

'ich uumach= plural of 'ich iiima

'ich uumar=k irrigate [uu+aamar] §
'Amat 'ich 'uumark. I'm
irrigating the field.

'ich uumav= plural of 'ich ama

'ich uumay=k treat (someone) (to
something) [uu+(ich ama)] § 'Ich
nyuumaye. I'll treat you.

'ich uunyaav= plural of 'ich anyii

'ich uurav= plural of 'ich irav

'ich usam 'alay=k be dusk or before
dawn — the time when you can't
see well [uu+isam] § 'Ich usam
'alayk. It's dusk.

'ich uusay fork [usa+y]

'ich uusiitve book [uu+(ich
asiit)+ve] § 'ich 'uusiitve my
book

'ich wa ahav=k be stingy, be greedy
(pls. 'ich wa achhavch, 'ich wa
uuhavch) § 'Ich wa mahavk. You
are stingy, you are greedy.

'ich wam avar=k be sad [iiwam
avaar] § 'Ich wam 'avaark. I'm
sad.

'ich ivily, 'ichivily grass, green
plant; field [short form: chivily;
posse. nyach'ivily]

'ich ivily 'alfaalf alfalfa [from the
English]

'ich ivily itpach plant [i tapa+ch]

'ich ivily kwa'akwii bullheads (a
plant) [kw+iikwe ?]

'ich ivily kaatat sand burrs
[kw+'ataat]

'ich ivily kwa'lak tamarack
[kw+'alak]

'ich ivily kwiiimiith bermuda grass
[kw+iimiith]

'ich ivily sa'uun pitchfork

'ich ivily uusay pitchfork

'ich amach sa'uun, 'ich amach
sa'uunve fork [(ich ama)+ch,
sa'uun+ve]
'ichamáchve  see 'ichamáave
'ichamav, 'ichamaavch  food [(ichama)+v+ch]
'ichamav atsakch iduu=m,  
<ichamav atsakch ido=>,  
'ichamav atsakch  be a waiter,  
waitress (copular expression)  
[asak+ch] § 'Ichamav matsakch  
miduum? Are you a waiter?  
'Inyep 'ichamav 'atsakch. I'm a  
waiter.
'ichamaavch  see 'ichamav
'ichamáave, 'ichamáchve,  
'ichamáavve, 'ichuumáavve  
table [(ich ama)+v/ch+ve]
'ichanyoor  pencil, pen  [(ich + 
aanyoor]
'ichathoo  meat [(ich + ithoo]
'ichayer, 'ichiyer  bird (short form:  
chiyer) [(ich + iyer]
'Ichayer  name of the Bird Song  
'Ichayer Aatev  "Freed Bird" —  
name of the Mojave chief Irataba  
{short form: 'Aratev}
'ichayer iihu  beak
'ichayer kwavasu  bluebird  
[kw+havasuu]
'ichayer kunyoor  peacock or any  
other brightly colored bird  
[kw+inyyoor]
'ichayer kwachakwar  parrot  
[kw+chakwar]
'ichayer nyily  blackbird [nya'iily]
'ichayer tanoop  flock of birds
'ichipaq  flower [(ich + ipaq]
'ichipay  insect; also (in complex  
expressions) animal [(ich + ipay]
'ichipay aa'oon  type of trap with a  
noose that tightens and pulls the  
captured animal up into the air
'ichipay humakwir  long-nosed  
insect found on arrowweed
'ichipay iihukwakyuly  elephant  
[iihu + kw+akyuly]
'ichipay iiime kwa'atay, iiime  
kwa'atay  centipede [kw+atay]
'ichipay kuurems, kuurems  flea  
[kw+aarem]
'ichipay kwa'anyay  firefly  
[kw+'anyay]
'ichipay takhav  live bait  
(grasshoppers, for instance)
'ichipay tapuy  bug spray, insecticide  
'ichisay  grease, lard [(ich + isay]
'ichively  see 'ich'ively
'ichiyer  see 'ichayer
'ichsama  see sama
'ichsama  arthritis
'ichsama 'akuch  see 'ichsama  
 kwa'akuch
'ichsama kahum a  arthritis (type  
that young people get)  
[kw+humar]
'ichsama kwa'akuch, 'ichsama  
'akuch  rheumatism (type that  
old people get) [kw+akuuch]
'ichuukwev  rope, fishing line, yarn  
{short form: chuukwev]
'ichuukwev huurav kuudaw  
electrical cord [kw+idaw]
'ichuumach aapúlyve  see  
'ichuumáave aapuly
'ichuumav  kitchen [uu+(ichama)+v]
'ichuumáave aapuly, 'ichuumach  
aapúlyve  tablecloth [uu+(ichama)+ve/ch, aapuly+ve]
'ichuumáavve  see 'ichamáave
'ichuvávve, 'ichuváwchve  garden
"'iikweerav plant with yellow flowers (can be crushed and rubbed on the forehead to relieve a headache) [''iikwe + irav ?]

"'iikwii=k be cloudy, humid [''iikwe+y]

"'ikwis type of otter or muskrat

"'iil thread [from Spanish hilo]

"'iil aatérve see aatérve

"'ilyhwe skunk ['+ihwii(v)]

"'ilyhwe 'amiich idii type of skunk

"'ilyhwenyoor spotted skunk ['ilyhwe + inyoor]

"'ilyqasuway deep canyon

"'lmkumadi woman in a story who turned into Black Mountain

"'inyech I ['inyep+ch]

"'inyeech, 'inyéechva us, our ['inyech]

"'inyeechvch we ['inyéechva+ch]

"'inyep me, my ['inyech]

"'inyepk to me, for me ['inyep+k] § 'Inyepk 'ee im. He said yes to me. § 'Inyepk 'alaytaahanke. It looks bad for me.

"'inyepm with me ['inyep+m]

"'ipa arrow, bullet [short form: pa; poss. nyipa]

"'ipa chu'uuly arrowhead

"'ipa meramer arrow straightener

"'ipa man, male [short form: pa; pl. 'iipach (men)]

"'ipa achhiir=k be a policeman § 'Iipa machhiirk. You're a policeman.

"'ipa alysaa=k be a barber § 'Iipa 'alyasaak. I'm a barber.

"'ipa aspay hermaphrodite — person who is half man, half woman [aspayv]
'iipa iyaa=k  go get a husband § 'Tipa
   iyaae. I'll go get me a husband.
'iipach  men (pl. of 'iipa)
'ipakwer  feathers on arrows ['ipa]
'ipapoom  gunpowder ['ipa +
ipoom]
'ipay=k  be a man, act like a man;
   move, throb (of a muscle)
   ['iipa+y] § wa 'ipay  be happy,
lively
'is'uun  woodpecker [ '+sa'uun]
'is-haayv  i=m, is-haayv  i=m, <'is-
   haayv  e=>, <is-haayv  e=> close
   the eyes for a while to rest them §
   'Is-haayv  kim. Just close your eyes
   for a while.
'iisiw  Mormon tea
'iish  i=m, <'iish  e=>  sneeze
   (accidentally) § 'Iish  'im. I
   sneezed.
'iitalykwe, talykwe  screw (fastener)
   [i'i + talykwe]
'itiiii=k  escape (pl. of 'iihayv); elope
   (pl. only)
'itlyuuchem  trash pile, trash ['ich +
   uu+(ily ichem)]
'Itur  in Chakwar 'Itur
'iituy  the middle of nowhere, place
   where there's no one else around
   ['+iito+y]
'ithaaav  arrowweed
'iiivadoo  horsefly
'ivthe  greasewood
'ivthe qamuus  parasite plant that
   grows on greasewood
'ivthe vakor  parasite plant that
   grows on greasewood (another
type) [vakoor]
'iyem 'im  goodbye (said by the
   person who's leaving) ['+iyem,
   '+i+m]
'oo  yes, okay (said, for instance, in
   response to a request)
'och 'ôchi  urinate (little girls' word)
   [(ch)iv'och]
'Ooch  clan name (Sky, Clouds)
   [kuv'aw]
'ona'on=m  be the only one, be (one)
   sticking up
'oqa'ooq=  be dome-shaped
'ornych  orange (the fruit) [from the
   English]
'ornych 'aha  orange juice,
   orangeade, screwdriver cocktail
'oya'oy=m  be spherical, round like a
   ball
'uche  coals
'uche takiiny  poker (for the fire)
'uchii=  glow (of coals, embers)
   ['uche+y]
'uchvee  what's-his-name § 'Uchvee
   'iyuum. I saw what's-his-name. I
   'Uchveeh a'wiim. What's-his-
   name did it.
'uuhaar=k  be thin, skinny (pl.
   'uuhaarch) [ii'ar?]
'uuhuuly  kangaroo rat
'Uuhuuly  name of a very old song
'Uuhuuly Nyavach  place below
   Mojave Valley [nyavaach]
'Uuhwer  name of an old song
'ukal  rat-like animal
'uuukan  shinny stick ['uukan]
'uukwily  war lance
'Uumak  name of a place where a
   man of the same name used to
   live
'umpees  dollar (short form: pees)
   [from Spanish un peso] § 'umpees
   'asentk, 'umpeesentk  one dollar;
it's one dollar | 'umpees havikk
two dollars; it's two dollars
 
'umpeesent one dollar
'umpeesent=k be one dollar
['umpees 'asent]
'umpeetharap five dollars
'umpeetharap=k be five dollars
['umpees tharap]
'umthily ahnoo=k have a cold, get a
   cold § 'Umthily mahnoon. You're
getting a cold.
'unye short form of 'av'unye
'urot turkey
'Urot Uuthav Thanksgiving,
   "Turkey Day"
'
'Urot Uuthav=k be Thanksgiving §
   'Urot Uuthavm on
   Thanksgiving
'uru type of night bird with long
   wings
'usa'us in ii'we 'usa'usny, kam'iito
   'usa'us
'
'utis bow, gun (short form: tis; poss.
   nyutis)
'utis inaw shotgun
'utis paqch twenty-two rifle
   [ipaq+ch]
'utis sahwel ramrod
'utis taluyaluy thirty/thirty rifle
   [taloyaloy]
'utis taluyaluy uuupuuvc cartridge
   [uu+upuuv+ch]
'utis tawen pistol [atawen]
'uttis in 'Avii 'Uutis
'utoh playing card [u+utoh]
'utat spear (poss. nyutat) [atat?]
'uuuuoikupay, tuurkupay sparrow
   [kw+ipay]
'utha'uth= be fuzzy § iimiith
   kwa'utha'uthny peaches
'uuu short form of 'a'uuu

a'aa=m say to [i'il] § 'Inyep
   'inya'aam. He said it to me.
a'aak=k be together with, live
   together with, take care of
a'alv=k hang or come out of the
   mouth (of the tongue) [i'ar?] §
   Hatchoqny iipalynych a'alvk. The
dog's tongue is hanging out of his
   mouth.
a'aam= hear (something) a long
   way off [a'av+m]
a'amp= lie on one's stomach (pls.
   chu'u'amp, achuu'amp)
aa'amp= lean over, hang over (pl.
   aa'amp)
a'an= hit (with a stick or other
   weapon, not with the hand) (pls.
   ach'aan, ach'aanch, ach'an (keep
   on hitting))
a'av=k hear; smell, feel, sense (pl.
   a'aa; nom. uu'ayv) {In the
   negative, a'av may add the idea of
   "never" to a preceding verb.}
   [a'aa+v] § Nyath 'iyemk
   'a'aampotch. I've never been
   there.
a'aw son's child
a'aw=k have (someone) as a son's
child, call (someone) son's child, grandchild § 'A'awk. He's my grandson; she's my granddaughter. 1 Ma'awnych kalyavii? How many children does your son have? How many grandchildren do you have through your son?
a'e in ka a'e, va a'e
aa'en= bounce or rock (a baby) on the knee or in a cradle [pl. aa'ench] [aa+i'en]
a'e ev=k play with; annoy, bother [aa+e-ev] § 'Inyka'eevk! Play with me! 1 'Inyka'eeomt! Don't bother me!
a'i in ka a'i, va a'i
aa'iich=k flirt (with someone), especially by touching feet [kach'iil] § Mat aa'iichk. They're all flirting with each other.
aa'iily=k clear one's throat [pl. aach'iily]
aa'o on=k trap (verb)
a'o op in 'ahaly a'o op
a'oor= be on top [pl. na'oor] [a'ur]
a'ur= go along following the ridge or edge [pl. na'uur] [a'oor] § 'Aha na'uurk. They follow the river bank (the edge of the water).
a'wii=m, <a'we=> do (when used following another verb, this word may not be translated into English) [pl. a'wiich; noms. a'wiich, uu'we, uu'wiich] § 'Inyep 'uu'wiichnych 'ahotpch. My way of doing it is better. 1 Manych nyath ma'wiika. You did it to him. 1 'Achiichk a'wiim. I stole it.
a'wii itaahan=k do on purpose, mean to do, want to do [i+ta'ahan] § 'A'wii 'itaahank. I did it on purpose.
a'wiich nominalization of a'wii=m
a'wiich= plural of a'wii=m
a-aaly=k, aaly=k put water in a bowl that has had mush in it and mix a thin gruel § 'A-aalyk 'ithiim. I mixed up mush gruel and drank it.
a-aam=k, aam=k travel around, go by [pl. a-aamch] § Kwiyernych 'amaym nyinyaamm. The plane went over us. 1 'Avanym 'a-aamn. I went by the house.
a-aamch hitchhiker [a-aam] § A-aamchny 'iyuum. I saw the hitchhiker.
a-aamp= be left, remain § Marikutach a-aamphaya? Are there any beans left?
a-aar= see aar
a-ay= see ay
a-aym=, aym= not to care, to do no matter what, to do to just anyone [a-ay+m?] § Pach 'anyahat nyachiichm 'a-aym pi'pa 'akyate. I'll shoot anyone who steals my horse. 1 Miyemtk ma-aym makap michu'lyem. Go marry whichever one you like. 1 'A-aymtka. It doesn't matter to me, I don't care.
ach'an= keep on hitting (with a weapon) [pl. of a'an]
ach'aan=, ach'aanch= plurals of a'an
aach'iily= plural of aa'iily
ach'with= see achu'with
achaa= count; play the flute
achah= pat or apply medicine or other liquid to the skin with cotton or pads
aachaak=m pass around or distribute (food)
achamasay= be moldy [amasay]
achaq=m mix mud and plaster wall with it
achee=k do (something) with or using (some object) [ch+aee ?] § Modiilm 'acheek 'amake. I eat it with bread.
acheem=k fail, be wrong; miss; almost do; do by accident [pls. acheemch, kachuuchampaap]
[ichem] § Alyak acheemk. He almost fell. I 'Acheemk 'atahawm. I broke it by accident.
achhaathch in huwaaly achhaathch iduu=m
achher= plural of aaher
achhiir= imprison many people (pl. of aher)
achhwaar=, achhwaarch= plurals of chakavar
achhwiir= plural of aahwer
achiich=k steal from, steal the possession of [pl. chuuchiichvch] [kuchiich] § Makach 'ahat machiichk a'wii? Who stole your horse? Nyachiichpaap. I stole it from you.
achichvir= plural of aavir
achin in humar achin
achiskwech in mat achiskwech
achismachv= plural of isma
achith=k have the power to make (a rabbit or bird) sit still so that it can be easily caught; use that power to charm (an animal) [pl. achithch]
achkaduuch= see kachaduuch
aachkaav= plural of aakaav
achkaveekv= plural of akaveekv
achkw= seep up, overflow (of water); come up for air (while swimming)
achkween= have many bends, turns (pl. of aakwiin)
achkwily=k be bigger than [aakwiily]
§ Johnch valytaym Bill nyikamk Johnch Bill aakwiilyk. John is bigger than Bill.
achkwinkwínve screwdriver (tool) [aakwiily+ve]
achkyet= cut many slices or pieces (for instance, slice a loaf) (pl. of akyet)
achpar in aqcherk aghparm havik
achqer=k have a tattoo of three lines going down and outwards below the mouth, one in the middle and one on each side [aaqir]
achqer aghparm havik=m have a tattoo of one line going straight down from the mouth and a pair of parallel lines going down and outwards from each side of the mouth (five lines all told) [achqer+k, ipar?] § Machqerk aghparm havikm. You have such a tattoo.
achqwát= beat (pl. of aqwát)
achserq= whip (pl. of aserq)
achuu'amp= plural of a'amp
achu'with=k, achu'ith=k, ach'with=k sneeze (on purpose), blow one's nose (pl. achu'wüithch)
achuuly=k put a long object through a hole and let it fall; play
a stick-throwing game
achuulyaqv=, achuulyaqvch= plurals of alyaqv
achuupuk= plural of aapuk
achuutkyarv= plural of atkuyerv
achuuthkuuk= plural of athkuuk
achuuthkuukv= plural of athkuukv
achvuukyaav= plural of avkyoo
achwes= beckon several times (pl. of awes)
adaa= gather, glean (nom. uudaa)
adap in itiny aadap
adaav in wa adaav
adaw= resemble, take after
adilley= paint, polish (verb); spread on, smear on, rub in
ado=k shave (someone)
ado in ka ado, va ado
aadoom=k shoo, drive (an animal)
[(v)aadoo+m] § 'Ahatny 'aadooornk. I drive the horse.
aadoomp=k go toward, head toward (pl. nakadooorn) [aadoom+q] § 'Av'anye haviilyk aadoompsum. This road must go to the river. ! 'Ahank aadoompk. It goes clockwise.
adok=k put (something) behind one's back; put (a heavy object) on one's back (pl. uuudusk) § Miisaly madoskk. (You just do nothing) — you just put your hands behind your back.
adok uuudaw sling (for carrying) that hangs from the shoulder
adóskve burden basket [adok+ve]
aduu in ka aduu, va aduu
aduly=k drag something out in a line; make a rope § Nyiihanym adulyk 'avany nyam ichook. It makes a rope from its saliva and makes a house with it: it spins a web.
aaduuly= hide (oneself); be inside (something) [aa+iduu+ly ?] § Kuuch nyaaduulytm. Something's in me.
aaduulyv= hide (oneself), gain for (oneself) [aaduuly+v]
aae=k mix, have with (nom. uuev) § Kathve 'ithiie maduulym 'aaek. I'll drink my coffee with sugar.
aeuv= bring, put together [aae+v ?]
ah'oo=k make a warm place on the ground (by putting dirt over hot coals) for a girl having her first menstrual period or a woman who has just delivered a child to lie down on ['ah'oo]
ahath= peel (something) with a peeler or knife
aahaath= trim down a stick, whittle [ahath, ihaath]
ahav=k come in, enter; go in; go to (school); hibernate (pl. upuuv) § Sherman mahave? Did you go to Sherman (Institute)? ! Mat runyarunyl 'ahaam. I sank into the quicksand. ! Kahavk! Come in! (when someone knocks at the door) ! 'Ich 'alayly mahavk. You got in trouble.
ahay in mat ahay
ahayahay=k glide, slide; slither (like a snake) [hayahay]
aher=k imprison, put in jail; rope (verb) (pl. ahiiir, ahiiir (imprison
more than one person), achhiir
(imprison a whole lot of people))
aaher= cut (cloth) {pl. acher}
aahiich=m put feathers closer
together on a lance
ahiiir= plural of aher
akhoo daughter's child, sister's
daughter's child (of a woman)
akhoo=k have a daughter's child,
have a sister's daughter's child,
call (someone) daughter's child,
call (someone) sister's daughter's
child (of a woman) {pl. akhooch}
§ Hovany 'ahkook. She's my
daughter's (or my sister's
daughter's) daughter; He's my
daughter's (or my sister's
daughter's) son.
ahlak in nyam ahlak
ahmo=k sit near (fire, stove, etc.) to
warm oneself up § 'A'aw
'ahmok. I sit near the fire to
warm myself.
ahnoo=k catch (a sickness), fall ill;
suffer from (a disease) {pl.
chuuchnuuch}
ahnunanun=k darn, mend
ahta= fold a handkerchief and tie it
around one's head at the back
ahtam=m wind (something)
around [ahta+m] §
'Ahwinakwink 'ahtamm. I wind
it around and around.
ahtav= tie up a bundle (of sticks,
etc.) for carrying; bandage (verb)
{pl. chihtav, chihtav (tie up
many in a bundle)} [ahta]
ahuuv= pull the drawstring to close
a bag or pouch
ahuy=k drill a hole [aa+(i)huu+y] §
'Ahnalyny 'ahuyk. I drilled a hole
in the gourd.

ahvay, avhay dress (noun) {plas.
chavhay (one person's dresses),
avhaych (several people's
dresses)} § mahvay your dress

ahvay mahaqlytam petticoat, half-
slip

ahvay takhavch laces on a dress
[takhav+ch]

ahvay wa kavar=k love (of a man,
with a woman as object) § Ahvay
wa 'akavark. I love her.

ahvay yirayir skirt

ahvaych plural of ahvay — many
people's dresses

ahwee=k smell (something)
[aa+ihiwii(v)] § 'timemipuk
'ahweek. I smell my knees — I'm
all curled up.

ahwely= dig {pl. uuhwaly}

ahweny= scrape (with a knife),
shave (someone), rub (hides)
smooth [ahwely]

ahweeny= scale fish [ahweny]

aahwer=k go around, go along the
edge; fence in; scrape (for
instance, the inside of a jar or
melon) {pl. nuuhwer (first
meaning only), achhwiir (all
meanings)} [ahweny]

ahwes=m sprinkle (clothes, dusty
floor, etc.) with water

aahwes= play game of slinging balls
of mud on long poles at an
opposing team {pl. aahwesch}

ahwet in 'aham ahwet

ahwichahwich in mat
ahwichahwich

ahwiily in ily ahwiily
aahwilyle= put (a long object, like an arrow) up on a rack or shelf
aahwilyle= be caught, hanging (for instance, of an arrow stuck in a tree) [aahwilyle+v]
ahwir=k spread across the sky (of light) [nahwir] § Nyamathavk ahwirm. It dawns and the light spreads across the sky.
aakaav= cut, slice (for instance, melon) [pl. aachkaav]
akath= see aqath
akathm= see aqathm
akaveekv=k come back to life [pl. achkaveekv] [aa+kaveek+v]
akchoor=k peel (verb)
akhav=k be covered up (of an object, not a person)
aknosv=k be rounded
akuuly=k climb [pl. uukuly]
aakwem in huurav matly aakwem kwa'anyayny
akwi=k weave [pl. awkii]
akwiich=k be tattooed
akwiily= tie (a child) onto a cradleboard (by winding the strap around him) [akwini]
akwiily, akwiilyve cradleboard [akwiily+ve] § huchqol awkiily boy's cradle | marichan awkiily girl's cradle
akwiily=m surpass, be more than, win [akwin] § J. P.ch humiitaahank nakutny aakwiilya. J. P. is going to be taller than his father.
akwiilyve see awkiily
akwin=k go through, go over § Earp 'iyemm Parker 'akwink. I went to Earp by way of Parker.
akwiin in nyam akwiin
akwiin=k, aakwin=k bend, take a turn, turn a corner, go in a circle (pl. nuukwiin, achkween (have many turns)) [akwin] § 'Aakwink. I turned the corner. It Haviilnych aakwiink. The river bends.
aakwink ivaa=k make a home run (in baseball) [aakwin+k] § 'Aakwink 'ivaam. I made a home run.
akwinakwin=k go round and round [akwin, aakwin]
akyaa=m, akyaa=m shoot [pl. akyich (shoot many); nom. akyay] § Curtisch 'utism mat 'akyayny idawm. Curtis took the gun I shot myself with.
akyav=k be around, encircle
akyay nominalization of akya
aakyeek= land a boat, bring a boat in to tie it up [pl. aakyeekch] [aakyeev]
akyem=m shoot (something) out, shoot at (something) [pl. akyemch] [akyem+m] § Akyemchm ichoomth. They shoot them (fireworks) out, and they explode.
akyen=k make a hollow sound, talk in an unusual way [ikyen]
akyet=k cut (with a knife or saw) [pl. achkyet (cut into many pieces, slices)]
aakyeev=k be very close together, come up close against (something), bump up against the shore (of a boat) [aakyeek]
akyich= shoot (many people or animals) [pl. of akya]
akyoo daughter's child (of a man)
akyoo=k have a daughter's child, call (someone) daughter's child (of a man) (pl. akyooch) § Akyook. He has a grandchild (daughter's child); he calls him (or her) grandchild.
al'oom=k crumple up (paper) § 'Al'oomk. I crumpled it up.
al'oomal'oom=k crumple up (paper) [al'oom] § 'Al'oomal'oomk. I crumpled it up.
alak in wey alak
alasalas=m space feathers a certain distance apart on a lance (probably because you don't have quite enough to cover it) [ales]
aalep=wilt, sag (pl. aalepch)
ales=flatten (something) by pounding on it
alhoqc=m come out (of corn silk, which appears when the corn is ripe and ready to pick) § Tadiich yavuumenych alhoqm. The corn silk is coming out.
alik=m taste just a little (with the tip of the tongue)
aalo=h cut off just one piece (for instance, from a sausage) (pl. aalooh (cut off many pieces, cut up into pieces))
aloom=m flood (something) [iloom] § Haviilynych 'avany aloomm. The river flooded the house.
aaly=see a-aaly
aly'a=in ham aly'a
aly'ii=m, <aly'e=> think, want to [i'il] § Nyathch isayk 'aly'iiim. I think he's fat. | Maav'aw maly'ii? Do you want to go to the bathroom?
alyaq=spill over, tip over — so that the contents spill out (of a container) § Alyaqphch. It spilled.
alyaqv=, alyav= fall (of a person) (pl. achiulyaaqv, achiulyaaqch, atlyaaqv (be always falling)) [alyaq+v] § Matlyaaqvk vaa. You're always falling down, aren't you.
alyaqwaq=m be bitter (pl. alyaqwaqch) § Kathveench alyaqwaqm. The coffee's bitter. | liwanych alyaqwaqm. She's bitter, her heart's bitter, she says bitter things.
alyavthee=k wring (clothes) (pl. alyavtheech, alyavthiiv (be through wringing, be wrung out)) [lyavthee]
alyes in 'Ah'a Alyes Machoot
alyhes=m play the violin
alyiich glue (noun)
alyiich=glue, stick (things) together
alykiik=m be crooked
alykuumpk=k smash, mash (something like an orange or a tomato) with the hand (pl. alykuumpch) § Kalykuumpkk! Smash it!
alymiik=burn off one's hair to shorten it for mourning (pl. alymiikch) [iimii?] 
alynumarlynum=k wrinkle (something) § Alynumarlumumk a'wiim. She wrinkled it.
alynumpalynump=k be wrinkled [alynumarlynum+v]
aloyqc=skin, cut up, butcher (verb) (pl. aloyq)
alypaav=k  grab, scoop up with one hand
alyqith=m  draw the bow of a violin
alysaa=k  cut (someone's) hair §
          Mi'eny 'alysaaak. I cut your hair.  
Mat alysaak. He got a haircut.
alyuuly=k  cook, boil (verb) {pl. 
uulyulu}
alYuulyve  stove; pot [alyuuly+ve]
aam=  see a-aam
amaa=m, ama=m  eat (soft foods like 
          cooked vegetables, bread, ground 
          meat) {nom. uuma} § Modiilyny 
          'amam. I ate the bread.
amaa ichav=, ama ichav=  eat all up 
          § 'Ama 'ichaam. I ate it all up.
amach=k  cave in (of a river bank) 
          after water has washed the 
          supporting land away
amaly=k  sweep (verb)
amaaam  in iido amaam
amaq=k  fan (verb)
amar=k  win from, beat (in a contest 
          or game) {pls. amarch, amarvch} § 
          Nyinyamarvchm. They beat us.
amar=  cover; flood, irrigate (cover 
          with water)
amasay=k  be moldy, get stale, have 
          a film or skin on top (of water, 
          cocoa, cream of wheat, etc.) {pl. 
          amasaych}
amen  in wa amin
amhayk=  stroke, pet (verb)
amii  in wa amii
aamiin=k  be past (in telling time); 
          pass by § 'Anyaa rap havikm 
          takaduucha havik aamiink. It's 
          10:20, twenty past the hour of ten.
aamiiny=  pass by, go by {pl. 
nuumiiny} § 'Akuhavk

'aamiinye. I'll catch up with him 
and pass him.
amkwelk=k  turn (someone) over 
[amkwernk]
amkwernk=m  roll a cigarette (pl.
          amkwernkch) [aamkwelk] § 
          'A'uuu 'amkwermk. I'm rolling 
          tobacco into a cigarette.
amoom  in ya aamoom
ampok  in iiyaly ampok
amqams=k  clean the scales off (fish) 
          and wash it in clear water
amsuukwalyp  see sam'uuukwalyp
amuum  in ya amuum
amuur  little balls made from 
          ground meal and water
amuur=  mix ground corn meal, 
          beans, or mesquite beans with 
          water to form little balls to eat 
          [Muus?]
amuuraa  see nyamuuraa
aanak  in haly'aw aanakm ithooove
aanakv=  sit on eggs [aa+inak+v]
aanalv  in wa anaalv
aanalv=  plural of vanaalv
anyaa'iily=k  be black, dark-skinned 
          (mainly used of people, especially 
          Negroes) [aa+nyaa'iily] § hayiko 
          anyaa'iily  black person, Negro
anyaalyq=  plural of anyiilyq
anyen=k  have sexual intercourse 
          with {pl. unyenv (have 
          intercourse with several men, go 
          with a lot of men)}
anyii=  hunt, fight (verb) {pl. 
uunyovv}
anyiik=  tie up (a horse) at a rail {pls. 
          chinyaak (of many acting 
          together), chinyaakch (of many 
          acting separately)} § 'Anyahat
'ichinyaakm. We all (together) tied up my horse. 
Chinyaakchrm. They each tied them up.

anyiilyq= swallow; inhale smoke  
{pl. anyaalylq} {inyaalylq}

anyiiv  belt (noun)

anyiiv=k  put on a belt § 'Ulyep  
'tanyiivk. I put on my beaded belt.

anyiivk kuvach  belt buckle  
{anyiiv+k, kw+iva+ch}

anyoo=k  stop, not do § Kanyoontik!  
Don't do it again! | Hakolah  
'anyoontik 'atakaveek  
'iymmote. I'll never go back to Needles again.

aanyoor  chalk

aanyoor= write, draw, color  
(something); take a photograph of  
{nominative. uunyoor} {aa+inyoor} §  
'Imuly 'aanyoorm. I signed my  
name. | Nyaanyoore. I'll take  
your photograph.

anyuch= cover (melons, for  
instance) with brush or  
arowweeds as protection from  
the sun

anyuuuk  in iimeny anyuuuk

apa  in wa apa

apach  in mpat apach

apah  in 'amayk apah

aapak= carry on the shoulder

apam  in 'anya apam, ily apam,  
matly apam

apaam  powder (noun) § iido apaam  
face powder | iimatapaam  body  
powder; talcum powder |  
humarapaam  baby powder

apaam=m  pat (one's cheeks) with  
powder § 'lidony 'apaamm. I'm  
powdering my face.

apaamve  powder puff {apaam+ve}

apaap=k  carry (a small baby) on  
one's back or side

aapaq= strike (a melon or coconut,  
for example) until it bursts  
{aa+ipaq}

apar=k  shout, holler, howl; whistle  
(of a train) {pl. uupar}

apath= touch

apav= take heated dirt and put it on  
the legs and stomach of a girl  
having her first menstrual  
period, to warm them

apay=k  carry on the head; come out,  
start to grow (of corn) {pl.  
chuupay} {ipay?} § Tadiichnych  
apayk. The ears of corn are  
starting to come out at the top.

aapay  ladder {aapay(v)}

aapayv=m  lean against (something);  
go uphill, slant (of land) {aapay} §  
Kach'iichvenych 'avany  
apayvm. The ladder is leaning  
against the house.

apeh  turban, handkerchief worn on  
the head

apeh= habitually wear a  
handkerchief tied around one's  
head

apehv= wear a handkerchief  
around one's head on a particular  
occasion {apeh+v}

apet  in iime apet, wa apet

aapet= block off, dam up {pl.  
aapetch}

aapetv= be plugged up, closed over  
{aapet+v}

apiit  in wa apiit

apith=k  suck; nurse (of a baby) {pl.
uupiith

apíthve  nipple (on breast or bottle) [apith+ve]

apm  in haly apm, ily apm

apoo=k  pack up, put (things) in, put away (pl. apuuh (pack repeatedly))

apoovch  in modiily madaulu apoovch

apóove  container; boiler (on a train) [apoov+ve] § huchqol apóove

school  Kwahama'uulych apóove church

apsuur=k  shake out (salt), put (salt) on § 'Ath 'iiny mapsuur? Did you salt it?

apuuuch= pack and unpack repeatedly, keep on packing (pl. of apoo)

aapuk= sing along with (a man), accompany in singing, sing while beside (of a woman) [pl. aachuupuk] [aa+puk] § Misvare 'inyech 'aapuka. I'll sing with you. (A woman might say this, especially to a man.)

aapuly=m  cover [pl. aapulych] § Tuunuchnych upavny aapulym. The blanket is covering the bed. I 'limeny 'aapulym. I cover my leg.

aapulych covering; caul [aapulych+ch]

aapulych=m  be covered [aapulych+v]

aqath=k, akath=k  call

aqathm=k, akathm=k  call by phone [aqath+m] § Nyakathmk. I called you up.

aqeely  in mat aqeely

aaqir=m  make a long line or mark (with a pencil) [qir i]

aqwat=k  start, burn (of a fire) [iqwat]

aaqwat= hit (with a stick, usually only once); play drums; sting (of a scorpion); (in the negative) strike, in baseball (pl. aachqwaatch, aachqwat (hit many times, beat); nom. uuqwat) [aqwat] § Aaqwatmotm. He struck (in baseball).

aaqwátve  snare drum; tennis racquet [aaqwatt+ve]

aaqwátve kwa'kyuuly  baseball bat [kw+'akyuuly]

aar=k, a-ar=k  want [pl. uuaar, uuaarch, uuaaryv, aary; nom. uuaar] § 'Iyemh 'aark. I want to go. I Maaqwatm 'iyuuh 'aarm. I want to see you hit him, I want you to hit him.

ar'e  in mat ar'e

aramthev= have a developing tassle (of corn)

arav  in ya arav

aarem=k  strike, hit; shoot (a marble, or with a slingshot) [pl. aaremch]

aarémve, aaremchvch  slingshot [aarem+ve, aarem+ch+v+ch]

aareq=m  hold (something) up, press on (something) [aa+ireq] § Aareqm. It's holding it up, it's pressing on it. I iime aareq garter

arev  in iidony arev

ariith= come out in bunches (of a small type of mushroom)

arpay=m  look down into, lean over and look into [aapay?]

aruup i=m, <aruup e=> go easily into the ground (of a post, for instance)

aarv= plural of aar

asak= serve (food)  Ichamav
'atsakch. I'm a waitress.
asatl= give out (food, etc.), deal (cards)
aschur=k circumcise
asdey=k divorce (one's husband),
leave (one's husband) (of a woman) § Nyasdeychm. I'm divorced, she divorced me. (A man says this.)
ase=k call, name (verb) § J. P. 'asem.
We called him J. P.
asek hav kuuva umpire (noun)
[kw+(asek uuva); vu uuva]
asek uuva=k umpire (verb) [ase+k]
§ 'Inyech 'asek 'uuva. I'll be the umpire, I'll umpire.
aserq= whip (once), spank (verb) [pl. achseerq (whip more than once)]
[serqasrqi]  
as-haw in idony as-haw
as-huy in mat as-huy
asiily= roast (meat, fish) [pls. asiliych, uusiilych]
asiit=k read (something) [nom. uusiit] § 'ich uusiitve book
askak= open (a door, box, etc.) just a little to peek in or out
aaskwe= turn one's head away to avoid looking at (someone)
aaskwen= peel (a fruit) [askwir]
askwir=k roll a strip of cloth on one's thigh to make a string [akwin]
aslap pancake § Aslapny lyuuvuim 'amam. I ate half of the pancake.
aslape= make pancakes [lapalap]
aspayv=k be half, refer to half § Kam'iitonych aspayvk 'alaytm.
Half the melon was bad. I 'Aspayvke Makhaavch 'idotm.
Half of us are Mojaves.
asuly= sift [pl. asulych]
asulyve flour sifter (one person's)
(pl. asulychve (sifter belonging to many)) [asuly(ch)+ve] § 'asulychve our sifter
atah=k, atath=k play a clapping game (in pairs) [pls. atathch, atathch]
ataam in 'ich ily ataam, haly ataam, ily ataam [atav]
atapm=k throw; shake (a gourd rattle) [ily apm]
atapmatapm=k make a repeated diamond design in beadwork or by cutting away fabric; do something double time, real fast; have a diamond pattern [atapm]
atas=k hit (a rock or metal tool) against a rock, to smooth it; make a spark to start a fire [atav?]
atath=k see atah
atathch= plural of atah
atav hammer, sledgehammer (noun)
atav=k hit, strike; start (a fire)
[noms. uutav, atavch] § 'A'aw 'atavk. I'm starting a fire.
aataw= lick (especially of a dog)
atayaq= taste just a little, with the tongue [yekayek i]
ataavə in wa atdaav
ateq= lick, lap, taste (with the tongue), eat an ice cream cone; lick, leap (of the first fire, after Mataviily's cremation) [atayaq]
aater=m bandage (someone), tie back one's hair, wind up (thread on a spool) [pl. aterch]
aaterv=m be bandaged [aater+v]
aaterve, 'iil aaterve spool [aater+ve]
aatev= let (someone or something) go free [aa+itev]
ativativ= shake (something), for instance, to get the dust off it
atiyaq=k just peck at (one's food), eat like a bird [atayaq]
atkyer= turn (something) right side up (pl. chuutkyer (turn many right side up))
atkyerv=k be right side up, lie on one's back (pl. achuutkyarv)[atkyer+v]
aatlooh= cut up (something) in pieces (pl. of aaloh)
atlyaaqv= be always falling down (pl. of alyaaqv)
atlyuulych iduu=m, <atlyuulch ido=>, atlyuulych be a cook (copular expression) [alyuuly+ch] § Matlyuulych midopch. You're a cook. l Atlyuulych. She's a cook.
atnyuurch iduu=m, <atnyuurch ido=>, atnyuurch be a writer, artist, clerk (copular expression) [aanyoor+ch] § 'Atnyuurch 'iduum. I'm a writer.
atoo= k be full (pl. atooch) [iito]
atoo=m cut part off or out of a living body, amputate
atoot= push (a car, with another car); pound (meat, corn, etc.) (pl. atootch) § Movilnnych nyaavesmotm 'atootchm. When the car wouldn't go we pushed it (with another car).
atuh= make little spots (on something); make a tattoo with sets of two lines of little dots going from the lower lip down each side of the chin, plus a solid line going straight down the chin from under the mouth (This tattoo is normally done on a little round-faced woman.) [atuh]
atuhv= have little spots (on one); have an atuh tattoo on one's chin; be polkadotted [atuh+v]
aatunytunych i=m, <aatunytunych e=> skip stones on water [tunytuny] § 'Aatunytunych 'im. I'm skipping stones.
atuth= make little spots for decoration (on a bow and arrow, for instance) [atuh]
ath'uuly=k wash (one's face, teeth, windows, etc.) (pl. chuuth'uulyv)
aathar= pour, spill, drain off (a liquid) (pl. aachthar (pour, spill many); nom. uuthar)
aatharm in ily aatharm
aatharv=k be spilled (of a liquid), be poured out on a surface (of salt or ground coffee on a table, for instance, or the stars in the sky) [aathar+v] § Hamusech 'amayk aatharvk. The stars are all poured out above.
athiiq= smoke (a pipe, cigarette, etc.) (pls. chuuthiiq, uuthiiq; nom. uuthiiq) [apith] § 'A'uuv muuthiiqnych 'ahootmotm. Smoking tobacco isn't good for you.
athiiq= suck the juice (from something), suck on soft bones [athiiq]
atthiir= clean out one's ear or nose
with a feather, arrowweed, or Q-tip
athirathir=k clean out one's nose or ear [athirir]
athkuuk=k lie on one's side {pls. chuuthkuuk, achuuthkuuk}
athkuukv=k lie on one's side {pls. achuuthkuukv, chuuthkuukv}
[athkuuk+v]
athoo in 'Amat Athoo
athpalyv= grow together, grow close together (of plants) [ithpalyk]
athpaq= shut the eyes {pl. chuuthpaq} [ipaq?]
athpiin in iisaly athpiin
aav'aw=k urinate (of a woman) (old word, song word) [hav'aw, chiv'och]
aav'aw iyaa=k go to the bathroom (of a woman)
avaly in iisaly avaly
avalyavaly in iisaly avalyavaly
aavaq=k blow, especially blow away chaff § Mat-hanych aavaq.k. The wind blows away the chaff.
avaar in iiwam avara, 'aviiich avara, 'ich wam avara
aavav=k lie down (not too close together) (of two people)
avhay see ahvay
avhay=k wear (a dress) {pl. achivhaych} § 'Anyka kaaduuchm 'ahvay 'ahwat 'avhaye. Some day I’ll get (and wear) a red dress.
avhayv=k be dressed (of a woman) {pl. avhayvch} [avhay+v]
avich=k save for, put aside for {pl. avichch} § Nyaviche. I’ll save it for you.
aviiily in modiiylyk aaviily
aavir= finish, use up {pl. achichvir; nom. uuviar} [ives?]
aavirve home plate (in baseball) [aavir+ve]
avkyaw in ii’we avkyaw
avkyoo=k, avuukyoo=k have, carry; take care of {pls. avuukyooch, achuukyaav, uuchaa (have, take care of many)}
avkyóove handle (for carrying) [avkyoo+ve]
aavrii= spread (something) out [tavrii]
avuukyoo= see avkyoo
avuukyooch= plural of avkyoo
avupuuk=k take care of
awa in 'amay awa
awaa in weeim awaa
awak= bring in (of water) [awe(ch)+k] § 'Ahanych awakm. The water brought it in.
awam=k pass by carrying something [awe(ch)+m] § 'Inyavanym awamk. They passed by my house carrying something.
aawam in nyam aawam
aawamawam=k rub quickly together [awam?] § Awamawamk. He’s rubbing them quickly together.
aawamk=k turn, toss (something) around; stir, churn [awam+k] § 'Amany 'aawamkk. I’m churning the milk.
aawámkve reel (on a fishing pole) [aawamk+ve]
awanawan in huwaaly awawanaw
awasawas in iisaly awasawas
aweetch=k plural of iyaa
awelyv= bend over, hang down (of a plant)
awem = bring, take (pl. awemch, chuuwem (bring, take many)) [awe(ch)+m]
awes = m beckon with the hand or finger (pl. achwes (beckon several times)) § Nyawesm. I'm beckoning to you.
ay = m, a-ay = m give (pl. and nom. uuay) § Nyaym. I give it to you.
aayaa = k measure (the depth, length, or distance) [aa+iya]
aayaly = k swell up
aayav in iivm aayav
aayep = k flap (the wings) (of a big bird)
aayepayaap = k flap (the wings) while taking off [aayep] § liviilyny aayepayaapk. He flapped his wings as he took off.
ayer in iimemipuk ayer
ayerayer = k lie around all day long
aayirayir = cut one's hair off even all around [yirayir]
aaym = see a-aym
ayohayoh = k bend over to walk through a narrow place [yohayoh i]

ch

cha'aver = m keep telling (someone to do something), force {pl. chich'uuver}
cha'eek = k eat with [ch+aae?] § Tortii marikutam 'icha'eetm. I ate tortillas with beans.
cha'ii = k gossip about [ch+i'i] § 'Inyep nyikacha'iiimotm. Don't gossip about me.
cha'iily = bite into (corn on the cob); cut (a melon) into pieces; eat the top off (pl. cha'iilych)
cha'och in Pi'pa Cha'och
cha'ooop = put (something long) into one's mouth [ch+a'oop] § Kicha'ooopmotm ipilyhayk. Don't put it in your mouth — it's still hot.
cha'oor in 'amayk cha'oor
cha'oya'oy = m roll dough into balls, to make tortillas {pls. chuuch'oya'oy, chach'oya'oy}
cha-aam see chaam
cha-aamp = see chaamp
chach'oya'oy = plural of cha'oya'oy
chachanalych = plural of chanaaly
chachatawach = plural of chatawa
chachhu'akch = plural of chahu'ak
chachhweyahwey =,
chuuhweyahwey = talk together in low voices, whisper (of two people only — pls of chahweyahwey)
chachiv'ooch = set more than one up (pl. of chav'aw) § 'a'ii chachiv'ooch vertical poles in a house
chachkanaach judge (noun) [kanaav]
chachkuuduuch = k push (something) a lot, hard [kaduuuch]
chachkwar in nyam chachkwar
chachkyaa= bite many (pl. of chakyoo)
chachmaloym= be full of holes (pl. of chathaluy)
chachmanaman= roll over and over (pl. of chamaman)
chachmuusdiiich= scare several times (pl. of chamasdey)
chachnak= turn off many things (pl. chachnakch — both are plurals of chanak) § 'Ichachnakchk. We turn them off. I 'Ichachnake. I'll turn them off.
chachpaach= put out, discharge, take away from the crowd [itpa]
chachpuuh= eat several hard crunchy round things (pl. of chapoh)
chachsii= plural of chase
chachuuhtaat= plural of chahtaat
chachuukwar= plural of chakwar
chachuukyaav= plural of chakyoo
chachuupooyv= plural of chapuy
chahuuqam= fight among oneselfs (pl. of chaqam)
chachviisich iduu=m, <chachviisich ido=>, chachviisich be a driver (copular expression) [chaaves+ch] § Machachviisich miduum? Are you a driver? I 'Achachviisich. I'm a driver.
chadoom= direct, point out the way to; herd (animals) [aadooom]
chaduuly in huwaaly chaduuly
chaha'etk=k be sex-crazed
chahaa'ly in 'ich chahaaly
chahalya'o=k, chalya'o=k burp, belch, hiccup; burp (a baby) (pl. chahalya'ooch)
chaham=m eat greens, lettuce, uncooked vegetables; eat grass, graze {nom. chuuham} § hayiko chuuham lettuce
chahaw= break or crack with the teeth [ch+ihaw]
chahay=k perform a great deed, do something real good (and be recognized and honored for it) (pl. chahaych) [uuhay]
chahdaaly in 'achii chahdaaly
chahkwak=k yawn (verb)
chahmaa=m eat powdered or ground food (for instance, mesquite powder, roasted beans, corn, or wheat, ground peanuts) [amaa]
chahnap in 'achii chahnap
chahopahop in iisaly chahopahop
chahorm in malykye chahorm, chahormve
chahormve basketball basket (hoop and net) [malykye chahorm+ve]
chahtaat=k crawl (of a baby) (pls. chahtaatv, chachuhtaat)
chahu'ak= support, hold up (pl. chachhu'akch) § iimat chahu'ak suspenders, strap, garter belt
chahuukyav=k change clothes; trade {pl. chichhuukyaav} § 'Ahvayny 'ichahuukyavk 'a'wiim. I traded my dress.
chahuup= suck through a straw or small opening (pl. chahuupch)
chahwem= eat blackeyed peas, string beans (pl. chuuhwem)
chahweyahwey=k whisper, talk in a low voice {pls. chachhweyahwey, chuuhweyahwey (of two people), chuuchhwayahway (of many)} § 'Achahweyahweyk 'akanaavm. I
told it to her in a whisper.

chak'wiks= have the hiccups {pl. chak'wiksch}

chakaduuch= interpret

chakahav= go real straight (on a strip or a narrow path) toward the north (story word)

chakamo'aw lunch, carried food (noun) [chakmo'aw] § 'aha chakamo'aw water gourd

chakamo'aw apóove lunch box, lunch sack

chakana= say, announce {pl. chakanach; nom. chakuunach} [ch+kanaa]

chakana'ii in iihu chakana'ii

chakav first cousin (child of one's mother's brother or one's father's sister), very close friend

chakav=k have a first (cross-) cousin or close friend, call (someone) first cousin, close friend § 'Ichakavk. He's my cousin, my friend; I call him cousin.

chakavar= laugh {pls. chakavarch, achhwaar, achhwaarch, chucher, chucherv}

chakavar ipuy=k laugh oneself to death, die laughing, really laugh hard {pl. chucher ipooy} § 'Achucher 'ipooyk. We were really laughing hard.

chakavaartaahan=m laugh at
[chakavar+taahan] § Nyichakavaartaahane. I'm going to laugh at you.

chakayuuly= have a receding hairline, be losing a little hair § 'Achuskanyych chakayuulyk. My head's losing some hair.

chakhav=k let in, put in, stick in [ahav] § 'Inykachakhavk. Let me in. I 'Aiiny 'achakhavk. I stuck the stick in.

chakidaav=k finish eating, eat up (of one or two people only) {pl. chakidaavch (of more than two)}

chakidaavch= plural of ichav, chakidaav

chakik=k crack a small nut or seed with the teeth

chakmo'aw=m pack a lunch for

chakmo'awv= have a lunch, be equipped with a lunch [chakmo'aw+v]

chakmonooov=k carry [kuvnaw]

chakoo in Kapet Chakoo

chakohm= hit lightly with the fist or knuckles

chakon= break thread with one's teeth, chew rope

chakuhakuuh= knock, tap [chakohm] § 'Av'uyany 'achakuhakuuhm. I knocked on the door.

chakukwe= ask {pls. chakukwiivch, chakukwiivchv}

chakumpay= scoop up with both hands, carry piled on one's two hands [apay]

chakuunach nominalization of chakana

chakuuvek= take back several things (pl. of kuuvek)

chakwalatii gall

chakwalatiiipóove gall bladder [chakwalatii + apoo+ve]

chakwar=k talk, speak {pl. chachuukwar; nom. chuukwar}

chakwar, chuukwar word, language

Chakwar 'Itur Spanish, Italian
(person or language)

**Chakwar Kwa'alayny** German
(person or language), Jew
[kw+alay+ny]

**chakwaratith=k** have kernels just
starting to form, be almost ripe (of
corn) § Tadiichnych
chakwaratithk. The corn's almost
ripe.

**chakwathath** lungs

**chakwil mytho** kernel of grain

**chakyoo=k** bite; take a bite, bite off a
piece [pl. chachuukyaav,
chakhyaa (bite off several pieces,
bite several people)]; nom.
chuukyoo]

**chalahop=m** wipe away, erase,
make disappear; be empty [pl.
chatahuup] § 'tiwany
'achalahopm. I'm not happy.

**chalaan=k** trot (a horse), make trot

**chalasas=** have one's mouth open
ready to spring

**chalhaw=** bite into (something) and
break it (for instance, nuts or
potato chips) [ihaw]

**chalil=** pull; take hold of
(something) and carry it in one's
teeth [pl. chatil]

**chalya'o=** see chahalya'o

**chalyavi=** eat enough to be
comfortably full [ch+iyavii]

**chalyhoq=k** take off (something — a
shoe, for instance)

**chalyuuveev=k** sort into groups
(usually, into groups of two); put
(two things) side by side
[ch+lyuuveev] § 'ichalyuuveevk
'ichamk. I put them down in
pairs. I Hamuukm

'ichalyuuveevk. I sorted them
into groups of three.

**chalyuvii=k** make (two things)
similar; use (something) as a
pattern [ch+lyavii]

**chaam, cha-aam, chuuaam,**
chuuaam all, a lot, every §
nyayuu chaam nyakunaavny
everything I told you I Cha-aam
iyuuk. She looked all around.

**chamaach** food, groceries
[ch+ama+ch]

**chamach uupooch** canned food

**chamaach uváwche** farm, ranch
(noun) ['ich chuuchavaa+ve]

**chadamuuly** red ant

**Chadamuuly** name of a widely sung
song

**chadamuuly 'alyha** flying ant

**chadamuuly 'avii** black ant found
in the mountains

**chadamuuly iman** type of plant
used to treat fever

**chadamuuly nyava** ant hill

**chamanaman=m** roll (oneself); roll
(something) [pl. chachamanaman
(roll over and over, roll
(something) over and over)]
[ch+iman]

**chaaman=** take out, take from
[ch+iman] § 'Ahany haviilly
'ichaamanm mat 'ath'uulyk. I
washed myself with water (I took)
from the river.

**chaamanm=k** take out from
[chaaman+m] § Kichaamanmk!
Take it out of it!

**chamasdey=** scare [pl.
chachmuusdiich (scare several
times)] [ch+masdey] §
Nyichamasdeytaahanam. He really scared me.

<chame=> ablaut stem of chamii
chamharuy=k put shoes on
(someone), shoe (a horse)
[ch+(nya)hmaruy]
Chamhuu place up near Needles
chamhuunyoo=k shoe (a horse)
[ch+(nya)hmanyow]
chamii=m, <chame=> lay in, lay
down; put in, put down
(something long) § 'Inyech
humar upaav 'ichamiim. I lay the
baby in the cradle.
chamiich in iido chamiich
chamool=k take up something
discarded, a leftover; take up with
a man someone else gave up (of a
woman)
chamovily= urinate (of a woman)
chaamp=m, cha-aamp=m have
leftovers (pl. chuuaampch; nom.
chuuaamp, chuuaamp)
[chaam+v] § 'Ichaampm. I have
leftovers.
champok=m hold (something
liquid) in the mouth § 'Ahany
'ichampkm. I hold water in my
mouth; I've got water in my
mouth.
chamthayv= taste good §
Chamthayvtk! It sure tastes good!
chamunye= chew
chamuunye chewing gum
[chamunye]
chamuunye qwalatathny bubble
gum
chamupaav kidney
chanak=k turn off (a machine,
switch, faucet), stop (a car) [pl.
chanakch, chachnakch (turn off
many )) [ch+inak]
chanaaly= lose, drop (pls.
chichuelaylvch, chichanaaly,
chichanaalyv, chichanaalych)
[ch+inaly]
chanam= close one's mouth
Chanama Chinese person [from
English Chinaman]
chanama 'iidoo tamarisk
chanama 'iihor tamarisk
Chanama Chuukwar Chinese
language
chanuuk= bite (of fish), take the bait
(pl. chanuukch)
chanyoo=k copy, repeat, do again,
do the same as; side with, believe
(pls. chuunyuu, chuunyuu
chayunvch) [ch+anyoo] §
Nyachanyook. He imitates me,
does as I do, believes me.
chaaoot=k, choot=k, choooot=k push
(something very big, like a car)
with the hands (pls. chaaootch,
chootch)
chapak= inhale smoke
Chapani Japanese person [from the
English]
chapany powerful type of yellow
plant with medicinal uses
chapaq= eat soft round things
(grapes, cooked beans, corn, etc.)
[ch+ipaq]
chapat= crack lice with the teeth
chapee in mat chapee
chapilyahay=k suck or spit on
something, to dampen it ['ahay?]!
chapoh= eat hard crunchy things
(peanuts, dry mesquite beans,
hard candy, ice, dried bones,
crackers, dry tortillas) [pl. chachpuuh (enjoy eating hard crunchy things all the time)]
chapuu=k blow water out of one's mouth, blow on an infected area to cool it
chapuy=k keep a secret [pl. chachuupooyv] [ch+ipuy]
chaqalyamaa in ii'we chaqalyamaa
chaqam= hit [pls. chaqamch, chachuuqam (fight among oneselfs), chuuchqam (customarily hit many people)]
chaqamaqam= knock, bang (on a door) [chaqam]
chaqava=k have a meeting, decide what to do
chaqav=m eat raw fruits or vegetables
chaqer=k suck on (something), suck out bone marrow
chaqii=k cut notches in willow or arrowweed (for instance, to indicate the passing of time)
chaqnen=m smile [pl. chaqnench] [ch+kanen]
chaqwaq= pick (corn) § Tadiichny 'achaqwaqm. I picked corn.
charoon fried pigskins [from Spanish chicharrones]
chas= challenge (someone) to a fight [pls. chachsii, chuusiiv (challenge many)] [ase]
chas-hupv= suck through a straw [chahuup]
chaskar=k cut notches in (something, especially a horse's ears) [ch+askaraskar]
chaskwe=k rise unexpectedly high (of water); have an upset stomach from overeating (of a child); be bloatet from overindulgence
chasnuun= frown, look angry or mean [pl. chachsnuun]
chasuumaav cousin (one's mother's sister's child)
chasuumaav= have a cousin, one's mother's sister's child; call (someone) mother's sister's child, cousin [pl. chasuumaaavch]
chatawa= grind [pl. chachatawach] [tawaa]
chat-haloym= be full of holes (pl. of chathaluy)
chatkyer= see chuuchkyer
chatkyer= plural of tatkyer
chatkyerv= plural of tatkyerv
chatlahuup= plural of chalahop
chatlel= plural of chalil
chato=k cheer; cheer on § Nyachatak. I cheer you on.
chatuly=m roll (something); push (a baby carriage, for instance)
chatupatup in iiyany chatupatup
chathaluy= have one hole big enough to see through [pls. chat-haloym, chachmaloym (be full of holes)] [thamaloym, thuuloym]
chatihily=k be rough, scaly (of skin)
chathkwil bark, skin, hide § iimaat chathkwil skin (on the body)
chathkwilathkwil i=m, <chathkwilathkwil e=> flake off (of skin, etc.) [chathkwil] § 'Achathkwilnyc chathkwilathkwil im. My skin is flaking off.
chathpaly= chew on ripe mesquite beans or sugar cane to suck out the sweetness [ithpalyk ?]
chathvey= wipe, wipe off
chav'aw=k set, stand, put
(something) upright (especially, in the ground); have, own (pls. chuuv’oo, chachiv’ooch (stand up many)) [ch+iw’aw]
chav’awm= set (something) up over there {pl. chav’oom} [chav’aw+m]
chav’o in iime chav’o
chav’och in ‘ich uuherw chav’och
chav’oom= plural of chav’awm
chava’oor=k be correct, right [ch+a’oor]
chahtaol= bend over, get on one’s hands and knees
chavaksach= be kinky (of hair)
chavapay=k lean on, put one’s weight on (something) [aapay]
chavaar= not be enough, not be complete [vuaar, kavara]
chavaarv= be cheap [chavaar+v] § Blythely yaluunych chavaarvm.
Things are cheap in Blythe.
chavas’aan=k stoop over
chavaav= help (someone) sing, sing along with (someone) (of a man)
chavaw in nyahwat chavaw, Iimemipuk Chavawve
chavawch in hikoym chavawch
chaver in mat chaver
chaaves=k drive, pilot, steer (verb) [ch+ives]
chavhay one person’s dresses (pl. of ahvay)
chaavir=m finish singing [ch+aavir]
chavkoo=k stand up arrowweeds or willow by something to protect it
chavoo=k trap, snare (verb) § Michavook. You trapped it.
chavóove trap (noun) [chavoo+ve]
chavuu’aw in pany chavuu’aw
chavuthii liver
chavuthuy=k blow (through one’s lips) [chuuhoy]
chaya=k make (someone) go get (something), send for (something) {pl. chuuyaav}
[ch+iya] § Kwirakwiruuluynymi ‘ichuuyauvk. We sent for beer.
chayaa=k push (someone) in a swing [ch+iya]
chayaav in ‘aly chayavaav
chayáave swing (noun) [chayaa+ve]
chayer=k throw (something) up in the air, start (something, like a kite) flying {pl. chayerch} [ch+iyer]
chayq=m spit, spit out {pl. chayoqch} [ch+iyoq]
chech in ‘Avii Chech
chii short form of ‘achii (fish)
chich’uver= plural of cha’aver
chichanaaly=, chichanaalych=, chichanaalyv= plurals of chanaaly
chichasnuun= plural of chasnuun
chichhinyaalyk= plural of chihinyaillyk
chichhiv’uuch= have trouble controlling one’s bladder, urinate all the time (of a woman) (pl. of chiv’och, chihiv’och)
chichhukuuyava= plural of chahuukyav
chichpuut in ‘aya kwachichpuut
chichuu’ech young bird just learning to fly [chuu’ee] § Chichuu’eechch iduuchm.
They’re young birds just learning to fly.
chichuumiich=k  decide, agree
(plural subject only)
chichuunaalyvch= plural of
chanaaly
chichuuqampch iduu=m,
chuuqampch iduu=m,
<chichuuqampch ido=>,
<chuuqampch ido=>,
chichuuqampch, chuuqampch
be a boxer (copular expression)
[ch+chaqam+v+ch] § 'Inyep
'ichichuuqampch 'iduum. I'm a
boxer. | Michuuqampch. You're a
boxer.
chichvuudav= divide equally
among two or three people
chihiniyilyk=k, chiinyiilyk=k crave,
really want [pl. chiichiniy Alyk]
chihiv'och= see chiv'och
chihiv'uuch= plural of chiv'och
chihtav=, chithtav= tie up a lot of
things into a bundle for carrying
(pl. of ahtav)
chikamiich doctor who summons a
spirit to tell the future into the
body of a man who has been
suffocated with sand in his
mouth; the spirit that comes in
this way and foretells things
[ch+kamiich]
chikamiich=k  prophesy, have
clairvoyance
chikamiich uuhay=k bring
(something) to life in order to
make it talk § Chikamiich
'uuhaym. I brought him to life, I
brought a chikamiich spirit into
his body.
chii1  pepper, chili [from Spanish
chile]
chii1 kwa'ahwatny  red pepper
[kw+'ahwat+ny]
chii1 kwanya'iily  black pepper
[kw+nya'a'iily]
chii1 yayuu 'amayk uutharny, chii1
'amayk uutharny  hot sauce, chili
sauce [uu+aathar+ny]
chilyachiily=m, chilyachiily=m stand
up on end, stick out (of hair or
fur)
Chimawe ev  see 'Achiimuuev
chiiny i=m, <chiiny e=> in mat
chiiny i=m
chinyaak=, chinyaakch= plurals of
anyiik
chiinyiilyk=k  see chiinyiilyk
chiririm uukwe= ring (of an alarm
clock) § Chiririm uukwem
'a'avk. I heard the alarm, I heard
the alarm clock ring.
chithtav= see chihtav
chiv'och, chihiv'och  urine
(woman's)
chiv'och=k, chihiv'och=k urinate
(of a woman)[pl. chihiv'uuch,
chichiv'uuch (have trouble
controlling one's bladder, urinate
all the time (of a woman))] [iv'aw
— see kuv'aw]
chiv'och istu=m collect a urine
sample, collect one's urine (of a
woman) § Chiv'och kistum! Get a
urine sample! (This is what the
doctor would tell a woman.)
chiv'óchve  woman's chamber pot
[chiv'och+ve]
chiv'uuchipóove bladder
(woman's) [chiv'och + apoo+ve]
chivily short form of 'ichivily
chiyier short form of 'ichayer
choot= see chaoot
choqam, choqam uuthiich see chuqam uuthiich
choranyen=k have a fit, seizure § 'Achoranyenk. I had a fit.
choot= see chaoot
chootch= plural of chaoot
choovachooth i=m,
    <choovachooth e=> explode repeatedly [ichoovth] § Choovthachooovth im. It's been exploding.
chuu'ak, chu'u'akv in mat chu'u'ak, mat chu'u'akv
chu'u'amp= plural of a'amp
chu'an= hit with an open hand {pls. chu'aanch, chu'ch'aanch}
chuu'ee teacher § kuuipiitan chu'u'ee principal
chuu'ee=k teach
chu'u'eyu'ey in mat chu'u'eyu'ey
chu'o'ch in hanamo chu'o'ch
chu'u'uly in 'ipa chu'u'uly
chuuaam see chaam
chuuaam=k come up as far as [ch+aa- aam] § Tiimemipuk chuuaamk. It came up to his knees.
chuuaamp leftovers;
ominalization of cha-aamp § Marikuta chuuaamp mama? Did you eat the leftover beans?
chuuaampch= plural of chaamp
chuuch'aanch= plural of chu'an
chuuch'eyu'ey= negotiate, reason things out, arrive at an agreement (plural subject)
chuuch'o'ya'o'y plural of cha'o'ya'o'y
chuuchaoot=, chuuchoo-oot=, chuuchoot= push, drag by force [chaoot]
chuuchavaa in 'ich chuuchavaa
chuche= spread out (something flat like a sheet)
chuuchech sheet; sloppily made birdsnest [chuche]
chucher= plural of chakavar
chucher ipoo'y= plural of chakavar ipuy
Chucher Huuyo place near Needles
chuchoo= plural of chakavar
chuuchhwayuhway= talk together in whispers (of three or more people) (pl. of chahwayahwey)
chuuchiichvch= plural of achiich
chuukkolakolv=k pile up log-cabin style [kolakolv]
chuuchkyer=, chatkyer=, chuutkyer= turn many right side up (pls. of tatkyer)
chuuchmat= erase (something)
chuuchhoot=, chuuchoo-oot= see chuuchaooot
chuuchqam= hit many (pl. of chaqam)
chuuchqer ribbon [aaqir]
chuuchqerv= be striped [chuuchqer+v]
chuuchu cold (baby talk) [hachuur]
chuuchu urinate (little boys' word) [ivthuch]
chuuchviit= keep brushing away flies or mosquitoes (pl. of chuvet)
chuudoqadoq= rub together (clothes) while washing them [kadoog]
chuudor= plural of uudor
chuudorador= bend down so as not to be seen, as when stalking game [dorador]
chuudos= hitch up § 'Ahat va'oolve 'achuudoschm. The
horse is hitched up.

chuudosk= k  be hitched up
[chuudos+k]

chuudosv= k  be hitched up
[chuudos+v] § 'Ahat
va'oolvenych chuudosvk. The
horse is all hitched up.

chuuduuly= plural of aaduuly

chuuduun= put (something) in the
ground

chuuee in 'ama chuuee

chuuem= move (several things)
back out of the way [chuuhenm]

chuuham nominalization of
chaham

chuhar= k  get revenge (for a theft or
wrong)

chuhark a'av= k  get revenge, feel
revengeed [chuhar+k] §
Michuhark ma'avlyu. You
should get revenge.

chuuhay= k  smooth (plaster, etc.)
with the hand [hayahay]

chuuhayv= be smoothed
[chuuhay+v]

chuuhenm=, chuushiinm= move
aside a bunch of things out of the
way [tahiinm]

chuhethk= k  rub, massage vigorously,
rub in

chuuhitkukhitk= rub (two things)
together to make a spark
[chuhethk]

chuuhnuuch= plural of ahnoo

chuuhoy= whistle (verb)

chuhu'ak, chuhu'akv in mat
chuhu'ak, mat chuhu'akv

chuhukyev bridge (noun)
[chahuuukyav]

chuhwech type of small cricket

Chuhwech name of a Mojave song

chuuhwem= plural of chahwem

chuuhwer short form of 'ich
uuhwer

chuuhweyahwey= see
chachweyahwey

chuuhwir in 'ava chuuhwir

chuuhwiit in 'aham chuuhwiit,
hamchuuhwiit

chuukah soft willow poles used
horizontally to make inside walls
of a house

chukes back of the neck [chukyes]

chukik type of wild berry; notch in
the end of an arrow [chakik?]

chuksa, chuska head

chuuukwar see chakwar;
nominalization of chakwar

chukwe= k  pat dirt to level it

chuukwev short form of
'ichuukwev

chuukye= k  keep (something) from
falling (with one's hand, a
retaining wall, etc.)

chukyes nape of the neck [chukes]

chuuukyet= cut one's hair for
mourning (pl. chuukyeetch)
[akyet]

chuukyoo nominalization of
chakyoo

chul'ay= lift many heavy things (pl.
of ul'ay)

chuulapalap= flatten (a tortilla)
with the hands [lapalap]

chuulhoq= pull out several things
(pl. of uuhloq)

chuulyah= pat (someone) on the
back

chulyahalyah= pat (someone)
repeatedly on the back using both

65
hands alternately; press
(something) down repeatedly
with both hands [chuulyah]

chuulyapalyap={ flatten (something)
with the hand [lapalap]

chuulyaq={ push (someone) away
with one's arms [alyaq]

chuulyaqvch={ plural of alyaqv

chulchuly i=m, <chulchuly e=>
revolve, go around

chulchuly kwitny { wagon wheel
[kw+(chulchuly i)+ch+ny]

chulkyik { type of plant

chuulyomalyom={ crumple
(something) up

chuulyoov={ pull grass, pluck
feathers

chuumach=, chuumachv= plural
of iima

chuumak { in wa chuumak

chuumaan { in iimii chuumaan

chuumanyoo=, chuumhanyoo=
shoe (a horse)
[ch+(nya)hmanyow]

chuumaat= rub off, erase, rub out
[amat ?]

chuumâatve { eraser [chuumaat+ve]

chuumay= feed [ama]

chumee { in 'amat chumee

chuumeev=k { be so many, so much
(of a throw of the dice); be a
winning side, score (in a game);
put up money for a bet [chamii] { Umpeetharap 'ichuumeeve. I'll
bet five dollars, I'll put up five
dollars.

chuumhanyoo= see chuumanyoo

chuumiim= wipe away one's tears
[chamii+m]

chumpap four

chumpap=k be four

chuumuuly=k name, give a name
to [ch+uu+imiuly] § 'Inyeechvch
hovany John 'ichuumuulyk. We
named him John.

chuunaaly { lost: in other words,
dead, late [chanaaly] § humar
'ichuunaaly my late (lost) child

chuunyaach { female in-laws
(married to male relatives),
daughters-in-law (pl. of uunyii)

chuunyuu=, chuunyuvv= plural
of chanyoo

chupachapach= dust off one's
clothes with one's hand

chuupaw in iido chuupaw

chupay=k lean (something); make a
pyramid of sticks standing up
[aapay]

chuupay= plural of apay

chupe= add on more (pile on more
wood, for instance, or add more
water to a pot) [chupay]

chuupet= flag down a car while
hitchhiking [aapet]

chuuev=k { rise and cover the land
(of water) [chuuev] § 'Ahanych
chuuevkh. The water is rising,
covering everything.

chuupily=k { give a funeral offering
(a gift to be burned during
cremation), often at a personal
sacrifice [ch+ipily ?] §
Michuupilyk. You go without so
as to give a funeral present.

chuupoh { candy, sweets [chapeh]

chuuqam uuthiich, choqam
uuthiich, choqam soda pop
[chaqam]

chuuqampch iuju=m,
<chuqampch ido=>,
chuqampch see
chichuuqampch iduu=m
chuqas hip
chuqaw apple, orange [chaqaw]
chuqwaq= pull or break ear of corn
off the stalk {pl. chichuuqwaqch}
Chuuqwaite a valley close to the
Nevada line [aaqwat+ve]
chuqwawaqwaw in modiily
chuqwawaqwaw
chuurem= hatch (of eggs); flick a
finger at (at a melon, to test its
ripeness, for instance, or at a
child's head as a mild
punishment) [aaqwet]
chuuremarem= flick one's finger
repeatedly [chuurem]
chuusiiv= challenge a lot of people
to fight (pl. of chase)
chuusiw small soft willow sticks
laid roughly across the rafters
inside a house
chuska see chuska
chuska irav=k have a headache §
'Ichuska 'iravk. I have a
headache.
chuskany us-huy= scalp (verb)
[chuska+ny] § 'Achuskany nyus-
huy etm! He's going to scalp me!
chusuuly in thaampo iime
kwichusuuly
chuusupasup in iiyany
chuusupasup
chuutahatath in iisaly chuutahatath
chuutar willow rafters trimmed and
put very neatly together in a
house
chuutath=k slap (someone's face,
back, or hand), clap, pat; dance or
sing songs at a harvest celebration
[ch+atath]
chuutathatath=k pat (someone's
back or hand), clap [chuutath]
chuutkyer= see chuuchkyer
chuutoh= plural of uutoh
chuuth'uulyv= plural of ath'uuly
chuuthiip= plural of athiip
chuuthkuuk= plural of athkuuk
chuuthkuukv= plural of athkuukv
chuuthkwetk= plural of uthkwetk
chuuthpaq= plural of athpaq
chuuthvey towel (noun) §
kwiiqway vaha chuuthvey
"toweling" — a type of tripe l iido
chuuthvey face towel
chuuthvey=k wipe off §
'Achuuthveyk 'ahalyisuuchny. I
wiped off the sweat.
chuuvoo= plural of chav'aw
chuuvaly= swing the arms while
walking [iusaly avaly]
chuuvaar= lose a race [chavaar]
chuuvaav= lose a fight
[chuuvaaar+v]
chuuvaa three-legged support (of
rocks or tin cans) to place a pot on
over a fire
chuuvaav= make a chuuvaa
support to place a pot on
chuuvaw= sow or plant corn or
other seeds [chav'aw?]
chuvet=k brush or push aside a fly
or mosquito (pl. chuuviiit (keep
brushing away flies or
mosquitoes))
chuuvko windbreak
chuuaam see chaam
chuuwamuwam= rub (something)
onto the skin [awamawam]
chuuwem= bring, take several things (pl. of awem)
chuuyaaav= send for things (for instance, from a catalogue), order a meal, call for (someone to do something) [pl. chuuyaaavch]; plural of chaya
chuuyer kite (the toy) [ch+uu+iyer]
chuykupuy see ichuykupuy
chuuyoy=k show [pl. chuuyoych] [ch+uu+iyu] § Nyichuuyoyh 'aarm. I want to show it to you.

d

dáwa oh, my! (exclamation)
do short form of iido
do kuchchkwa type of owl (perhaps a barn owl)
doo short form of iido
doh see doth
dook humiik see iidoook humiik
dook humiik=k see iidoook humiik=
dokuupiit see iido kuupiit
doladol i=m, <doladol e=> hunch up, favor an injured part of the body [yolayol i] § Doladol 'im. I hunched up.
domth, idomth or [ido] § Manych nyah matapuylyi domth kavatlyi? Are you going to kill him or not?
donutha type of plant [iidonotha]
donutha kwa'atay type of small spider [kw'+atay]
dorador=m walk along bent over, as though looking for something [doladol i] § Madoradorm. You're walking along bent over — you must be looking for something.
dosuunya kwichaav praying mantis [iido suunya, kw+ichav]
doth, doh, idoth but [ido+th]
dothohiivve, dothohiivchve, iido thuuhiiiv black powder or paint used around the eyes; eyebrow pencil [thuuhiiiv(ch)+ve]
doy in nyayuu doy [iduu], yavuume doy [iidoyv]
duuch in Kalkal 'Ahwe Dùuchve, nyayuu duuch iporv
duradur i=m, <duradur e=> be itching to (do something) § Duradur 'itaahank 'iyem 'im. I'm itching to go.

e

<e=> ablaut stem of i surprise; be scared (suddenly) [i'en]
e= see e-ee
<e'e=> ablaut stem of i'ii

e'er=k jump with sudden fright,
e-ee=k, ee=k leak or seep out at the surface (of a liquid, e.g. ground
water or breast milk)
e-eem= heal (of a bruise or sore) [e-ee+m]
e-ev=k, eev=k do something with, busy oneself with (pl. uuev) § 'Achiim uuevk. They do things with fish. [This expression is part of the name "Chemehuevi".]
enaen a'wii=m, <enaen a'we=> shake (something really heavy)
[enaen i] § Enaen 'a'wiim. I shook it.
enaen i=m, <enaen e=> make the sound of thunder; shake, move (of a heavy person) [i'en] § Enaen im uuqathk. It thundered. |
Enaen 'im. I shook, I moved.
eev= see e-ev

ha short form of 'aha
ha that way — particle used before certain verbs [hovach]
ha a'wii=m, <ha a'we=> see hav a'wii=m
ha tadii= plural of hi idii
ha tayem= plural of hi iyem
Hachaa the Pleiades, the Seven Sisters (constellation)
hachaa type of sandy gravel; type of grass
hachavaakv= plural of havik, havikv
hachavaakva= plural of havik, havikva
hache=k freeze, be frostbitten (of plants) [hachuur]
hachiily see 'ahchiily
hachiily nit (in the hair)
hachiily=k have nits ['i'ilyv]
Hachiily Kwiyany 'Av'unye the Milky Way [kw+iyaa+ny]
hachoo cotton
hachoor=k be winter [hachuur] § hachoorm... in the winter...
Hachpa Pima [pi'pa? 'aha + itpa?]

Hachpa 'Amay Papago
Hachpa 'Anya Maricopa
hachpa 'anya nyakam'iito type of melon [ny+kam'iito]
Hachpa 'Anya Nyava Phoenix
hachpaq edible pollen on cattails [ipaq]
hachpuly undercurrent ['aha + ch+aapuly]
hachuu'aav=, hachuu'aavch= plurals of hu'aav
hachuuma= plural of humay
hachuumeev= plural of humii
hachuunakv= plural of honakv
hachupa see 'ahachupa
hachuur the cold
hachuur=k be cold § Hachuurk. It's cold. I 'Inyech 'ahachuurk. I'm cold.
hachuur ahoon=k have a cold (slang) § Hachuur 'ahnook. I have a cold.
hachuur apóove see yayuu hachuur apóove
hachuurm kwadam type of bird that comes in the wintertime
[hachuur+m, kw+idii+m]
hachuurnych tivativ i=m,
< [hachuur+m, kw+idii+m] 
be cold, chilling (so that one shivers)
§ Hachuurnych
tivativ im. It's so cold I'm shivering.

hachuyq spit (noun) [’aha +
chayq]
hachvasoy= plural of havasoo
hachvasuuch= be bruised, be black
and blue [havasu+ch] §
limaatnych hachvasuuchm. His
body was bruised.

hak that way, in that direction —
particle used before certain verbs
[ha+k]

hak ahav=k move out of the way §
Hak 'ahavk. I move out of the
way.

hak ahávve turnout (on a road),
side track (for trains) [(hak
ahav)+ve]

hak akhav=k move aside, move out
to pass (someone, while in a
vehicle) § Hak kakhavk. Move
out to pass him.

hak akhávve passing track (for
trains) [(hak akhav)+ve]

hak aam=k move aside, get out of
the way (pl. hak tayam) § Hak
‘aamk. I got out of the way.

hak atapm= move (something)
over § Hak 'atapmm. I moved it
over.

hak awam= move (something) over
(pls. hak awamch, hak chuuam,
hak chuwam (move many over))
§ Hak 'achuuum. I moved them
over.

hak chav’awm= move (something
upright) over § Hak
machav’awme? Did you move it
over?

hak chuuum=, hak chuwm= move
more than one over (pl. of hak
awam)

hak ich'iim=k move (something,
usually food) over § Hak
kich'iimk! Move it over!

hak ichaa=k save, put aside § Hak
'ichaah 'aarka. I'd like to save it.

hak ichach=k separate (verb) § Hak
michack. You separated them.

hak ichem=k throw away or put
aside (several things) § Hak
'ichemk. I put them aside.

hak inakm= move over to one side
while sitting, slide over § Hak
'inakmm. I slid over.

hak tayam= plural of hak aam

hak uuchay= save for [hak ichaa] §
Hak nyuuchaya. I'll save it for
you.

hak uudaw in wa hak uudaw

hak uuvaach relative by marriage,
"step" relation [haly uuvaach] §
humar hak uuvaach stepchild |
a’ay hak uuvaach woman's
stepfather | Hak 'uuvaachch. He's
my "step" relation.

hak vadoo= move over [vaadoo i] §
Hak 'avadoom. I moved over.

hak'amaly see 'ahak'amaly
hak'atay see 'ahak'atay

Hak'atay Vatáyve place in Mojave
Valley [vatay+ve]

hakaduuuch= move away (to a new
home), leave {pl. nukuduuch}
[hak + iduuuch] § Mahakaduuuchm.
You went away.

hakhav see 'ahakhav
Hakucheep see 'Amat 'Aha
Kucheeep
hakwahel in 'Avii Hakwahel
hakwich in kam'iito hakwich
Hakwiich Mission Indians
Hakwin Ipool see Thakwin Ipool
hakyeev see tahakyeev
hal in matakiiily hal uudaw
halalah i=m, <halalah e=> make an empty hollow sound
halakuy=k have fun, be happy, experience pleasure; be proud {pl. hatluukoooy}
halapuy milkweed
halay in iido halay
halhal type of yellow beetle [halalah i?]
haly that way, in that direction, in that place — particle used before certain verbs [haly
haly aakwin=k take another route § Haly kaakwink! Take another route!
haly apm=m throw (something big and useless) away somewhere else § 'achii haly apm bait a line to catch fish | Haly kapmm! Throw it away!

haly ataam= drive in (a nail) § Haly 'ataame. I'll drive it in.

haly atapm=k throw (something that could have been useful) far away § Haly 'atapmk. I threw it far away.

haly chayaav see 'aly chayaav
haly ichem=k throw (something useless) pretty far away § Ihaawm haly 'ichemphc. It's broken, so I threw it away.

haly isam=k imagine, see in the mind's eye § Haly misamk. You imagined it.

haly ithkiii= be the same, be undisturbed {pl. haly ithkiich} § 'Inyech haly 'ithkiimpotch. I'm not the same.

haly iwee=k pay attention to, be concerned about [iweev] § Haly 'iweempotsumach. I never pay attention to him.

haly kwathkiich=k be the same, be untouched [kw+(haly ithkiii)] § Haly 'akwathkiichk. I'm the same.

haly matin= harden up while drying out § Haly nyamatimm... When it hardened up...

haly nakuudoom= plural of haly vadoom, haly tadoomp

haly navuudoom= plural of haly vadoom

haly tadoomp= turn around, turn one's head to look back {pl. haly nakuudoom} § Haly katadoompmotm. Don't look back.

haly taoq= transfer into another container, dump somewhere else § Haly 'ataooqm. I dumped it into another place.

haly tatpootm=m throw, scatter around § 'Amat haly 'atatpootmm. I scatter dirt around.

haly uudaw=k keep on § Haly 'uudawk 'isvark. I kept on singing.

haly uunu=k be inside (pl. of haly
uvaan) § 'Aveech haly uunuk. There are mice in there.

haly uuqathm=k telephone, telegraph (someone) (verb) [qathm] § Mintayny haly kuuqathmk. Call your mother.

haly uvaan=k be inside (pl. haly uunu) § Haly 'uvaak. I'm in there.

haly uuvaach wild thing
haly uuvaach=m be wild [haly uvaan? cf. hak uuvaach] § Haly uuvaachm. He's wild. | Haly muuvaachch. You're wild, you're a wild one. | thivat haly uuvaach wild goat

haly vaadoom= turn away from, turn one's back on (while standing) [pls. haly nakuudoom, haly nuuudoom] [vaadoo i] § Haly 'avadoommm. I turned my back on him.

haly'a moon, month
haly'aach the moon (subject) [haly'a+ch]

haly'aach ath'uuuly=k be a crescent moon (out of which water might drip to wash the moon's new baby) § Haly'aach ath'uuulyk. There is a crescent moon.

haly'aach ipuy=k be the moon's last quarter § Haly'aach ipuym nyiyuwe. I'll see you when the moon is in its last quarter, when the moon dies.

haly'aach tho'aw= be a full moon (when the moon looks as if it is about to give birth) (used with a future verb ending) § Haly'aach tho'awa. The moon is full.

haly'aach upam=m be a new moon § Haly'aach upamm. The moon is new, there's a new moon.

haly'akasiit meadowlark [haly'a + kw+asiit ?]

haly'aw cottontail rabbit
haly'aw aanakm ithóove scruff of the neck, back of the neck [ithoo+ve] § Haly'aw aanakm ithooenyk irapk iduuch. He was hurt on the back of his neck.

haly'aw uumach lettuce, cabbage ("rabbit food")

haly'ay=k shine (of the moon) (verb) [haly'a+y]

haly'aoot=k be matted (of hair) [hama'ot]

halyame in iiya halyame

halyaaq love vines — a type of plant with a pod containing a substance like chewing gum

halyaqaw=k be completely bald, all over one's head [haly'a + qawaqaw]

halyarav desert, mesa [haly + irav]

halyataq in iiya halyataq

halyep bean pod § marik halyep string bean

halyiyoy see 'ahalyiyoy

halyiyoy supet window

halyka'uuup see 'ahaly ka'uuup

Halykwes name of a song

halypo hollow joint in grass or bamboo [ilypuu]

Halypoot clan name (Frog)

Halypuuch the Weir

halypuk kind of duck

halytat porcupine

halytot spider, especially black widow spider

halytot 'anachkuuly small house
spiders [nishquyl]
halytot kwanya'iily  black widow spider [kw+nyaa'iily]
halytot matiinya  type of spider
halyúulye  see 'ahalyúulye
halyuusuuch  see 'ahalyisuuch
halyuthuy  nine
halyuthuy=k  be nine
ham  poor me! poor you! poor him!
        poor thing! alas! too bad!
        (exclamation)
ham  that way, over, out, around —
        particle used before certain verbs
        [ha+m]
ham ahwet=  see 'aham ahwet
ham aly'aa=, ham aly'iim, <ham
        aly'e=>  pity (verb) § Ham
        'aly'aataham. I really pity him.
ham chakhávve  turnout, switch
        (on railroad) [chakhav+ve]
ham chuuhwiit=  plural of 'aham
        ahwet, ham ahwet
ham sae=k  mix up, mix together {pl.
        ham satech} § Ham 'asaek. I
        mixed them up.
ham saya=k  turn (something — for
        instance, bacon frying in a pan, or
        meat on a spit) [ham sae] § Ham
        kasayak! Turn it!
ham tachom=, ham tachomp=k  clap
        water with hands to splash it (at
        someone) {pl. ham tachomch,
        ham tachompch} ['aha+m] § Ham
        'atachompk. I'm splashing.
ham tae=k  move (something
        heavy) to one side § Ham 'ataek. I
        moved it aside.
ham taya=k  turn over (something
        like a tortilla) [ham taye] § Ham
        katayak! Turn it!
ham uukyem=k  throw past, throw
        over § Ham 'uukyemk. I threw it
        over it.
ham vayaa=k  turn around (while
        standing) § Ham 'avayaak. I
        turned around the other way.
ham'avir  water snake ['aha+m]
ham'uuche  grinding stone, mano
        ['uche ?]
ham'ukye  stone pestle for
        pounding mesquite
ham'uuly  ashes, soot
Ham'uuly Ichem  name of a place
ham'uuly=k  be sooty, full of ashes
hama  testicles
hama istum=k  castrate § 'Ahay
        hama 'istumk. We castrated the
        horse.
ham'aot=  grow close next to each
        other, be piled up (of plants)
        [halya'oot]
ham'aoy=k  be like a ball; have hair
        cut real close to the head [hama +
        'oya'oay]
hamaches=  be faded
Hamakhav, 'Am'akhav  Mojave
        {short form: Makhav}
Hamakhav Kuyáhta  a group of
        Mojaves who left for California a
        long time ago [kw+iyaa+tay]
Hamakupet  name of a place north
        of Parker [hama + kw+aatapet]
hamaly  leaf, bark
hamalyk  head on beer
hamalyuuth, 'ahamalyuuth,
        'amalyuuth  measles, chickenpox
hamalyuuth ich'ooch  smallpox
hamalyuuth=m  have measles, have
        chickenpox
hamalyv=  still have the husk on
hamalvtytk. The corn still has the husk on it.

hamano chewy type of meat §
    kiikway hamano marrow | wa
    hamano beef breast

hamaruyv=k put one's shoes on
    [(nya)hamaruyv+]

hamaviis in kam'iito hamaviis

hamchurk drill (noun)

hamil son-in-law, brother-in-law
    have a son-in-law or
    brother-in-law, call (someone)
    son-in-law or brother-in-law (pl.
    hamilch) § 'Ahamilk. He's my
    son-in-law, I have him for a son-
    in-law, I call him son-in-law.

hamkamlask, 'ahamkamlask water
    beetle ['aha] § movil hamkamlask
    Volkswagen

hamki'ee poor (used with a
    preceding noun); poor thing!
    (exclamation) [ham + ki'ee] §
    'Inyep hamki'ee! Poor me!

hamkin'ee poor little thing!
    (exclamation) [n+hamki'ee] §
    'Inyep hamkin'ee! Poor little me!

hamkye type of plant

hamkyee swallow (bird)

Hamkyee Nyava place in Mojave
    Valley

hamok three

hamok= be three

hamserq=k choke on (a liquid) ['aha
    + aserq] § Piirny 'ahamserqk. I
    choked on the beer.

hamsukwem see 'ahamsukwem

hamsukwenp type of big caterpillar
    ['ahamsukwenp]

hamta'en see 'ahamta'en

hamthark sand bar ['aha + aathar]

hamthuly, hamthûlyta chuckwalla
    [hamthuly + tay]

hamuuk triplets

hamuuk= be in groups of three
    [hamok]

hamuse star; daisy-like plant with
    purple and white flowers; type of
    weed whose leaves and shoots are
    eaten roasted

Hamuse 'Amay Sakahav see 'Amay
    Sakahav

Hamuse 'Anyam Kuv'aa the
    Morning Star ['anya+m, kw+ivaa]

Hamuse Kwa'ahot Good Star (name
    of a Mojave chief) [kw+'ahot]

Hamuse Mat-ha North Star

hamusem kuuchoooyv=k marry a
    close relative, marry incestuously
    (of a woman) [hamuse+ m,
    kw+uuchuyv] § Hamusem
    'akuuchoooyk. I married my
    brother (or a first cousin, or some
    other close relative).

hamusii=k be a star [hamuse+y]

han'avaa locust, cicada

han'avaa yaamoom type of small
    locust [ya amoom]

hana'e in 'a'ii hana'e

hanamo duck ['aha]

hanamo chu'och type of duck
    [ich'aw]

hanamo kusnyoo type of duck

hanamo kwasayool type of duck

hanamo nyamasav swan

hanamo vaha spaghetti (slang)

hanapuk water snake; type of little
    ant ['aha]

hanavaw type of brush which grows
    along the River ['aha]
hanavchiip  small bird (like a
   hummingbird) that comes out at
   night
hanavsut  diapers; woman's bark
   apron
hanavsutk  iman=k  come from
   being with a woman, have been
   with a woman (of a man)
   [hanavsut+k] § Hanavsutk
   mimank. You've been with a
   woman.
hanawaq  body louse
háni  honey [from the English]
hanidal  chief, general; government
   [from Spanish general] § Marikan
   Hanidal  American government;
   Bureau of Indian Affairs
hanothkye  see hanuuthkye
hanupach  ice, snow (noun)
hanupach=k  be icy ['aha]
hanupach apóove  icebox
hanupach tuu'oyuu'oy  ice cubes
hanupach tuu'wech  ice cream
hanupach tuuruuyruy  ice cubes
hanuuthkwiiyli  inside fiber of
   willow or cottonwood (used as
   kindling)
hanuuthkye, hanothkye  wooden
   shovel for hitting pottery into
   shape
hanyaq-we  see nyaq-we
hanye  frog; type of small toad; type
   of small shell ['aha]

hanyey=  turn into a frog, be a frog
   [hanye+y] § Ahanyey 'im. I'm
   going to become a frog.
hanichquurk  see 'ahanyichquurk
hanyik'o, 'ahanyik'o  big frog
   [hanye]

hanyikaawal  see 'ahanyikaawal

hanyimsav  see 'ahanyimsav
hanyiwily  mudhen ['aha]
hanyo  lake ['aha]
Hanyo 'Ahan  place near Needles, a
   channel where there's a good
   kind of fish
Hanyo Kuumasdeev  place in Parker
   Valley [kw+masdey+v]
Hanyo Kuuvily  name of a place
Hanyo Kwas'ool  name of a lake
Hanyomalivah  Palo Verde [hanyo]
Haoor  see 'Amat Haoor
hapahap=  be slanted, with a low
   hump
hapam=  be kind of flat (pl.
   hapamch)
hapel=k  be dirty (pls. hapelch,
   hapiili (not have been washed for
   a long time))
hapuruy  see 'ahapuruy
Haraamsi  see 'Aharaamsi
haarav  whisky, liquor; wine ['aha +
   irav]
haarav iithíchive  see 'aha haarav
   iithíchive

hashinu  small (baby talk)
hat  short form of 'ahat
hatakuuly, 'ahatakuuly, hatukuuly
   lion, panther, jaguar; the
   mythological creator of a deer
   ['aha + akuuly ?]

hataloom  see 'ahataloom
Hataloomp  see 'Aha Taloomp
hatalywé  animal in stories who was
   kin to Coyote ['aha]

hatalywechuqs, talywechuqs
   powerful kind of bush used as a
   charm by some people [hatalywé
   + chuqs]

hatav'iily, 'ahatav'iily  reed, tule
[‘aha + ‘ichiv‘ily]
haatay see ‘ahaatay
hatchoq dog [‘ahat]
hatchoq i‘iily tick (insect) [i‘iilyva]
Hatchoq Kwathoony some far-off
Indian tribe [kw+ithoo+ny]
hatchoq nisquiy puppy
hat-hat dog (baby talk) [hatchoq]
hathahath i=m, <hathahath e=> go
through brush or weeds, making
noise while stepping § Kuuch
hathahath m‘i‘im? Who are you
coming through the brush?
hathahath=k smooth off, sand
(verb)
hathpiily type of small bird
hāti dog (baby talk) [hatchoq]
hatiikwily raft [‘aha]
hatluukoo= plural of halakuy
Hatoop central band of Mojaves
hatukuuly see hatakuuly
Hatúutve place near Needles
hav this way, in a certain way —
particle used before certain verbs
[va]
hav a’a=m say to (someone) §
Manych nyath hav ka‘aam! You
say it to him!
hav a’wii=m, ha a‘wii=m, <hav
a‘we=>, <ha a‘we=> do to
(someone) like this § Hovany
‘inyech hav ‘a’wepch. I did it to
him like this.
hav idii=m head this way {pls. hav
aadii, hav tadii} § Hav ‘atadiim.
We’re all coming this way. !
Kuv‘awnych hav idiiim. There’s a
storm coming, a storm is headed
this way.
hav iduu=m, <hav ido=> be some
way, be thus, be this way {pl. hav
iduu} § Hav ‘iduue. This is
how I’ll be.
hav tadii= plural of hav idii
hav tayam= plural of vi iyam
hav ukwe= see vu ukwe
hav uvaa= exist {pl. hav uunu} §
Mataviilych hav uvaapchm.
There is a God, God exists. !
Nyavdiich hav uunuk maly‘ii?
Do you believe in ghosts? Do you
think there are ghosts?
hav‘aw (woman’s) urine (song
word)
hav‘aw=k urinate (of a woman)
(old word) [‘aha + iv‘aw]
havak twin, twins
havak= be twins, be in groups of
two {havik} § Havakm iyuu
‘aly‘etm. I think she’ll have
twins.
havakwet in ispan havakwet
havalik in inyaalyq havalik, ispan
havalik
havasoo=, nyayuuch havasoo= be
spring {pl. hachvasoy}
[nyayuu+ch, havasu] §
Nyayuuch havasoom… In the
spring…
havasu=k be blue, be green; come
into leaf (of plants) {nom.
havasuuch} § ‘Ahanych
havasuupa! The water’s blue!
(remark one man made about the
River after the dam was built)
havsuu kwathap, havasuukwashap
light blue
havasuu nyemanyem i=m,
<havasuu nyemanyem e=> be
very light blue
havasuwa 'ipay=k be light blue
havasuuch vegetables;
nominalization of havasuwa
havasuuk luup a'wii=m, <havasu
luup a'we=> make very dark
blue [havasuuk luup i]

havasuuk luup i=m, <havasuuk luup
e=> be very dark blue
[havasuuk+k]

Havasuupay Havasupai
havik two

havik, havikva sibling; brother,
sister {pl. hachaváakva} [havikv]
havik=k be two; be with, be married
to {nom. huuviik} § Manym 'ahavik. I'm with you.
havik=k, havikv=k have a sibling,
have a brother or sister, call
(someone) brother or sister {pl.
hachavaakv} [havik+v]
haviily river ['ahavir]
haviily kwá'uur river bank
haviily uupet dam
havir see 'ahavir

Haaviraqaaq name of a place
['ahavir + iqaq]

hawahaw i=m, <hawahaw e=>
crumble [ihaw] § Hawahaw im. It crumbled.

hayahay= be smooth
hayer in 'a'ii hayer

hayiko white man, Anglo {short
form: ko}

hayiko anyaa'iily, hayiko hanyaa'iily,
ko anyaa'iily, kohanyaa'iily
black (noun), black person, Negro
§ Hayiko mahanyaa'iilych vaa?
You're a black person, aren't you?

hayiko chuuham lettuce
hayiko hanyaa'iily see hayiko

hayiko anyaa'iily
hayiko hapuruy, marikan hapuruy
glass jar
hayiko nyach'ivily alfalfa
hayiko nyamash oatmeal, Mother's
Oats [ny+mash]

hayiko nyatadiichny yellow corn
[ny+tadiich+ny]

hayiko suuham lettuce
hayiko taway grinder (for coffee,
etc.) [tawaa]

hayikoly town, in town [hayiko+ly]

Hayikotaahan, Hayikota'ahan,
Kotaahan, Kotahan Mexican
person; Spanish language
[hayiko+ta'ahan]

hayikuy=k be Anglo, white
[hayiko+y]

hayikuyk aspayv=k be a half-breed
(half white, half Indian)
[hayikuy+k] § Mahayikuyk
maspayvk. You're a half-breed.

hayikwiir see matahayikwer

hayikwiir kind of rattlesnake —
very powerful, like a god
[matahayikwer]

Hayikwiir lido part of the Needles
(near Topock)

Hayikwiir Mat'aar, Hayikwiir
Nyamataar southern Mojave
Desert, area from Barstow to
Needles [nya+mat'aar]

hautunytuny tumbleweed [hayahay
+tunytuny]

hayuuny cricket

hee here, take some if you want it
(exclamation) {This word is
pronounced to rhyme with 'ee
("yes") — as you say it, the air
comes out through your nose.)
helhel i=m, <helhel e=> flow gently, slop over just a bit (of water) § 'Ahanych helhel im. The water is flowing gently over it (for instance, the dam).
henhen i=m, <henhen e=> fly off together all at once (of a bunch of birds)
heeq a'wii=m, <heeq a'we=> make quiet, keep quiet [heeq i] § Heeq 'a'wiim. I kept him quiet.
heeq i=m, <heeq e=> be calm, quiet (of a person, or the wind) § Heeq kim! Be quiet!
hes-hes i=m, <hes-hes e=> chatter, gossip about (plural subject) § Hes-hes 'im. We're talking about him, we're gossiping about him.
hi particle used before certain verbs [hiv]
hi idli=k there come {pl. ha tadii} § Hi midiik! There you come!
hi iyem=k there go {pl. ha tayem} § Hi miyemk! There you go!
hikoym in hikoym chavawch, hikóymve
hikoym chavawch=m be a gambling boss [from Spanish coime, chav'aw?] § Hikoym 'ichavawchm. I'm a gambling boss.
hikóymve, hikoymk gambling house [hikóym+ve/k]
Hiiapa clan name (Coyote) [iipa]
hipuk base, bottom, foundation; root
hipuk=, hipukv= be first, do first (pl. hipukch) [hipuk+v] § Hupak hipukm kuv'awm. First it snowed, then it rained.
hiiqeech spittle bugs
his'iip i=m, <his'iip e=> rear up, buck (of a horse)
hiv particle used before certain verbs [hav]
hiv i'ii=m, <hiv e'e=> say that way, say that {nom. hiv uu'iich} § Inyepk hiv e'etm. He always says that to me. I 'Asuupawpchn many hiv muu'iichny. I know what you said.
hiv i'wii=m, <hiv i'we=> do that way [a'wii] § Hiv 'iwiim. I did it that way.
hiv iduu=m, <hiv ido=> be that way § Hiv 'iduum. I'm that way.
hiv uu'iich nominalization of hiv i'ii
ho'aw in iiya ho'aw
hooch in 'ave hooch
hode, huude year, age; last year § Hode 'atharapk. I'm five years old.
hode 'asent=k be one year old § humar hode kwa'asentny the baby that is one year old
hode havik=k be two years old (Note: hode can be used to tell any age with a following number verb.) § Hode 'ahavikk. I'm two.
hode kalyavii=k be how old § Hode makalyavii? How old are you?
hode makhm last year, the year before (some given year) [imak] § Hode makhm 'iyuum. I saw him last year.
Hode Mapith New Year
hohahoh=m puff up, be filled with gas (of a stomach) § Titonych hohahohm. My stomach is full of
gas, I've got gas.
hool five cents, nickel [from Spanish jola]
hool 'aqwaath one cent, penny
homar= see huumar
honak, huanak necktie, beads, kerchief (anything worn around the neck)
honakv= wear a tie, kerchief, beads, etc., around the neck {pl. hachuunakvch} [honak+v]
hoonghoong i=m, <hoonghoong e=> make a hollow sound (of a drum, for instance)
hooq ahnoo=k have whooping cough § Hooq mahnoon. You got whooping cough.
hoor fine, sandy, small pebbles
Hoor see 'Amat Haoor
hooro poor things! (exclamation used in dispair about people who can't learn anything, who always do things a little bit wrong)
hooro aly'i=m, <hooro aly'e=> be sorry for § Hooro nyalyi'itaahanke. I'm sorry for you.
hot short form of 'ahot
hovach that; that one; he, she, it [hovany]
hovaach, hováachva them; those; their [hovach]
hovaachm with them; with those
hováachva see hovaach
hovaachvch they, those [hováachv(a)+ch]
hovam, hovanym with that; with him, with her, with it [hovany+m]
hovany that; that one; him, her, it [hovach]
hovanym see hovam
hovii there [hovach, hovany]
hoviik there, to there [hovii+k]
hoviily there, in there [hovii+ly]
huu'ach hail
Huu'ach Uwámvve see 'Amat Huu'ach Awámpve
hu'aly= throw dirt in (someone's) face § Thinya'aakny 'ahu'alym. I threw dirt in the woman's face.
hu'aav=k be jealous about one's man (of a woman) {pls. hachuu'aavch, hachuu'aav}
huu'aw horsefly
hu'uły wild goat; type of cactus
huuch in 'ave huuch
huchqol young men; the younger generation
huchqol 'akuuch apóove high school
huchqol 'ayuu samuulyívchve see 'ayuu samuulyívchve
huchqol 'ich samuulyívve see 'ich samuulyívve
huchqol akwiily boy's cradle
huchqol apóove school
huchqol humar young male child
huude see hode
hukampuut slender, grey, big-eyed type of insect [iihu ?]
hukthalyaqatha'aly fox [hukthar]
hukthar coyote; fox [kuuthar]
hukthar, hukthar kuunaavch story (especially a Coyote story)
hukthar nya'uuv coyote tobacco (plant)
hukthar nyamalya'uuv coyote tobacco [nyahamaly + 'a'uuv]
Hukthar Unyénve place in a song
hukumthiiv type of dragonfly [iihu + humthiily]?
Hukuusáva name of a place [iihu + kw+isav]
Huukyámpve the Needles
hukyen=k, ukyen=k thunder (verb), make the sound of thunder
huulas lightning, thunder (noun)
hulas=k be lightning, thunder
hulyathuly=k see thulyathuly
hulyuy=k stink (pl. hulyuych) § 'Iływche ivthetm hulyyum 'a'aaptki. I smell a skunk: a skunk made a stink and I smell it.
hum particle used before certain verbs [iihu+m]
hum tachuly=k dive into water from the bank [tachuuly] § Hum 'atachulyk. I dive in from the bank.
hum tapuuth=m carry (a child) on one's shoulders with its legs straddling one's neck § Humar hum 'atapuuthm. I carry the child on my shoulders.
hum'iir squirrel, ground squirrel
hum'iir nyamathav grey squirrel
humahnan type of beetle [hum + 'ahnaly?]?
Humahnan name of a Mojave song
humakwir in 'ichipay humakwir
humála baby (baby talk) [humar]
humanaap butterfly (story word) [hunapnap]
humar baby, child; young of an animal (short form: mar) § 'amo humar lamb
humar 'ich imiichch iduu=m,
<humar 'ich imiichch ido=>, humar 'ich imiichch be a cry-baby (copular expression)
[imiich+ch] § 'Inyep humar 'ich 'imiichch. I'm a cry-baby.
humar 'ikiin, humar'ikiin, mar'iikiin little boy
humar achin, humarichin, marichin little girl {pl. marichan}
humar ater cradle straps [aater]
humar chatúlyve baby carriage [chatuly+ve]
humar idaw=k deliver a baby § Humar nyidawk. I delivered your baby.
humar idawch midwife [idaw+ch]
humar idíkve cradle [idik+ve]
humar iváve womb [iva+ve]
humar kwimuulevch, humar muulevch orphan [kw+muulev+ch]
Huumar Uutar place north of Parker
humar=k, homar=k be young, be younger [humar] § Billch 'akuuchm Tomch huemark. Tom is younger than Bill.
humar'ikiin see humar 'ikiin
humarakwiily, humarakwiilyve cradleboard [humar + akwiily+ve]
humarapaam baby powder [humar + apaam]
humarata ivam=k take things hard (often used about an old person who cries easily, like a little child) [humar + 'atay, iva+m] § Humarata mivamk. You take things so hard.
humarichin see humar achin
humaritpáhay baby [humar + itpa+hay]
humaritpay, itpay  birthday [humar + itpa]

humarupáave, upáave  cradleboard [humar + upaa+ve]

humathee  type of hawk

humay  son (of a man)

humay=  have a son, call (someone) son (of a man) {pl. hachuuma}

humer  wait! (exclamation); after a while, sometime, once in a while

humer ma'weplyum ipilyhaym. Wait a while before you do it — it's still hot (what you might say to someone about to cut the bread too soon). |

Humer uunyor mayke. Write (send) a letter once in a while.

humii=k  tall, high {pl. hachuumev}

humiich  children [humay] §

'akwa'akuyk humiich

'iyumote. I'm too old to have children; I'm an old lady — I won't have children.

humiiik  in iidook humiik

humkyoo  type of small water bug [iihu]

humserq=  choke (on a liquid) [hum + aserq] § 'ahany 'ahumserqm. I choked on the water.

humtoko ro  long-billed thrasher [iihu]

humthawin  see iihuthawin

Humthawiny  place north of Parker

humthiily  snot, nasal mucous [iihu]

humthiily loo i=m, <humthiily loo e=>  have a runny nose §

Humthiily loo 'im. I have a runny nose.

humuukwir  type of insect

huunak  see honak

hunakch  beaded cape [honak+ch]

hunan  in iiya hunan

hunapnap  butterfly [iihu + napanap]

huunee  hooked stick used for knocking down mesquite beans or 'a'a fruit

hunmar  baby (affectionate term) [humar]

hunoolq=k  choke on (something), swallow (something) the wrong way [iihu]

hunyavre  a spirit; type of dragonfly

hunyavre icherq  a shiny ball which grows on greasewood, used as a charm by some people

hunyavrech katnyume=k  be a mirage (caused by the spirit hunyavre) [hunyavre+ch, kanyuumi] § Hunyavrech katnyume. There was a mirage; the hunyavre made a mirage. |

Hunyavrech katnyumem 'iyum. I saw a mirage.

huunyiil  in 'avee huunyiil

hupak=  snow (verb)

huper  just § Parker 'anyavaymotm. Huper nyath 'atarvahaark 'iduum. I don't live in Parker. I just work there. |

Huper aarmotk. She just didn't want to.

huper imuuly  nickname

huper imuuly=k  call by a nickname § Huper 'imuulyk. We call him by a nickname, we just call him that.

huper valot=k  be naked, not have anything on § Huper mavalotk.
You're naked.

huuraam ives  electrical appliance
    — specifically, electric or gas stove
huuraam ives=k  run by electricity
    [huurav+m]
hurath=m  make the sound of
    raindrops on the roof
huurav  lightning, electricity, battery
    § Huuravch ipuyk. The battery is
dead. 1 huurav matly aakwem
    kwa'anyayny  plug, wall socket
    [kw+anyay+ny]

huurav=k  be lightning, be
electricity, be a spark, be charged

huurav salôpsve  light switch
    [salops+ve]
huroo  small black or red ant (they
    smell)
huskiv  mourning dove

Huskiv Yatuukyer  name of a place
huskivata  pigeon [huskiv + 'atay]
Huskivatay Nyavach  name of a place near 'Amat 'Avii 'Ahma
    [huskivata]

huusoo  type of greenish-colored bird
husuy  in mat husuy
hushhwen'e, hwishhwen'e  whew!
    (exclamation used after exertion)

hûshu  baby (baby talk)

hûshu pish kanup, pishkanup  little baby, little tiny thing (baby talk)

huthawm=m  splash (someone) a
    lot {pl. huthawchm} §
    'Ahuthawchmm. We're
    splashing him.

huuviik  both; nominalization of
    havik § 'Inyech huuviiktaahan
    nyi'iyyuupch. I saw both of them. 1
    Huuviik 'inyep nyuuyoopch.
    Both saw me. 1 nyam 'ahuuviik
    my husband, my wife
huwaal  pine tree; board
huwaal 'iiipay  cockroach

huwaal achhaathch iduu=m,
    <huwaalachhaathch ido=>,
huwaal achhaathch  be a
    carpenter (copular expression)
    [ch+aahaath+ch] § Huwaal
    machhaathch midium? Are you
    a carpenter?

huwaal achkaathch iduu=m,
    <huwaalachkaathch ido=>,
huwaal achkaathch, huwaal
achkyetch iduu=m, <huwaal
achkyetch ido=>, huwaal
achkyetch  be a carpenter (copular
    expression) [akyet+ch] § Huwaal
    machkyetch. You're a carpenter.

huwaal akyet  saw (tool)
huwaal awanawan  railroad tie
huwaal chaduuli=m  have a
    splinter § Huwaal 'achaduulym.
    I have a splinter.

Huwaal Kwasakyav  Mount San
    Bernardino

Huwaalypay, Walyapay  Hualapai,
    Walapai [huwaal + 'iiipa]
Huwaalypay Nyava  Kingman
huuyo  in Chucher Huuyo

hyolahyol=m  hunch up, be
    hunched up [yolayol i]
hyolahyol i=m, <hyolahyol e=>,
    ihyolahyol i=m, <ihyolahyol e=>
    float on top of the water §
    Ihyolahyol 'im. I'm floating on
    top of the water.
hyorahyor=m  walk along with
    one's back bent (as though
    looking for something)
    [hyolahyol]
hw

hwa  short form of mahwa
hwakanyuutat  see
    mahwakanyuutat
Hwaly  clan name (Moon) [haly'a]
hwarhwar  see tiinyam hwarhwar
hwaruuhwar  what a tiinyam
    hwarhwar says [hwarhwar]
hwe  short form of 'ahwe
Hwechahwech  name of an old song
    ['ahwechahwech]
hwechahwech  see 'ahwechahwech
hwelil i=m, <hwelil e=>  come
down through a narrow opening
(of an animal)
hwiimanye  see iihwii manye
hwinyahwiny  corner, bend
hwinyahwiny=  be curved, have one
    big curve
hwishhwen'e  see hushhwen'e

i

i=m, <e=>  say; be going to (do
    something); be about to (do
something); want, intend, try to
(do something); call, mean,
indicate (someone, something);
do, be, act (used with a preceding
word specifying the state or
behavior) [pl. and nom. iich]  {See
also i'ii.] § Manych miyemk im.
He said you were going. I im
iichny 'iyuum. I saw Jim, I saw
the one called Jim, I saw the one
they call Jim. I 'iyem 'im. I'm
going to go, I want to go, I intend
to go. (This sentence is used by
the person leaving to say
"Goodbye".)
i'i=ar  tail
i'as=  nod one's head while dancing
i'e, nyi'e  hair of the head [pl. kwi'i
    (a lot of people's hair)]
i'en=k  shake (verb) § 'Amatch
    i'enk. There was an earthquake;
the earth shook.
i'eny  the hair — used as an agreeing
particle before certain verbs
[i'e+ny]
i'eny akyet=k  cut hair, for instance
    by singeing it
i'eny muukwiirk=  have one's back
hair rolled in strands [pl. i'eny
muukwiirk] [samkwiirk] §
Mi'eny mamuukwiirkchm. You
all have your back hair rolled.
i'er=k  wish (someone) ill, sick; will
(someone's) sickness § 'Terk. I
willed him to be sick.
i'i=m, <e'e=>  say; be about to (do
something); want, try to (do
something); say about, mean,
indicate; do, be in a communicative fashion (when used following another verb, this word may not be translated into English) {pl. i'iič; noms. i'ič, uu'i'ič} [See also i.] § Hovach i'iič 'ahumik im. He says that I'm tall. § Hovany 'e'epit. I indicated that one, I pointed at it. § Michakwarpk mi'ič. You talked, you're the one that talked. § Judy 'akunaaam Peter i'iič. I talked to Judy about Peter.

i'i'ily in hatchooq i'i'ily
i'i'ily=m have worms [i'i'ily+v]
i'i'ilyva worm, maggott [i'i'ilyv]
i'i'inyuū hoe (verb)
i'oyv= move about (for instance, of a plant in the wind, or a person about to change his shape)
<i'we=> ablaut stem of i'wii

ii'we, ii'wey buttocks, bottom, rear end — used as an agreeing particle before certain verbs § taskyen ii'we bottom of the pot § ii'wey kiyuuuk! Look at her behind! (If a man said this, his wife would say: Kirohk! Shut up!)

ii'we 'usa'usny fatty part of the buttocks

ii'we avkyaw half-sibling with the same father as oneself, but a different mother [avkyoo] § mii'we mavkyaw your half-brother, your half-sister (on your father's side)

ii'we chaqalyamaa, ii'wechqalyamaa stinger § thaampo ii'we chaqalyamaa bee stinger

ii'we humuuuttock, backside

ii'we humuuth upper buttocks, hips (this word is used especially about an area that hurts or is painful) [ii'we humuu]

ii'we kaak see ii'we kukaak

ii'we kakop anus [kw+ikop]

ii'we kathily honeydew, a kind of sweet sap on plants

ii'we kukaak, ii'we kaak anal crease, crack between the buttocks [kw+ikaak]

ii'we kwanyii'we bottom of the buttocks [kw+ny+ii'we]

ii'we suu'aly, suu'aly tailbone; bee stinger

ii'wechqalyamaa see ii'we chaqalyamaa

ii'wem agreeing particle used before certain verbs [ii'we+m]

ii'wem ahav=k go backwards § 'ii'wem 'ahavk. I go backwards.

ii'wem akhav, wem akhav G-string, loincloth § wem 'akhav, 'ii'wem 'akhav my G-string

ii'wem akhav wa kavar=k, wem akhav wa kavar=k be married, love a man (of a woman) § Wem akhav wa 'akavark. I love him. (A woman says this.) § 'ii'wem 'akhav wa nyakavark. She loves me. (A man says this.)

ii'wemahav a little insect that goes backwards [ii'wem ahav]

ii'wemtakuuhav pants (slang) [ii'wem + takuuhav]

ii'wey see ii'we

ii'wey alak=k have serious diarrhea § 'ii'wey 'alakk. I have serious diarrhea.

ii'wii=m, <i'we=> in hiv i'wii
ma'ahaym. You've got diarrhea.

icherq 'ahwat= have diarrhea §
'Icherq 'a'ahwatm. I've got diarrhea.

icherq iyaa= defecate, go have a bowel movement, go to the bathroom § 'Icherq 'iyaak. I went to the bathroom (to have a bowel movement).

icherq iyáave toilet [icherq iyaa+ve]

icherq nyamasav= have a type of diarrhea (of infants — this was once said to be caused by the father's eating game he had killed himself, but more likely it is just a result of overeating) § 'Icherq 'anyamasavm. I have this type of diarrhea.

icherq tapet= be constipated §
Micherq matapete? Are you constipated?

Icherq Tawáave place in Parker Valley [tawaa+ve ?]

ichev=k doctor (verb), give medicine [pl. uuchevch] § mat ichev medicine

ichevk uuman= cure (verb) [ichev+k] § Nyichev k 'uumanka.
I cured you, I doctored you and got you cured.

iichichmaach iduu=m,
<iichichmaach ido=>,
iichichmaach plurals of iichmaach iduu

ichiik= add, add to, pile up; drop off (something at someone's house) [pl. uuchiik] § Havikm nyamichiikntm chumpaptm.
Two and two are four; when you add two (to two) again it's four.
ichily= be asleep, without feeling (of a part of the body)
ichips=k jump {pls. uuchiips, uuchiipsch, uuchuuichiips}
ichipsk weel i=mi, <ichipsk welel e=> turn a somersault, do a somersault [ichips+k] § 'Ichipsk welel 'im. I did a somersault.
ichiiq=k have diarrhea all the time [icherq]
ichiiith=k burn to ashes, burn completely {pl. ichithch}
ichkot=k come out fast, come out in a hurry (plural subject only — usually not used of people, but of something like birds or bats coming out at night)
iichmaach iduu=m, <iichmaach ido=>, iichmaach be a dancer (copular expression) {pl. iichichmaach iduu=m, <iichichmaach ido=>, iichichmaach} [iima+ch] § Miichmaach miduu? Are you a dancer? | Iichichmaach. They are dancers.
ichoo=k make, build {pl. ichooch; nom. uuchoo}
ichool=k be loose-fitting on, fit loosely § Nyichoolk. It fits me loosely, it's loose on me.
ichoolv= be loose, work loose (of the stone in a ring, for instance) [ichool+k]
ichoolv= be loose, become loose (of a dress that used to fit well, after one has lost weight, for instance) [ichool+v]
Ichoomp in 'Aham Ichoomp
ichóovchve loom, frame for making something on [ichoo+v+ch+ve]
ichooth=m explode {pl. ichoothch} § 'Ichooth 'achemk. I was just about to explode (I had to go to the bathroom so badly).
ichoo y husbands (of one woman) {pl. of ichuy}
ichoo ych husbands (of many women) {pl. of ichuy}
ichpak= burst through, come out [itpa+k] § 'Anyanych ichpakm. The sun came out.
ichpel i=m, <ichpel e=> stick one's tongue out a little bit, moisten one's lips with one's tongue § Ichpel kim. Stick your tongue out just a bit.
ichpelichpel i=m, <ichpelichpel e=> dart one's tongue in and out (especially, of a snake) [ichpel i]
ichpooy= be subject to fainting spells [ipuy]
ichqoynk= jiggle or bounce oneself up and down (for instance, when one has to go to the bathroom)
ichuy husband {pls. ichoo y (one woman's husbands), ichoo ych (more than one woman's husbands)}
ichuy=k marry (of a woman) {pl. uuchoo y}
ichuy ipuych iduu=m, <ichuy ipuych ido=>, ichuy ipuych be (someone's) dead husband (copular expression — used to say that a woman is a widow) [ipuy+ch] § 'Ichuy ipuych iduuum. I'm a widow (my husband is dead). | Michuy ipuych. You're a
widow (your husband is dead).

ichuykupuy, chuykupuy  widow;
type of duck or mudhen [ichuy + kw+ipuy]

ichuyv=  be married, have a
       husband, get married (of a
       woman) {pl. uuchoooyv} [ichuy+v]

ichvaan=  plural of ivan

idap=k  be torn

idarv=k  be a reflection, illusion §
       Midarvm 'iyuum. I saw your
       reflection, I saw you reflected.

idaw=  have, get, find, take; capture
       (an enemy), catch (a fish, etc.);
       pick up, pull out (a splinter) {pls.
       istuch, istu (have, get, find, take
       several); nom. uudaw}

idaw=  plural of iva

idáwve  catcher's mitt [idaw+ve]
idii=k  come {pl. tadii} § Kiidim 'ich
        uumacha! Come — let's dance!
idii  in mahav idii

diich  seed

idik=k  lie, be lying; be located (in a
       lying or prone position) §
       Humarnych uupavly idikk. The
       baby's in his cradle.

idik ismáve  mattress [isma+ve]
idíive  home, where one comes
       from [idii+ve] § Parker 'idiivech.
       Parker is my home.

{ido=>  ablaut stem of idu u

ii do  eye, face {short form: do} —
       used as an agreeing particle before
       certain verbs

ii do 'ahwat=m  have pink-eye §
       'Iido 'a'ahwatm. I have pink-eye.

ii do 'ich iyoy, iidony 'ich iyoy
       eyeglasses [iyuu] § miidony 'ich
       miyoy  your glasses

iido 'ich uusamny  eye ("for seeing"
       — expression used to clarify that
       eye, not the similar-sounding
       word for tooth, is meant)
       [uusam+ny]

iido amaam=k  be blind § 'Iido
       'amaamk. I'm blind.

iido apaam  face powder

iido chamiich  area under the eye
       [chamii?]  

iido chuupaw=  love, like many (pl.
       of iido itpa)

iido halay  eye mucus ['aha + 'alay]

iido humthiily  watery discharge
       from the eyes

iido ilak=k  have only one eye, be
       one-eyed § 'Iido 'ilakk. I'm one-
       eyed.

iido ipuy=k  like, care for § 'Inyep
       iido ipuytaahanpich. He really
       likes me. § 'Iido 'ipuym 'inyp
       iido nyipuyapat. I like him and
       he likes me too.

iido itpa=m  love, like {pls. iido
       itpaach (love, like a few), iido
       chuupaw (love, like many)} §
       'Iido nyitpam. I like you.

iido iyges=k  be crossed-eyed § 'Iido
       'iygesk. I'm crossed-eyed.

iido kala'us  cheekbone

iido ko'oor  forehead (area right
       above the eyes) [kw+a'oor]

iido ko'oor iimiith  eyebrow

iido ko'oya'oy  eyeball [kw+'oya'oy]

iido kuunyoor  cheek tattoo with
       wavy lines [kw+inyoor]

iido kuupiit, dokuupiit  owl; moth
       [kw+aapet]

iido kwanya'iily  pupil (of the eye)
       [kw+nya'a'iily]
iidó kwanyamasav  white of the eye
iaido kwin chavaw=m have a sty
  [akwin] § 'Iido kwin 'ichavawm. I
  have a sty in my eye.
iaido nothayv=k see iido nothayv
iaido nyahay= water (of the eyes) §
  Miido nyahaye? Are your eyes
  watering?
iaido nyasak  cheekbone
iaido nyikusama  nerve of the eye
  [ny+kw+sama]
iaido saak  eye [isaak]
iaido ta'ahwat  rouge
iaido takwiisay  sunglasses
iaido thichathich=m have freckles §
  'Iido 'athichathichm. I have
  freckles.
iaido thuuhiv  see dothohirvve
iaido  tooth (short form: doo) —
  used as an agreeing particle before
  certain verbs
iaido 'ich amany  tooth ("for eating"
  — expression used to clarify that
  tooth, not the similar-sounding
  word for eye, is meant) [('ich
  ama)+ny]
iaido irav=k  have a toothache §
  'Iido 'iravk. I have a toothache.
iaido kanen  gum (part of the
  mouth) § many miido kanen
  your gums
iaido kuchevny  dentist
  [kw+ichev+ny]
iaido sak'ililyk=k, iido sak'ililyk=k
  pick one's teeth § 'Iido
  'asak'ililyk. I pick my teeth.
iaido sak'ililyk  toothpick
iaido uuchoch  false teeth
  [uu+ichoo+ch]
iaido humiik, dook humiik  male
cousin, the son of one's father's
brother
iaido humiik=k, dook humiik=k
  have a male cousin (the son of
  one's father's brother), call
  (someone) father's brother's male
  child [iido+ko, humay?] § 'Iidook
  'ahumiikk; dook 'ahumiikk. He's
  my cousin.
iaidoly ich'em=k  tempt one another
  by "talking" with the eyes (of a
  man and a woman) [iido+ly] §
  'Iidoly 'ich'emk. We tempt each
  other with our eyes.
iaidomak  eyelid [iido + imak]
iaidomth  see domth
iaidompuuly  forehead (area above
  iido ko'oor) [iido]
iaidontha  tears [iido + ny+'aha]
iaidonthayv=k, iido nothayv=k  cry,
  weep [iido + ny+'aha+y+y] §
  Kiidonothayvmotm. Don't cry. I
  iido kwanothayvny 'iyuum. I saw
  the one who was crying.
iaidony  the eye — used as an
  agreeing particle before certain
  verbs [iido+ny]
iaidony 'ich iyoy  see iido 'ich iyoy
iaidony arev=k  wink § 'Iidony
  'arevk. I winked.
iaidony as-haw= close one's eye,
  wink § Miidony mas-hawe? Did
  you wink?
iaidony imchuurk i=m, <iidoony
  imchuurk e=> roll one's eyes §
  Miidony imchuurk mim. You
  rolled your eyes.
iaidony imchurkimchurk i=m,
  <iidoony imchurkimchurk e=>
  roll one's eyes [iidoony imchurkurk
i] § 'lidayn imchurkimchurk 'im. I rolled my eyes.
iidonych the eye, one's eye (subject) — used in idiomatic possessor expressions referring to the possessor of the eye [iiido+ny+ch]
iidonych 'ahaas=m have a black eye (idiomatic possessor expression) § 'lidaynch 'ahaasm. I have a black eye.
iidonych 'ahay=m have one's eyes water (idiomatic possessor expression) § 'lidaynch nya'aahaym 'ahwaatm. When my eyes water they get red.
iidonych havasu=m have a black eye (idiomatic possessor expression) § Miidonych havasuuk. You have a black eye.
iidonych kwii=m, <iidonych kwii e=> feel faint (idiomatic possessor expression) [akwin?] § 'lidaynch kwii im. I feel faint.
iidoonych the tooth, one's tooth (subject) — used in idiomatic possessor expressions referring to the possessor of the tooth [iiido+ny+ch]
iidoonych irave=k have a toothache (idiomatic possessor expression) § Many miidoonych irave? Do you have a toothache?
iiidopar outer corner of the eye [iiido + ipar]
iiidopuk inner corner of the eye [iiido + puk]
iidosuunya eyelash [iiido + suunaa]
idoth see doth
iidoy reason for (one person's) doing something (pl. iidoych (reason for several people's doing something)) [iido ?] § Miidony 'asamodiitke. I don't know why you did it, I don't know your reason. § 'lidooychynch 'alaye. Their reason for doing it was bad.
iidooyv=k be sharp, have a sharp edge
iudu=m, <ido=> be, be the case (when used following another verb, this word may not be translated into English) {pl. iuduuch; noms. iuduuch, uuduuch} § Bill kwath'ideech idopch. Bill is a doctor. § Mahumiik miduum. You're tall.
iuduuch in 'ahwe iuduuch, hakaduuch, Kalkal 'Ahwe Důuchve, yaly nyi iuduuch
iidooych in yaly iidooych
ih'ink=k shuffle along, shuffle one's feet while walking
iiha saliva, drool (noun) ['aha]
inhaath dandruff
inhaath=k have dandruff
ihay=k break, be broken, be cracked {pl. ihayaw} § Ihawk. It broke. § Iismalyk ihawk. He's deaf.
iichuchihchuch i=m, <iichuchihchuch e=> shuffle along, shuffle one's feet while walking § Iichuchihchuch mim. You shuffle along.
iiduly i=m, <iiduly e=> crawl (like an animal) § Ihdule 'im. I crawl.
iidulyihooduly i=m, <iidulyihooduly e=> crawl [iiduly il] § Ihduleihdule 'im. I crawl.
iilokeihlok=, ihokilhok= be linked together (of the links of a chain,
for instance)

_ihmoop_ = expand, get bigger, rise (of a balloon or biscuits, for instance)

_ihnayk_=' limp along, walk with a limp (usually because of one bad leg)

_iih_ tahpav_=' have one's face painted with crosses under the eyes [iihu] § 'Tioh 'atapavk. I have my face painted with crosses this way.

_ihtat_ backbone, spine; the back of anything

_iihu_ nose, beak

_iihu chakanaii_ ridge of the nose

_iihu kahnon_ tip of the nose

_iihu nyasak_ bridge of the nose

_iihukukop, iihukukuup_ nostril [iihu + kw+ikop]

_iihumthawin_ see iihuthawin

_iihupar_ lower part of the nose [iihu + ipar]

_iihuthawin, iihumthawin,

_humthawin_ nose ring [iihu+m + thawen]

_ihyolahyol_ i=m, <ihyolahyol e=> see hyolahyol i

_iihwii_ in iiwii manye [iihwi(v)]

_iihwii manye, hwiimanye_ perfume

_iihwii manyely 'ahaly a'ooop='k_ take a bubble bath [iihwi manye+ly] § 'Iihwii manyely 'ahaly 'a'ooop. I took a bubble bath.

_ihwiiv='k_ smell, have an odor; smell like; have a disagreeable odor, smell bad § Imaat iihwiivk. She has a body odor. | Marikuta iihwiivk. It smells like beans.

_i-iim='k_ be killed in battle, disappear, be all gone, die off (plural subject) [a-aamp ?] § 'Ahwayly kwatayemch i-imk. Those who went to war disappeared, were killed off.

_ik'ansik'an_ i=m, <ik'ansik'an e=> be lame, sway to one side while walking (because one leg is shorter than the other) § Ik'ansik'an 'im. I'm lame, with one leg shorter than the other.

_ikaa_ = be cracked (of the earth)

_ikiich_ sister's daughter's child; great-uncle (pl. ikyach)

_ikluyk_ = strain, sprain (a muscle)

(verb)

_ikokth='k_ bounce (of a ball); jump (of a spider)

_ikop_ hole

_ikop='k_ be a hole, have a hole

_ikroyikroy='k_ be curly (of hair)

_ikthathkikthathk_ i=m, <ikthathkikthathk e=> bounce up and down on the bed [ikokth ?] § Ikthathkikthathk kemotm! Don't bounce on the bed!

_ikuup='k_ have venereal disease, gonorrhea (usually used of women)

_ik-yathk_ i=m, <ik-yathk e=> in 'ahaly ik-yathk i=m

_ikwe_ in 'ich ikwe

_iikwe_ horn, comb (on a rooster), topknot (on a quail)

_iikwiiv='k_ have a horn, have horns, be horned [iikwe+y+v]

_ikyaach_ = plural of ikiich

_ikyaat='k_ be cut in little pieces [akyet]

_ikye_ in 'amat ikye, nyam ikye, nyim ikye, wa nyi ikye

_ikyem_ in nyam ikyem
ily 'aviimm=m turn to stone
[avii+m] § Ily 'a'aviimm. I'm
turning to stone.
ily a'aam=m pay attention to
[a'av+m] § Ily ka'aammotm.
Don't pay attention to him.
ily a-aam= see ily aam
ily aaev=k be next, be second; come
next, come second § Ily maaevk.
You came second.
ily ahwiily=k mix in among, mimic,
make oneself like (others) § Ily
'ahwiilyk. I made myself one of
them, did what they did.
ily aliyich=k stick on, be stuck on
ily aam=, ily a-aam= go into § Ily 'a-
aamm. I went into it.
ily apam= stick on, be stuck on,
adhere to § ily nyapamm... when
it stuck on...
ily apm= throw (one thing) away §
Ily 'apmm. I threw it away.
ily aataam= drive in (something),
drive a nail § Ily 'ataamhayk. I
haven't got it in yet.
ily ataam see 'ich ily ataam
ily atapm=k throw away (something
like an unwanted child or an old
dress) § Ily 'atapmk. I threw it
away.
ily aatharm= throw away, pour out
(a liquid — for instance,
dishwater or flat beer) [aathar+m]
§ Ily maatharmm. You threw it
away, you poured it out.
ily ichav=k eat (something) up
(before anyone else) § Ily
michavk. You ate it up before
anyone else.
ily ichem=k throw (things) away §
Yayuu ily 'ichemk. I throw things away.

ily itpak=m come out (of the sun, clouds, living things) § Ily 'itpaki. I came out. I 'Anyanych ily itpakm. The sun came out.

ily ithkii=k be the same, be undisturbed (pl. ily ithkiiich) § Nya'ivaam ily ithkii cm. When I got there it was all just as it had been before.

ily iva=k sit on, ride (nom. ily uuvach) § Ily 'ivak. I'm riding.

ily iva ka'aakve bicycle [ka'aak+ve]
ily ivay ticket [ily iva] § 'amat kuuves ily ivay train ticket
ily ivay tuuraavve ticket window, box office [tuuraav+ve]
ily iwee= pay attention to, be concerned about § Ily 'iweepk 'iduuchm. I'm concerned about her.

ily kayam= get what one was asking for (often, but not always, in a negative sense) § Ily makayamtaahank. You really got what you were asking for, what was coming to you.

ily kwathkiiich=k be the same, be untouched
ily taruyny= sink into the ground § Ily 'ataruynym. I sank into the ground.

ily uudaw=k keep right on (doing something) § Ily 'uudawk. I kept on.

ily uumak=m stop, fade away (of a sound) [imak ?]
ily uumaarch bill (for services — noun) [aamar] § Ily uumaarchny takuunyiivk. She's off paying bills.

ily uuunu= plural of ily uuva § Ily 'uuunuuk. We were in there.

ily uuqatham=k call on the phone § Ily 'uuqathamk. I called them up.

ily uuva=k be in there (pl. ily uuunu; nom. ily uuvach) § Ily 'uuvak. I was in there. § 'Ava ily 'uuvachnych havasuum. The house I'm in is green.

ily uuwahm=k make an opening into [uu+iwah+m] § Ily kuuwahm! Make an opening into it!

ily vaduuk= come face to face (plural subject) § Ily 'avaduukm. We came face to face with each other.

ily'iiis i=m, <ily'iiis e=> get back one's strength, get back in shape § Ily'iiis kim! You get back in shape!

ilyaas= break into many pieces (pl. of ilyes, ilyoh)
ilychoqilychoq= be rough, bumpy, full of potholes (of a road)
ilyes=k break (of something long) {pl. ilyaas (break into many pieces)} § Ilyaask. It broke into many pieces.

ilykuva'ev in iisaly kuvatany ilykuva'evny
ilynumalynum=k wrinkle, get wrinkled § Ilynualynumtaahankcm. It's all wrinkled up, it got all wrinkled.

ilynumalynumk=k wrinkle up [ilynumalynum+k] § Ilynualynumkk. It got
winkled, it wrinkled up.

ilynumalynum=v=k be wrinkled
[ilynumalynum+v]

ilyoh=k break (of something like a
bone or a pencil) {pl. ilyaas (break
into many pieces)} § Ilyoha. It'll
break.

ilyot=k have a ruptured navel

ilyuu navel

ilyuu kulyot ruptured navel
[kw+ilyot]

ilyuu vaha umbilical cord

ilytonilyton= be really curly (of hair)

ilyvinyqilyvinyq=i=m,
<ilyvinyqilyvinyq e=> feel weak
 especially if one's legs feel as
though they might give way, and
one can't trust them) §

Ilyvinyqilyvinyq 'im. I feel weak,
I feel as though my legs might
give way.

ilywah= have a hole [ly+iwah]

ilywahv=k have a hole, have a hole
punched [ilywah+v] § Ilywahvk.
It has a hole punched in it.

ima=k be ripe; be cooked, be done
{pl. imaach} § Imam 'amam. It
was ripe so I ate it.

iima=k dance (verb) {pls.
chuumach, chuumachv, iimach}

imaach= plural of ima

iimach= plural of iima

imak back (of the body)

imakk in back — used as an
agreeing particle before certain
verbs [imak+k]

imakk uchvach=k stand behind,
stand in back of § 'Imakk
muchvachk. You stand in back of
me.

imakk vaceebh=k, imakk

vachiich=k stand in back of,
stand behind § Mimakk
'avachechk. I stand in back of
you.

imakly on the other side, across
[imak+ly] § 'Avuunye imakly
nyavaym. He lives on the other
side of the road.

imakm in back — used as an
agreeing particle before certain
verbs [imak+m]

imakm tuuyaav=k walk backwards
[iyaa?] § 'Imakm 'atuuyaav. I
walk backwards.

imakm vayaak=k walk backwards
[iyaa] § Mimakm kavayaak! Walk
backwards!

imakthm the day before yesterday,
on the day before yesterday
[imak+th+m] § Imakthm
'iyuupch. I saw him the day
before yesterday.

imakutakyaav back of the shoulder,
shoulder blade [imak]

iimakutapk overcoat [imak]

iman=k come from, start from; be
made from; be from the time of
(of a state); recede (of flood water);
wake up; recover, convalesce {pl.
imaan} § 'Avath 'iman. I came
from the house. Iyemnyk
iman 'imehayk vu'uvake. I've
been crying since he left.

imánev parents — those from
whom one came [iman+ve] §
imánev thinya'aak mother I
imánev 'iipa father

imaan= k wilt, be dry (of plants) §
Tadiich yavuumenych imaan.
The corn silk is drying out (so the corn is ready to eat).

**imar** in mat nyi imar

**imaat=k** be thick, be lumpy (of gravy, for instance) [iimaat]

**iimaat, iimat** body (short form: mat)
— used as an agreeing particle before certain verbs

**iimaat aanyoor** photograph (noun)

**iimaat aanyoony idaw=** take a picture of [(iimaat aanyoor)+ny] §
'timaat aanyoony idawm. He took my picture.

**iimaat chahu'ak** suspenders, strap (on underwear), garter belt

**iimaat chathkwil** skin, scalp (noun)
§ 'iimaat chathkwil idawk. He scalped him, he took his scalp.

**iimaat chathkwilnych ithper=m** have callouses, rough skin (idiomatic possessor expression) [(iimaat chathkwil)+ny+ch] §
Miimaat chathkwilnych ithperm. You have callouses.

**iimaat chuuthvey** towel

**iimaat ipily adaw=k, iimaat pily adaw=k, ipily adaw=k** have a fever (idiomatic object expression — the fevered person may or may not be the object of adaw) [idaw] §
'timaat ipily nyadawm 'iduum. I have a fever. ! 'timaat ipily adawk. I have a fever.

**iimaat kwiisa, iimat kwiisa, mat kwiisa** shadow, spirit, soul § mat 'akwiisa, 'iimaat 'akwiisa, 'iimat 'akwiisa my shadow

**iimaat lyuuvveev** half-breed

**iimaat lyuuvveev=k** be a half-breed §
Miimaat malyuuvveevk. You're a half-breed.

**iimaat pily adaw=k** see iimaat ipily adaw

**iimaat takuhav, iimaat takwahav** shirt, jacket [iimaat takuhav]

**iimaat takuhav=k** wear a shirt, jacket {pl. iimaat takkuhav} §
'iimaat takwahavk havasuuch a'wiim. He wore a blue shirt. ! 'timaat 'atkuhavk. I wore a shirt.

**iimaat takwahav** see iimaat takuhav

**iimaat tataravch=k** injure, hurt §
'iimaat 'atataravchk. I hurt him.

**iimaat tattkuhav=** plural of iimaat takkuhav

**iimaat tiiv i=m, <iimaat tiiv e=>** have the chills, have the shivers
§ 'timaat tiiv 'im. I've got the shivers.

**iimatadiily, matadiily** lotion, ointment [iimaat + adiily]

**iimatakailly, matakyiilly** crease between (a woman's) leg and belly [iimaat]

**iimataapaam** talcum powder, body powder [iimaat + apaam]

**iimatarav adiilly** ointment [iimaat + irav]

**iimaatnych** the body, one's body (subject) — used in idiomatic possessor expressions referring to the possessor of the body
[iimaat+ny+ch]

**iimaatnych thii i=m, <iimaatnych thii e=>** feel faint (idiomatic possessor expression) §
'Timaatnych thii im. I feel faint.

**imchuurk i=m, <imchuurk e=>** in
ii-dony imchuurk i=m
imchuurkimchurk i=m,
  <imchuurkimchurk e=> in ii-dony
imchuurkimchurk i=m
iime leg, foot; footprint, track (short
form: me) — used as an agreeing
particle before certain verbs
<iime=> ablaut stem of iimii
iime apet=m be one-legged, have
  only one leg [aapet] § 'lime
  'apetm. I am one-legged.
iime aareq, ii-mechareq garter
iime asee=k, ii-menii asee=k follow
  (someone’s) trail, look for tracks
  {pls. iime uusiiv, ii-menii uusiiv}
  § 'lime 'aseek. I follow his trail.
iime chav'o=k lie on one's back
  with one's knees bent [chav’aw] §
  'lime 'ichav’ok. I lie on my back
  with my knees bent.
iime hanapur see ii-mee-na-hapur
iime it’oh=k hop up and down on
  one foot [it’ohit’oh i] § 'lime
  'it’ohk. I hop on one foot.
iime kach’eeve footprints
  [khach’ee+ve]
iime kachavata big toe [kw+vatay]
iime kanyoo=k follow in
  (someone's) footprints, step in
  tracks [k+anyoo] § Miime
  'akanyook. I followed in your
  footsteps.
iime kaqawaqaw ankle bone
  [kw-qawaqaw]
iime kati’oh=k limp, favoring one
  foot; walk mainly on one good
  foot [iime it’oh] § 'lime
  'akati’ohk. I’m favoring one foot.
iime ko’oon=k cross one's legs at
  the knee [k+a’oor] § 'lime
  'ako’oonyk. I cross my legs.
iime kosama leg muscle [kw+sama]
iime Ku'at a rock that sticks out of
  the water south of Parker Dam
iime kulyoho toenail; hoof
iime kutharap, iime kwatharap toe;
  foot [kw+tharap]
iime kw'atatay see 'itchipay iime
  kw’atatay
iime kwalapalap bottom of the foot
iime Kwatiirny Pueblo Indians
  [kw+aater+ny]
iime kwatharap see ii-mee-nahapur
iime mak instep [mak]
iime muuvaly calf (of the leg)
iime nahapur, iime hanapur shin,
  front part of the calf [iimemipur]
iime nahwily=m drag one's feet §
  'lime 'anahwilym. I drag my feet.
iime qarahwees ankle joint
iime qwalqal space between the toes
iime sahwer lower leg
iime talakwee=k have legs of
  unequal length {pl. ii-mee
  tatlakway} § 'lime 'atalakweek. I
  have legs of two different lengths,
  my legs aren’t the same length.
iime talakyeek=k be bowlegged §
  'lime 'atalakyeekk. I’m
  bowlegged.
iime uusiiv= plural of ii-mee
iime vaha side of the foot
ii-mee-khavata big toe [iime+ch
  kw+vatay]
iimech qawataq part of the back of
  the calf [iime + chuqas]
iimechareq see ii-mee-nahapur
iimek by, nearby [iime+k] § Hovach
  ‘iimek iv’awm. He’s standing by
  me, he’s by me. l ‘Avany ii-mee
ivam. It's nearby the house. I
'Aaw iiimek 'iv'awm. I was
standing by the fire.

iiimek kwanyavay neighbor
[kw+nyavay] § 'iiimek kwanyavay
my neighbor (who lives by me)

iiimekahuvánkve ball of the foot
[iime]

iimelykwaticherq, melykwaticherq
type of brown plant with stickers
[iime+ly + kw+t+icherq]

iiimem agreeing particle used before
certain verbs [iime+m]

iiimem kanyuuk=m bend one's
knee [k+inyuk] § 'iimem
'akanyuukm. I bent my knee.

iiimemipuk knee (short form:
memipuk) — used as an agreeing
particle before certain verbs
[iime+m + ii+puk]

iiimemipuk ahwee=k, iiimemipukny
ahwee=k be curled up ("smell
one's knees") [iiimemipuk+ny] §
Miimemipukny kahweek! Curl
up!

iiimemipuk atapm=m sit Indian
style, with one's legs crossed or
knees bent under one §
'Tiimemipuk 'atapmm. I sit Indian
style.

iiimemipuk ayer kneecap [iyer ?]

Iiimemipuk Chaváwve place in
Parker Valley [chav'aw+ve]

iiimemipuk takyev=m bring the
knees together (under the table),
in other words, have a friendly
talk, have a conference §
'Tiimemipuk 'atakyevm. We're
going to confer.

iiimemipukny ahwee=k see

iiimemipuk ahwee

iimemipur shin [iime nahapur]
iimemithiily thigh (short form:
memithiily)

iimemtakuuhav pants
[iimemtakuuhav] §
'Tiimemtakuuhav my pants

iimemtakuuhav=k,
iimemtakuwahav=k wear pants
(pls. iimemtakuuhavch, iimemtakuwahavch) [iime+m +
takuuhav] §
Tiememtakuuhavchm. We're
wearing pants. I
'Tiimemtakuwahvk 'ahavk. I came
in wearing pants.

iimeny the foot, leg — used as an
agreeing particle before certain
verbs [iime+ny]

iimeny anyuuk= bend one's knee
[inyuk] § 'iimeny 'anyuukm. I
bent my knee.

iimeny asee=k see iime asee

iimeny iimenyk ta'oor=m, iimeny
ta'oor=m, iimenyk ta'oor=m
cross one's legs, put one leg on
top of the other (while sitting)
[iime+ny+k] § Miimeny
miimenyk mata'oorm. You sit
with your legs crossed. I 'iimenyk
'ata'oorm. I cross my legs.

iimeny kakik= trip (someone) §
'iimeny 'akakikm. I tripped him.

iimeny kalyay=m spread one's legs
[k+'alay ?] § Miimeny kakalyaym.
Don't spread your legs apart.

iimeny mat ka'or=m cross one's
legs at the ankle (while sitting) §
'Tiimeny mat 'aka'orm. I sit with
my legs crossed at the ankle.
iimeny ta’oor=m see iimeny
iimenyk ta’oor
iimeny thawen= put in traction § Miimeny thawenchae? Were you
in traction, put in traction?
iimeny uusiiv= plural of iimeny
asee
iimenyk ta’oor=m see iimeny
iimenyk ta’oor
iimetakwathaa heel [iime]
imhayk i=m, <imhayk e=> crawl
(the way a snake does) § Imhayk
‘im. I crawl like a snake.
imhuthk=k break down, break into
pieces, break apart § Imhuthkk. It
broke apart.
imii=m, <ime=> cry, mourn; make
a characteristic sound (of an
animal); weep, discharge sap (of a
willow) {pl. nyimiihi, imiich (cry
all the time, be a crybaby)} §
Hanyenyi nyimiihi. The frogs
are croaking. l ‘iadooch iimiim.
The willow is "weeping".
iimi bangs (front part of the hair)
iimi kchumaan=m push the hair off
one’s face [ch+iman] § Miimi
kchumaann. Push your hair off
your face.
imiich= cry all the time, be a cry-
baby (pl. of imii)
iimiith fur, body hair [iimi]
iimiith kwu’utha’uthny peach
[kw+w’utha’uth+ny]
iimiiv=k be barefoot (pl. iimiivch)
[iime+y+v]
imkwelk=k turn over, capsize (of a
boat, for instance)
imkwelkimkwelk i=m,
<imkwelkimkwelk e=> roll on
the ground [imkwelk] §
Imkwelkimkwelk mim. You’re
rolling on the ground.
imkwelkk iman=k get up in a hurry
[imkwelk+k] § ’Imkwelkk
’iman. I got up in a hurry.
imkwilyk=k get up (out of bed)
[imkwelk]
imkwilyyk=m lie in bed turning
around; be upset (of the stomach)
[imkwelk] § ’Itionych
imkwilyyktm. My stomach is
upset. l ’Imkwilyykm. I lie in bed
tossing and turning.
imkyelk=k split apart, come apart
[imkyelv]
imkyelv=k be split apart, be in
pieces [imkyelk]
imoh= fall over (of a rotten tree, for
instance) [imoq]
imolt=k be moldy [pl. imoltch]
[from English mold] [Note: the t
in this word is often pronounced
like an English d.] § Imoltk
havasuuk. It’s green and moldy.
imoq= fall over (of a big tree, for
instance); come out (of a tooth)
[imo] § ’Tidoonych imoqm. My
tooth came out.
imtes=m be thick, be dense (pl.
imtiis)
imuuly name
imuully=k be named § John
imuullyk. He is named John, his
name is John.
imuulyv=k have a name
[imuuly+v] § Johnch imuulyvk.
John has a name; he’s named
John.
in’ooch older sister’s child (of a
woman) § 'In'oochny 'iyuum. I saw my niece, my nephew. (A woman would say this.)

inaak=k sit down; be still, be motionless; stop, stop working (of a machine) [pl. inaak]

inakm= sit down; settle (of coffee grounds, for instance) [inaak+m] § Mimakk 'inakmtk. I'm sitting down on your back.

inákve camp, place prepared for travellers to sit down [inaak+ve]

inaly= descend, come down; get out of (a car); get off of (a horse) [pl. inaaly]

inaaly i=m, <inaaly e=> fly up and down, soar and bank (of a bird)

inaw=k be noisy, make noise; go off (of a gun) [pl. inawch] § Mavahanych inawk. Your stomach is growling.

inch'aw=k be little, small (of a baby or young child) [pl. inch'ooch]

[In+ich'aw]

inchen older sibling, great-grandchild, father's younger brother, father's older sister's child

inchen=k have as an older sibling, great-grandchild, father's younger brother, father's older sister's child; call older sibling, great-grandchild, father's younger brother, father's older sister's child [pl. inchiiin] § 'Inyech John 'inchenk. John is my older brother, I call John older brother.

ineeh=, ineeth= be heavy [pl. iniih]

inem=k topple, fall over, cave in [pl. iniim]

ineeth= see ineeh

iniih= plural of ineeh

iniim= plural of inem

inoq=m be younger (than someone else) § Allench inoqm. Allen's younger (than me). § 'ahavik inoq my little brother, my little (younger) sister

insh'aw= be little (of a baby) [pl. insh'ooch] [n+ish'aw]

intay mother § 'Inyéechva 'intaychch. She's our mother, the mother of each of us.

intay=k call mother, have as a mother [pl. intaych] § 'Inyech 'intayk. She's my mother, I call her mother.

inyaalyq throat

inyaalyq havalik uvula [likalik]

inyaalyqly uuv'oo tonsils [inyaalyq+ly]

inyaq younger sister, great-grandmother

inyaq=k have as a younger sister, great-grandmother, call younger sister, great-grandmother [pl. inyaqch] § Mat inyaqk. They are sisters.

inyaq=k be funny, amusing; be fun [pl. inyaaq, inyaqch] § 'Inyaqnych inyaqk. My little sister is funny. I Kwirakvir uulyuulyu mithiim inyaqpch. Drinking beer is fun.

inya1v in muudar chathkwil inyelv

inyaithk=k disappear [inyaithv] § Inyithkk. Everything just disappeared (as in a dream).

inyaithv=k disappear, fade from sight, be invisible [inyaithk]
inyy Orr color (noun) § Inyoor kaadduuch? What color is it? § Inyoornych 'ahotk. It's a nice color.
inyy=k be colored, be spotted (pl. inyyur)
inyyork thichathich=m be mottled, be multicolored [inyyor+k]
inyy= be bent, bend (of a river, for instance) (verb) (pl. inyyuk)
inyyuny=k bend over, hunch over, be a hunchback
inyyuw=k pull weeds, cut weeds, cut weeds away from § Tadichny 'inyyuwk. I weed the corn.
inyyur= plural of inyyor
ip'unyip'uny in iiwanych ip'unyip'uny
iiipaly tongue
iiipaly uu'aly=k stick out one's tongue § 'iiipaly 'uu'alyk. I stick out my tongue.
ipan near location, vicinity § Ipank 'anyavayk. I live nearby, in the vicinity.
ipan=m be near § Ipanm. It's near, it's not far away.
ipaq=k burst out, blossom (verb)
ipar end, side § lamees ipar on the edge of the table
ipath= be dull (of a blade) (pl. ipathch)
ipay=k move, make a movement [iipa+y]
ipeq= be broken off (of a piece of string, for instance)
ipes= be slow-growing (of people, plants, etc.)
ipet=k be forgotten [aapet] § Pi'pa 'anawah imuuly pay 'asamodiitm ipetm. I even forgot my friend's name; I didn't know my friend's name, it was forgotten. § 'Inyepk ipetm. I am forgotten.
ipiyl=k, ipiyl=k be hot (pl. ipiylch)
ipiyl adaw=k see iimaat ipiyl adaw
ipiyl ahnoo=k see uupily ahnoo
ipiylch= plural of ipiyl
ipiiny=, ipiny= be warm (pl. ipiinych)
ipith in 'ama ipith
ipiyo ipiyo call of the kwilytapari bird
ipoks=k jump up (in a hurry) [ichips ?]
ipoomb=k burn, scorch (pl. ipoomb) § Kapelnych ipoombk. The paper burned.
ipoork=k be hard, be difficult; be slow, go slow (of work, for instance) (pl. ipoorv)
ipoort= separate, be separated (from one's spouse) [ipoor ?] § Miporta? Are you separated?
ipoorv in nyayu duuch iporv
ipoot=k snag, be snagged (of stockings, for instance); scatter, fly around (for instance, of feathers from a burst pillow)
ipooy= be tired (plural subject only); plural of ipuy
ipoom= plural of ipoop
ipuy=k die, be dead (pl. ipooy) § 'Achakavar 'ipuyk. I almost died laughing. § Halyach ipuyk. The moon is dying, in its last quarter. § 'Ahaly ipuyk. He drowned. § Macham mipuye? Are you hungry?
ipuych corpse, dead person
ipuyh= be in very poor health, look as though one was in bad health
[ipuy+h]
ipúya person who looks really skinny, poorly [ipuyh]
iqaaq=k, iqaaqv=k be dug out (of a ditch or canyon)
iqaar=k shake because of nervousness or old age
iqlk be sticky
iqshaach=m be slow and quiet (pl. iqshaachch)
iqshaach i=m, <iqshaach e=> walk slowly and quietly § Iqshaach 'im. I go slow and quiet.
iqwet= catch fire (especially, unexpectedly)
iqwwinch=k be smooth, soft, tanned (of rubber, leather, etc.)
irav=k hurt, pain (verb); be hot and spicy (with a burning taste) § 'Ito iravk. I have a stomach ache, my stomach hurts. | Nyayuuch iravk. Something is hurting (me).
irav ta'av=k torture § Mirav nyata'avvk. I torture you.
iraw=m be fast, be early; do fast, do early (pl. uurawv)
ireq=m stop, quit [irooh ?] § Kireqm! Stop it!
iroo=k be dry, be chapped
irooh=k stop (of something which makes noise), be quiet, shut up (pl. iruu[h] § Matahanych iroohk. The wind stopped. | 'Isvark 'iroohk. I stopped singing. | Kiroohk! Shut up!
iruuv=k be dry (pl. iruuv) [iroov+v] iruu[h= plural of irooh
iruuv = plural of iroov
is'aan=k bend over, bend down § 'Ts'aank 'idawm. I bent down to get it.
is'ir=k, is'irv=k be skinny (pl. is'irvch)
isah scab, sore
isah=k be rotten; be sour (of milk); be sore, fester; rot, ferment
isaak=k have one's eyes open [isaam]
iisaly hand, arm; sleeve (short form: saly) — used as an agreeing particle before certain verbs
iisaly 'ahan right hand, right arm
iisaly 'ich kanaam, iisaly 'ich kukanaam index (pointing) finger [kw+kanaam]
iisaly 'ich kukanaam kuva'ekny middle finger
iisaly adosk=k do nothing — just put one's hands behind one's back § Miisaly madoskk! You're not doing anything!
iisaly aareq sleeve garter
iisaly athpiin= make a fist § 'Tisaly 'athpiinka. I made a fist.
iisaly avaly=k wave once § 'Tisaly 'avalyk. I waved once.
iisaly avalyavaly=k wave (more than once) (pl. isaly avalyavalych) [iisaly avaly] § Miisaly mavalyavalyk. You waved (more than once).
iisaly awasawas=m wave § 'Tisaly 'awasawas. I'm waving.
iisaly chahopahop=m hollow one's hand, turn one's hand palm up with the fingers cupped [ikop] § Miisaly kichahopahopm! Hollow
your hand!
iisaly chuutahatath=k, iisaly chuutahatath=k  clap (more than once) {pl. iisaly chuutahatathch} § 'Iisaly 'achuutahatathchm. We were clapping.
iisaly chuutath=k  clap (once) {pl. iisaly chuutathch}
iisaly chuutathatath=k  see iisaly chuutahatath
iisaly chuutathach= plural of iisaly chuutath
iisaly idaw=k  shake hands with § Miisaly 'idawe. I'll shake hands with you, I'll shake your hand.
iisaly ito kuuv'aw  middle finger [iito kw+iw'aw]
iisaly kulyoho  fingernail, claw, hoof
iisaly kutaruuuch  knuckle
iisaly kuuthar, iisaly kwathar  left hand, left arm
iisaly kuvatany  ilykuva'evny  index finger [kw+vatay+ny, ily + kuva'ek+ny]
iisaly kuvupar  little finger [kw+i-par]
iisaly kuvupar kuva'ekny  third finger, ring finger
iisaly kuuyuuny  palm reader, fortune teller [kw+iyyu+ny]
iisaly kwathar  see iisaly kuuthar
iisaly kwatharap  finger [kw+tharap]
iisaly kwich'aw  little finger [kw+ich'aw]
iisaly lyuuviiv kuuv'aw  middle finger [lyuuviiv+v, kw+iw'aw]
iisaly mat idaw=k  introduce each other, take each other's hands (plural subject) [mat + (iisaly idaw)] § 'Iisaly mat 'idawk mat 'asuupawe. Let's introduce ourselves and get to know one another.
iisaly mat uustuk=k  hold hands (plural subject) § 'Iisaly mat 'uustukk 'atayemm. We went holding hands.
iisaly napoo  knuckle [napaw]
iisaly qarawees  wrist
iisaly qwalqal  space between the fingers, especially between the thumb and the other fingers
iisaly suukhav  glove [sakha]'v § 'iisaly 'asuukhav  my glove
iisaly suunapanap=m  have webbed fingers [s+napanap] § 'Iisaly 'asuunapanapm. I have webbed fingers, my fingers are webbed.
iisaly supuuk=m, iisalyqyk  supuuk=m  lie with one's head resting on one's arm ['asapuk] § 'Iisaly 'asupuukm. I lie with my head propped on my arm.
iisaly ta'ap  ring, thimble
iisalyasupo  armpit [iiyasalyupo]
iisalyasupo iimiith  armpit hair
iisalychapuyen  palm of the hand
iisalychavata  thumb [iisaly+ch + vatay]
iisalyimak  back of the hand [iisaly + imak]
iisalyiwa  arm muscle [iisaly + iiwa]
iisalykana'uuk  elbow [iisaly]
iisalyym  with the hand — used as an agreeing particle before certain verbs [iisaly+m]
iisalyym awam=k  reel in (a fish, for instance) § 'Iisalyym 'awamk. I reeled it in.
iisalym tuuduuly= play peon §
"Iisalym 'atuuduulym. We played
peon.
iisalymakwin bracelet [iisaly+m +
akwin]
iisalyny puquat=m sit with one's
arms folded, hug oneself
[iisaly+ny] § 'Iisalyny 'apuqatm.
I'm sitting with my arms folded.
iisalynyk supuuk=m see iisaly
supuuk
iisaltykalwatha heel of the hand
[iisaly]
iisalyuppo armpit [iisalyasupo]
iisalyuppo iimiith armpit hair
isam=m, isaam=m see, look at
(something far off, or from a
distance) {pl. isamch}
isam tatavarv= just barely see
(something far off) § Nyisam
matatavarvm. You just barely
saw me. [vuvaar ?]

isamch= plural of isam
isav semen
isay=k be fat {pl. uusaav}
is-haayv i=m, <is-haayv e=> see 'is-
haayv i=m
iskwan=k husk (corn), peel (an
orange, for instance), skin (a
rabbit)
isma=m sleep, go to sleep, be asleep
{pl. uusma, achismaqhv}
ismach= sleep too much {pl.
achisma} [isma+ch]
ismalyk ear — used as an agreeing
particle before certain verbs; dried
peach
ismalyk ihaath ear wax
ismalyk ihaw=k be deaf {pl. ismalyk
uuhaw} § 'Ismalyk 'ihawk. I'm
defaf.
ismalyk ipet=k be deaf § 'Ismalyk
'ipetk. I'm deaf.
ismalyk irav=k have an earache §
'Ismalyk 'iravk. I have an
earache.
ismalyk kukop hole of the ear
[kw+ikop]
ismalyk kutawëlna earlobe
[kw+tawel+ny]
ismalyk kwakyuly mule
[kw+'akyuuly]
ismalyk kwalikalik external part of
the ear that comes out from the
cheek and projects over the hole
of the ear [kw+likalik]
ismalyk nahus, ismalyk na'us
projecting bone behind the ear
ismalyk tatpis=k have the mumps
(slang) [tatpiis] § 'Ismalyk
'atatpisk. I have the mumps.
ismalyk thawen earring {pl. ismalyk
thatuuin}
ismalyk uuhaw= plural of ismalyk
ihaw
ismalyk katu see 'amalykatu
ismayë hotel; sleeping bag, bedroll
ispam vagina
ispam havakwet labia
ispam havalik clitoris [likalik]
ispam kukop vaginal opening
[kw+ikop]
isper sinew
isper= be hard {pl. ispiir} [ithper]
isqwemisqwem i=m,
<isqwemisqwem e=> be soft, be
silky to the touch
istu=m pick up (a lot of things) (pl.
of idaw); take off (shoes, for
instance), take out (seeds from a
melon, for instance) (pl. istuch) (take out many)) § Minyamharuy kistum. Take off your shoes.

istuch= pick up, take out (many) (pl. of idaw, istu)

istum in hama istum

isuch younger brother, mother's brother's son; older brother's son (of a man)

isuch= have a younger brother, mother's brother's son, (man's) older brother's son, call (someone) younger brother, etc. [pl. itsuch] § 'Itsutchk. They are my younger brothers.

isvar=k sing [pls. suuvaar, suuvaarch, suuvaav; noms. isuuvarch, suuvar, suuvaarch] § Isuuvarchny 'a'aamm. I hear singing.

isyayv=k soar, float along in the air without flapping the wings

ish'aw=m be little, be small [pl. ish'ooch] [ich'aw] § Ahvaynych ish'awm. Her dress is too small.

it'a'w= be a shorty, be a short person, be short [ich'aw]

it'ii= be heavy with fruit, be abundant, bear a lot of fruit

it'ohit'oh i=m, <it'ohit'oh e=> hop along [iime it'oh] § It'ohit'oh mim. You hop along.

itapm in Yavapay Itapmve

itaq= open (of a door or a box with a hinge) § Itaqm. It opened.

itaq=k skip [pl. itaqsch] [itaq]

itatkulyees small of the back [ihtat + kw+uulyes]

itavs in 'amat itavs

itev=k be free, released; wake up feeling better

ito in 'Amat Itom Kwatapet, iisaly ito kuuv'aw

iito stomach, belly; middle, center (short form: to) — used as an agreeing particle before certain verbs

iito=k split through the middle, be split through the middle (used with a following verb referring to destruction) [short form: to=k] § Iitok idapk, tok idapk. It tore in half; it tore through the middle.

iito irav=k have a stomach ache, upset stomach; be in labor § 'Iito 'iravk. I'm in labor.

iito kwalatuy person with a very big stomach

iito kwiisa appendix

iito kwiisach aky=m have appendicitis (idiomatic possessor/object expression — the person with appendicitis is the object of aky) [iito kwiisa+ch] § 'Iito kwiisach nyakyam. I have appendicitis.

iitok iv'av=m have internal bleeding, have one's internal organs displaced [iito+k] § 'Titok 'iv'awm. Something's wrong with my insides.

iitoly in the stomach, belly — used as an agreeing particle before certain verbs [iito+ly]

iitoly 'alay=k have a bad stomach, have an upset stomach § Miitoly ma'alaym... You had a bad stomach and...

iitoly ipuy=k be born dead, be stillborn § Miitoly ipuyk. It (your
baby) died before it was born, it
died inside.
iito\text{m} \text{chalyavii}= \text{feel free to eat as}
much as one wants [iito+\text{m}] §
'Titom 'achalyaviiim. I ate as
much as I wanted.
iiton\text{y aadap}=k \text{perform a Caesarian}
on [iito+ny, aa+idap] § Iiton\text{y}
'aadapk. I did a Caesarian on her.
iiton\text{y ch} \text{the stomach, one's}
stomach (subject) — used in
idiomatic possessor expressions
referring to the possessor of the
stomach [iito+ny+ch]
iiton\text{y irav}=k \text{have a stomach}
ache, be in labor (idiomatic
possessor expression) § 'Iton\text{y}
iravk. I have a stomach ache.
itoq= \text{be pulled apart, be broken in}
two [iito+k ?]
iitoorav=\text{k} \text{have an upset stomach,}
be in labor [iito + irav] §
'Itooravk. I have an upset
stomach; I am in labor.
iitothumi \text{place below the ribs and}
above the belly [iito]
it\text{pa}=m \text{come out, come up; be born;}
sprout {pl. uut\text{paa}; noms. it\text{pay},
uut\text{pay}} § Kitpam! Get out!
itpak=m \text{come out, be out [itpa+k} §
'Anyanych itpakm. The sun is
out.
it\text{pa}=m \text{come out, get out, go out;}
be out (in baseball) {pl. uut\text{pam}}
[itpa+m] § Chuuhwer imak
'uut\text{pam nyinyith} \text{'ilychm. We}
were forbidden to go outside the
fence.
it\text{pay} \text{see humaritpay;}
nominalization of itpa
tsuch= \text{plural of isuch}
ittel\text{hich iduu}=m, <ittel\text{hich ido}=,\ittel\text{hich} \text{be a drunkard (copular}
expression) [ittel\text{hich}+\text{ch}] § Mitthiich,
Mitthiich miduuum. You're a
drunkard.
ittel\text{aw} \text{child (of a woman); egg (pl.}
ittel\text{ooch}) § kwalo\text{yaw ittel\text{aw}
chicken egg}
ittel\text{aw}=\text{k} \text{have a child (of a woman)}
{pl. thatuu'ooch} § Humar achin
ittel\text{awm}. She had a girl.
ittel\text{ily}=m \text{say no, refuse, forbid; not}
want (someone to do something)
{pl. ith'ilych, thuul'ilych} §
Ith'ilym 'iyemh aarmotm. He
doesn't want me to go. !
Mith'ilym. You don't want him
to, you refuse. ! 'Ich miimachny
ittel'ilychm. They don't want you
to dance, they forbid your
dancing.
ittel\text{ooch}= \text{plural of ittel\text{aw}}
ittel\text{ot}=m \text{be stiff, cramped} §
'Timenych ith'ottom. My legs are
stiff, my legs are cramped.
ittel\text{otk}= \text{be cramped (of a muscle)}
{ittel\text{ot+k}}
ittel\text{am}=\text{k} \text{be light (in weight) (pl.}
ittel\text{am}, uuthamp)
ittel\text{av} in mat ittel\text{av}
<itel=> ablaut stem of ittil
ittel\text{hupk}= \text{shrink, shrink up}
{itel\text{hupv}} § Ithtel\text{hupke}. It's going to
shrink.
ittel\text{hupv}=\text{k} \text{be shrunk [ittel\text{hupk}]
ittel\text{ii}=m, <itel=> \text{drink; eat soup (pl.}
ittel\text{ihich, uuthee}; nom. uuthiich}
§ Kuch 'uuthiich michav'awe?
What do you have for me to
drink?

ithilly=k fall (of berries, fruit, leaves); drop, moult (of feathers)
§ 'Ah'anych ithililym. It is autumn. | Iviilynych ithiilyk. Its feathers are dropping, it's moultning.

ithkii in haly ithkii, haly kwathkiiich, ily ithkii, ily kwathkiiich

ithoo=k eat (meat) [pl. uuthav; noms. uuthoo, uuthooh]

ithpalyk=k be cramped, have a cramp § 'Ithpalykk. I have a cramp.

ithpaqithpaq i=m, <ithpaqithpaq e=> blink one's eyes repeatedly [ipaq] § Ithpaqithpaq 'im. I blinked again and again.

ithper=m be strong, hard, forceful; be rough, stiff [pl. thuupiir] [isper] § uunyoor ithper official document ("strong letter")

ithuuk, kwithuuk inside corner; opposite corner

ithuulyv= be paralyzed or crippled on one side; walk lopsided, crookedly

ithvoqithvoq i=m, <ithvoqithvoq e=> wiggle one's bottom while walking § Ithvoqithvoq 'im. I wiggle when I walk.

ithvuqithvuq i=m, <ithvuqithvuq e=> walk slowly while wiggling one's bottom [ithvoqithvoq i] § Ithvuqithvuq mim. You wiggle when you walk.

iv'aak iyémchve, iv'aak iyémve footpath, trail, sidewalk [iyem+ch+ve]

iv'av=k be shallow enough to walk in (of water) [iv'aa+v]

iv'aw=m stand up; stand; be standing [pl. uuv'oo] § Iv'awm isvarm. He stood up and sang.

iv'aych in nyam iv'aych

iva=k sit, live, be in; go down, set (of the sun) [pl. idaw; noms. ivav, uuvach] § 'Avaly 'ivak. I'm in the house; I'm sitting in the house. | 'Ahatly ivak. She rode horseback.

ivaa= arrive, come; walk; be here, have arrived [pl. and nom. uuva] § Judych ivaatpch. Judy has arrived; Judy is here. | Kwaseink 'ivatv vi'ivachum 'akor muuvanyk 'imank. I've been sitting here since you arrived.

ivam in humarata ivam

ivan sister's child (of a man)

ivan=k have as a child of one's sister, call (someone) sister's child (of a man) [pl. ichvaan] § 'Ivank. He's my nephew, she's my niece (my sister's child); I call him nephew, I call her niece. (A man would say this.)

ivav nominalization of iva

iváve seat [iva+ve] § kwichaaves iváve cab (on a train or truck)

ivay in ily ivay

ivaych in Nyavdii Ivaych

ive in mat ive

iveq= be overcooked, too well done [veqaveq i]
iver  in 'Amat 'Avii Iver
ives=k run [pls. uuviis, va'aver, vach'aviir]
ives kavalytay, ives kavalytachny, kuuves kavalytay bus [kw+valytay]
ivésve rail (of a railroad track) [ives+ve]
ivet child of one's younger sibling of the same sex (younger sister's child, of a woman; younger brother's child, of a man)
ivet=k have a nephew or niece who is the child of one's younger sibling of the same sex [pl. ivii] § Mivetk. He's the child of your younger brother (speaking to a man); he's the child of your younger sister (to a woman).
iivi shoulder
iviiily wing [iivi]
ivim aayav=k swim on one's side, do the side stroke [iivi+m, aa+iyaa] § Miivim maayavk. You did the side stroke.
iviisch iduu=m, <iviisch ido=>, ivisci be a runner (copular expression) [ives] § 'Iney ep ivisci 'iduum. I am a runner. l Miviisch. You're a runner.
iviit= plural of ivet
ivlyow=m be wide [pl. ivlyowch]
ivset idáwve scent sac (of a skunk) [ivthet, idaw+ve]
ivsuu=k be raw, uncooked
ivthet=k pass gas, flatulate; burp [pls. ivthetch, ivthiit (pass gas all the time, flatulate a lot), ivthitch (pass gas all the time, flatulate a lot)] § 'Ilyhwech ivthetm
hulyuym 'a'aaptk. I smell a skunk: a skunk passed gas, it made a stink, and I smell it.
ivthuu= urinate (of a man)
ivthuch= urinate (of a little boy) [ivthuu]
ivthuuch idáwve (man's) bladder [ivthuu, idaw+ve]
ivthuchapoov, ivthuchapóove (man's) bladder [ivthuuch + apóove]
iowa heart, chest {short form: wa; pl. iiwach} — used as an agreeing particle before certain verbs
iiwa iiimith chest hair
iiwa inak i=m, <iiwa inak e=> rest a little § 'Iiwa inak 'im. I'm resting for a while.
iiwa irav=k have heart disease, have a bad heart § 'Iiwa 'iravk. I have heart disease, my heart is bad.
iiwa kuuveek=k go back on one's word, break a promise § Miiwa kakuuveekmottm! Don't go back on your word!
iiwa puhwey=k talk baby talk; play with (children) § 'Ith'awny 'iiwa 'apuhweyk. I play with my child, I talk baby talk to my child.
iiwa ta'alay= be sad; make oneself sad [t+(iiwa(ny)'alay)] § Miiwa kata'alaymote! Don't be sad, don't make yourself sad!
iiwa tokyer the whole chest [iiyatukyer]
iiwach= plural of iiwa
iwha= burst, pop (of a balloon, etc.) [pl. iwhach] § Iwahm. It burst.
iwaly in the heart — used as an
agreeing particle before certain verbs [iwa+ly]
iwaly a'av=k be stingy (pl. iiwaly a'avch) § Miiwaly ma'avk. You're stingy.
iwaly a'avch iduu=m, <iiwaly a'avch ido=>, iiwaly a'avch be stingy, be the stingy kind, be a stingy person (copular expression) [(iiwaly a'av)+ch] § Many miiwaly ma'avch, many miiwaly ma'avch miduum. You're the stingy kind.

iwm in vi iwam

iwm= be alone, be by oneself, do by oneself [Note: this verb is usually not used with verb endings, although it takes all the regular prefixes. Usually another verb is used after iwm.] [iwa+m] § 'iwam 'a'wepch; 'iwam 'ido'ptch. I did it myself. § Kiiwam ka'wim! Do it yourself! § 'iwam'e. I was alone, I was by myself.

iwm with the heart, from the heart — used as an agreeing particle before certain verbs [iwa+m]
iwm avar=k be sad [vuvaar, kavaar] § Miiwam kavaarmotm. Don't be sad.
iwm chalyavii= be free to eat as much as one wants, eat to one's heart's content § Miiwam michalyavii. You eat what you want.
iwm wa apet=k try to forget [ipet] § 'iwam wa 'apetk. I tried to forget it.
iwany the heart, one's heart — used as an agreeing particle before certain verbs [iwa+ny]
iwany 'ahot=k be happy [iiwanych 'ahot] § Tiwany 'a'ahotk. I am happy.
iwany 'alay=k be sad, feel bad [iiwanych 'alay] § Tiwany 'a'alayk. I'm sad.
iwany chalahop=m be unhappy § Miiwany michalahopmotme. You shouldn't be unhappy.
iwany nyav areq= be strong; control oneself [aareq] § Tiwany nyav 'areqim. I controlled myself.
iwany tameramer=m pull oneself together; not overreact § Miiwany katameramerem. Pull yourself together.
iwany tara'uy=m take care of oneself, not be sad § Miiwany katara'uym. Take care of yourself, don't be sad.
iwany tev i=m, <iiwany tev e=> see iiwanych tev i=m

iiwanych the heart, one's heart (subject) — used in idiomatic possessor expressions referring to the possessor of the heart [iwa+ny+ch]
iwanych 'ahot=k be happy (idiomatic possessor expression) (pl. iiwanych 'ahuut) § Tiwanych 'ahuuttaahanm. We're very happy.
iwanych 'alay=k be sad (idiomatic possessor expression) § Miiwanych 'alayk. You're sad.
iwanych 'aqwath i=m, <iiwanych 'aqwath e=> be feeble, weak (idiomatic possessor expression) §
'Iiwanych 'aqwath im. I'm feeble, I'm weak.

iiwanych alyaqwaq=m be bitter (of a person), be bitter-hearted, say bitter things (idiomatic possessor expression) § 'Iiwanych alyaqwaqm. I'm bitter, my heart is bitter.

iiwanych inak=k have a heart attack (idiomatic possessor expression) § 'Iiwanych inakm. I had a heart attack.

iiwanych ip'unyip'unym=m be confused, be undecided (idiomatic possessor expression) § 'Iiwanych ip'unyip'unym. I can't make up my mind.

iiwanych maach i=m, <iiwanych maach e=> be surprised (idiomatic possessor expression) [iima ?] § 'Iiwanych maach im. I'm surprised.

iiwanych manye=k be happy (idiomatic possessor expression) § Manyetaahan miiwanych. You're really happy.

iiwanych matapoy=k be surprised (idiomatic possessor expression) § 'Iiwanych matapoyk! I'm surprised!

iiwanych muurk i=m, <iiwanych muurk e=> be nauseated (idiomatic possessor expression) § 'Iiwanych muurk im. I'm nauseated.

iiwanych naqanaq= be amazed, surprised (idiomatic possessor expression) [iiwanych inak] § Nyai'iim 'iiwanych naqanaqtaahanm. I was amazed at what he said, when he said it I was amazed.

iiwanych nyam iyee=k not worry, not be worried, be carefree (idiomatic possessor expression) [Note: in the negative, this verb means be sad, be disappointed.] [iyem ?] § 'Iiwanych nyam iyek. I'm not worried. | Miiwanych nyam iyemotm. You're worried, sad, disappointed.

iiwanych tev i=m, <iiwanych ch tev e=>, iiwanych tev i=m, <iiwanych tev e=> be real glad, be real happy (idiomatic possessor expression) [itev] § Many miiwanych tev itaahanm miavaake. You're happy to be here. | Nyisamm iiwanych tev im. When he saw me he was happy. | 'Iiwany tev im. I'm happy.

iiwanych thaqathaq i=m, <iiwanych thaqathaq e=> be excited (idiomatic possessor expression) [iiwanych naqanaq] § Nyiyuum 'iiwanych thaqathaq im. I'm excited to see you.

iiwanyikapuro rib [iiwa]
iway in nyim iway
iwee in ily iwee [iwee]
iwee=k have swollen testicles

iiwee=k do oneself, be oneself; have one's own, do to one's own; be as for oneself [iiwa+y] § 'Iiweek 'atuunyeetm 'anyavany. I burned down my own house. | Miiweek ma'wiime? Can you do it yourself? | 'Iiweepk 'a'wiich. I did it myself, I did it by myself. | 'Iiweek 'ichaha'etkk. As for me,
I'm sex-crazy.

\textit{iiweev}=k pay attention to \textit{[iiweev+v]}
\textit{§ Allenk 'iiweevk. I pay attention
to Allen. \textit{I'nykiiiweevk. Pay
attention to me.}

\textit{iyaa}=k go; fetch, go after \textit{(pl. iyaach,
aweexch)} \textit{[iyem]} \textit{§ Mintay
mintaynych 'a'iiny 'a'iiny
iyaasumak. Your mother, your
mother goes to get wood, wood
all the time. (Line from a lullaby.)}

\textit{iiya} mouth, language \textit{(short form:
ya; pl. iiyach)} — used as an
agreeing particle before certain
verbs

\textit{iiya 'ahmal}y cheek pouch \textit{(for
instance, on a gopher)}

\textit{iiya 'anyow}=k talk in a strange,
incomprehensible way \textit{(pl. iiya
'anyowch)} \textit{§ Miiya ma'anyowk.
You talk strangely. \textit{Iiya
'anyowchm ya 'a'amotm. I can't
understand them when they talk;
since they talk strangely, I can't
understand.}

\textit{iiya anyiik}= bridle \textit{(verb)} \textit{§ liya
'anyiikm. I bridled him.}

\textit{iiya halyame, yahalyame} cheeks

\textit{iiya halyataq} type of duck

\textit{iiya ho'aw, yaho'aw} jaw

\textit{iiya hunan, yahunan} roof of the
mouth

\textit{iiya irav}=k say a lot of mean things
(of a woman) \textit{§ liya 'iravk. I said
a lot of mean things. (A woman
says this.)}

\textit{iiya kwah'uur} lips

\textit{iiya kwinyihuly, yakwinyihuly}
pelican

\textit{iiya nyaha} saliva

\textit{iiya sador}=k tattoo vertical lines on
(someone's) chin \textit{[sador]} \textit{§ liya
'asadork. I tattooed vertical lines
on her chin.}

\textit{iiya sadork}= get vertical lines
tattooed on one's chin \textit{[iiya
sador+k]} \textit{§ liya 'asadorke. I'll get
vertical lines tattooed on my
chin.}

\textit{iiya sadorv}=k be tattooed with
vertical lines on one's chin \textit{[iiya
sador+v]} \textit{§ liya 'asadorvk. I've
got vertical lines tattooed on my
chin.}

\textit{iiya samoq}=k, ya samoq=k gargle §
liya 'asamoqk. I gargle.

\textit{iiya ta'ahwat} lipstick

\textit{iiya vuumiiv}= be bearded \textit{[(ya
vuume)+y+v]} \textit{§ Miiya
mavuumiivm. You had a beard.}

\textit{iiyach} language; plural of \textit{iiya §
Makhav Iiyach Mojave language
\textit{\textendash} Marikan Iiyach English
language}

\textit{iyaal}y in or near the lower part of a
river or valley bottom \textit{[iiya+ly?] §
Iyaal 'anyavayk. I live near the
lower part of the river.}

\textit{iiyal}y in the mouth, toward the
mouth, facing — used as an
agreeing particle before certain
verbs [iiya+ly]

\textit{iiyal}y ampok= hold (liquid) in one's
mouth; rinse one's mouth §
'Ahany 'iyal' y 'ampokm. I rinsed
my mouth out with water.

\textit{iiyal}y iv'aw=m stand in front of §
'iyal 'ivawm. You're standing
in front of me.

\textit{iiyal}y uupam=m, yaly uupam=m
kiss [upam] § 'iiyaly nyoopamm. He kissed me. I Manych 'inyep yaly muupamka. You kissed me.

iyaalv=$k$ swell up (pl. iyaalych (swell up all over))

iyaam in vi iyam

iyaam with the mouth, from the mouth, facing — used as an agreeing particle before certain verbs [iya+m]

iyaam apetv upam=$m$ lie in front of [aapotv+k] § Miyaam 'apetv 'upammm. I lie in front of you.

iyaam tapet=$k$ sit facing § Miyaam 'atapetk. I'm sitting facing you.

iyaam vapet=$m$ stand in front of § Miyaam 'avapetm. I'm standing in front of you.

iyaamkuka see yamkuka

iyaany the mouth, one's mouth — used as an agreeing particle before certain verbs [iya+ny]

iyaany chatupatup=$m$ pucker up one's lips [ch+tupatup] § Miyaany kichatupatupm! Pucker up!

iyaany chuuupasup=$m$ pucker up one's lips § Miyaany kichuuupasupm! Pucker up!

iyaany iv'aw=$m$ stand in front of § Kidiik 'iyaany kiv'awm! Come stand in front of me!

iyaany tama'nyeex=$k$ smack one's lips [t+manyee] § 'iinya 'atama'nyeexk. I smacked my lips.

iyaanyk toward the mouth, front — used as an agreeing particle before certain verbs [iya+ny+k]

iyaanyk inak=$k$ sit in front of § Miyaanyk inakk. He's sitting in front of you.

iyaanyk uuvaa= be in the way of § 'iyaanyk kuuvaamotm. Don't get in my way.

iayar=$k$ shout at (someone) loudly or in a mean way

iyaasalyupo underarm, armpit [iisalyasupo]

iyaasalyupo iimiith armpit hair

iyaasup=$m$ rib [iyaasalyupo]

iyaatakatha, yatakatha chin [iya]

iyaatukyeer front of the chest [iwa tokyer]

iyaatukyeer iimiith chest hair

iyaav uuuniiv=$k$ be bearded, have a beard [iyaav uuuniiv] § Miyaav muuniivk. You have a beard.

iyaavuum see yavuum

iyee in iwanych nyam iyee

iyel=$k$ be bald in one spot, be bald on top (pl. iyelch)

iyer=$k$ go, leave (pl. tsayem, tayemch; nom. uuyem) [iyaay] § 'Any a yaaxaam paytaahan 'iiweek 'anyavaatka 'atayemchphch. At night we each went to our own homes. I 'Asuupawka masahayny uuyemny. I know that the girl left.

iyemve in nyahwat iyemve

iyemvely uuva see kiyemvely uuva

iyer=$k$ fly (verb) (pl. uuyar, uuyaryv)

iyes in iiido iyes

iyooq=$k$ vomit (pl. uuyuuq)

iyooq=$m$ cough up, vomit up [iyooq+m]

iyoot i=$m$, <iyoot e=> stare at [iyoo] § Nyimiyoot metm vaa. You're staring at me.
iyuu=k  see, watch, look at; take care of, watch (a child); have [pls. iyyuuch, uuyooov; noms. uuyoo, uuyooov, uuyuu] § 'Avach 'av'uuyya iyuuuk. A house has a door. § 'Av'uuyany 'iyuum. I saw the door.
iyus= be cool, cool off § 'Iyusm. I cooled off. § Matahanych iyusk. The wind is cool.

ka  question or indefinite particle used before certain verbs
ka a'ii=m, <ka a'eq> say what, say how; say something, say some way [i'ii] § Kuuch ka ma'iilyi? What will you say?
ka a'wii=m, <ka a'we> do what, do how; do something, do some way § Ka ma'wiie? What are you doing? § Pith ka ma'wetamk ma'wiime? Now how did you do it this time? § Ka ma'wiim ma'wiime? How did you do that?
ka aduu=m, <ka ado> be what, be how; be something, be some way; matter (verb) [iduu] § Ka maduum?, Kwichkamaduum? How are you? § 'Inyep 'ich 'uuduuchnych ka adomottaahane. It doesn't matter what I do, what I am.
ka'aachpke not again! stop it! what's the matter with you! (exclamation) [ka a'ii]
ka'aak=k kick; pedal (verb), especially, sew on a sewing machine [pls. kacha'akch, kacha'ak, kachuu'akv; nom. kuu'aak]
ka'áakve treadle sewing machine
sitting down)
kachhaw= crumble, shatter
(something) [ihaw] §
'Akachhawp. I shattered it.
kachhuumuk, kwichhomuk,
kwichhuumuk type of crystal
found in a cave on Moon
Mountain — used as a charm
kachilyachily in mat kachilyachily
kachuu'akv= play a kicking game
(formerly played only by men)
(plural subject only); plural of
ka'aak
kachuu'ee coach (noun)
[kw+chuu'ee] § malykye ka'aak
kachuu'ee football coach
kachuuchaamp= plural of acheem
kachuucchiichv= plural of kuchiich,
kuchiichv
kachuudav in mat kachuudav
kachuukyech= plural of kukyee
kachuunav= plural of kunaav
kachuuvkyow= plural of kavkyow
kachwaam in uuuyoor kachwaam
kadap= tear (something) by accident
(pl. uutdap (tear more than one
thing)) [dap] § 'Ahyavn
'akadapm. I tore my dress
(accidentally — perhaps it caught
on something).
kadoom= go toward, go as far as [pl.
nakadoom] [aadoom] § Haviily
'akadoomm. I went toward the
river, I went up to the river.
kadoon in 'ammat kadoon
kadooq= wash (clothes)
kadooqve washtub [kadooq+ve]
kaduuch= move out, move (to a
new home) {pls. natkuduuduch,
nakuuduuduch} [hakaduuch] §
Carmench kaduuche. Carmen's
going to move.
kaaduuch which, some, what kind
[(ka aduu)+ch] § Modiily
kaaduuch 'ichooli? What kind of
bread should I make? l Pi'pa
kaaduuch 'avaly uunuk. There
are some men in the house.
kaaduuk im why [(ka aduu)+k,
i+m] § Kaaduuk mim masdeei?
Why are you getting divorced? l
Kaaduuk im i'iim vaa? Why did
he say that?
kahlak=k trip over, trip on, stumble
§ Huwaalyny 'akahlakk. I tripped
on the board.
kahlyuur=m drag one's feet while
walking (usually because one is
sick or crippled)
kahmop baking powder [kahmoop]
kahmoop= make (something) rise,
blow (something) up [ihmoop]
kahnon in iihu kahnon
kahon, kaahon box [from Spanish
cajón]
kahon ich'áayve see ich'áayve
kahoton devil's claw
kaak in ii'we kaak
kak'aalk=k feel (something) give
under one's feet as one steps on it
§ 'Akak'aalkk. I stepped on it and
felt it give.
aka grandmother (baby talk)
[nakaw]
kokanaav in kapel 'ayuu iduuuch
kokanaavn
kokanaavk tell (us the news) — a
greeting [k+kanaav+k]
kakhav=k put one's feet into, put
on (footwear) {pl. kachakhav}
[k+akhav]
kakik= nudge with the foot
kakop  see kokop
kakwal  in 'ahaly kakwal
kala'sus  in iido kala'sus
kalakal=m  be skinny, thin (of mesquite beans, for instance)
kalath= wash (clothes) by hand, rubbing them together; step on (plants, bugs, etc.) to crush them
kalathalath= smash (something: for instance, grapes) repeatedly with the feet [kalath, k+lathalath]
kalawah=k  burst, make a hole in (something) [pl. katlawah] [iwa'h] Kalkal 'Ahwe Dûuchve  place near the Weir [(‘ahwe iduuuch)+ve]
kalowch=k  drip, leak (verb) § 'Ahanych kalowchkh. The water is leaking, dripping (from a faucet, for example).
kalyi'iw= nudge (someone) with an elbow (to get his attention)
kalyah= step on weeds to begin to make a path [kalyaq]
kalyaahway  a leather bag with a rock in it, swung around in the air and used as a weapon; sling; tomahawk for throwing ['ahway]
kalyap  type of plant (you suck the sweetness out of the stems when it has been dried); prickly pear
kalyaq= step on weeds to make a path [kalyah]
kalyavii=k  be how much, how many; cost how much [ka + lyavii] § 'Avii kalyavii? How much money is it? ! Kalyaviim miyuua? How many do you see? ! 'Akalyaviik nyavly 'idawk
iduu vaa? How many of us are there here?
kalyavii mat nyi imar=k  be what score [mat nyi imar] § Kalyavii mat nyi 'imara? What's our score, what's our score going to be?
kalyavoog= push up the dirt while sprouting [pl. katlyavoog] kalyay  in iimeny kalyay, mat kalyay kalychemas  in tiinyam kalychesk kalyepalyep= step on (screwbeans, for instance) to flatten them (this is the first step in making a screwbean juice drink) [k+lyepalyep] kalyiqwaq= straddle (a horse or grinding stone); lie on one's back with legs raised in a V shape kalykwis=k  pull hair in a fight kalytoov= grab, grasp with the claws or talons (of a bird) kalyviinyq= turn, twist one's ankle § Makalyviinyqmote! Don't twist your ankle! kam'iinye  cockle burr kam'iito  melon [short forms: to, mito, 'ato] kam'iito 'ahan  mushmelon kam'iito 'ahan nyamasav  big, long striped melon kam'iito 'ahnaly  gourd melon kam'iito 'ahnaly nya'iily  type of melon [nya'a'iily] kam'iito 'ahnaly nyamasav  type of melon kam'iito 'aqwath  yellow melon, cantaloupe kam'iito 'aqwath kominamin  banana melon [kw+minamiin]
kam'iito 'aqwath kwa'akyuly  long and narrow melon with yellow meat [kw+'akyuly]
kam'iito 'usa'us  see kam'iito tusatus
kam'iito hakwich  type of melon [Hakwiich ?]
kam'iito hamaviis  honeydew melon
kam'iito hukthar  watermelon, "Coyote melon"
kam'iito hukthar nyamathav varatharath  type of melon
kam'iito hukthar skyelaskyel  "rattlesnake melon" — round with wavy lines on it [‘askaraskar]
kam'iito hukthar tokuhwiv  type of melon [to + kw+ihiwiv]
kam'iito hulyuy  casaba melon
kam'iito kothper  honeydew melon [kw+ithper]
kam'iito kuuther  small type of melon with tiny seeds [kw+uuther ?]
kam'iito kwalyaveny  cucumber [kw+lyavi+ny]
kam'iito nyoor  type of striped melon [inyoor]
kam'iito puliyuut  greenish type of melon with a very narrow bottom
kam'iito tusatus, kam'iito 'usa'us  cantaloupe
kam'ot  sweet potato
kam'ump, kam'uunn  type of bush
kam'uta  spoon
Kama'uuly  see Kwahama'uuly
kamaduu, kamaduum  see kwichkamaduum
Kamahnuulyva  name of a place
kamalo  prostitute, bad woman (pl. kamatluch)
kamaloy=k  sleep around, serve as a prostitute [kamallo+y]
kamaramar=  level off a grave with the feet or an arrowweed broom (so that it doesn't show) [k+meramer]
kamaat=  see kuumaat
kamatluch  plural of kamalo
kamathuuly  lemon; grapefruit [kw+'amathuuly]
kamathveev=k  curl oneself up
kamay'aviliya  lava §
Kamay'aviliytach  itpaka. It's going to erupt: lava's going to come out.
Kamay'iiivet, Kamaynya'avet  a snake that Mataviilly brought to the earth; a great doctor who lived across the ocean (in Europe, perhaps) some time ago ['ave + 'atay]
kamay'iiivet  whale
Kamaynya'avet  see Kamay'iiivet
kamaynyaahaviily  uppers, leather part of shoes
kamchuulyk  wild berry or grape
kamderq=k  slip and fall
<kame=>  ablaut stem of kamii
kamee  camel [from Spanish camello]
kamem=  send there, get (something) there (pls. kamemch, kuumemch) [kamii+m] §
Makapm 'akambmta. I'll send it some time.
kamhay=k  miss one's footing, slip and fall [hayahay]
kamhuthk=  break (something) up
by stepping on it [k+iimhuthk]
kamii=m, <kame=> bring, take (pl.
kamiich)
kamiich, kuumiich prophet; man
who is created to foretell things
[kamii+ch]
kampathk type of insect
kamtosq type of small, grey bird (it
says "tos")
kamuhu in mukor kamuhu
Kamya Diegueño, Mission Indian
kan'uu big open basket used for
winnowing
kanah= tamp (something) down
with the foot
kanaam=k walk toward, show the
way toward, point at (singular
subject only) § 'Avath 'akanaamk
'iduum. I'm walking toward the
house. I 'Akanaamm. I pointed at
it, I showed him the way.
kanaav=k see kunaav
kanen in iido kanen
kanup in hushu pish kanup
kanuur in 'ahchet kanuur
kanyaduum when [nya+(ka
aduu)+m] § Kanyaduum
'atayeme? When will we go?
kanyiichve in muuvin kanyiichve
kanyoo in iime kanyoo
kanyuuk= bend (something) out of
shape (for instance, mesquite
root, to make a cradle) (pl.
kanyuuk) [inyuk]
kanyuumii another, a different one
(pl. nyuuméeva) § Kanyuumii ny
'aarm. I want the other one.
kanyuumii=m, <kanyuume=> be
different, be a different one, be
unique (pl. nyuumeev) §

Kanyuumiitaahanm. It was
unique, it was very different.
kanyuun cannon [from Spanish
cañón]
kanyvee in 'amat kanyvee
kaoot= push against with one's
body [chaoot]
kap'iithe in 'amat kap'iithek
chavaw
kap'iithoy in 'amat kap'iithoy,
'amat kap'iithoy chavaw, 'amat
kap'iithoy chuuvaw
kapakap= have a big hole, crack, or
wound
kapaaq= step on (a bug) to crush it
[k+ipaq]
kapat= tap one's foot in time to
music
kapel, papel paper, book [from
Spanish papel]
kapel 'ayuu iduuuch kakanaavny
newspaper [iduu+ch,
kw+kunaav+ny]
kapel 'ich anyóorve writing paper,
stationery [anyoor+ve]
kapel uunyoor chakhávve, kapel
uunyoor akhávve, uunyoor
akhávve, uunyoor chakhávve
envelope [chakhav+ve,
akhav+ve] § kapel 'uunyoor
'achakhávve my envelope
kapet turtle (primarily, desert turtle)
Kapet name of the Turtle song
kapet in ya kapet
kapet 'ahaly kov'aa, kapet 'ahaly
uuvach water turtle ['aha+ly,
kw+iv'aa]
Kapet Chakoo place near Whipple
Mountain
Kapet Nyaha place named in the
Kapet song
kapet salyamak  turtle shell, tortoise shell [imak]
kapet uumach  type of plant
kapinis'ar  in 'amat kapiis'ar
kapiit  in ya kapiit
kaporapor  edge, border, rim
[kw+porapor] § lamees
kaporaporonyk  on the edge of the table
kaporapor=  shove dirt into a ridge
[k+porapor]
kaqam=  hit unintentionally with one's foot; kick with one's heel
[chaqam] § 'ahat kaqam  spurs
kaqawaqaw  in iime kaqawaqaw
kaqir=  make a line in the dirt with one's foot [k+aaqir]
kar'ooq=  bend a bow or shinny stick (while making it)
karakar i=m, <karakar e=>  be trimmed with lace at the edge; tremble, shake with fright [kaskas i] § Karakar 'im. I'm shaking.
karaath=  crush (glass objects) by stepping on them
karavch iiwany akya=m  have pneumonia (idiomatic object expression — the person whose heart is afflicted is the object of akya) [kw+irav+ch, iiwa+ny] § Karavch miiwany makyam. You have pneumonia. § Karavch 'iiwany nyakyam. I have pneumonia.
kareh=  tap one's foot or move one's body in time to music
kaaret  wagon [from Spanish carreta]
kaaret iime  wheel
kaaret iime chuskany  axle
[chuska+ny]
kaaret iipaly  wagon tongue
kaaret iraw  buggy
kaaret kwaapulyvny  covered wagon
[kw+aapulyv+ny]
kari  basket
kari hapuruy  big round basket
kari kad0oqve  wash basket
[kadooq+ve]
Karu'uk  song sung at the funeral of or in mourning for a chief or other important person (now used mostly by the Yumas)
kas'ar=m  walk on tiptoe
kasak  kind of small hawk
kasaly=k  leak, leak through; sift, strain § 'Avanych kasalyk kalowchk. The house is leaking (and it's dripping). § Mavarny kakasalyk! Sift the flour!
kaskas i=m, <kaskas e=>  have one's teeth chatter from the cold [karakar i] § Kaskas 'im. My teeth are chattering.
kaskyoo  canvas
kaskyoom 'ava  canvas tent
[kaskyoo+m]
kasool  in tadiich kasool
Kaat  clan name (Tobacco)
katapachuuny  in 'ahmat katapachuuny
kataruyruy  horned owl
[kw+taruyny ? kw+tara'uy ?]
kataspay=k  walk on one foot, use just one foot [k+taspay] § 'Akataspayk 'iv'am. I walk on one foot.
katay  in suukwily katay
katel  winnowing basket; pottery tray or dish used for parching or
roasting corn or beans (these often have handles on both sides)

kati'oh in ii’me kati’oh
katiik= climb up (stairs)
katiikve steps, stairs [katiik+ve]
katlawah= plural of kalawah
katlyavooq= plural of kalyavooq
katnyuuk= plural of kanyuuk
katnyume in hunyavrech
katnyume
katoo=k pound mesquite beans §§
'Atatoom. I pounded mesquite beans.
katóove pestle [katoo+ve]
katpach=k kick out [k+itpa] §§
Nyakatpacha. I’m going to kick you out. | Nyakatpachcham. I got kicked out.
katpuunyoyyp see kwicham'unyoyyp
katuk'ansy in ta’oorve mat
katuk'ansny
katha'aly in ya katha'aly
kaathar in pany kaathar
kathatuuiin in pa kathatuuiin
kathavii=k be dead (old word — of people only) {pl. kathaviich}
kathily in ii’we kathily
kathpipch in nyavdiich kathpipch
kathpuk=k curl up with one’s legs under one
kathvee, kaathvee coffee [from Spanish café]
kathve= coil, wind up (a rope, for instance)
kathvev=k coil, curl (oneself) up, be coiled up (like a snake ready to strike) [kathve+v]
kathwaan in 'amat kathwaan
kava'ir in 'Amat 'Iidoo Kava’ir
kava'oor= step on (someone’s) back to massage it while he’s sick [k+v+a’oor]
kava'oorr= 'ahot=k, kava'oorki'em
'ahot=k be lucky and have things come out all right [kava'oor+m, kava'oor+ki'ee+m]
§ 'Akava'oorki'em 'ahotm vu'uvam. I’m lucky, that’s why I’m ok.
kavaly=k swing one’s feet [k+avalyavaly]
kavaly'uk= take, hold a handful §§
'Akavaly'uk 'asenta. I’m going to take a handful.
kavalytach, kavalytay in ives kavalytay, ives kavalytachny,
marik 'ahma kavalytach, marik nyamasav kavalytach
kavanaam= massage, rub, press (someone’s head, back, etc.) §§
'Akavanaamm. I massaged him.
kavaapcht no (it isn’t that way, it wasn’t that way — answer to a question like "Did they do it?") [kavaar+ptch]
kavaar= do not, be not [vuvar] §§
'Avii nyakaya nyamakavaarm nyatapuya. Give me the money or I’ll kill you; give me the money — if you don’t, I’ll kill you.
kavaark no (it isn’t that way, it wasn’t that way — answer to a question like "Did they do it?") [kavaar+k]
kavaarptch no (it isn’t that way, it wasn’t that way — answer to a question like "Did they do it?") [kavaar+ptch]
kaváata no (it won’t be that way — answer to a question like "Will
you come?") [kavaar+t+al]
**kaváatka**  no (it won't be that way —
answer to a question like "Will
you come?") [kavaar+t+ka]
**kaváato**  no (it won't be that way —
often used to say "I don't want to,
I won't") [kavaar+t]
**kaavay**  queen (in cards) [from
Spanish caballo — "horse" on old
decks]
**kaavek**  south
**kaavek**=  get back, come back, return
{pl. nakuuuveevk}
**Kavelyaadom**  southern band of
River Indians [kaveek+ly +
aadoooin]
**kaveeq**=  step on (a bug) to crush it
[k+iveeq]
**kavet**=  push with one's foot, kick
aside [kawet ?]
**kavkyow**=  meet (pls. kavkyowch,
 kachuuvkyow) [avkyoo ?]
**kavuukwily**  in 'Avii Kavuukwily
**kavuumii**  in ya kavuumiiny
**kavuuus**  caboose [from the English]
**kavuusnyo**  type of duck
**káwa**  grandmother (baby talk)
[nakaw]
**kaawat**  peanut, walnut [from
Spanish cachuate]
**kawet**=  nudge with the foot
[wetawet i]
**kawitawit**=  kick repeatedly with the
foot or toe [kawet]
**kayam=k**  walk toward (pl. kuuyam)
[k+iym/iyaa+m] § 'Avany
'akayamk. I walked toward the
house.
**kayaar**  type of basket
**kayeek**=  split (something) in two
**kaayet**  cracker [from Spanish galleta]
**kaayeth**  type of round, flat plate
**keek**  see kyeek
**kelaket a'wii=m, <kelakel a'we=>**
rattle (something), make rattle
[kelakel i] § Kelakel 'a'wiiim. I
rattled it.
**kelakel i=m, <kelakel e=>**  hit
against (something), rattle (of
dishes, for instance) § Kelakel im.
They rattled.
**ki'ee=k, kin'ee=k**  woe is, poor (verb
used in exclamations — also used
as an ending on a noun or
another verb to show pity for
some person involved in an
action — the "poor" one is treated
as the object of the verb ki'ee or
any verb it follows) [n+(ki'ee)] §
Minnie ki'eeek! Poor Minnie! |
Ham maki'eeek! Poor you! woe is
you! | Ham 'iyepki'eenych
'iyma. Poor me has to go. |
'Inyech Sally 'iyuuukeeepch. I saw
poor Sally. | Nyiki'eeek! Poor me!
poor us! poor them! woe is me!
**ki'iyii**  friend (word used by a man
about a Yuma or Maricopa man
or woman)
**kichuy kupuy**  widow [kw+ichuy,
 kw+ipuy] § Kichuy kupuyyny
'iym. I saw the widow.
**kikakik i=m, <kikakik e=>**  creak (of
an old house)
**kiikway**  see kwiiikway
**kiikway 'amiich idiik**  buffalo
**kiikway adoom=k**  be a cowboy, herd
cattle [aadoom] § Kiikway
'adoomk. I am a cowboy, I herd
cattle.
kiikway hamano  beef marrow
kiikway iroov  beef jerky
kiikway uuhérve, kwayahérve  rope, lasso (noun) [uu+ahe+r+ve, kiikway + ahe+r+ve]
kiikwily  raft
kin'ee=k  see ki'ee
kinya'a'eev  a'aa=m  insult
[kw+nya+a'av?] § Kinya'a'eev
nya'aataahane. I'm going to insult you. | Kinya'a'eev
'am'a'aptm 'i'iichm. You insulted me (I say).
kinya'a'eev  i=m, <kinya'a'eev e=>
say insulting things § Kinya'a'eev
metm. You said insulting things.
ko  short form of hayiko (white man, Anglo)
ko anyaa'iily  see hayiko anyaa'iily
ko'oon  in iime ko'oon
Ko'oor  place just beyond Fort Mojave
ko'oya'oy  in iido ko'oya'oy
kohanyaa'iily  see hayiko anyaa'iily
kohot  religious leader who instructs the people [kw+a'hote]
kohot=  be a kohot, preach
kohovank=k  kick off at the start of a run, throwing up dirt § 'Akohovankk. I kicked off.
Kohwan  see Kuuhwan
kokop, kakop, kukop  hole [kw+ikop]
kokthakokth=m  bounce (a ball); be bumpy (of a road) § 'Akokthakokthm. I bounced it.
Kokwa'apa, Kwa'apa, Kwaka'apa Cocopa
kolakolv=  be piled up log-cabin style
koloyaw  see kwaloyaw
kominamin  in kam'iito 'aqwath
kominamin
koongkoong=  make the sound that an unripe melon does when one plunks it to test for ripeness
koop  hearts (in cards) [from Spanish copas]
koqviithk  in 'amat koqviithk
kor  now; very soon ['akor]
korkamuhu  see mukorkamuhu
kosama  in iime kosama
kosov  abalone (shell from the coast used for ornaments); hip joint
Kotaahan, Kotahan  see Hayikotaahan
Kotaahan Kwahama'uuly  Catholic
kothper  in kam'iito kothper
kov'aa  in kapet 'ahaly kov'aa
kovsoo  big blue shell from the ocean, used for nose- and earrings [kosov]
kreps  short form of 'akreps
kuu'a  white-winged dove
kuu'aak  nominalization of ka'aak
kuu'at  in iime Kuu'at
ku'il  in 'aha ku'il
ku'uly=  thread (verb); pick up (a bead) with a needle; string (beads); load (a camera) § 'Aauuhny
'aku'ulya. I'll thread the needle.
ku'ulyv=  be threaded, strung, loaded [ku'uly+v]
kuuch  what; something, anything [ka + 'ich?] § Kuuch
'iyyuumpotch. I didn't see
anything. | Kuuch miyyu? What do you see?
kuuch ka maduuum  see kwichkamaduum
Kuuchaan see Kwichaan
kucheep in 'Amat 'Aha Kucheep
kuucherq in thily'ahmo kuucherq
kuches, kwiches ironwood, catsclaw
Kuches Iváya name of a place
 [iva+ve]
kuche in iidoo kuche
kuuchiir in pí'pa kuchiir
kuchiich=k, kuchiichv=k steal {pls. kuchiichv, kachuuchiichv};
 [achich] § Kuuch makuchiichk
kuchuuly in suukwily iime
kuchuuly
ku chuupet in 'lihor Kuchuupet
ku chuupethpalyk see
 kwichnyamuuthpalyk
kuudav in mat kuudav sumaa
kuudoot fish scoop (like a bag —
 used for catching fish)
kuudoy in mat kuudoy
kuuek in matly kuuek
kuhav=k catch up with, pass {pl.
 kuhaavch} [k+ahav] § 'Akuhavk.
 I caught up with him.
kuuUDO small poisonous spider
 kuhek= bring (something) closer
 [taheek]
kuhuunak in Kwahavaso
 Kuhuunak
kuhuuthay in 'Amat Kuhuuthay
ku huuyaar in tiinyam kuhuuyaar
Kuh-waalyt Apaches (from the Fort
 McDowell area)
 [kw+huwaaly+t(ay)]
Kuuhwan, Kohwan Indian tribe
 from an area near Mexico [ko +
 'ahan]
kuuhwiny in 'Amat Kuuhwiny
kukanaam in iiisly 'ich kukanaam
kukatooch in 'aya kukatooch
kukho type of bird
kukik type of wild, sweet grape
ku ko type of small coyote (possibly
 the same as qoqo)
kukop see kokop
kuku type of very small dove
kuukyaav spool game [kuukyaav ?]
kukyaav=k beg, ask for [kuokyee] §
 'Ich 'akuukyaavk. I'm asking for
 something. ! Kukyaavk. He's
 begging.
kukyee=k pray, give thanks, ask for
 {pl. kachuukyeech}
kukyes catsclaw
kulho boat; wooden box
kulho huuravm ivesny motor boat
 [huurav+m, ives+ny]
kulholy idik coffin [kulho+lY]
kulol rabbitskin blanket (old word)
kulykii= make a little hole in; make
 a string slot in (an arrow)
kulyoho in iiime kulyoho, iisaly
 kulyoho, wiiikway kulyoho
kulyot in ilypuu kulyot
Kumadi clan name (Ocotillo)
kumadoor type of grass
kuman in saly'ay kuman
kuumaat=, kamaat= erase, wipe out
 (something) on the ground with
 one's foot [k+(chuu)maat]
kuumayv in yam kuumayv
kuumemch= plural of kemem
kuumet type of small grey bird
kuumiich see kamiich
kuumiiny in 'anya kuumiiny
kumter edible plant with round
leaves
kumupuurt see makupuurt
Jimmy Carter is President.

kuupiitan chuu'ee principal (of a school)

kuupo packbasket

kupuy in kichuy kupuy, mat kupuy

kuqawk type of mushroom

kur'utat in 'Avii Kur'utat

kuurav in kyaanti kuurav

kuurems see 'ichipay kuurems

Kuselyavii name of a northern mountain

kusent, kusiint see kwasent

kusnyoo in hanamo kusnyoo

kuusqwaq type of plant

kuusul woman of the Beaver clan who has lost a child

kuusul cute (baby talk)

kuut father (baby talk) [nakut]

kuut midget dove [kuku+t(ay)]

kutapachooly ring used in the hoop and pole game

kutaruuch in iisaly kutaruuch

kuutat in 'ahaly kuutat, 'a'i kuutat

kutawel in ismalyk kutawelny

kut-hamer in 'avee kut-hamer

kutkiily type of small owl

kutnyuume windstorm, duststorm [katnyume]

kuuthar, kwathar left (direction), left side or part [kw+hukthar]§

Kuuthark iyempch. I went to the left. | Kuuthark 'a'wiim. I do it (part my hair, for instance) on the left side.

kutharap in iime kutharap

kuuthark aadoopm=k go counterclockwise, go to the left [kuuthar+k]§ Kuuthark aadoopmk. It goes counterclockwise.
kuuthat  willow basket used to scoop up fish
kuthdo  poisonous spider, bigger than a black widow
kuuther  in kam'itito kuuther
Kuuthily  mountain on the California side of the River across from La Paz
ku-ump  in 'Aaspaly Ku-ump
kuv'aw  rain (noun)
kuv'aw=  rain (verb) [kw+i'aw]
kuuv'aw  in iisaly ito kuuv'aw, iisaly lyuuiv kuuiv'aw
kuuv'uy=  scoop up a handful [sakuv'uy]
kuva'ek  in iisaly 'ich kukanaam kuva'ekny, iisaly kuvupar kuva'ekny
kuva'ev  in iisaly kuvatanay ilykuva'evny
kuva'iir  in 'iido Kuva'iir
kuva'or=k  be right, be correct [kw+a'oor]
Kuvahay  a lady in a story who turns into a kind of fly
kuuvaqany  in 'Amat Kuuvaqany
kuvata, kuvatch  in iisaly kuvatanay ilykuva'evny, Qamuus Kuvatch
Kuvathiiny  another name for Kuvahay [Kuvahay]
kuvveek=k  return (something), bring back, take back (for instance, to the store) {pls. kuvveekch, chakuvek (take several back)} [kuuvii+k]
kuuves  train (new word)
kuuves kavalaytay  see ives kavalaytay
kuuves nyav'uunye  railroad
kuuves nyav'uunye upákve  railroad track [hupak+ve]
kuuvii=  give (something) away § 'Akuuviiim. I gave it away.
kuvnaw=m  lift {pl. kuvnawch} § 'Akuvnawka 'inyeh hovany kuvnawmany. I lifted the one she didn't lift.
Kuvuuhay  doctors' name for a fly like the one Kuvahay turned into [Kuvahay]
kuvupar  in iisaly kuvupar
kuvutsa  in 'ava kuvutsa
kunya  cave [kw+iinya]
kuuyam=  plural of kayam
Kuuyam 'Ava  a spiritual place without concrete form (in a story)
kuyuurr  in tiinyam kuyuurr
kuuyuu  in iisaly kuyuuny

kw

kwa'ahwatny  cherry, strawberry [kw+'ahwat+ny]
kwa'akuy  old woman, old female animal
kwa'akuy=  be old (of a woman or female animal) {pl.
kwicha'akoooy)
kwa'akuy kwara'aak  twins (one male, one female)
Kwa'akuy Nyuuhay  the Old Lady of the West (in a story)
Kwa'akuy Sat-huuyuk  name of an
old woman who caught children and carried them around in a basket [sahyuk]
kwa'akwii in 'ich'ivily kwa'akwii
kwa'alayny afterbirth [kw+'alay+ny]
kwa'ame in 'Avii Kwa'ame, Saly'ay Kwa'ame
Kwa'apa in Kokwa'apa
kwa'kwesny in maduuly kwa'kwesny
Kwa'oor name of a place north of Parker [kw+a'oor]
kwa'shit one of a pair of bad no-goods who do the same irresponsible things {pl.
kwa'shiitch (the pair of them)} [kw+'asent] § Kwa'shiitchny nyi'iyyum. I saw the pair of no-goods.
kwa'uur edge [kw+a'uur] § iiyay kwa'uur lips | haviily kwa'uur river bank
kwachathkyay plural of kwathki
kwachathvech, kwachathvey windshield wipers [kw+chathvey]
kwichaavesny see 'amat kuuev kwichaavesny
kwachmalyaa=k be foolish [kuuch+m aly'aa?] § Makwachmalyaak. You're foolish.
kwachtha in 'aspa 'achii kwachtha
kwadaw in malykye kwadawny
kwadey=k be grey-haired, have grey hair § 'Akwadeyk. I have grey hair.
kwaduly type of plant
kwaaev salt grass
kwah'uur in iiyay kwah'uur
kwahha type of weed
kawahlya'aw, kwalaya'aw male in-law (of a woman)
kawahlya'aw=k, kwalaya'aw=k have a male in-law, call someone male in-law (of a woman) {pl.
wahalya'awch}
Kwahama'uuly, Kama'uuly Christian, preacher
Kwahama'uuly=, Kama'uuly= be a Christian, be a preacher {pl.
Kwahama'uulych}
Kwahama'uuly chanyoo=k join a church, become a Christian § Kwahama'uuly 'achanyook. I joined a church.
Kwahama'uuly Chuuwkwarch Bible [chuukwar+ch]
Kwahama'uuly nyava church
Kwahama'uuly suuvaar hymn
Kwahama'uulych= plural of Kwahama'uuly
Kwahama'uulych apoo= be a church service § Kwahama'uulych apoe. There'll be a church service.
Kwahama'uulych apőove church [apoo+ve]
Kwahavasoo Kuhuunak name of a place near Lakeside [kw+havasuu, kw+huunak]
Kwaka'apa see Kokwa'apa
kwakyoo see kwatuunyev kwakyoony
kwakyuly in ismalyk kwakyuly
kwal'iise rainbow
kwal'iisii= be a rainbow [kwal'iise+y] § Kwal'iisim 'asuupawm. I know there was a rainbow.
kuali'itaq yellow-headed blackbird
kwalahuy small hole [chathaluy,
 khuuloyjm]
kwalanhuy pretty little hole or opening; opening or hole in something pretty (like the mouth of a vase) [kwalahuy]
kwalatat=k be big and round
kwalatuy=k be big and round like a balloon [utuyv]
kwaloyaw, koloyaw, qaloyaw, qal'uyuyaw chicken
kwaloyaw ith'aw chicken egg {pl. kwaloyaw ith'ooch}
kwaltaat porcupine [ihtat ?]
kwaly'iinyoo tule
Kwaly'iinyooly Kwasmach
Tehachapi or Mono Indians ("Tule Sleepers")
[kwaly'iinyoo+ly, kw+isma+ch]
kwaalya'aw=k see kwahalya'aw
kwalyaveny in kam'iito kwalyaveny
kwalyavii=k feel like, feel (special verb, usually used about the speaker's own feelings — does not take all the regular prefixes)
[kw+lyavii] § 'Isma kwalavyaviik. I feel sleepy, I feel like sleeping. | 'Isma nyakwalavyaviim 'ismapa! When I feel like sleeping, I sleep!
kwalyijich mesquite pitch (growth on mesquite)
kwaanak desert § Kwaanakly nyavayk. She lives in the desert.
kwanamii, kunamii warrior
kwanamii=k, kunamii=k be brave {pl. kwanatmee}
kwanyaa'iily black (person), Negro [kw+nyaa'iily]
kwanyahiiily black face or eye powder for men or women [kw+nyaa'iily]
Kwanyahiily place near the Parker bridge where rocks are mined to be ground into kwanyahiily powder
kwanyoo type of plant
Kwapaarvate place in Mojave Valley [kw+ipar ? + valytay]
kwaapor big boat, steamer
kwara'aak old man, old male animal
kwara'aak=k be old (of a man or a male animal) {pl. kwarach'aak}
kwarach'aak twin boys
kwarach'aak= plural of kwara'aak
kwaaris type of lizard that goes along with its tail up
kwarpay in 'av'uyne kwarpay
kwas'ool big bird, hawk
Kwass'ool Idaaw see 'Amat Kwass'ool Idaaw
kwasakyav in Huwaaly Kwasakyav
kwasama sinew, muscle [kw+sama]
kwasatuu in 'Avii Kwasaatuu
kwasent, kwiisiint, kusiint, kusent each, every, all; the whole thing [kw+asent] § Kwasent paytaahan 'iyuuka. I saw every one of them. | 'altuumink kusiint every week
kwasma in Kwaly'iinyooly
Kwasmach, nyuuraw kwasmáma
kwashap=k, kwathap=k fade § Kwashapk. It faded.
kwashapashap=k, kwathapashap=k be badly faded [kwashap, kwathap]
kwata'nyayny headlight [kw+ta'anyay+ny]
kwatapmny pitcher (in baseball) [kw+atapm+ny]
kwataravch in Ya Kwataravch
kwatay in Nyaha’aak Kwatay, pi’pa kwatay
kwatinyam the dark [kw+tiinyam]
§ Kwatinyam ‘amasdeek. I’m afraid of the dark.
kwatinyam ‘ahan=k be just before light in the morning, just before dawn § Kwatinyam ‘ahanm ‘imank. I got up when it was still dark.
kwatiir in lime Kwatiirny
kwatuunyev fuel [kw+tuunyee+v]
kwatuunyev kwakyoony,
   kwakyoony coal tender (on a train) [kw+avkyoo+ny]
kwatusatus in ‘aqwath
   kwatusatusny
kwath’idee doctor (noun) § John
   kwath’ideech. John is a doctor.
kwath’idee=k be a doctor, serve as a doctor, doctor (verb) {pl.
   kwath’itdeech} § Johnch
   kwath’ideek. John is a doctor;
   John doctored him.
kwathamii hogweed
kwaathany type of brownish-colored lizard
kwathap=k see kwashap
kwathapathap=k see kwashapashap
kwathapily type of plant
kwathar see kuuthar
kwathki dish {pl. kwachathkyay}
kwathki ‘amat pottery
kwathki ‘ichumáave plate [‘ich umaa+ve]
kwathki ithíchive drinking cup
   [ithiich+ve]
kwathki kathvee ithíive coffee cup
   [ithii+ve]
kwathki kwayirayir pottery platter,
   plate [kw+yirayir]
kwathki qwalasaw glass [qolasaw]
kwathkiich in haly kwathkiich
kwatlyuuly cook (noun)
   [kw+alyuuly]
kwatuly type of lizard
kwaava type of weed (possibly the same as kwaaha)
kwavaasoo in tadiich kwavaasoo
kwavasuु vegetables; paper money
   [kw+havasu]+
kwawaampy the rest, what remains [kw+a-aamp]
kway short form of kiiikway,
   kwiikway (cow, cattle, beef)
kwayahérve see kiikway uuhérve
Kwayuu a giant, whose sister was Kwa’akuy Nyuhhaav
Kwayuu Namaw place near ‘Amat ‘Avii Ato
Kwayuu Nyutat type of plant (“Kwayuu’s spear”)

Kwayuu'wey, Kwayuu'wey
Atápmve, 'Amat Kwayuu'wey
Atápmve place on the River
   north of Parker Dam where Kwayuu sat down on his buttocks
   and slid into the water [Kwayuu + ii’wey, atapm+ve]
kwayuu’ny hairless person
kwaayuuny=k be hairless
kwenpakwenp i=m, <kwenpakwenp e=> roll around in the water (of a fish)
kwerakwer=m be sharp (at the point), have a sharp point
kwerakwer i=m, <kwerakwer e=> be soupy, not thick (of a liquid)
kwe’w grand father (baby talk)
   [nakwew]
kwii'i'ii people's hair (pl. of i'e)
kwich'akoomy twin girls
kwich'akoomy plural of kwa'akuy
kwichachmanaman,
kwichmanaman cocoon
[kw+chamanaman]
kwicham'unyoyp, kwicham'iinyoyp,
kwicham'uunyoyp; also (slang)
katpuunyoyp tarantula
Kwichaan, Kuuchaan Yuma
(Quechan) Indian; Yuma
(Quechan, Kwtsaan) language
Kwichaan Nyava Yuma, Arizona
kwichaaves iváve driver's seat, cab
(on a truck or train) [kw+chaaves,
iva+ve]
kwichaavesny see 'amat kuuves
kwichaavesny
kwichaavestaahan engine
[kw+chaaves+ta'ahan]
kwiches see kuches
kwichhamthark type of ground
cover
kwichhomuk, kwichhuumuk see
kachhuumuk
kwichkamadum, kuuch ka
maduum, ka maduum hello;
how are you? [kuuch + m+(ka
aduu)+m]
kwichmanaman see
kwichachmanaman
kwichnyamuuthpaly,
kuchiichuuthpalyk tree like
greasewood that grows on the
mesa
kwichnyii'aalyk red racer (snake)
kwichuukyeny cowcatcher (on a
train) [kw+chakyoo+ny]
kwihaaly flash flood, puddle, water
left after a rain
kwihant hundred [from the
English] § kwihantnych
chumpapm four hundred |
kwihiantsych rap havikm a
thousand (ten hundred)
kwiikway, kiikway cow, cattle; beef,
meat [short form: kway]
kwiikway kulyoho hoof
kwiikway malahuy ox, steer [pl.
kwiikway matlahoy]
kwiikway memithiily round steak
kwiikway nyaha soup
kwiikway nyama cow's milk
kwiikway suuchoq hamburger
[sachooq ?]
kwiikway suulyi steak
kwiikway taver cowboy
kwiikway taver=m be a cowboy,
herd cattle § Kwiikway 'ataverm.
I herd cattle.
kwiikway vaha beef guts
kwiikway vaha chuuthvey tripe,
"toweling" guts
kwiikway vaha kamanye long
white guts you don't have to
wash too much
kwiikway vaha kwavataychny the
big guts [kw+vatach+ny]
kwiikway vaha tanyumtanyum
"bible" guts
kwiikwaytuuro jerky [kwiikway +
taroo]
kwilytamuuveq growth on
cottonwood that looks like a pine
cone
kwilytapari type of bird that says
"ipiyo ipiyo"
kwilytikaram ladybug
kwilyve in Mat-hach Kwilyve
kwiiimat dead body, corpse
[kw+ilmaat]
akwimí footprint [kw+iime]
akwiimíith grass, lawn [kw+iimiith]
akwimool in mat kwimool
kwimolv=k have no one to care for one [kwimuul (ev), mat kwimool] § 'Akwimolvk. No one cares for me, I have no one to care for me.
kwimuul a'aa=m be sorry for § ’Inyep kwimuul nya'aataahanka. He’s sorry for me.
kwimuul ev=k be poor (not just in money), be pitiful [kw+muul i+v] § 'Akwimuul 'evk; Kwimuul 'evk. I’m poor, I’m pitiful.
kwi in iido kw in chaw
kwi in iidoonych kw in i
kwinyahwe male relative of one’s husband, (woman’s) male in-law [kw+nya+'ahwe]
kwinyamso type of plant
kwinyavii in ‘amat kwinyavii
kwinyihuly in iiya kwinyihuly
kwirakwir see ‘ahchet kwirakwir
kwirakwilaryuuly,
kwirakwiluryuuly, ‘ahchet
kwirakwir uulyuuly beer
[kwirakwir + uu+alyuuly]
kwiisa shade, shelter from the sun
kwisay=k be shady [kwiisa+y]
kwisvar singer [kw+isvar]
kwitnyeech swing (noun)
kwithuuk see ithuuk
kwiyémvely uuva=, iyémvely uuva= be in the way of (iyémvely uuva= must be used when a prefix is needed to specify the object) [kw+iym+y+ly] § Kwiyémvely 'uuvatm. I’m in your way. I Miyémvely 'uuvatm. I’m in your way.
kwiyer airplane [kw+iyer]
kwiyerny inákve airport [kwiyer+ny, inak+ve]

ky

kyáanti candy [from the English]
kyáanti kuurav peppermint [kw+irav]
kyáapich cabbage [from the English]
kyeeek, keek cake [from the English]
kyéela maybe next time
you/he/they will know better! (exclamation)
kyenakyen i=m, <kyenakyen e=> make a hollow sound that one can barely hear, talk so low that

the words can’t be distinguished [ikyen] § Kyenakyen meptch. You talked so low I couldn’t hear.
kyengakyeng= ring (of a bell)
kyengakyeng i=m, <kyengakyeng e=> ring, toll (of a large bell, like a church bell)
kyes i=m, <kyes e=> break up when pounded (of mesquite beans, for instance) § Kyes im. They broke up.
laalanch  coal tender [from Spanish la lancha]
lames, 'alames  table [from Spanish la mesa]
lanyalany=m  trot (of a horse)
lapalap=m  be flat [pl. lapchalapch]
Lapas, 'Amat Lapas, 'Alapas  La Paz [from the Spanish]
Lasaanč  Los Angeles [from the English pronunciation]
lathalath=m  make the sound of raindrops falling on a mud house
lavlav i=m, <lavlav e=>  flutter (of leaves, for instance) [levalev i]
lavuur  see 'al'avuur
laaw i=m, <laaw e=>  look around § Laaw 'etm. I looked around.
lawlaw i=m, <lawlaw e=>  shake one's head around to look at everybody or everything [laaw i] § Lawalaw 'im. I swung my head around fast to see everything (like a crazy kid).
lepalęp=  not fit right, fit loosely (of clothes or loose skin) [levalev i]
levalev i=m, <levalev e=>  shake, tremble (of a flabby body); be weak § Levalev mim. You shake; you're so weak you can't stand.
likalik=  be a very small protruberance (like the bump a person makes when you see him appear on a hill far off in the distance) § Likalikm 'isamm. I saw him appear as a small bump on the horizon.
lii i=m, <liil e=>  stretch (of an object, such as an article of clothing) § Liil etk. It really stretched.
liip i=m, <liip e=>  leap up (especially of flames)
loo i=m, <loo e=>  in humthiily loo i=m
lochaloch i=m, <lochaloch e=>  be dripping (of water)
lohoh=k  be empty (for instance, of a corn husk or other food covering)
loom i=m, <loom e=>  dunk oneself, immerse oneself quickly in water and then come out § Loom 'im. I dunk myself.
Loosangk  Los Angeles [from the Spanish pronunciation]
loyaloy=m, loyaloy i=m, <loyaloy e=>  be in a row, be in single file § Loyaloy 'im. We're in single file. § Loyaloym. They're in a row.
luul i=m, <luul e=>  make a spider web (of a spider)
luup i=m, <luup e=>  be very dark, be black § Havasuuk luup im. It's dark blue. § Tiinyam luup im. It's very dark.
lyahkwaa=k  look for (pl. lyuuhkwwech)
lyathar  in muuvil lyathar
lyave  in lyavéhay, kam'iito
        kwalyaveny
lyavéhay  young man, teenager,
young male animal [lyavii+hay]
lyavii=k  look like, act like; fit; be ready (noms. lyaviich, lyuviich)
        § 'Ahvaynych nyalyaviimotm.
        My dress doesn't fit me.  
Hukthar lyaviik. He looks like a coyote.  
Nyayuunych lyaviik.
        Everything's ready.
lyavii=k  feel like (special verb —
does not take any subject prefixes,
and previous verb ends in -ha) §
        'Ismaha lyaviik. I feel sleepy, I
        feel like sleeping.  
        Mismaha lyavii? Do you feel like sleeping?
lyavthee=k  wring out, squeeze §
        Kwiikway nyama 'alyavtheek. I
        milked the cow.
lyepalyep  be flattened out [lapalap]
lyikalyyik i=m, <lyikalyyik e=> flake
        off (for instance, of dry mud from
        pottery) [likalik]
lyuu'um  dried melon, squash, or
        pumpkin strips
lyuuhkwech=  plural of lyahkwaa
lyuuveev=k  look like, be the same,
be as many, match; be even (of a
hem, for instance); divide in half,
be half (as much, as many); be
half past (in telling time) [lyavii] §
        'Anyamharuynych
        lyyuveemotm. My shoes don't
        match (each other).  
        Many hodenyym 'alyuveevm. We're
        the same age, my years are the
        same as yours.  
        'Ahanych
        lyyuveevm 'idawm. I took half
        the water.  
        'Anya apam havikny
        lyyuveevk. It's two-thirty.  
        Tiinyam lyyuveevk. It's
        midnight.
lyuuviin  be half; be in the middle,
be in between [lyavii] § Aslapny
        lyyuviim 'amaam. I ate half the
        pancake.  
        Lyuviim 'a'wiim. I
        do it (part my hair, for instance)
        in the middle.
lyuuviiich  nominalization of lyavii
lyuuvii  in iisaly lyuuvii
        kuu'aw

m

maach, máachvā  you (plural —
used when talking to more than
one person), you all (object of a
verb); your, belonging to all of
you [many]

maach i=m, <maach e=> in
        iiwanych maach i=m
macham ipuy=k  be hungry (pl.
macham ipoo) [machaay] §
        Macham 'ipuyk. I'm hungry.
machaaay=k  be hungry (this verb does not take subject prefixes; a separate subject word may or may not have a subject -ch ending) § Machaaym, Machaayk. I’m hungry. l Machaay’e. I’m going to be hungry. l Poshnych machaaym ‘aly’iim. I think the cat is hungry. l Manych machaaye? Are you hungry? l ’Iyepk machaaypatki. I feel hungry.

machaa =m, <machaay e=>  be hungry § Machaay ‘im. I’m hungry.
machi  type of lizard
machoot  in ‘Ah’a Alyes Machoot
máachva  see maach
maachvch  you (plural — used when talking to more than one person), you all (subject of a verb) [máachva+ch]
maadaw  not again! again!
(exclamation) [idaw ?] § Maadaw! Ya kapetntik iwaaka! Not again!
He came around drunk again!

madiily=, modiily=  bake bread
madoon a ‘wii=m, <madoon a ‘we=>  sweeten (something) just a little [madoon i] § Madoon a ‘wiiim. I sweetened it just a little.
madoon i=m, <madoon e=>  be a little sweet, not be sweet enough [maduuly]

maduuly  sugar
maduuly=k  be sweet (in taste)

maduuly ahnoo  diabetes
maduuly ahnoo=k  have diabetes § Maduuly ‘ahnook. I have diabetes.

maduuly kwa’kwesny  brown sugar (new word) [kw+’akwes+ny]
Maah  clan name (a type of bird)
mahaa= plural of mahay (verb)
mahaach plural of mahay (noun)
makah  bottom, underside, under part § Taskyen mahakly nya’illytaahnm. It’s black on the bottom of the pot. l Tupak mahakly aamm. He walked under the bridge.

mahaqlytam  underwear; shirt [mahak+ly]
mahav  that way — used as a particle before certain verbs [hav]
mahav idii= be just that way, have grown up that way § Mahav ‘idiiik. I’m just that way; that’s the way I’ve always been.
mahav iduu=m, <mahav ido=> be just that way § Mahav idotk hav idiitk. He’s just that way, he’s always been that way.

mahay  boy, young man (this term is continued to be used until a man has a child and becomes ’iipa) {pl. mahaach}
mahay=k  be young (of a man) {pl. mahaas}
mahwa  badger [short form: hwa]
mahwakanyuutat, hwakanyuutat pig; bacon, pork
mahwakanyuutat alyuuvcach  wild pig
mahwakanyuutat iimaat  ham
mahwat  bear [mahwa + tay]

mak  in iime mak
makach  who, someone, anyone (subject of a verb) [makany] makam  which way [makany] § Ehrenburg ’iyem nya’il’iim
makam 'aadompi? Which is the way to Ehrenburg? If I'm going to Ehrenburg which way should I go?

maakamkwewe type of bird with a topknot like a quail's

makany who, someone, anyone (object of a verb); whose [makach]

makap which; some particular one [makany]

makapm sometime [makap+m]

makath somewhere [makany] § Makath 'ichaam. I put it away somewhere.

Makhav short form of Hamakhav

Makhav nyatadiichny type of corn (same as tadiich 'ahan) [nya+tadiich+ny]

makii where; somewhere [makany]

makor top (point), summit § 'avii makor the top of the hill

makupuur, mukupuur, kumupuur hat [makor, mukor]

makwen powder made from 'ave sapuk (children use it on their faces)

mála baby (baby talk) [humar]

malahuy=k be castrated (pl.
matlahoy) [kwalahuy] § 'ahat malahuy gelding I kwiikway malahuy steer

malahuym=k have a hole through it [malahuy+m] § Malahuymtm nyim 'isamm. There was a hole through it that I saw through, I saw through the hole in it.

malas old-fashioned syrup [from Spanish melaza]

malyae in 'Ahta Malyae

malyakyet in 'Avii Malyakyet

malyaqe neck; voice — used as a particle before certain verbs § 'amalyaqe my neck, my voice

malyaqe ihwee=k be hoarse, lose one's voice § Malyaqe 'ihweek. I'm hoarse, I lost my voice.

malyaqe imak nape of the neck

malyaqe irav=k have a sore throat § Malyaqe 'iravk. I have a sore throat.

malyaqe iyuu= have a voice (used only in the negative, to mean have no voice) § Malyaqe 'iyuumtm. I have no voice (I can't sing, for instance).

malyaqe kumet back of the neck

malyaqe kwatorator larynx, Adam's apple [kw+torator]

malyaqe nyahanaly windpipe ['ahnaly]

malyaqe tatpis=k have the mumps § Malyaqe 'atatpisk. I have the mumps.

malyaqenych irav=k have a sore throat (idiomatic possessor expression) [malyaqe+ny+ch] § Many malyaqenych irave? Do you have a sore throat?

malyho pipe

Malyhóokve see Marhóokve

malyhoony barrel, chamber (of a gun) [malyho ?]

malyhwek type of crane or bittern

malyii type of white lizard (old word)

Malyiqha clan name (Wood Rat)

malykaapak see smalykaapak

malykye ball

malykye aaqwat= play baseball (pl. malykye aaqwatches § Malykye
'aaqwatm. I played baseball.

malykya aaqwatch = baseball (the ball)
malykya aaqwatch= plural of malykya aaqwat

malykya chahorm = basketball (the ball)
malykya chahorm=k = play basketball § Malykya 'achahormk. We play baseball.

malykya ka'aak=k = play football § Malykya 'aka'aaka. I'm going to play football.

malykya kuu'aak = football (the ball)

malykya kwadawny = catcher (in baseball) [kw+idaw+ny]

malykya uuqwatny = tennis ball § Malykya muuqwatny masamalyiivik. You played tennis.

manaak=k = be scarred, have a scar [pl. matnach (have a lot of scars)] § Mamananaataahane. You'll be scarred for sure.

manaman=m = be lying there in a bunch (of melons, for instance) [iman]

manay=k = be helpless, tired, unable (especially, unable to sing) [pl. matnaych] § 'Amatnaychk. We can't sing any more, we can't take it up again, we're too tired to do any more.

maniis scorpion

maniis matiinya = type of small scorpion

Manatev = Manataba (Mojave chief) [itev]

many = you (object of a verb); your

manych = you (subject of a verb) [many+ch]

manye=k = be good, good-tasting, good to feel, good to hear, good to smell

manye a'av=k = like (verb) [nom. manye uu'av] § Manye ma'avk. You like it; you think it's good.

manyk = to you [many+k] § Manyk 'ee 'intichm. I said yes to you.

manym = with you [many+m]

mapiith= be new [pl. mapiithch] § Hode Mapiith New Year

mapoot=k = see 'amapoot

mar = short form of humar

marapii = brother's child (of a woman) [marapii=k]

marapii=k = have a brother's child, call (someone) brother's child (of a woman) [pl. matrapee] § 'Amarapiik. She's my niece, he's my nephew (my brother's child).

(Only a woman would say this.)

marho = grey fox

Marhóokve, Malyhóokve = place near Echo Lodge on the east side of the River [marho + iyoq+ve]

Marhóokve Yúuqve = another name for Marhóokve [uuyuuq+ve]

marichan = plural of humar achin, marichin

marichan akwiily = girl's cradle

marichin = see humar achin [pl. marichan]

marik = beans

marik 'ahma, marik 'amha = black-eyed beans

marik 'ahma kavalytach = type of large bean [kw+valytach]

marik 'ahwat = type of red bean

marik 'amha = see marik 'ahma

marik 'aqwath = yellow beans

marik halyep = string beans
marik inyoor round, white Indian beans with little spots
marik nyamasav white beans, Indian beans
marik nyamasav kavalytach lima beans [kw+valytach]
Marikan American, white man, Anglo [from Spanish americano]
Marikan hapuruy see hayiko hapuruy
mar'ikiin see humar'ikiin
marikuta beans (especially pink beans) [marik (+'atay ?)]
masahay young woman, woman of any age who has not had children [masahay=k]
masahay=k be young (of a woman) [pl. masat-haa] [mahay]
masdey=k be afraid (pls. mastuudawv, satmuudaw)
masees= be very dim (of a light)
Mas-hipa clan name (possibly Coyote) [iip]a
masiideev=k be dangerous, powerful [masdey]
maskar silk scarf [from Spanish mascada]
maskar tam uukwich large scarf worn around the shoulders like a cape
maskumkwews, maskumkwews type of skinny grey bird with a long body
maskkewew type of plant with round edible leaves (eaten boiled or as salad)
Mastamho a man who followed Mataviily in Mojave tradition — he represents everything that's good
mastuudawv= plural of masdey
mash mush [from the English] § hayiko nyamash oatmeal, Mother's Oats
mat short form of 'amat (often used in place of 'amat in placenames) and of iimat, iimaat; self, each other, one another — used as a particle before certain verbs
mat achiskwech= plural of mat aaskwe
mat adaw=k curse, witch (someone) (verb) [pl. mat uudawv] [idaw ?] § Mat 'inykadawmotm! Don't curse me!; Don't witch me!
mat adiily=k apply medicine to one's skin § Mat 'adiilyk. I put medicine on myself.
mat aaev funeral
mat aaev=k gather together, for travel or for mourning [pl. mat aaevch] § Mat 'aaevchk. We got together to mourn for him.
mat ahay=k believe § Mat 'ahayk. I believe him.
mat ahérve jail [aher+ve]
mat aahweny, mat aahwényve scratching stick [aahweny+ve]
mat ahwichahwich=k sit up straight to aid digestion § Mat 'ahwichahwichk. I sat up straight (after I ate).
mat alyiich= stick together, adhere to each other (of papers or other things glued or stuck together)
mat alyoq=k cut oneself with a knife § Mat 'alyoqk. I cut myself.
mat alyssa=k get a haircut § Mat malysaeae? Did you get a haircut?
mat alysáave barbershop [(mat
mat amaq= fan oneself (pl. mat amaqch) § Mat 'amaqve. I'll fan myself.

mat amaqve fan (noun) [(mat amaq)+ve]

mat anyenk= have sexual intercourse § Mat 'anyenk. We had sexual intercourse.

mat aanyoor, mat aanyoro= camera [aanyoor+ve]

mat apach= sleep together (of a man and a woman) ['iiqa?] § Mat 'apachk. We slept together.

mat aqeely= hurt oneself with a knife [aaqir] § 'Ahkwem masamalyik mat maeely. You can get hurt playing with a knife.

mat ar'ee= have one's first menstrual period; perform a ceremonial mourning (fasting, taking morning and evening baths, etc.) after someone very close dies § Mat 'ar'eek. I had my first period.

mat asdey= get divorced (of a couple) § Mat 'asdeya. We're getting divorced.

mat as-huy= shed one's skin (of a snake) § mat kwas-huny the one that shed its skin

mat askwe= avoid one another (pl. mat achiskwech (of more than two)) § Mat maaskwem 'alyiim. I think you're avoiding each other.

mat atav= bump together, collide § Mat 'atavk. We collided.

mat aataw= lick oneself, clean up (of a cat, for instance) § Poshnyc mat aatawk! The cat's cleaning up! (When this happens, it may mean that a visitor is coming.)

mat ath'úulyve= shower (noun) [ath'úuly+ve]

mat aavir= be sexually mature, grown up (of a girl) (pl. mat chaver) § Mat michaverk. You're all grown up. (Said to young women.)

mat awem= leave for good, go forth § Mat 'awemk. We left, we went forth.

mat chaahay= be stuck up; brag, boast [chahay] § Mat michahayk. You're stuck up.

mat chanaaly= lose weight § Mat michanaalym! You've lost weight!

mat chanyoo= in ya mat chanyoo

mat chapee= be real good; be very, very much § Mat 'achapeek. I'm real good, I'm just so good. (To say this would sound like bragging.) I 'A'alay mat 'achapeeptch. I'm very bad.

mat chaver= plural of mat aavir

mat chayaa= swing (verb) [ch+iya] § Mat 'ichayaak. I'm swinging.

mat chayáave= swing (noun) [(mat chayaa)+ve]

mat chikyoo= have only one child (of a woman) — and, usually, ensure this, perhaps by getting rid of a subsequent child § Mat 'achikyook. I only had one child; I ensured that I would only have one child (for instance, by eating black-eyed beans right after the first child was born).
married § Mat 'ichuyk. We got married.
mat inyaq=k be sisters § Mat 'inyaqk. We’re sisters.
mat ithubav=k be mad, be angry (pls. mat uuthavav, mat uuthaavch) § Mat 'ithubavk. I'm angry.
mat iv'aw=k scout, go ahead alone to check on the enemy § Mat 'iv'awk. I scout.
mat ive=k feed oneself by pecking (of a bird)
mat iuuu=k meet one another § Mat 'iyuuuk. We met.
mat ka'er=k get scared over nothing [i'er ?] § Mat kaka'eromtom. Don't get scared over nothing.
mat ka'or in iimeny mat ka'or
mat kachilyachily= bristle up (of a cat's tail) [chilyachily]
mat kachuudav=k split up, part from one another [kadap ?] § Mat 'akachuudavk. We went our separate ways.
mat kadap= explode (by accident), go off (on its own) (of a gun, etc.) § Mat nyakadapm 'amasdeytaaham. When it went off I was really scared.
mat kalyay=m spread one's legs [k+'alay ?] § Mat kakalyaym. Spread your legs.
mat kanaav=k confess § Mat 'akanaavk. I told on myself.
mat kavkyow= meet one another § Mat 'akavkyowm. We met.
mat kuudaav sumaa=k be a doctor who counters another witch’s spell [kw+(mat uuudav) ?] § Mat kuudaav 'asumaaak. I broke the
witch's spell, I'm a doctor who can break a witch's spell.

**mat kuudoy=** act like, pretend to be [kw+iduu+y] § 'Akwath'ideek mat 'akuudoyk. I'm pretending to be a doctor.

**mat kuunyoo=** argue, fight with one another [matk, uunyoo] § Mat makuunyoovk! You were fighting!

**mat kupuy=** play dead [kw+ipuy] § Mat kakupuyk! Play dead!

**mat kuuv** railroad train

**mat kwaaev** party or gathering after a funeral, wake [kw+(mat aaev)] § mat kwaaevthly at the funeral party

**mat kwichuyv** married couple [kw+(mat ichuy)+v] § Mat kwichuyvny nyi'iyyum. I saw the married couple.

**mat kwimool** whine, complain, feel sorry for oneself [pl. mat va kwimoolv] § Mat 'akwimoolk. I'm feeling sorry for myself. I Mat va makwimoolvk. You guys are just complaining.

**mat kwiis** see iimaat kwiisa

**mat kwisayv** be pretty, be good [pl. mat kwisayvch] [(mat kwiisa)+y+v] § Mat 'akwisayvk. I'm pretty.

**mat lyuue=** be the same, match (one another) § Mat malyuuveevke. You're all just the same.

**mat lyuvi=** be ready § Mat 'alyuviik. I'm ready.

**mat nahuky=** hurt oneself § Mat 'anahukyevk. I hurt myself.

(Note: 'anahukyevk and manahukyevk are often pronounced 'anhukyevk, manhukyevk.)

**mat nawa=** be friends § Mat 'anahwahm. We are friends.

**mat nohily=** pull oneself up § Mat 'anohwilym. I pulled myself up.

**mat nomak=** be divorced from one another § Mat 'anomakm. We're divorced; we've left one another.

**mat nu'ily=** get hurt a second time, bruise a sore again § Mat 'anu'ilyk. I got hurt just as bad the second time.

**mat nuutee=** fan oneself; shoo insects away from one's face § Mat manuuteek. You fan yourself.

**mat nyi iiaiya=** settle a disagreement, make a treaty [a-ay] § Mat nyi 'iiaym. We settled it, we made a treaty.

**mat nyi imar=** gamble, win money from others § Mat nyi 'imark. I gamble.

**mat nyi iyaa=** take turns (plural subject) § Mat nyi 'iyaak. We took turns, we each did it in turn.

**mat runyaruny** see 'amat runyaruny

**mat sachilyachily=** bristle (of a cat's tail) [chilyachily]

**mat sachee** brush one's hair § Mat kasacheek. Brush your hair.

**mat sakuche=** consult a doctor (Indian or white man's), have oneself examined § Mat 'asakuchek. I went to the doctor.
mat su'uy= $k masturbate (of a woman) § Mat 'asu'u'uy. I masturbated. (Only a woman would say this.)

mat suwet=$k play tag; touch
(someone) with a finger to get his attention § Mat 'asuwetk. We played tag.

mat taho'oy=$k sweat in a
sweathouse § Mat 'ataho'oyk. I sweated in the sweathouse.

mat takuuhav=$k, mat takwahav=$k
wear a shirt [takhav] §
Havasuuchny mat takwahavk
a'wiim. He wore a blue shirt.

mat takuuoch shield (noun)

mat takuuoch=$k shield oneself §
Mat 'atakuuchk. I shielded myself.

mat takwahav=$k see mat
takuuhav=$k

mat takwalyhiiv=$k be knotted
[takuulyhiiv]

mat takwiisay umbrella

mat tapuy=$k commit suicide, kill
oneself § Mat 'apatuy. I'm going
to kill myself.

mat tara'uy=$m be neat; clean
oneself § Mat matara'uym.
You're neat.

mat tara'uyv=$k behave oneself §
Mat kata'ayvk! Behave yourself!

mat tarav=$k hurt oneself § Mat
'ataravk. I hurt myself.

mat tuk'ans=$k seesaw, rock (verb)
[tuuk'ans] § Mat 'atuk'ansk.
We're seesawing. § Mat tuk'ansk.
She rocked herself (on a rocking horse or in a rocking chair).

mat tuk'ánsve seesaw (noun),
bathroom scale [(mat
\[tuk'ans]+ve]

mat tukwer=m go the whole way
with (someone), be married § Mat
'atukwerm. We're married.

mat tuunyee=$k be cremated

mat ualy= show that one is
married, publically acknowledge
one's marriage § Mat 'uualye.
We're going to tell everyone that
we're married.

mat uuchaw=$k change into, become
(usually, for good) § 'Ahat mat
muchaw. You're going to
change into a horse.

mat uudaav=$k be partners, travel
together § Mat 'uudaava. Let's be
partners, let's travel together.

mat uudawv= plural of mat adaw

mat uui=m crowd together, swarm
[uuiik?] § Thaamponych mat
uuiy. The bees are swarming. §
Mat 'uuiy. We're crowding
together.

mat uukweth=$k stretch (oneself) §
Mat 'uukwethk. I stretched.

mat us-huy= shed one's skin (of a
snake) § 'Avenych mat us-huym.
The snake sheds its skin.

mat uusuy=$k see mat husuy

mat uutar=$k eat together [utar] §
Mat 'uutark. We ate together.

mat utnyily=$k masturbate (of a
man) § Mat 'utnyilyk. I
masturbated. (Only a man would
say this.)

mat utoy=$k lie, fib (verb); be untrue
[pl. mat utoy] [uutuy] § Hovany
uu'iichnych mat utoy. What he
said was untrue. I Mat mutoyk. You lie.

**mat uuthaav=k, mat uuthavch=** plural of mat ithaav

**mat uuviy=** in kunaav mat uuviy

**mat va kwimoolv=** plural of mat kwimool

**mat vichuvar=** be unable to walk, be paralyzed [chuvar, vuvaar] § Mat 'avichuvark. I can't walk; I'm paralyzed.

**mat vuuvar=** die in childbirth [vuvaar] § Mat 'avuvvarh 'aarmotm. I don't want to die in childbirth.

**mat'ar** outside; open, cleared, level area; playground; mile ['amat + ii'ar ?] § Mat'ar 'asent havikm ivesk. He ran one or two miles.

**Mat'ar Kwatiinyam** name of a place [kw+tiinyam]

**mat'aar** in Mu'uly Mat'aar

**matadiily** see imatadiily

**mataha, mat-ha** wind (noun)

**mataha 'avuumak kwaka'aak** the north wind — it kicks the back of the house [kw+ka'aak]

**mataham kuuves** cooler (for cooling the house) [mataha+m, kw+ives]

**matahanyava** type of plant — its stalk is used as a cigarette holder [mataha + nyava]

**matahaaapooch** balloon [mataha + apoo+ch]

**matahay=** blow (of the wind) [mataha+y]

**matahay tunytuny** children's game played with arrowweed hoops

**matahayikwer, mat-hayikwer,** hayikwiir really hard wind, strong whirlwind [matahay]

**matakiily** see imatakiily

**matakiily hal uudaaw** creases between the legs and the belly [haly] § matakiily hal 'uudaw my creases

**matapoy=k** be tired [pl. matapooy] [iimaat + ipuy] § 'Amatapoyk. I'm tired.

**matath'ily, 'ahat ath'ily** lizard that lives in old mesquite trees ['amat/'ahat + 'ath'a'ily]

**matav'ily** type of plant — the stalk is used as a cigarette holder

**Mataviily** God

**Mataviily Chuukwar** God’s word, the Bible

**mat-ha** see mataha

**Mat-hach Kwilyve** name of a place [mat-ha+ch, akwiily+ve]

**mat-hak** north [mataha+k]

**Mat-hakava** a northern Indian tribe [mat-hak + (kw+?)iva]

**Mat-hakwiyahtta** northern people, specifically Northern California Indians [mat-hak + kw+iyaa]

**Mat-halyadom, Mat-halychaadom, Mat-halyvaadom** northern band of the Mojaves [mat-ha+ly + aadom]

**mat-ham 'ich kwa'avn** telephone [mat-ha+m, kw+a'av+ny]

**mat-ham ipuy=k** be thirsty [pl. mat-ham ipoo] § Mat-ham 'ipuyk. I'm thirsty.

**mat-ham kwichakwar** radio [kw+chakwar]

**mat-ham kwinaw** radio [kw+inaw]

**mat-hay=k** be thirsty (this verb does
not take the regular subject
prefixes) [mat-ha+y] § Mat-haye?
Are you thirsty? | Mat-hayk. I'm
thirsty.

mat-hayikwer see matalhayikwer
matih'o in 'Avii Matih'o
matin in haly matin
matiinya in 'ach'oort matiinya,
halytot matiinya, maniiis
matiinya, suukwily matiinya
matk on, to each other — used as a
particle before certain verbs
[mat+k]

matk aapay=k follow one after the
other, go in single file § Matk
'aapayk loyaloy 'im. We're
following each other in single
file.

matk icherq= defecate on each other
§ Matk 'icherqsapaysum. We'll
defecate on each other.

matk idii=k agree, take the same
side, stick together § Matk 'idiik.
We think alike on this, we're in
agreement.

matk iport=m be separated (of
spouses) § Matk iportm
'asuupawke. I know you're
separated.

matkyaly see 'ava matkyaly
matlahoy= plural of malahuy
matly to each other, to oneself —
used as a particle before certain
verbs [mat+ly]

matly aakwem in huurav matly
aakwem kwa'anyayny
matly apam= stick together, adhere
to one another

matly kuhek=k pull towards oneself
§ Matly 'akuhekk. I pulled it to
me.

matly uuqathm=k talk together on
the telephone § Matly
'uuqathmik. We talked on the
phone.

matnach= have a lot of scars (pl. of
manaa)

matnaych= plural of manay
matrapee= plural of marapii

matsuuhwat type of red bird
[iimaat, 'ahwat]

matuuhay in 'Avii Matuuhay

math'ee mud or clay put on the
hair to straighten it

math'ee= be muddy

mathpa=m smoulder, go out (of a
fire)

mathûulyta Gila monster [tay]

mavar flour, powder

mavar=m be powdery

mavar suuvi=k make gravy §
Mavar 'asuviik. I made gravy.

mavar uukop, uukop balls of
kneaded dough

maviith= be soft, be tender, be well
done; be easy; come loose (of meat
from the bone, for instance); be
weak (of one's body)

máwa grandma (baby talk) [namaw]

may short form of 'amay

mayk short form of 'amayk

mayk'asent see 'amayk 'asent

maykhamok see 'amayk hamok

maykhavik see 'amayk havik

Maayoor Indian Agency, Agency
Superintendent [from Spanish
mayor]

me short form of iime

me, mi bit (unit of money) [possibly
from Spanish meaja]
me 'asent, mi'isent  ten cents, dime
me chumpap, michumpap fifty
cents, half dollar, four bits
me hivik, mihivik twenty-five
cents, quarter, two bits [havik]
melamel be football-shaped, oval
{pl. milamiil}
melykwatcherq see
imelykwatcherq
memipuk short form of iimemipuk
memithiily short form of
imemithiily
memkasa'ahwat type of red bird
['ahwat]
menamen=m be long and thin {pl.
minamiin} [meramer]
meramer=k be true, be straight; go
straight {menamen} § nyayuu
meramer the truth
mesiint havik twenty cents {me
'asent}
mi see me
mi'isent see me 'asent
michamich= have a small crack, be
a little cracked
michumpap see me chumpap
mikuuly in 'achii mikuuly
milamil in 'amat milamil
milamiil= plural of melamel
mimi cry (baby talk) [imii]
mimiich in Pi'pa Mimiich
minamin in tidiich minamin
minamiin= plural of menamen
minyasa'ahwat type of red bird
{memkasa'ahwat}
miramir= be straight (of hair)
[meramer]
mithamith i=m, <mithamith e=>
have leprosy § Mithamith 'im. I
have leprosy.
mito short form of kam'iito
mnyaw meow § Mnyaw im. It went
"meow", it said "meow".
om'ooq pelvic region, below the
stomach
mo'ooq iimiith pubic hair
mo'waav see muu'waav
mo'waav=k see muu'waav=k
modar see muudar
modiily= see madiily
modiily, muudiiily bread [madiily]
modiily chuqwawaqwaaw biscuits
modiily ichaach iduu=m, <modiily
ichaach ido=>, modiily ichaach
be a baker (copular expression)
[icho0] § Modiily 'ichaach
'idopch. I'm a baker. I Modiily
michaach. You're a baker.
modiily imak crust (on bread)
modiily madoonuuly cookies
modiily madoonuuly aqooch cookie
jar
modiily pily fresh bread [ipily]
modiily sahomoch bread baked in
the oven or in a Dutch oven
[sahmoop]
modiily sakuuhaav, sakuuhaav lazy
man's bread, lazy bread (dough
baked in the oven) [sakhav]
modiily tapoom toast (noun)
modiily tuuhath, tuuhaat fried
bread, fry bread
modiily takuuhav, takuuhav lazy
man's bread
modiilyyaroo dried bread [modiily +
irroo]
modiilyk aaviiily butter, jam,
anything spread on bread
{modiily+k}
omoh so there! I hope you've
learned a lesson! (exclamation) §
Mooh ma'ave. Okay — so now, you listen.

moliit, muulit marbles [from Spanish moleta]

Mómóni Mono Indians [from the English?]

moongk monkey [from the English]

moongk uumach banana, peanuts
("monkey food")

moqamoq i=m, <moqamoq e=>
growl (of a gassy stomach) §
'Titonych moqamoq im. My stomach growls.

movil see muuvil

Motheh clan name (type of bird)

mu'uuly type of animal

Mu'uuly Mat'aar name of a place
[mat'ar]

muu'waav, mo'waav relative, relation

muu'waav=k, mo'waav=k be a relative

muu'waav ipar=k be fairly distantly related, have a fairly distant relative § 'Amuu'waav 'ipark. We're distantly related, he's a distant relative of mine.

muudar, modar penis

muudar chathkwil inyélvve foreskin

muudiily see modiily

muhan=k love, enjoy; watch {nom. muuhan} § T. V. muuhank. He's watching T. V.

muuhan sweetheart;

nominalization of muhan

muhoj fog, steam, mist [muuhoy]

muuhoy=k be foggy, steamy, smoky; give off steam

muhuuly=k pop (of corn); make a sound like corn popping or a snare drum; pop (corn), roast, parch (corn, beans, seeds) §
Tadiich 'amuhuulyk. I'm popping corn.

muuiich windbreak

muuk eight (mainly used as a counting number) [hamok]

mukor hair (old word) [makor]

mukor kamuhu, korkamuhu center of the head, where the hair grows from [iihu]

mukorm in nyam mukorm

mukorv in nyam mukorv

mukupuur see makupuur

muukwiirk in i'eny muukwiirk

muukyet in Saly'ay Muukyet

muul a'aa=m be sorry for, pity
[muul i] § Muul nya'a'aataahanm. I really feel sorry for them.

muul aly'aa= be sorry for, pity
[muuly a'aa] § Muul 'amaly'aa? Are you sorry for me?

muul i=m, <muul e=> be poor, be pitiful [imuuly ?] § Muul mepki! Poor you! I pity you.

muulev=k be poor, mistreated {pl. muulevch} [muul + i+v]

muulev i=m, <muulev e=> be twilight, get dark [muulev] § Muulev im. It's twilight.

muulit see moliit

muunaav= be tangled (usually, of string)

munyamuny i=m, <munyamuny e=> be rotten clear through

muunyoo in 'Aqwaq Muunyoo

muramur i=m, <muramur e=>
crumble, come apart § Murumur im. It crumbled.

\textit{muurk i=m, <muurk e=/> in}
iiwanych muurk i

\textbf{Muus} clan name (Screwbean)

\textbf{Muutdílyve} place on the
reservation where bread used to
be made [madiily+ve]

\textbf{muuthaa, namuuthaa} type of plant
often cooked and given to a child
with an upset stomach

\textbf{Muuvaly} Lake Moovalya; a
mountain along the River, near Lakeside

\textbf{muuvil, movil} car [from Spanish automóvil] § Muuvil hoviily

nyavayk! He lived in that car!

\textbf{muuvil 'ava} house trailer

\textbf{muuvil hamkamlask} Volkswagen

\textbf{muuvil iido, muuvil iido kwa'anyay}
car headlights [kw+'anyay]

\textbf{muuvil iime} car tire

\textbf{muuvil kanyiichve} brake

\textbf{muuvil kapakap} pick-up truck
[possibly influenced by English pick-up?]

\textbf{muuvil kavalytay} van, station
wagon [kw+valytay]

\textbf{muuvil lyathar} gas, oil [ly+aathar]

\textbf{muuvil nyava} garage

\textbf{muuvily=k} be in a hurry

\newpage

\textbf{na'ay} father (of a woman) [na'ay]

\textbf{na'ay=k} call (someone) father, have as a father (of a woman) [pl.

\textit{nat'aych}] § 'Ana'ayk. He's my father. (A woman would say this.)

\textbf{na'oor=} plural of a'oor

\textbf{na'uur=} plural of a'ur

\textbf{na'us} in ismalyk na'us

\textbf{nahapur} in iime nahapur

\textbf{naahar} pine pitch, tar

\textbf{naheek=} plural of vaheek

\textbf{nahuukyee=} plural of hakyeev, tahakyeev

\textbf{nahuukyev=k} hurt (someone); be in mourning

\textbf{nahus} in ismalyk nahus

\textbf{nahwily=m} pull, drag [pl.
natuuhwily] § Natuuhwilym.

They pulled it, they dragged it.

\textbf{nakadoom=} plural of aadooomp,

\textbf{kadoom}

\textbf{nakaw} mother's mother,

\textbf{grandmother}

\textbf{nakaw=k} call (someone)

grandmother, have as a mother's mother, grandmother [pl.

\textit{natkawch}]

\textbf{nakiiich} mother's uncle, greatuncle

\textbf{nakiiich=k} have as a mother's uncle,
call (someone) mother's uncle [pl.

\textit{natkiiich}]

\textbf{nakuudoom} in haly nakuudoom

\textbf{nakuuduuch=} plural of kaduucch

\textbf{nakuumuy} in 'ich nakuuumuy

\textbf{nakut} father (of a man) § Hovany

manakutch iduu? Is that your father? (Talking to a man.)

\textbf{nakut=k} have as a father, call
(someone) father (of a man) {pl. natkuuch} § 'Anakut. He's my father, I call him father. (A man would say this.)

**nakuuveekv** = plural of kaveek

**nakwew** mother's father, grandfather

**nakwew=k** call (someone) mother's father, grandfather; have as a mother's father, grandfather {pl. natkwewch}

**nakwii** mother's brother, uncle

**nakwii=k** call (someone) mother's brother, have as an uncle {pl. natkway}

**nakwiin** in nyam nakwiin

**nama'a** virgin; person who has never been married

**nama'ay=k** be a virgin, be a person who has never been married, be a childless person [nama'a+y]

**namath** raccoon

**namaw** father's mother, father's mother's sister, father's father's sister, grandmother, greataunt on the father's side

**namaw=k** have, call (someone) father's mother, father's mother's sister, father's father's sister {pl. natmawch}

**nammichaa** type of insect like a big fat bee or fly

**namuutha** see muuthaa

**namuy** mother's younger sister, aunt

**namuy=k** have as a mother's younger sister, call (someone) mother's younger sister {pl. natmooy}

**naanan** i=m, <naanan e=> growl (of a dog) § Naanan im. It growled.

**napa** in tadiich napa

**napanap=m** be flattened (of a roundish object, like a can or someone's head) [lapalap]

**napaq** smallpox [ipaq]

**napaq ahnoo=k** have smallpox § Napaq 'ahnook. I have smallpox.

**napaw** father's father, grandfather

**napaw=k** have as a grandfather, father's father; call (someone) grandfather, father's father {pl. natpawch}

**napii** father's sister, mother's father's sister, aunt, greataunt

**napii=k** have as a father's sister, mother's father's sister, call (someone) greataunt, aunt {pl. natpeel}

**napoo** joint in bamboo or grass; string from bean or corn used to make a fish line; straw

**naqanaq=m** stop or end unexpectedly or inconveniently § Naqanaqtam! It ran out! (You might say this if you were laying out a dress pattern on some material, and it turned out that there wasn't quite enough of it, or if you were cutting your bangs, and cut off just a little too much.) § 'Iwanych naqanaqm. I was surprised.

**narahnar** see 'ahnarahnar

**narangk** orange (old word) [from Spanish naranja]

**nat'aych** plural of na'ay

**natanaat** i=m, <natanaat e=> make the sound a ripe melon does when one plunks it (to test for
ripeness)
natkawch= plural of nakaw
natkiich= plural of nakiich
natkutch= plural of nakut
natkway= plural of nakwii
natkwen= in nyam natkwen
natkwewch= plural of nakwew
natmawch= plural of namaw
natmoy= plural of namuy
natpawch= plural of napaw
natpee= plural of napii
natqoly=k be small (plural subject
only — song word) § Manatqolyk.
You're all small.
natthee= plural of nathii
natuutmak= plural of nomak
natvee= plural of navii
natwahch= plural of nawah
nathii= mother's older sister, aunt
nathii=k have as a mother's older
sister, call (someone) aunt,
mother's older sister (pl. natthee)

Naavaho, Náavaho Navajo [from
the English] § Naavahoch
'iduum. I'm a Navajo.

navii younger brother's grandchild
(of a man), grandnephew, father's
older brother, uncle
navii=k have as a younger brother's
grandchild, grandnephew (of a
man), have as a father's older
brother, uncle (pl. natvee) §
'Anaviik. He's my uncle, he's my
father's older brother. (Anyone
might say this.) OR He's my
younger brother's grandchild.
(Only a man would say this.)
navuudoom in haly navuudoom
nawah friend
nawah=k have as a friend, call

(someone) friend (pl. natwahch)
niik i=m, <niik e=> fall (of
something very heavy)
nisquly see 'anisquly
nishquly=k be small (plural subject
only)
nohenm=, nohinm= plurals of
vahenm
nohwily in mat nohwily
nomak=m, nuumak= quit, stop;
leave behind; walk away from; let
go; divorce (one's wife) (of a man)
(pl. natuutmak) [imak] § 'Ichipsk
'anomakke. I stopped jumping. I
Humarnych 'ama nomakm. The
baby is weaned (he leaves the
milk). | Nomakptk iduuchm. He
let go (that's how he fell).
nomel in wa nomel
nomet see nuumet
nomet hatakuuly mountain lion
nonaaly= plural of vanaaly
nothayv in iido nothayv
novav help (pl. novavch)
uu'iily in mat nu'iily
nu'uuly=k have an erection
nudey i=m, <nudey e=> suffer a
sudden calamity (plural subject
only) § Nudey 'epcth. We
suddenly had something bad
happen; suddenly it (something
bad and unexpected) happened to
us.

nuuhiim= plural of tahem
nuuhiinmch= plural of tahiinnm
nuuhwer= plural of aahwer
nukuduuch= plural of hakaduuch
nukuuduuk= plural of nyavaduuk
nuukwiin= plural of aakwiin
nuukyav=k be around, encircle
nuukyeeek=k arrive all together in a bunch, bunch up (for instance, of birds in flight — plural subject only) [nahuukyee+k ?]
nukeymp= plural of ukyem
nuumak= see nomak
nuumet wildcat
Nuume Ta’óorre name of a place [ta’oor+ve]
nuume in wa nuumel
nuumet, nomet mountain lion [nuume + tay]
nuumet kwichachmanaman type of wildcat [kw+chachmanaman]
numil= suffer; moan or groan with sickness or in labor
numpanump=k have wrinkles, be wrinkled
nuunyii= plural of vanyii
nupet in nyam nupet
nuutee in mat nuutee
nuutpach=k take from §
Nya'anuutpachpke. I took it from them.
nuthkwil bark (of a tree) [chathkwil]

nya short form of 'anya
nya'ahwe in-law, relative by marriage [ny+’ahwe] §
many'a'ahwe your in-law
nya'aly'aly sinews in the neck
nya'aschaa see 'aschaa
nya'aw father's brother's child, cousin (of a woman)
nya'aw=k have a father's brother's child, call (someone) father's brother's child (of a woman) [pl. nya'ach'awch]
nya'aa'iily= be black [pl. nya'ii'ily]
nya'oor=m lie on top of, be on top of (of something long) [a'oor]
nya'uuv tobacco, his tobacco (poss. of 'a uuuv)
nyach'awch= plural of nya'aw
nyach'iily= plural of nya'aiiiy
nyach'ivily grass, plant, his grass, his plant (poss. of 'ich'ivily)
nyacheev mold

nyacheev= be moldy
nyachhatch= plural of nyahat
nyachiilych= plural of nya'ii'ily
nyah, nyath that, that particular
one, him, her, it (relatively far off) [nya(ny)+h/ th]
nyaha water, his water (poss. of 'aha); juice, soup, broth
nyaha'aak wife [pl. nyahach'aak] [thinya'aak]

Nyaha'aak Kwatay Mormon, polygamist [kw+atay]

nyahach'aak= plural of nyaha'aak
nyahakwe knife, his knife (poss. of 'ahkwe)
yyahakwiiv=m have a knife, own a knife [nyahakwe+y+v]
yyahamaly pocket [ny+ahmal]
yyahanaly in malyaqe nyahanaly
nyahat pet, horse, his pet, his horse (poss. of 'ahat) [pl. nyachhatch] §
'anyahat hatchoq my pet dog, my
dog
nyahat=k have a pet, have as a pet
nyahay=k be juicy [nyaha+y]
nyahk, nyathk to there, to that
particular place; there (relatively far off) [nyah/nyath+k]
nyahly, nyathly there, in that
particular place (relatively far off) [nyah/nyath+ly]
nyahm, nyathm with that particular
one (relatively far off), with him, with her, with it [nyah/nyath+m]
nyahmanyow, nyamhanyow sandals, shoes
nyahmaruy, nyamharuy shoes
nyahmaruy sakhav shoelaces
nyahor=k get dark, be getting dark
(but still light enough that you can see some things)
nyahu'aak= get married (of a man),
marry (of a man) [nom.
nyahuu'aak} [nyaha'aak]
nyahu'aakv=k be married (of a man)
nyahvay old-fashioned willow bark
dress [ny+ahvay]
nyahvay ahvay see nyavhay ahvay
nyahwat blood [ny+'ahwat]
nyahwat chavaw=k have internal
injuries § Minyahwat
michavawk. You have internal
injuries.
nyahwat iyémve blood vessel
[iyem+ve]
nyahwat nuuunye blood vessel
[nyav'unye]
nyahwat tulykatulyk varicose veins
nyahwatv=k menstruate
[nyahwat+v]
Nyahwéyve name of a place
[ny+'ahwe+ve ?]
nyak iiweev=k pay attention to (pl.
nyak iiweevch) [nya(ny)+k, haly
iwee] § Nakutny nyak iiweevk.
He paid attention to his father. l
Nyak 'iiweevch. We pay
attention to him.
nyakachuunyaach= plural of
nyakuunyii
nyakapily=k be summer, when it's
hot ['anya + kw+iply] §
nyakapilym... in the summer... l
Nyakapilyk. It's summer.
nyakavay=k be old, worn out,
rotten, no good any more
nyakuunyii female in-law related to
one's husband (of a woman) {pl.
yakachuunyaach} §
'Anyakuunyiich. She's my in-
law, a relative of my husband's.
nyakuunyii=k call (a woman) in-
law (related to one's husband) (of
a woman) [uunyiil] §
Manyakuunyiik. You're married
to her relative, she is your in-law.
nyakuupay every, all; only
[nya+kw+pay] § 'anya nyakuupay
every day l Thinyach'aakchnych
nyakuupay a'wiichte. Only
women would do that.
nyakura'oo see 'anyakura'oo
Nyakura'oom Uuhwer see
'Anyakura'oom Uuhwer
nyaly there, in that particular place
[nya(ny)+ly]
nyam with him, with her, with it,
with that particular one — used
as a particle before certain verbs
[nya(v)+m]
nyam a-aam= see nyam aam
nyam aae=k mix up, mix together § Nyam kaaek! Mix it up!

nyam aaev=k be like that; be with, be together [(nyam aae)+v] § Nyam 'aaevk. I'm like that, I'm like those people; we're together.

| Nyam kaaevmotm. Don't be in that crowd, don't be like them.

nyam ahav=k go through with; go through § Nyam 'ahavk. I went through with it.

nyam ahlak=m be served right, get what's coming to one § Nyam mahlakm. That serves you right; you got what was coming to you.

| Nyam 'ahlakm. That serves me right.

nyam akwiin=k go around, walk around [pls. nyam nuukwiin, nyam nakwiin, nyam natkwen (go around more than once)] [aakwiin] § 'Iv'aak nyam 'akwiink vu'uuvak. I'm walking around.

nyam aam=, nyam a-aam= pass by (a certain place) § Nyam 'aamm. I passed by there.

nyam aapetv=k go through [pl. nyam nupet] § Nyam 'aapetvk. I went through.

nyam aawam=k say no more [awam ?] § Nyam kaawamk! Don't say any more!

nyam chachkwark=k gossip, talk about [chakwar] § 'Inyep nyam chachkwark. She gossips about me. | Many nyam 'achachkwark. We were talking about you.

nyam eev=k, nyam e-eev= play with; tease; bother, annoy § Nyam 'eevk. I'm playing with him. | Nyam nye-eevk. He's teasing me.

nyam huuviik spouse § Nyam huuviikny chanaalym. He lost his wife. | Allen nyam 'ahuuviikch. Allen is my husband.

nyam i'ichtk iduu=m, <nyam

| i'ichtk ido=> be that way, see things that way [i'iil+ch+t+k] § Nyam 'i'ichtk 'idotm. That's how I am, that's what I'm like, that's how I see things.

nyam iduuchtik iduu=m, <nyam

| iduuchtik ido=> be that way [iduu+ch+t+k] § Nyam 'iduuchtik 'idotm. That's how I am.

nyam ikye=k end (verb); be all, be the end § Nyam ikyet. That's all, that's the end. (You can say this at the end of a story.)

nyam ikym=k reach the end [(nyam ikye)+m] § Nyam 'ikymk. I got to the end of it.

nyam iv'aych cane, walking stick, crutches [iv'aa] § nyam 'iv'aych my cane

nyam iyee in iiwanych nyam iyee

nyam iyem=k pass by (a certain place) § Nyam 'iyemm. I went by there.

nyam mukorm=k step over [pl. nyam mukormch] [makor; nyam mukorv] § Nyam kamukormk! Step over it!

nyam mukorv=k step over [makor; nyam mukorm] § Nyam 'amukorvk. I stepped over it.

nyam nakwiin= plural of nyam akwiin
nyam natkwén= go around more than once (pl. of nyam akwiin)

nyam nuukwiin= plural of nyam akwiin

nyam nupet= plural of nyam aapetv

nyam sae=k, nyam saye= mix up (batter, lemonade), mix in (cold water in a hot bath, flour in gravy) (pl. nyam satech) § Nyam 'asayek. I mixed it up.

nyam takhavk isam=k find or make a place to look through [takhav+k] § Nyam 'atakhavk 'isamk. I made a place to look through (a dirty window, for instance).

nyam taqaw= bump into § Nyam 'ataqawm. I bumped into it.

nyam uuchoom= echo (noun)

nyam uuchoo= be an echo § Nyam uuchoom. There was an echo.

nyam uuchoo=v=k echo (verb)

[(nyam uuchoo)+v] § Nyam uuchoo. It echoed.

nyam uudawk isam=k take aim [uudawk+k] § Nyam muudawk misamk. You took aim.

nyam ukum=k fill (something, with grain, sugar, gasoline, etc.) § Nyam kukum. Fill it up!

nyam utoy=k cheat, fool (verb)


nyama woman's breast; milk; knot (in wood) [ny+’ama]

nyama ay= nurse, breast-feed (a baby) § Nyama 'ayk. I'm nursing him, I'm breast-feeding him.

nyama iido nipple

nyama lyavthee=k milk (verb) § Kwiikway nyama 'alyavtheek. I milked the cow.

nyamaam=k be all, be all gone, be over [nyam aam?] § Nyamaamk. That's all. (You can say this to end a story.) I Nyamaamk nyam ikyek. It came to an end, it was all over, it was at peace.

nyamasav= be white

nyamasuu=k smell like blood (for instance, menstrual blood or blood coughed up) § Manyamasuu. You smell like blood, you smell of blood.

nyamash in hayiko nyamash

nyamat owned land, his land (poss. of 'amat) § manyamat your land

nyamatham tomorrow [nyamathav+m] § Nyamatham nyiyuntie. I'll see you again tomorrow.

Nyamatham Kwahav place in Mojave Valley [kw+ahav]

nyamathav= be grey; be morning, be dawn [nyamasav] § nyamathavtm... in the early morning...

nyamathav tiinyam=k be the dark just before dawn, be just before dawn § Nyamathav tiinyamtm tayempch. They left just before dawn.

nyamhanyow see nyahmanyow

nyamharuy see nyahmaruy

nyamharuy mahaqlytam socks, stockings

nyamuuk=m rub wheat heads on canvas to get the seeds out

nyamukumuk=m rub wheat heads
repeatedly on canvas to get the seeds out [nyamuuk]

nyamuuraa, amuuraa doll

nyany that, that particular one, him, her, it § Nyanyak a'wiim. He did it, that one did it.

nyanyk to there, to that particular place [nyany+k]

nyanym with that particular one, with her, with him, with it [nyany+m]

nyaq-we, 'ahanyaq-we, hanyaq-we crane, stork ['aha]

nyasak bone

nyasaakwily=k save seeds (especially, from a particularly good season) for planting the next year § Kinyasaakwilyk. Save the seeds to plant next time.

nyasaakwilych food put away for a later time, to eat or (especially) plant later [nyasaakwily+ch]

nyasko headring (made of rags) used for carrying a jug on the head

nyaskwe=k swing one's head from side to side while angry (of a woman)

nyasuunaa clothes, his clothes (poss. of suunan) § 'anyasuunaa my clothes l 'ahaly a'oop

nyasuunach bathing suit

nyasunayv=k be well-dressed, have pretty things on (pl. nyasunaav) [nyasuunaa+y+v]

nyasuutat cane (noun)

nyasuutat=k have only one child (of a woman) § 'Anyasuutatk. I have only one child. (A woman says this.)

nyataduknych ahoot=k see tuduknych ahoot

nyath see nyah

nyathk see nyahk

nyathly see nyahly

nyatham see nyahm

nyav that, that particular one, him, her, it (relatively near) [nya(ny)+v]

nyav areq in iiwany nyav areq

nyav'unye road, his road (poss. of 'av'unye)

nyav'uuya opening, mouth (of a jar, for instance) [nya+av'uuya]

nyava house, home, his house (poss. of 'ava) (pl. nyavaach) § 'anyava my house, my home

nyavaduuk=m turn to face (someone) while standing up (pl. nukuuduuk) [nyav] § Nyanukuuduukm. They turned to face me.

nyavaaes= work dough, knead

nyavanaam=m massage (verb), press or rub with one's hand, in curing [nyav]

nyavapay=k lean against (something) while standing up [nyav + aapay(v); nyi vapay] § Minyavapayk. You leaned against it.

nyavareq=m support, hold (something) up [nyav + aareq]

nyavay=k live, reside [nyava+y]

nyavdii ghost, devil

nyavdii 'avaach ghost town

nyavdii humthiily dates (fruit) Nyavdii Ivach, Nyavdiivaych Christmas [ivaa]

nyavdii kuupiit owl [kw+aapet]
Nyavdii Nyavaach another word for the Happy Hunting Ground, Saly'ayt
nyavi[iich] ghost (subject) [nyavdii+ch]
Nyavdiich Ivaay= be Christmas, be Christmas time § Nyavdiich Ivaam nyiyuue. I'll see you at Christmas time.
nyavdiich katpich=k have a nightmare about someone dead (idiomatic object expression — the ghost comes back to scare the person who dreams) § Nyavdiich nyakathpichk. I had a bad dream about someone who died; she came back to scare me.
Nyavdiivaych see Nyavdii Ivaych
nyavhay ahvay, nyahvay ahvay willow bark skirt § nyavhay 'ahvay my willow bark skirt I Nyavhay mahvayny 'iyuum. I saw your willow bark skirt.
nyavk to there, to that particular place (relatively near) [nyav+k]
nyavly there, in that particular place (relatively near) [nyav+ly]
nyavthet mole or other dark spot on the skin
Nyavvuudoq name of a Mojave song
nyawa the same as before, the same kind as before [ny+iiwa] § Nyawanych idotpch. It was the same kind as before. I Nyawanych e'etpk. It's the same kind (of beer that I had before), it tastes the same, seems the same. I Nyawah 'isamm. It's the same as I saw before, I see the same one as before.
nyayuu something, anything — used as a particle before certain verbs [ny+ayuu]
nyayuu 'alayly ahav=k see 'ich 'alayly ahav
nyayuu doy, nyayuu idoy nominalizations of nyayuu iduu, used to say "about" § Allen nyayuu doyny nyakakuunavk. Tell me about Allen, about what Allen is like and how he acts.
nyayuu duuch iporv=k be slow (pl. nyayuu duuch iporvch) [iduu+ch, ipoor+v] § Nyayuu duuch miporvch. You're slow.
nyayuu iduu=m, <nyayuu ido=> act in a certain fashion, be a certain way, act typically, always do lots of things {noms. nyayuu doy, nyayuu idoy} § Peterch nyayuu iduum: Peterch 'ahaly a'ooop iyaatntika, yayuu kapel asiitk ivatntika. Peter does a lot of things: Peter goes swimming, and he sits around reading books. l Mahwatch nyayuu doy malyaviik. You act like a bear.
nyayuu iyyu=k be rich, have everything § Nyayuu 'iyuumotm. I'm not rich, I don't have everything.
nyayuu kavar=k be nothing there § Nyayuu kavark. There's nothing there.
nyayuu kwisvar singer [kw+isvar]
nyayuu uusiiit book § 'inyep nyayuu 'uusiiit my book
nyayuyuch havasoo see havasoo
nyemanyem i=m, <nyemanyem e=> be shining, be light; be light-
colored; flash; be silky § Havasu nyemanyem im. It’s light blue.

nyepanyep i=m, <nyepanyep e=> be soft, spongy, squeezable § Nyepanyep im. It’s soft and spongy.

nyi particle used before certain verbs [nyi]

nyi aam=k overflow; be full, overcrowded § 'Achetnych kariny nyi aamm. The grain is overflowing from the basket.

nyi iiay in mat nyi iiay

nyi idaw=m be a certain number of years old (used after the number) § Hode rap havikm chumpap nyi 'idawm. I’m fourteen years old.

nyi iduuch in yaly nyi iduuch

nyi ikye in wa nyi ikye

nyi imar in mat nyi imar

nyi iiweev=k be ready and waiting § Nyi miiweevke. You’re ready.

nyi iyaa in mat nyi iyaa

nyi kachaam=k be leader, chief (of a group), be higher (than others) § Nyi nyikachaamk. He’s our leader. § Nyi mikachaamk. He’s higher than all of you.

nyi puhwey in wa nyi puhwey

nyi vapay=k lean against (something) while standing up [nyavapay] § Nyi kavapayk! Lean against it!

nyi’i’e hair (of the head) [ny+i+i’e]

nyi’i’e idaw=m scalp (verb) § Minyi’i’e ’idawwe. I’m going to scalp you.

nyi’i’ily head louse [ny+i’i’ily]

nyi’i’ily sache fine-tooth comb

nyiidaw im once in a while, when there’s a chance [nya+idaw, i+m] § Nyiidaw im ‘inak ‘iduum...

When I have a chance to sit down...

nyiiha saliva [ny+ii+’aha]

nyikaam=k beat in a contest; conquer; surpass; be too much for § Allench humiik nyinyikaamk.

Allen is taller than me. § ‘utisnych ineth nyinyikaamk.

This gun is too heavy for me.

nyikanyiik i=m, <nyikanyiik e=> be caught inside, be tangled inside (of yarn or string, for instance, when you can’t pull it out from a skein) § Nyikanyiik im. It’s caught inside the skein.

nyikusama in iido nyikusama

nyim particle used before certain verbs [nyam]

nyim aam=k be full (of a person), have a full stomach § Nyim maame? Are you full?

nyim ikye=k end, reach the end; die § Nyim ’ikyek. I reached my end, I died.

nyim iway=k be waiting for, have one’s heart set on [iwa+y] § Nyim ’iwayk. I was just waiting for that; that’s what I had my heart set on.

nyim iiweev=k be ready, be waiting for § Nyim kiiweevk! Get ready!

nyim iyaa in wa nyim iyaa

nyim uuuyke=k get to the end (of a story or song) [ikye] § Nyim ‘uuuykek. I reached the end of it.

nyim uuuyem=k get to the end (of a story, song) [(nyim uuuyke)+m; ukyem] § Nyim kuukyemk!
Finish it up!

nyiimak  afterwards, then, but
[ny+i+imak] § ...nyiimak
'amichtaahanm. (I was going to
go)...but it was too far.
yimiich= plural of imii
nyimkas'aaw  type of red bird
nyimkwasaaqwath  pretty, yellow-breasted bird ['aqwath]
yimkwaskwalatiit  type of
dragonfly
nyimsa'atalyk  type of bird
nyinyen  hummingbird [anyen ?]
nyipa  arrow, bullet, his arrow, his
bullet (poss. of 'ipa)
nyiwaamtaahan, nyiwaamtaahan im
at last [ny+iiwam + ta'ahan] §
Nyiwaamtaahan im 'asent
havikm  'asuupawki'eek. At last,
poor me, I learned one or two
(works of English).
nyiweev=k  be ready, be ready and
waiting [nyi iiweev] §
Kinyiweevk! Be ready!
Nyoolch  clan name (Sun) [inyoor ?]
nyoor  in kam'iito nyoor
Nyoorch  woman of the Nyoolch
clan who has lost a baby [Nyoolch]
§ Nyoorchch. She's a Sun clan
woman who has lost a child.
nyuu'wich  possession, belonging
[ny+a'wiich+ch]
nyuu'wichch iduu=m,
<nyuu'wichch idu>=>,
nyuu'wichch  own, have in
one's possession (copular
expression) [nyuu'wich+ch] §
'Inyep 'ava 'anyuu'wichch. I own
a house; it's my house. | 'Inyep
'anyuu'wichch iduum. It's mine;
I own it.

nyuuhatch  domesticated animal,
tame animal [nyahat+ch] §
Nyuuhatchch. It's not wild; it's
tame; it's a domesticated one.

Nyuuhavi  see 'Anyuuhavi
nyuuhavk  see 'anyuuhavk
Nyuuhavly  see 'Anyuuhavly
Nyuuhayv  name of a Mojave song
nyuumeed  in wa nnyuumeed
nyuumeev= plural of kanyuumii
nyuumeev=k  cry at a funeral; be at a
funeral [imii] § Nnuumeevk vi
ivak. She's crying at a funeral;
'she's at a funeral.

nyuumeev iyaa=k  go to a funeral,
go to a "cry" § Inyuuumeev 'iyak.
I went to the funeral, I went to
the cry.

nyuumeeva  plural of kanyuumii
nyuunye  in nyahwat nnyuunye

nyuunyoo  really! it's true!
(exclamation); something right,
true, correct [anyoo] § Nnuunyoo
mat ithaapchm! Really — he was
mad!

nyuunyoo iduu=m, <nyuunyoo
ido=> be guilty (of a man) § Mat
'ahaymotm nnuunyoo iduum
iichny. We don't believe the
rumor (that they are saying) that
he's guilty. | Nnuunyoo
miduum. You are guilty. (Talking
to a man.)

nyuunyoo kanaav=k  tell the truth §
Nyuunyoo 'akanaavk. I told the
truth.

nyuunyootaahan  the truth §
Nyuunyootaahan
'inychakwa. Tell me the
truth.

nyunyootaahan=k  be true
[nyunnyoo + ta'ahan] §
Nyuunyootaahane. It's true.

nyunyootaahan  'ich iduu=m,
<nynynootaahan  'ich ido=>  be
guilty (of a woman) §
Nyuunyootaahan  'ich iduuka.
She's guilty.  I Nyuunyootaahan
'ich 'iduum. I'm guilty. (A
woman would say this.)
nyuupay=k  be all gone [pay]
nyuuraw kwasmáma  type of small
black ants (they never sleep)
[iraw, kw+isma+ma]
nyutat  spear, his spear (poss. of
'utat)
nyutis  bow, gun, his bow, his gun
(poss. of 'utis) § manyutis  your
gun, your bow
nyuuva=m  be distantly related
[iva?] § Nyanyuvaam. You're
distantly related to me.

nyuuvaach  distant relative (often
one doesn't know the exact
connection) [nyuuva+ch] §
'Anyuuvaachch. He's my distant
relative.

pa  short form of 'iipa, pi'pa, 'ipa

pa aaremchvch  slingshot, sling
[aarem]

pa hukthar  foolish man, crazy man

pa kathatuuin  hangman
[kw+thatuuuin] § Pa
kathatuuiinn 'iyuuke. I saw the
hangman.

pa thatuuiinch iduu=m, <pa
thatuuiinch ido=>, pa
thatuuiinch  be a hangman
(copular expression)
[thatuuuin+ch] § Pa 'athatuuiinch.
I'm a hangman.  I Pa
mathatuuiinch miduum? Are
you a hangman?
Pach Qaruuwe  name of a brave
man in a story [pa+ch ?]
paach'aayve  coffin [pa + ich'aay+ve]
pachhiir  see pi'pa kuchhiir
paly'o=m  stick up, stand up, be
standing up

panan  banana [from the English]
pany  handkerchief, cloth [from
Spanish pño]
pany chav'áwve  flagpole
[chav'aw+ve]
pany chavuu'aw  flag on a flagpole
[chav'aw]
pany kaathar  perfume [kw+aathar]
pany lavalav  waving handkerchief
or cloth; flag
paap  potato [from Spanish papa]
paap maduuly  sweet potato
paap tuuveq, paap suuveq  mashed
potatoes
papel  see kapel
paapeeroo  potato chips [paap +
iroov]
paqapaq  firecrackers [ipaq] §
Paqapaqny 'a'avk. I heard the
firecrackers.
paqapaq i=m, <paqapaq e=> make a popping noise (of firecrackers, burning wood, etc.)
pasiwa green pond scum, algae
pastel pie (uncommon word) [from Spanish pastel]
pataahan see pi'pataahan
pay all, every, everyone, completely [pi'pa ?]
pay nine (number used mainly for counting) [chumpap]
payaa'oor type of bird (named for Payaa'oor)
Payaa'oor an important man in older times
pelapel=m be very dirty [hapel]
pees short form of 'umpees
pi'ipa see pi'pa
pi'ipay=k be alive; come to life, be born; have a birthday [pi'ipa+y] §'Aviinych pi'ipayk iduuchm.
The rock came to life. | Humar vidach tiinym pi'ipayk iduum. This baby was born last night. | 'Api'ipaym. It's my birthday.
pi'pa, pi'ipa, piipa person, human being: someone, anyone (short form: pa) [i'ipa] § Pi'pa hovach a'wiim. That person did it. | Pi'pa iyuuptch. He saw someone.
pi'pa 'asatmuuidiich, pi'pa 'asatmuuidiich stranger (someone we don't know) ['+satmuuidiich]
pi'pa 'ich suupawch leader, respected elder (someone who knows things) [suupawch]
pi'pa 'uuáarma enemy, undesirable person (someone we don't want around) ['+uuaaar+ma]
Pi'pa Cha'och Hopi [ich'ooch]

pi'pa ipuy idıkve coffin [idik+ve]
pi'pa kuchhiir, pi'pachhiir, pachhiir policeman [pi'pa + (kw+)achhiir]
pi'pa kwatay crowd of people [kw+'atay]
Pi'pa Mimiich name of a Mojave religious song [imii]
pi'pa tuunyéeve cremation place, graveyard [tuunyee+ve]
pi'pachhiir see pi'pa kuchhiir
pi'pataahan, pataahan chief, big shot [pi'pa + ta'ahan]
pikapik=m be short and fat [ipeq ?]
pelelelelele a cry or chant used (by women) to cheer people on, for instance
pily in iimaat pily adaw, modiily pily
pilyatir type of sickness (mostly a fever) [ipily]
pilyith'ee=k scorch, be a little burned, be stuck on the bottom (of beans cooking in a pan, for instance) [ipily]
pilykavaro type of plant [ipily + kw+iroo]
piinol wheat beverage [from Spanish pinole]
piinyapiiny a'wii=m, <piinyapiiny a'we=> treat (a dog or cat) like a baby (carry it around, talk to it, etc.) [piinyapiiny i] § Minyahatny piinyapiiny ma'wiim. You treat your pet like a baby.
piinyapiiny i=m, <piinyapiiny e=> love or show affection to (something like a cat or a dog) [ipiiny ?] § Minyahatny piinyapiiny mim. You love your pet.
piipa see pi'pa
piir beer [from the English]
iin uutaq church key, bottle opener
     (especially, for beer)
pish suck (baby talk) [apith]
pasha want some food? want some milk? (baby talk) [pish]
pihapisha suck! (baby talk) [pisha]
pishi drink! suck! (baby talk) [pish]
pihkanup see híshu piš kanup
pishpish suck (baby talk) [pish]
pit penis; urinate (mainly, of boys)
     (baby talk, children's word)
pith now, right now; all of a sudden
     [mapiith]
porapor=m be narrow (of a strip or edge)
poosh, poosh cat [from English puff, pussy]
poosh haly uuvach wildcat
Poot clan name (Frog)
potapot i=m, <potapot e=> be
     snagged (of stockings); be lots of little ones coming out together (of mice babies, for instance)
puçwaan= carry many (large things with handles, like suitcases) (pl. of puwen)
puhwey in iía puhwey, wa nyi
     puhwey
puh havaasu type of duck
puh uučiriq type of large moth
     [ichiiriq]
pučipul y=i=m, <pučipul e=>
     move around while entirely covered by a sheet or blanket [aapul] § Puyipul 'im. I move around covered with a sheet.
puyut= stick out (of a navel hernia, for instance) § kám'íito
puyut type of melon
puqat=m hug (verb) § 'Apuqatm. I hug him.
puur burro, burrito (meat or beans wrapped in a tortilla — not the animal) [from the Spanish]
puusoy=k have gangrene, cancer, or a sore throat that never heals
puwen=m carry (something heavy) by the handle (pl. puchwaan (carry many heavy things such as suitcases))
puwenp suitcase (with a handle) [puwen+v]
puuwes young or small quail

qa exclamation used when one realizes one has forgotten something
qa'era'er in 'Amat Qa'era'er
qal'uuyaw, qaloyaw see kwaloyaw
qalyaqaqal y=i=m, <qalyaqaqal e=> be very soft (of a soft-boiled egg, for instance) [qaraqar i
qamiskwiny= twist or sprain one's ankle § 'Aqamiskwynym. I sprained my ankle.
qampanyq bat (animal)
Qampanyq Nyava name of a place
qamuus growth on mesquite or
screwbeans, called "mistletoe"
[Muus]
Qamuus Kuvatac name of a place
[kw+vatay]
qanyaqany i=m, <qanyaqany e=> be long (of a pumpkin or melon)
qapaqap= be flat (of a board, for instance)
qapay brains
qaraqar i=m, <qaraqar e=> be feeble, shaky; be gelatinous, jelled; swing loose (of hair) [iqaar] § Qaraqar 'im. I am feeble.
qarawees joint (in the body)
qarawii young deer
qarqar i=m, <qarqar e=> shake uncontrollably, be palsied [qaraqar i] § Qaraqar 'im. I can’t stop shaking.
qasdey in ya qasdey
qashhwiip chickadee (it says "qashhwiip")
qawaqaw=m be really hard (like the skull)
qawk i=m, <qawk e=> crack (of joints) [qawaqaw] § 'Limenych qawk im. My leg joints cracked, my legs cracked.
qawth i=m, <qawth e=> yell out loudly when something serious happens § Qawth 'im. We cried out loudly.
qayaqay i=m, <qayaqay e=> shake (of jello, or a fat person) [qaraqar i] § Qayaqay 'im. I shake (because I’m fat).
qáywa phew! (exclamation used about a bad smell)
qeer i=m, <qeer e=> be straight; be true (of aim) [qiir i]
qeraqer i=m, <qeraqer e=> be thin, watery (of mud, gravy, watermelon) [qaraqar i]
qesaques i=m, <qesaques e=> rub together (of things, not people) [qeraqer i ?]
qiir i=m, <qiir e=> be straight, go straight [aaqir] § Qiir im iyemk. He’s going straight.
qohqoh i=m, <qohqoh e=> make a pounding sound (as when pounding mesquite beans)
qolaqol i=m, <qolaqol e=> rattle inside, make a noise when shaken
qolaqol ich, qolaqol ich apooch canned goods, especially tomatoes (they make a soft thump when you shake the can) [qolaqol i]
qolasaw= be clean, shiny (of dishes, etc.); be clear (of water); be weak (of coffee)
qolootoo game of forming landscapes and buildings with wet sand
qolyaqoly i=m, <qolyaqoly e=> swell up, often suddenly (of an injured area)
qoomk i=m, <qoomk e=> splash (of water, when one first jumps in) [qoomth i] § Qoomk im. There was a splash.
qoomth a'wii=m, <qoomth a'we=> splash (someone) [qoomth i] § Qoomth nya'wiitaahank. He really splashed me.
qoomth i=m, <qoomth e=> splash (of water, when one first jumps in) [qoomk i] § 'Ahanych qoomth im. The water splashed.
qomthaqomth i=m, <qomthaqomth e=> bob up and down (in water) [qoomth i] § Qomthaqomth 'im. I bobbed up and down in the water.
qonyaqony i=m, <qonyaqony e=> shake, bounce, jounce (for instance, of a fat person's body when running) [qaraqar i ?] § Qonyaqony 'im. I jounced along.
qoqo, quqo type of small fox

qw

qwalachiís=k be handsome, be really pretty (often used about men)
qwalaoq=k be blistered § 'Tisalynyych qwalaoqik. My hand is blistered; I have a blister on my hand.
qwalaoq i=m, <qwalaoq e=> swell, blister (from a burn) {pl. qwatlaqoi i (have a rash)} § 'Tisalynyych qwalaoq im. My hand swelled, my hand blistered.
qwalasaw in kwathki qwalasaw, tadiich qwalasaw
qwalatatth in chamuunye qwalatatthny

qwalqal in iime qwalqal, iiisaly qwalqal
qwalqwal in 'ahaly qwalqwal
qwaq short form of 'aqwaq
qwaqakyay see 'aqwaq akyay
qwatlaqoy i=m, <qwatlaqoy e=> have a rash (pl. of qwalaqoy i) § Qwatlaqoy 'im. I have a rash.
qwelaqwel i=m, <qwelaqwel e=> flop around in shallow water (of fish); make the sound of fish flopping around in shallow water
qwevaqwev=m be long and straight

r

rap short form of thatrap
rap havik ten; tens — a card game
rap havik=k be ten § Hode rap 'ahavikki. I'm ten years old.
rap havikm 'asent eleven
rap havikm 'asent=k be eleven [(rap havik)+m] § Hode rap havikm 'a'asentm. I'm eleven.
rap havikm havik twelve
rap havikm havik=k be twelve [(rap havik)+m] {Other numbers up to nineteen are formed on the same pattern of rap havikm plus a number from one to nine.} § Rap havikm havikk. There are twelve of them.
rap huuviik= divide into groups of ten, or into ten parts [rap havik] § 'Achkeytk rap 'ahuviika. I'll cut it into ten parts.
raparap= be washed clean and smooth by water (of driftwood,
for instance)

ratharath=m be rough, cracked (of skin, for example)

ravarav i=m, <ravarav e=> shine, glitter (verb) [revarev i]

reparep i=m, <reparep e=> be very thin, be transparent (of fabric, for instance) [revarev i]

revarev i=m, <revarev e=> be thin, be shiny (of fabric, for instance)

rikarik i=m, <rikarik e=> fall, pour out (of small objects, such as seeds pouring out of a sack)

rithariith=m be speckled, freckled

roqaroq=m, roqarooy=m be long and narrow (pl. ruqaruuvo)

royaroy i=m, <royaroy e=> plural of ruyaruy i=m

runyaruny i=m, <runyaruny e=> sink down under the feet, give way (of quicksand) § 'Amatnych runyaruny im. The earth is sinking (under my feet).

ruqaruuvo plural of roqaroq

ruyaruy i=m, <ruyaruy e=> gradually spill, fall, or sift out (of fine, small objects or particles, like flour or beads) (pl. royaroy i)

§ Ruyaruy im. It's sifting out.

sa'ahan=k take good care of ['ahan]

§ Nyasa'ahantaahanchm. They took real good care of me.

sa'aam= turn upside down (pl. sa'taam (turn more than one upside down)) [ta'aam]

sa'ar=m look down § 'Asa'arm. I look down.

sa'arm iyuu=k look down [sa'ar+m]

§ 'Asa'arm 'iyuua. I'm going to look down.

saa'at store, trading post

saa'at vuusawch iduu=m, <saa'at vuusawch ido=>, saa'at vuusawch be a storekeeper (copular expression) [vuusaw+ch]

§ Saa'at mavuusawch. You are a storekeeper.

sa'ooy in 'amayk sa'ooy

sa'uun fork [ta'uun] § 'ichiviily

sa'uun pitchfork

Sa'úunchve place in Mojave Valley

[sa'uun+ch+ve]

sachee=k comb, brush, curry (verb) § Makorn y sacheemottaahn. He never combs his hair. |

'Tinykasachek. Comb my hair.

sachilyachily in mat sachilyachily

sacho in 'achii sachoh

saachool=k loosen

saachoolv=k be loosened

[saachool+v]

sachooq= spear (verb) § 'Achiiny 'asachooqm. I speared the fish.

sachuuly= pick up (beads, for example) with a needle; put a long object into a hole

sadap= split (wood, for instance)

[s+idap] § 'A'iiny 'asadapm. I split wood.
sadoom= get (food) ready [pl. sadoomch] [s+(aa)doom]
sadoor=m be tattooed around the mouth [s+(ii)do+ly ?]
saduuly=k dip, hold under (water, sand, etc.) [pl. sataduuly] [s+(aa)duuly] § 'Asataduulyk. We held it under.
saduump i=m, <saduump e=> bank, turn (of a bird flying)
saduurv=k see suuduurv
sae=k mix, stir, turn [pl. satech] [s+(aa)e] § Paapy n kasaek! Turn the potatoes!
sah'iilyk=k pick out (a splinter, food from the teeth, etc.) [sak'iilyk; suu'iilyk] § 'lidoony 'asah'iilykk. I'm picking my teeth.
sahalyep=k have more than five fingers on one hand [s+tharap] § 'lisanynych sahalyepk. My hand has more than five fingers on it.
sahamyetk big white seagull
sahamkoyoch type of bird
sahamthuly Gila monster; chuckwalla
sahamthulyk big lizard, like a Gila monster [sahamthuly]
sahav= melt [pl. sahavch] § Sahavm. It melted.
sahayuuk shovel [sahyuuk]
sahmoop=m cook lazy bread in a Dutch oven [s+ihmoop]
sahomoch in modiily sahomoch
sahray=k, sarhay=k dip, dip up (for instance, water from a pool)
sahuupap in 'ava sahuupap
sahyelm=k make a shade or ramada in the summer (especially, to live under) [sahyely+m]
sahyely= turn over the top layer of earth, in cultivating
sahyuuk scoop (noun)
sahyuuk=k scoop (verb), scoop up, scoop out (flour, for instance — not a liquid)
sahwarahwar=k scrape out, using a lot of force [pl. sahwarahwarch] [sahwer]
sahwaw match (noun)
sahwawk=k light with a match [sahwel+k] § Kasahwawkk! Light it!
sahwel= clean (a gun, for example) with a scraping, circular motion; scrape out the inside (of a melon, gourd, etc.) [sahwer] § 'utis sahwel ramrod
sahwer=k scrape out (a pumpkin, dirty pot, etc.)
saaiim= massacre, wipe out [i-iim] § Saaiimtaahank. They wiped them all out.
saak in iido saak
sak'iilyk=k pick out (a splinter, food from the teeth, etc.) [sah'iilyk; suu'iilyk]
saka'ahwat type of small red bird [sakah + 'ahwat]
sakaduuch= run away [hakaduuch]
sakah= grow feathers § Sakahhayk. It's still growing feathers.
sakahwel type of crane [sakah]
sakalycherq meadowlark [sakah + ly+icherq ?]
sakalyuuvvee=k be halfway there [lyuuvvee; saalyuuvvee] § Masakalyuuvveeve. You're almost halfway there, you're going to be halfway there.
sakamuun = k  do a somersault
sakatatheer  type of small bird with a
big head [sakah]
sakatoor  type of crane [sakah]
sakatheeq  type of ground owl
[sakah; satheq]
sakawal  type of bird [sakahwel]
sakhav = put into, insert — for
instance, lace up, tie (shoes); bake,
roast (put in the oven); thread (a
needle) (pl. satakaava) [s+akhav]
§ Manyamharuy
masakhaamotka. You don't lace
up your shoes. I Miiviny
'asakhava. I'll put (my hands)
under your shoulders (to help
support you).
sakoom  safety pin
sakop= cut up, gut (fish) (by making
a hole) [s+ikop]
saku'uul  bead
sakuche  in mat sakuche
sakuuhav  see modiily sakuuhav
sakuuhwel  type of bird that builds a
distinctive messy nest [sakahwel]
sakuuamah  type of pretty little bird
[sakah]
sakuuqwaath  goldfinch [sakah +
'aqwaath]
sakuuv'uy=k  scoop up with the
hand, measure a handful
[s+kuv'uy]
sakuuver= rape, force (a woman)
(pl. satkuuviir) § Sakuuverm. He
raped her, he forced himself on
her.
skwatiit  type of dragonfly
sakwath'aaly  mockingbird
sakwer= sprout, put out shoots
(e especially, of corn)
sakwily= sew [s+akwiily]
sakyet= cut off (plants) with a
shovel or hoe (pl. satkyet (cut off
many with a shovel)) [s+akyet]
sakyev= put (things) together along
a line — especially, sew straight
seams (pl. satkyev (sew many
seams)) [s+aakyeev]
sal'ay= pry (something) up
salil= pick (something) up (out of
water, fire, etc.) using a tool (pl.
satllel)
salilvch  tongs [salil+v+ch]
salops= push a button
saly  short form of isaly
saly'ay= be sandy; see 'amat saly'ay
saly'ay kuman  type of red spider
used to make a dye used to color
bows or shinny sticks for luck
[kw+iman]
Saly'ay Kwa'ame  place at the north
end of Chemehuevi Valley
[kw+'amay]
Saly'ay Muukyet  name of a place,
perhaps in a song [saly'ay+m +
uukyet ?]
Saly'ay Tuumat  place in Mojave
Valley ['amat ?]
Saly'ayt  the Happy Hunting Ground
[saly'ay + tay]
salyamak  in kapet salyamak
salyavii=k  set the table [s+lyavii] §
Kasalyavii! Set the table!
salyhwe  key
salyhwe=k  lock (verb) (pl.
salyheech; nom. salyuuhwe) §
'Av'uuya 'asalyuhwenych
itaqm. The door we locked is
open.
salyhwe thatuuinve  key ring
[thatuuiin+ve]
salyhweech  lock (noun)
salyhweech= plural of salyhwe
salyhwev= be locked [salyhwe+v]
salyii=k fry (nom. suulyii)
salyich=m treat with heat (using
steam, compresses, or a hot 'iihor
stick) for arthritis or other illness
(pl. satlyiich (treat many in this
way)) [salyii]
salyfive frying pan [salyii+ve]
salypik= light (a fire or wick) by
touching a match to it
salyuhwe trunk (box) [salyuhwe]
salyuuhwe nominalization of
salyhwe
saalyuuveev=k be the middle of the
night, be midnight, be the middle
[lyuuveev] Saalyuuveevk. It's the
middle of the night.
sam'uk= cup one's hands
Sam'uukwasa place north of Black
Mountain, by the River
sam'uukwalypp, 'amsuukwalyp,
samuukwalyp sheet (for a bed)
sama, 'ichsama root
samodii=k not know (pls.
samadiich, satmuudaav,
satmadiich (not know many);
nom. satmuudiich) § pi'pa
'asatmuudiich stranger,
someone we don't know
samaly broom, rake (noun)
samaly=k clean and sweep (a
house), rake (a yard) [pl.
samalych] [s+amaly] § 'Avany
'asamalyk. I swept the house. |
'anyakura'oo samaly metal rake
samalyii=k play (pls. satmuulvev,
satmalyev, satmalyevch)
samalyuh=k snore (pl. satmuulyuh)
saman= wake (someone) up
[s+iman]
samaat erase (something on the
ground) with one's hands, a stick,
or arrowweeds [s+(chuu)maat]
Samatev name of a well-known
man who went crazy after going
to 'Avii Kwa'am and always
answered questions wrong
{Nowadays, people may call you
"Samatev" when you give the
wrong answer to a question even
if you just didn't hear it right.}
samaviith= knead [s+maviith]
samayv=k take root [sama+y+v] §
Samayvph. It's rooted, it's taken
root.
samee=k be unable to find, miss
(pls. sameeich, satuuumeech (be
unable to find more than one,
miss more than one)) §
'Asameetaahanm! I put it away so
good I couldn't find it!
samhuthkamhuthk=k smooth out
lumps (in dirt, flour, etc.)
[s+imhuthk]
samkwerk=k roll cigarettes
[s+imkwelk]
samkwiirk=k, samuukwiirk=k wear
one's back hair twisted into long
strands (of a man), roll one's back
hair into strands (of a man) [pl.
satuukwiirk] [samkwerk]
samoq in iiya samoq
samowees=m mix, work dough
sampulyk mosquito
Sampulyk name of a Mojave song
Sampulyk Vuuvar place near
Needles
samuukwalyp  see sam’uukwalyp
samuukwiirk=k  see samkwiiirk
samuukwiirv=k  be jealous about
one's woman (of a man) [pl.
satmuukwerv] [samuukwiirk]
samuulyiiwch  in 'ayuu
samuulyiivve
samuulyivv  in 'ich samuulyiivve
sanaav=m  braid (hair, beads, rope)
(verb); wear one's hair braided
(pl. sanaavch)
sanyii=k  take one's time [anyii ?] §
‘Asanyik ‘ichakwark. I take my
time talking.
sapany  strong-smelling plant with
yellow flowers — some people
use it as a medicine
sapaq=m  press a swelling in the
throat with one's finger [s+ipaq]
sapay=k  lean a long object against
something [s+(aa)pay]
sapayv=k  lean against something
(while standing) [sapay+v] §
‘Avanyk ‘asapayvk. I stand
leaning against the house.
sapot=m  close (a door, etc.) [pl.
sapetch, satpiit (close many),
satpiitch (close many, pl. subject);
nom. suupet] [s+(aa)pet]
sapuk  in 'ave sapuk
saq’ee=k  scrape (skin, hide)
saq’ur  sandhill crane
saqam=  sell [pl. satqam (sell many)]
§ Hovach ‘ahat saqamm
‘aturam. He sold me a horse —
he sold a horse and I bought it. I
‘Achkor saqamchpch. It’s already
been sold, it was sold some time
ago.
saqamv=  be sold [saqam+v] §
Saqamvpch. It’s sold, it’s already
sold.
saqaat=m  grip, hold one's hand
around (smething)
saqwal=m  row (a boat) [pl.
satuuqwal] § ‘aha saqwal oar
saqwaq=  scratch [pl. sutqwaq (scratch
a lot)] § Pooshnych saqwaqm. The
cat scratched me.
saqwen  muscle
sarhay=  see sahray
sarooh=  sprout (of corn, feathers,
etc.)
sarten  frying pan [from Spanish
sartén]
sat’aam=  plural of sa’aam
sat’iipav=k  develop, get ready to
hatch (of eggs) [si’iipay]
sat’iipav=  create, bring several to life
(pl. of si’iipay)
satadoorv=  look at, touch (women)
secretly, be a Peeping Tom (pl. of
suuduurv)
sataduuly=  plural of saduuly
satakhaav=  plural of sak hav
satakoot  type of black and white bird
Satakoot  name of a Mojave song
Satamuuly  Indian § Manych
Satamuulyk miduume? Are you
an Indian?
Satamuuly=k  be an Indian
[simuuly] § Hovany
Satamuulych. He is an Indian.
satech=  plural of sae
satev=  untie, untangle (with some
difficulty)
satik=  lean (one thing) up next to
another
satkuuviir=  plural of sakuuver
satkyav=  sew many seams (pl. of
sakyev) satkyet= cut off many with a shovel (pl. of sakyev)
saltyich= treat many with heat (pl. of saltyich)
samadiich= not know many (pl. of samadii)
samalyev=, samalyevch= plurals of samalyiiiv
samuudaav= plural of samadii
samuudaw= plural of masdey
samuudiich nominalization of samadii
samuukwerv= plural of samuukwiirv
samuukwervch iduu=m, <samuukwervch ido=>,
samuukwervch be a jealous man (copular expression)
[samuukwervch+ch] § Masamuukwervch miduum?
Are you a jealous man?
samuukwiirk= plural of samkwiirk
samuulyev= plural of samalyiiiv
samuulyuh= plural of samalyuh
satnymee= have in one's power
[nyuumeev] § Nyasatnymeeek. He has me in his power.
sato=k peck (of a woodpecker); pole (a boat); hammer (verb) {pl. satuch}
satpiit= close many (pl. of sapet)
satpiitch= close many (pl. subject) (pl. of sapet)
satqam= sell many (pl. of saqam)
satuu in 'Avii Satuu
satuch= plural of sato
suudoorv= plural of suuduurv
suuuhwat= pick a scab until it bleeds [s+ta'ahwat]
satukatu= plough straight through the water (of a boat)
satukyaat block, brick [ikyaat]
satukyr= be flat
satulyqach= tickle many (pl. of sulyqach)
satuum= throw (a pole or stick) as a javelin
satuumach= plural of sumaa
satuumeech= miss, be unable to find several (pl. of samee)
satumpaat=k divide into groups of four [s+chumpap]
satuuqwal= plural of saqwal
sattheeq type of barn owl [saktheeq]
savalaval=m make fairly big holes
savapay=k prop up [s+(aa)pay; nyavapay] § 'Avany asavapayk. I propped up the house.
savapot in tadiich savapot
savaar in 'Aha Savaarve
savatkavatk=k scratch in the dirt (of chickens, etc.)
saveq= mash, pound (potatoes, cooked beans) — in a pan or on one's plate; crush (an insect) with the hand {nom. suuveq} [s+iveq]
saveqve potato masher [saveq+ve]
sauukok arrowweed fence used as a windbreak
sawel= stir (for instance, sugared coffee) [sahwel]
sawen= stir (for instance, to keep soup from sticking) [sawel]
saya in ham saya
sayaa enema
sayaa= put (something) inside (in order to get something out); give an enema to {pl. sayach} [s+iya] § Sayachm. They gave him an
enema; he got an enema.
sayuu'uly candle [suu'uly]
sayuu'uly apóove gas station
[apoo+ve]
sayuu'uly nyaha kerosene, lamp oil
sayuu'uly nyaha kwinya'iily oil put
on the railroad [kw+nya'iily]
sayuu'uly ta'yunanyach lamp,
lantern [ta'anyay]
sayuu'uly huuraam kwa'anyayny
flashlight [huurav+m,
kw+'anyay+ny]
sayukayuk= saw (something) back
and forth [s+yukayuk ?]
selasel=m stick out farther than the
rest (of hair, branches); have hair
that sticks out
sent short form of 'asent
serialk seventy-five cents, six bits
[from Spanish seis reales]
serqaserq i=m, <serqaserq e=> ache
all over (of a part of the body)
[aserq] § Miimaat serqaserq im.
Your body aches all over.
seto one (number used mainly for
counting) ['asent]
si'ipay= create, bring to life {pl.
sat'ipay (create, bring many to
life)} [s+ipay]
si'iyii friend (word used about a
person from another tribe, by a
man referring to a woman or a
woman referring to either a man
or a woman)
sii'un porridge stirrer made from
an 'iihar stick [sa'uur]
sichasich i=m, <sichasich e=> be
dripping, be leaking into the
house (of rain)
sikaret see 'a'uvu sikaret
sikuuly=k lose one's spouse, be a
widow or widower {pl. sikuulych}
simuuly clan, clan name [imuuly] §
Kuuch minyasimuulya? Which
clan are you? What is your clan?
'Inyep 'inyasimuulych. That's
my name, that's my clan.
sipasip=m be sharp and long, be
sharpened to a point, be pointed
sirasir= have very small branches
siviily feather
skylaskyel in kam'iito hukthar
skylaskyel
smalyk 'iipay tick (insect) [ismalyk]
smalykaapak, malykaapak little gnat
or fly found around horses
[ismalyk + aapak]
s'o'on see suu'on
soom i=m, <soom e=> be deep (of a
hole) [soor i] § Soom epchm. It
was really deep.
soor i=m, <soor e=> be very deep
and wide [soom i]
soot jack (in cards) [from Spanish
sota]
suu'ak fishnet
suu'aly see ii'we suu'aly
suu'ilyk= pick at a scab [sah'ilyk,
aa'ily] § Misahnny
masuu'ilykmote! Don't pick at
the scab on your wound!
suu'on, so'o'on three-pronged fork
made of 'ihor wood used in
cooking
suu'uly oil lamp [sayuu'uly]
su'u= poke into (something) with
the fingers (especially, probe with
one's finger into the throat of a
child with tonsilitis)
su'u, su'uyve instrument used for
poking around; enema [su'uy+ve]
suuam=k reach out to grasp
(something) with one's hand; get
(something) by means of spiritual
power [s+uu+a-aam] §
Kasuuaamk kidawk! Reach out
and take it!
suchep=k chip away, sculpt §
'Aviiny 'asuchepk mahwatny
'ichook. I'm making a sculpture
of a bear; I'm chipping at rock to
make a bear.
suuchiv hairbrush made from
'ahche roots [sachee+y+v]
suchoq in kwikway suuchoq
sudap= split in half (for instance,
feathers for the ends of arrows)
[s+idap]
suudaw= wait in vain for {pl.
suudawch} [s+uudaw ?]
suudeev=k get divorced (of a
woman) [s+asdey+v] §
'Asuudeevk. I'm getting a
divorce. (A woman would say
this.)
sudilyk bird like a crane (perhaps
ibis)
suudulyuduly= dip one's hand in
[s+aaduuly]
suuduurv=k, saduurv=k sneak
secretly into a woman's house to
look at her or touch her while she
is asleep (of a man — usually,
men who do this pretend not to
like women) {pls. satuudoorv,
satadoorv (look at, touch many
women secretly, be a Peeping
Tom)} [s+aduulu+y+v]
suuham in hayiko suuham
suuhan=k be the best [s+'ahan] §
'avaly suuhan living room, the
best room in the house
suuhay pavement, smooth area
suuhay= be smooth [hayahay] § 'ava
suuhay wall
suuhen=m cut, chop down (trees,
brush, etc.) [s+uu+i'en] § 'akhwe
suuhen machete
suhwalyahwaly= scratch roughly,
perhaps until blood comes
[suhwelyahwely]
suhwely=k scratch (verb) [sahwel] §
Miihuny masuhwelypalyum.
You should scratch your nose.
suhwelyahwely= scratch (verb)
[suhwely]
suuhwepahwep= build a temporary
shelter out of mud and
arrowweeds § 'ava
suuhwepahwep house built of
mud and arrowweeds
suhev= untangle (hair, string,
thread); curry (a horse)
suuhilyely nominalization of sahyely
suk'ool type of bird
suukhav in iisaly suukhav
suukwily type of hawk — usually, a
chicken hawk
Suukwily lidoo place near Topock
Suukwily Iihu place near Topock
suukwily iime kuchuuly hawk leg
feathers [kw+ichool ?]
suukwily katay chicken hawk,
pigeon hawk [kw+'atay]
suukwily matiinya dangerous type
of chicken hawk
suukyet= pick beans or mesquite
beans [s+akyet]
suulaath= crush lice with one's
fingernails [iisaly ?; sulith]
sulay= crack or smash lice or insects with one's fingernails [iisaly ?]
sulith= crush lice or insects with one's fingernails [iisaly ?; suulaath]
suultaw army; soldier [from Spanish soldado] § Suultawny nyi'isamm. I see the army, I see the soldiers.
suly'iw=m touch (someone) under the arms with one's finger to attract his attention (for instance, to show that someone being gossipped about has appeared) [iisaly + a'wii]
sulyhaw=m choke (someone) [iisaly + ihaw]
suulyii nominalization of salyi
suulyicho= make a thumbprint (instead of a signature), make one's mark [iisaly + i'i]
sulyiik= pinch (someone) [iisaly]
sulyqach=k tickle (someone) (pl. satulyqach (tickle many)) [iisaly]
sulyqachilyqach= tickle (someone) on the stomach [sulyqach]
sulywah= punch a hole with one's finger [iisaly + iwah]
suuma=k dream (verb) (pl. satuumaach) [isma]
suumaach dream (noun) [sumaa+ch]
suuma 'ahot witch doctor, Indian doctor
suuma 'ahot=k be lucky § Sumach ma'ahotp! You're lucky!
suuma 'alay=k have a bad dream, have a nightmare § Sumach 'a'alayk. I had a bad dream.
suuma ichem=k do (something unpleasant) by accident; have a nightmare or a dream that portends evil § Sumach ichemtaahan tapuychm. He got killed by accident. § Sumach 'ichemk 'atahawm. I broke it by accident.
suumeев=k be alone, be lost [samee+v]
suumurumur=k crumble (something) with the fingers [s+(murumur i)]
suuna clothes, clothing § nyasuunaa someone's clothes, his clothes, her clothes; clothes with a particular owner
suunaa tatróovve, suunaa tatruuvve clothesline (where clothes get dry) [taroov+ve]
suunaa thatwénve clothesline (where clothes are hung) [thatwiin+ve]
suunapanap in iisaly suunapanap
sunoh bone marrow
sunolq=k poke into (a child's) infected tonsils with a finger [iisaly ?]
sunwichq=k press on (someone's) stomach with the hand [iisaly + a'wii ?]
supath= touch, feel, rub [s+apath]
suupaw=m know, recognize (pl. suupawch)
Suupay Supai (the town) [(Hava)suupay]
suupet nominalization of sapet
suupuk in iisaly suupuk
suupur shade on the top of a cradleboard
suqat side of the body, right below the ribs
sureq=m  hold tight onto [s+ireq] §
Humarny 'asureqm. I held the
child tight.
sutikutik=  type (verb) [sutik(ve)]
sutfkve  typewriter [sutiimk+ve ?]
sutiimk=  play an instrument using
one's fingers
sutiimkve  piano [sutiimk+ve]
sutoq=k  pick cotton {pl. sutoqch}
sutqwaq=  scratch a lot with the
claws (of a cat) {pl. of saqwaq}
suvalyk=k  swing one's arms while
walking ([iisaly] avaly]
suuvaar  song; nominalization of
isvar
suuvaar=  plural of isvar
suuvaarch  nominalization of isvar
suuvaarch=  plural of isvar
suuvaarv=  plural of isvar
suuveq  nominalization of saveq
suuvii  mush, especially cornmeal
mush
suuvii=k  make mush § Mavar
'asuuviiik. I make gravy.
suvko=k  put one's hands together
tightly to scoop up water to drink
[sakuuv'uy] § 'Asuvkotaahank
'ithiim. I scoop up water with my
hands and drink.
suuwet=  touch (someone) to get his
attention [s+(wetawet i)]
suyaa=k  reach into (something)
with one's hand [s+iyaa] §
'Asuyaak 'idawm. I reach in and
get it.
suuya  taut or tightened line or wire
suuya=k  pull a line taut (over some
distance — for instance, a phone
line or boundary marker)
suuyer  type of round dish
[s+yerayer]
swemkaswemk i=m,
<swemkaswemk e=>  be very
smooth to the touch (like marble)

sh

shaa  shoo! go away! (exclamation)
shengasheng i=m, <shengasheng e=>
ring (of a telephone or doorbell)
shengaseng ichny  small bell
[shengasheng i+ch-ny]
shengeng i=m, <shengeng e=>  ring
(of a telephone) [shengasheng i]
shengsheng i=m, <shengsheng e=>
jingle, ring (of a very small bell)
[shengasheng i]
shikashik  it's scary (baby talk); type
of boogeyman used to frighten
children out of doing something
dangerous, especially going
outside at night
shiily  type of small snail
shinu  small, cute little thing (baby
talk)
Shivint  Paiute Indian
shúkar  sugar [from the English] §
Shúkar mathii?, Shúkar
ma'wiia? Do you take sugar?
Shuuly  clan name (Beaver)
ta'ahan  a good one, a real one

\[\text{ta'ahan} = \text{k} \quad \text{be good, be real (more}
\]
\[\text{often this is not a separate verb,}
\]
\[\text{but is added onto the end of}
\]
\[\text{another word to intensify its}
\]
\[\text{meaning — as an ending, taahan,}
\]
\[\text{tahan, or tan may be used in place}
\]
\[\text{of ta'ahan); repair, fix (often}
\]
\[\text{followed by another verb)}
\]
\[\text{[t+'ahan]} \\text{§ Ta'ahanch. It's good. |}
\]
\[\text{Ichootaahank. He made it real}
\]
\[\text{well, he really made it. |}
\]
\[\text{Mata'ahank maavirpch. You}
\]
\[\text{finished repairing it. |}
\]
\[\text{Mata'ahank michook. You fixed}
\]
\[\text{it.}
\]
\[\text{ta'ahath= grease (verb) [t+'ahath]}
\]
\[\text{ta'ahoot= make (something) good}
\]
\[\text{[t+'ahoot]}
\]
\[\text{ta'ahwat= make red; put on rouge}
\]
\[\text{or lipstick [t+'ahwat]}
\]
\[\text{ta'ahay= make wet, sprinkle}
\]
\[\text{(something) [t+'ahay]}
\]
\[\text{ta'ahayve brush for sprinkling}
\]
\[\text{clothes [ta'ahay+ve]}
\]
\[\text{ta'akuuch= raise, rear (a child) {pl.}
\]
\[\text{tat'akuuch (raise more than one)}\}
\[\text{[t+'akuuch] § Humar 'asentm}
\]
\[\text{'avkyook 'ata'akuuchm. I have}
\]
\[\text{one child to raise.}
\]
\[\text{ta'akyuuly= lengthen [t+'akyuuly]}
\]
\[\text{ta'alay in iiwa ta'alay}
\]
\[\text{ta'aam= turn (something) upside}
\]
\[\text{down; put a cover over}
\]
\[\text{[t+a'am(p)]}
\]
\[\text{ta'aamp= be upside down, bow}
\]
\[\text{one's head {pl. tat'aamp}}
\]
\[\text{[ta'aam+v]}
\]
\[\text{ta'an= hit with something}
\]
\[\text{crooked, like a hoe {pl. tat'aanch}}
\]
\[\text{[t+a'an]}
\]
\[\text{ta'ana'an= look down [t+'ana'an}
\]
\[\text{i]} \\text{§ 'Ata'ana'ank 'iyuum. I}
\]
\[\text{looked down and saw it.}
\]
\[\text{ta'anyay= light (a lamp, etc.) (verb)}
\]
\[\text{[t+'anyay]}
\]
\[\text{ta'anyayv= be on (of lights), be lit}
\]
\[\text{up [ta'anyay+v]}
\]
\[\text{ta'ap in iiisaly ta'ap}
\]
\[\text{ta'aqwinch= make smooth, soft}
\]
\[\text{[t+iqwinch]}
\]
\[\text{ta'atay= make a lot, increase}
\]
\[\text{[t+'atay]} \\text{§ 'Avii mata'ataym. You}
\]
\[\text{charge a lot, you make it be a lot}
\]
\[\text{of money.}
\]
\[\text{ta'av in irav ta'av}
\]
\[\text{ta'oop in 'ahaly ta'oop}
\]
\[\text{ta'ooqv= be hilly {pl. tat'ooqv (be}
\]
\[\text{very hilly)}\] \\text{§ 'Amatnych}
\]
\[\text{tat'ooqvam. The land is very hilly.}
\]
\[\text{ta'oor in 'amayk ta'oor, 'anya ta'oor}
\]
\[\text{ta'oorv in 'amayk ta'oorv}
\]
\[\text{ta'oorve chair [ta'oor+ve]}
\]
\[\text{ta'oorve 'akyuuly bench, sofa}
\]
\[\text{ta'oorve mat katuk'ansny rocking}
\]
\[\text{chair [kw+(mat tuuk'ans)+ny]}
\]
\[\text{ta'ooya'oy= make round, curl}
\]
\[\text{(something) [t+oya'oy]} \\text{§ Mi'eny}
\]
\[\text{mata'ooya'oym! You curled your}
\]
\[\text{hair!}
\]
\[\text{ta'ooya'oyve . hair curlers, rollers}
\]
\[\text{[ta'oya'oy+ve]}
\]
ta'uuwen=m  see ta'uuwen
ta'uly=k  pile (something) up [ta'oør]
§ 'Amat ta'ulyk. They put the dirt in a pile, they piled it up.
ta'uuñ=  pick up with a pointed instrument (a fork, for instance)
[sa'uuń]
ta'uuñay=  in sayu'uły ta'uuñayach
ta'uuwen=m, ta'uuñ=m shorten
{pl. tat'uuwaan (shorten many)}
[ta'wen]
ta'wen=k  be short {pl. tat'waan}
['atawen; wenawen]
tach'aw=  make smaller [t+ich'aw]
tacher=m  strike, hit (something, against a hard object) § 'Avii 'atacherm. I bang it on the rock (to sharpen it).
tachiichv=k  sit next to (someone, possibly to conceal oneself)
[t+achiich+v ?]
tachiith=  burn (something) to ashes, incinerate [t+ichiith]
tacho=k  soften dirt with a disc {pl. tatchoo (soften many)}
tachom, tachomp  in ham tachom, tachomp
tachoy  disc [tacho]
tachukachuk=  crouch, squat (verb)
tachuly  in hum tachuly
tachuulus=  play the hoop and pole game
tadap=  split (something — wood, for instance) {pl. tatdap (split many)} [t+idap]
tadii=  plural of idii
tadii=  in yak tadii
tadiich  corn; seed [idiich]
tadiich 'ahan  type of corn
tadiich 'ahwat  type of corn
tadiich 'aksamt  type of corn
tadiich 'aqwath  yellow corn
tadiich 'arawa  type of small corn
[arayawa?]
tadiich 'iipay  corn borer
tadiich hamal  corn husk
tadiich havaasoo, tadiich kwavaasoo colored corn, especially blue corn;
Hopi corn [kw+havaasoo]
tadiich humar  young corn
tadiich humii  type of corn
tadiich i'e  corn silk
tadiich inyoor  type of colored corn
tadiich kasool  type of corn
tadiich kupaq  popcorn [kw+ipaaq]
tadiich kwavalytach  type of big white corn [kw+valytach]
tadiich kwavaasoo  see tadiich havaasoo
tadiich maviith  type of corn
tadiich minamin  corn on the cob (fresh or dried) [minamin]
tadiich napa  corn cob [napaw ?]
tadiich qwalasaw  type of corn [qolasaw]
tadiich savapot  corn silk
tadiich tuudily  corn chips [tadiily]
tadiich tawua  corn meal [tawaa]
tadiich warawan  the second crop of corn (usually has small, skinny ears)
tadik  in 'Ahchet Tadikve
tadii=  pound (something) hard, usually to about half its former size
taadom=k  pile up (long things like wood, sticks, corn) {pl. tatdom (pl. subject; pile up many)}
tadoomp  in haly tadoomp
tadoqve  washboard [kadoog]
taduuch  in yaly taduuch

taduk  face (word is used in
        expressions like taduknych 'ahot,
        nyataduknych 'ahoot)

taduknych 'ahot=k, taduknych
        'ahot=k, nyataduknych 'ahot=k, nyataduknych 'ahoot=k  look
        pretty, have a pretty face
        (idiomatic possessor expression)
        [ny+taduk+ny+ch] § 'Ataduknych
        'ahootk. I look pretty. I
        Manyataduknych 'ahootk. You
        look pretty, you have a pretty face.

tadukv=k  face (verb) [taduk+v] §
        'Atadukvk. I'm facing him.

taduuly=  hide (something) in the
        hand; cheat at cards [t+aaduuly]

taduun=k  put (something) under
        the dirt [taduuly]

taduuny=  make a hole in the sand
        with the buttocks [taruyny]

tadunyaduny=m  make a hole by a
        back and forth movement of the
        buttocks in the sand [pl.
        tuudunyaduny] [taduuny]

tae=  pile, rake up (trash, wood
        chips, etc.) [nom. tuueech] [t+e-e]

taev  in 'ava taev

tahachuur=  freeze (something)
        [t+hachuur] § 'Atahachuurr. I
        froze it.

tahachúurve  freezer (the appliance,
        or part of a refrigerator)
        [tahachuur+ve]

tahakyeev=k  go across; step over;
        walk sideways [pl. nahuukeyee]
        [t+hakyeev] § Tuupakm
        'atahakyeekv. I went across on a
        bridge.

tahamok  tattoo of three lines on the
        chin (noun) [t+hamok]

tahamokv=k  have a tattoo of three
        lines on the chin [tahamok+v]

tahan, tahan  see ta'ahan

tahanupach=  freeze (something)
        [t+hanupach]

tahapel=  get dirty, make dirty
        [t+hapel]

tahaw=  break (something like a
        dish) [pl. tathaw] [t+ihow]

tahawm=k  throw down (a dish, for
        instance) and break (it) into pieces
        [tahaw+m]

tahay=  iron (verb) [t+hayahay]

tahayahay=m  slide down; smooth
        (something) out [t+ahayahay]

tahayaháyve  slide (noun — for
        example, smoothed mud sloping
down a river bank); sled
        [tahayahay+ve]

tahayer=m  cut off one's hair short
        for mourning ['a'ii kuuyer ?]

tahayv=k  be ironed [tahay+v] § Mat
        takwahaavnych tahayvмотка.
        His shirt's not ironed.

taháyve  iron (noun) [tahay+ve]

tahel=  give a death rattle; sound as
        if one is dying

taheek=  bring (something) closer;
        move (oneself) closer [pl. tat-
        heekv] [tahem]

tahem=  move (something; oneself)
        some distance away [pl. nuuhiim]
        [taheek]

taher=  have a rash because of an
        allergy to plants (of a child)

tahiich=  stack up (round things like
        pumpkins, cans, baskets)

tahiinnm=k  move (something;
        oneself) a little bit away; move
(oneself) over while sitting; tighten (a belt, for instance) by moving a buckle [pl. nuuhinmch] § [tahem] § Katahiinmpalyum. You should move a little way away.

tahmo= hold or put (something) by a source of heat to warm it

taho'oy= plural of tahu'uy

taho'óyve = sweathouse [taho'oy+ve]

tahoom= string beads on a long thread (for storage)

tahoongm= big drum

tahóongve= bass drum [tahoong(m)+ve]

tahpaly= hold onto [pl. tatuuhpaly] [tahpily]

tahpályve= handle [tahpaly+ve]

tahpav= in iiho tahpav

tahply= paste, stick (something) up, stick on [pl. tahpily (stick up many)] [tahpaly] § uunyoor tahpilyve = stamp

tahrook= have a projection (like the stem of a melon) [pl. tuut-harook]

tahu'uy=k= warm sand or dirt (to sleep on, bake with, etc.) [pl. taho'oy]

tahuuak=k= sit next to one another or one behind the other § 'Ahat va'ólve tahuuakm. They're both riding the same horse; they're sitting next to each other on the horse.

tahuudunyadunyv= be too weak to get up or to walk

tahvasuu=, tavasu= dye or paint (something) blue [pls. tahvasuuch, tatvasuuch]

t+t+havasuul

tahyuuk= big spoon, ladle (often made of pottery), scoop (noun)

tahuuyk= dip out (beans, for example — not a liquid)

tahweny= polish; curry (a horse) [t+(aa)hweny]

tahwily= put (something, especially something round) up on a shelf [t+(aa)hwily]

tahwinyahwiny= carve (something) out, make a curve in (something) [t+hwinyahwiny]

tahwir= turn one's head to look around at all the members of a group [t+ahwir/ahhwer]

tahwirahwir= turn a wheel, spin (something) around (for instance, bingo tokens in a barrel), make (something, like a coin) spin [tahwir]

tahwirahwirv=k= turn oneself around to look [tahwirahwir+v]

tahwirahwirve= handle, crank (on a coffee grinder, old car, etc.) [tahwirahwir+ve]

tak'ank= in 'amat tak'ank

tak'wiks=k= hiccups [pl. tak'wiksch]

tak'wiksch= hiccups (noun) [tak'wiksch+h] § Matak'wikschny 'a'avm. I heard your hiccups.

tak'wiksch= plural of tak'wiks

tak'wis= type of cactus with lots of stickers

takaduuch=m= string (a bead); join on (something additional) to make the whole bigger [pl. takaduuch (join or string many)] [t+kaduuch ?]

takadúucha= group of ten (word used
in numbers twenty and above)
[takaduuch]
takadúucha hamok thirty

takadúucha hamok=k be thirty §
Takadúucha hamokk. There were
thirty.
takadúucha havik twenty

takadúucha havik=k be twenty

takadúucha havikm 'asent twenty-
one

takadúucha havikm 'asent=k be
twenty-one {Note: number
expressions up to ninety-nine are
formed in the same way.}
[takadúucha havik+m] §
Takadúucha havikm 'asente.
There will be twenty-one.
takadúucha wan hant one hundred

takadúucha wan hant=k be one
hundred [from the English]
takanakan=k squat down (for
instance, to defecate)
takanyii=k, takanyiiv=k,
takuunyiv=k pay {pl.
takuunyiivch}
takaveek takaveek i=m, <takaveek
takaveek e=> hesitate; have
trouble deciding which way to go
§ Takaveek takaveek 'im. I
hesitated; I couldn't decide which
way to go.

takaveek=k come back, go back, be
back [takaveek(takaveek i)+v]
takhav button (noun) § takhav
'ahwat red buttons
takhav=k put (something) in; bake
bread; button (verb); shuffle
(cards); bait (a hook) [t+akhav]
Takiv'aw see 'Amat Takiv'aw

takook, takook kwanamii little tiny

bird like an owl, with horns
takool= call out orders (to lead men
at a powwow), drill (men)
takoon= get bruised
taakpar type of mouse with big ears
taksap hoe; weeding tool
taksee gopher
taksilyk see taasilyk
takuuhav fish used as bait; lazy
man's bread [takhav]
takulakul= be piled or stacked up; be
one on top of the other {pl.
tatkulakul} § 'Ava tatkulakul
'iyuum. We have a house with
more than one story.
takuulyhe=, takwalyhe= tie (a knot,
or the object tied up) {pl.
tatkuulyhiich} § Manyahmaruyn
matakuulyhemotm. You don't tie
your shoes.
takuulyhiiv= be knotted
[takuulyhe+y+v]
takuunyiiv=k see takanyii
takuunyiivch= plural of takanyii
takuuoch in mat takuuoch
takuupany feather headdress
takwahav in iimaat takwahav
takwalyhe= see takuulyhe
takwalyhiiv= in mat takwalyhiiv
takwathap= fade (something) §
'Anyanych takwathapa. The sun
will fade it.
takwe= revive, bring (someone)
back to life; recover, get better {pl.
tatkwe (bring many back to
life)} [t+ikwe]
takwer=k follow; come with, stay
with, live with {pls. tatuukwiirv,
takwerv (follow many)} § 'Inych
'intay 'atakwerk. I live with my
mother.
takwerakwerm see taqweraqwer
takwerv= follow many, follow a
    line of people (pl. of takwer)
takwiisay= make (something)
    cloudy or shady [t+kwiisay]
Takwiiv in 'Aha Takwiiv
taakyatat [t+ikye+m]
takyem=k push (things) together
    [t+ikye+m]
takyet= cut (something) with an axe,
    chop [nom. tuukyet]
takyev=k add up, put together;
    gather (in sewing); be together,
    gather together; be connected, be
    jointed (for instance, of the
    fingers) {pls. takyevch, tatkyav
    (put many together)} § Havik
    hamokntim matakvyevm tharapa.
    Two and three are five; when you
    add two and (again) three it's five.
talakwee=k be crooked, not parallel,
    not the same; be every which way
    {pl. tatlakway} § 'lime
    'atalakweek. I have one leg
    shorter than the other.
talakyuk=, talakyiwk= be crooked at
    one end (of a crochet hook, for
    example) {pls. talakyukch,
    tatlakyuk, tatla'uuk}
    [ilkyukilkyuk]
talakyukv= be crooked, bent
    [talakyuk+v]
talakyukvikyukv= be really crooked
    [talakyukv]
talapalap= flatten [t+lapalap]
talath=m touch, bump into
    (something) § Lamesm 'atalatham.
    I bump into the table.
talaath= pound (corn) to crack it a
    little [talyiith ?]
talavah=m have a big hole
talay=m run over (something) (of a
    car or something very heavy)
    [t+'alay?] § Nyatalaychm. I got
    run over.
talees=m grind (young wheat) on
    the metate (to crack it just a bit)
    [talyes]
talik=k taste (something) on the tip
    of one's tongue (for instance, to
    check the seasoning) [t+likalik]
talikv= protrude above a surface
    very far off (as when a person's
    head and then body appear on the
    horizon) {pl. tatlikv} [talik+v] §
    Tatlikvm nyi'isamm. I saw them
    appear far off.
Taliyaan Italian [from Spanish
    italiano]
taloh= cut up, cut a piece off {pl.
    tatlohh (cut up into pieces)} [t+iloh]
taloom=k dip (a liquid) with a
    bucket; push (something) down,
    dunk in water {pl. taloomch} §
    'Aha 'ataloomk. I'm dipping
    water.
taloyaloy= put (things) next to each
    other in a row [t+loyaloy]
talualuy in 'utis talualuy
    [talous]
taluyaluy= pound (something) lightly
    [t+ilyes]
talyith= grind (corn) coarsely {pl.
    talyiith} [talyes]
talykwe doorknob
talykwe= turn (something), screw
    (something) on, tighten § 'aha
    talykwe faucet
talykwe see 'iitalykwe
talypik= light a cigarette (using a
match, another cigarette, etc.)
talyppo roadrunner
talytaly ichaa=m play an instrument
§ Talytaly michaam. You play an
instrument.
taalyumalyum=m crush paper into
a ball [t+alynumalyum]
talyuuvwev in yak tadii talyuuvwev
talyuuvvei=ik be halfway
[t+lyuuvii+v] § 'Atalyuuviiivk
'ivam. I'm sitting halfway
between them. I 'Atalyuuviiivk
'iyemm. I'm halfway there, I've
gone halfway.
talywechuqas see hatalywechuqas
tam hunak cape [huunak]
tam uuwikwiich handkerchief cape
(made from two large scarves
sewn or pinned together)
tam uuwikwiich sakoom safety pin
tam'uchq=k be hunched up §
Tam'uchqk ivak. He sits hunched
up.
tama'nyeech in iiyany tama'nyeech
tama'oorm=m be filled (of a liquid);
fill (with a liquid) {pls.
tatma'oorch, tatma'uur (fill
many)) § 'Inyakwathiinkiych 'aha
tama'oorm. My cup is full of
water.
tama'oort=m be filled {pl.
tatma'oorv} [tama'oort+v]
tamachir in 'ahaly tamachir
tamaduuly=, tamaduulych= sweeten [t+maduuly+ch]
tamaduulych a'wiit=m,
<tamaduulych a'we=> sweeten
(something) a little §
Tamaduulych 'a'wiim. I
sweetened it a little.
tamakv=m lie with one's back to
[t+imak+v] § Nyatamakvm. He's
lying with his back to me.
tamaly file (noun)
tamaly=k file, sharpen {pls. tamaaly,
tamaalych}
tamaan= turn over (something very
heavy) [t+iman]
tamar= bury, cover with dirt
[t+amar]
tamaat= thicken (gravy, etc.)
[t+(ii)maat]
taamath type of large flat shell (like
the Shell emblem)
taamathkwestern=k curl up while
sitting or lying
tamathpach= put out (a fire)
tamavark= grind (grain) into flour
[t+mavark]
tamaviith= make soft; knead
[t+maviith]
tamchek= chip away at (wood) to get
it to split
tameramer=m straighten
[t+meramer] § Misam
matamerm. You sight it
(through the sights of a gun), you
line it up in your sight.
tamiich= make (someone) cry
[nom. tuumiich] [t+imii+ch] §
Nyatamiichm. He made me cry. l
'Asuupawke matuumiichny. I
know why he made you cry.
tamiiny=k do too much, be too
much [t+(aa)miiny] §
Kiikwaynych tamiinyk. There's
too much meat. l 'Ich masiit
matamiinya. You read too much.
l 'anya tamiiny be late
tamkwerk in thaampo tamkwerk
tamkyelk=k split (something like a
  pumpkin) [t+imkyelk] §
  'Atamkyelkk. I split it.
tamoq in wa tamoq
tamsees=m dim, turn (a light) down
  very low
tamuunaly bundle (noun)
tanah= pack down (the stuffing in a
  comforter, for instance)
tanak= look down at [t+inak] §
  Nyatanakm. I looked down at
  you.
tanakv= be low (of land) [tanak+v]
tanaaly= move (something) aside
  [t+inaly ?]
tanaalyv= move (oneself) to one
  side [tanaaly+v]
tanamanam=m fold (something)
  over
tanem= tear (something) down (pl.
  tatnemch) [t+inem] § 'Avany
  tatnemchm. The house was torn
  down.
tanoop=m pile (things) in a heap;
  stack (wood) § 'a'ii tanoop
  woodpile | 'ichayer tanoop flock
  of birds
tanu in 'Avii Tanu
tanyaa'iily=k, tanyaha'iily=k
  blacken, darken; dye (black,
  usually) [t+nyaa'iily] § 'Ii'eny
  'atanyaa'iilyk. I dyed my hair.
  (Generally, this refers to dying the
  hair black.)
tanykva type of large plant
tanyiiv=k stay home, don't run
  around (pl. tanyiivch) §
  Tanyiivchk. They don't go out
  much, they don't run around.
tanyoo=k add more (of something
  to something else) to make more
  [t+anyoo] § Kaathveny 'atanyook.
  I added (water to the coffeepot) to
  stretch the coffee.
tanyoor=k color (something) (verb)
  [t+inyoor]
tanyuuch=k cover, cover up (pl.
  tatnyuuch (cover many))
  [t+anyuch]
tanyuk= bend (something) [t+inyuk]
tanyumtanyum something with
  lots of pages; the Bible [tuunyum]
  § kwiikway vaha tanyumtanyum
  "bible" — kind of guts
taoq in haly taoq
taoot= push (something heavy, like
  a car) with something heavy
  (another car, for instance) [chaoot]
tapak= drive piles (for instance, in a
  river bed) [nom. tuupak]
tapale shawl [from Spanish tápaloo]
tapaq the center fiber in the
  hatav'iily plant [t+ipaq]
tapar=k be last [t+ipar] §
  'Atapartaahank 'ivaam. I arrived
  last. | 'Ava kwataparyl 'imanm. I
  came out of the last house.
tapay=k lean, slope [t+(aa)pay(v)] §
  'avii katapayny the slope of a
  hill
tapayv=k lean against (something)
  while sitting down [tapay+v] §
  'Avanyk 'atapayvk. I'm (sitting)
  leaning against the house.
tapchol=m coil up (something —
  rope, for example); coil (oneself)
  up
tapcholv=k be coiled up [tapchol+v]
tapees=m be full (of either a liquid
or a solid substance) {pl. tatpiis}
tapet  cap, lid, cover (noun)
tapet=  trap; plug up; close, cover
       [t+ipe?] § 'ahaapóove tapet
       radiator cap
tap'ipay=k  save (someone) {pl.
tap'iipaych (save many))
       [t+pi'ipay]
tapikv=  be short and stubby (of a
       person) {pl. tatpikv} [pikapik]
tapiiny=  warm (something)
       [t+ipiiny] § 'Atapiinym. I warmed
       it.
tapiinyve  heater [tapiiny+ve] §
       huuraam ives tapiinyve  electric
       heater
tapluuqas  in 'a'ii tapluuqas
tapoom=m  burn (something), toast
       (verb) [t+ipoom] § Modiily
       katapoomm! Toast the bread!
       Make toast!
tapuly=  wrap (something) up, cover
tapuuth  in hum tapuuth
tapuy=m  kill {pls. tatapooy, tatpooy
       (kill many); noms. tatpooy,
tatuupooych, tuupooy, tuupuy,
tuupuych, tuutpooy} [t+ipay] §
       Peter tuutpooyny  'iyuum. I saw
       the one Peter killed.
taq'ee=  scrape (hide, wood) (verb)
taqam=  sting (of a bee) (verb)
       [chaqam] § Mataqame! It'll sting
       you!
taqan=  break, split (something —
       often by accident, as when one
       chops wrong and breaks the axe
       handle by mistake)
taqaw=m  bump into (something);
       break, crack (something with a
       shell, like an egg or a melon) {pl.
tatqw (break several)} § Movilm
       'ataqawm. I bump into the car.
taqawv=k  bump against
       (something) unintentionally
       [taqaw+v]
taqes=  be badly tangled, be knotted
htaquesaqs=  be all tied up in knots, be
       so badly knotted that it must be
       cut [taqes]
taqir=k  see 'amat taqir
htaqshee=k  whisper, talk very low;
       do quietly, slowly [iqshaach] §
       'Av'uuyany  kathaqseek
       kasapetm. Close the door quietly.
taqthee=  whisper (slang) [taqhee]
taqwat=m  make, light (a fire)
       [t+iqwat]
taqwátve  see 'aw taqwátve
taqwaqwer=m, takwaqwer=m
       sharpen to a point {pls.
taqwiraqwr, takwiraqwr
       (sharpen many)} [t+qwaqwer]
taqwinch=k  tan (hides, leather)
       [t+iqwinch]
tara'ooq=  be curved (like the sides
       of a T. V. screen) {pl. tara'uuq}
tara'uy=k  take good care of; tame
       (an animal); break (a horse); make
       (anything) nice, clean, neat; put
       (things) away in the right place §
       'Ahat va'oolveny  'ataru'uyk. I
       broke the horse.
tara'uyv=  be nice, be good; behave
       (oneself) [tara'uy+v]
tarav=  hurt (someone or
       something) [t+irav]
tareq=  hold (something) in place
       (usually used of a thing, like a
       garter, clip, or other holder)
       [t+ireq]
taréqve  hubcap [tareq+ve]
tarih= come up, be just showing
above the ground (of
mushrooms)
tarkutark i=m, <tarkutark e=> grunt
(of a pig, etc.); be rough, bumpy
(for example, of a road) §
Tarkutark 'im. I grunted.
taroh=k stop, turn off (something)
[t+iroh] § T. V. katarohk! Turn off
the T.V.!
tarooomp, taarooomp Jew's harp
taroov=m dry (something) [t+iroov]
taruuch= put (things) in a row
taruuny= sink in (to mud, sand, etc.)
[runyaruny, tauduny] §
'Ataruunynm. I sank in.
tarvahaar job
tarvahaar=k work, especially, at a
job [from Spanish trabajar]
Tarvahaar 'Any'a 'Asent Monday
(the first work day)
Tarvahaar 'Any'a 'Asent=k be
Monday § Tarvahaar 'Any'a
'Asentk. It's Monday.
Tarvahaar 'Any'a Chumpap,
Tarvahaar Nya Chumpap
Thursday (the fourth work day)
Tarvahaar 'Any'a Chumpap=k,
Tarvahaar Nya Chumpap=k be
Thursday § Tarvahaar Nya
Chumpapm 'iyuum. I saw him
on Thursday.
Tarvahaar 'Any'a Hamok, Tarvahaar
Nya Hamok Wednesday (the
third work day)
Tarvahaar 'Any'a Hamok=k,
Tarvahaar Nya Hamok=k be
Wednesday
Tarvahaar 'Any'a Havik, Tarvahaar
Nya Havik Tuesday (the second
work day)
Tarvahaar 'Any'a Havik=k,
Tarvahaar Nya Havik=k be
Tuesday
Tarvahaar 'Any'a Tharap, Tarvahaar
Nya Tharap Friday (the fifth
work day)
Tarvahaar 'Any'a Tharap=k,
Tarvahaar Nya Tharap=k be
Friday
Tarvahaar Nya Chumpap see
Tarvahaar 'Any'a Chumpap
Tarvahaar Nya Chumpap=k see
Tarvahaar 'Any'a Chumpap=k
Tarvahaar Nya Hamok see
Tarvahaar 'Any'a Hamok
Tarvahaar Nya Hamok=k see
Tarvahaar 'Any'a Hamok=k
Tarvahaar Nya Havik see
Tarvahaar 'Any'a Havik
Tarvahaar Nya Havik=k see
Tarvahaar 'Any'a Havik=k
Tarvahaar Nya Tharap see
Tarvahaar 'Any'a Tharap
Tarvahaar Nya Tharap=k see
Tarvahaar 'Any'a Tharap=k
tarvuuaar boss (noun) [tarvahaar]
tas'er=k prune, trim off leaves or
flowers (from a plant) {pl.
tas'erch} [t+is'ir]
tas'erv= be trimmed, pruned (of a
plant) [tas'er+v]
tasah=m make rot, cause to ferment
[t+isah]
tasakaw=k be bare of (vegetation)
[tas'er, qawaqaw] § 'Idoo
tasakawk. There were no willow
trees (in that spot), it was bare of
willows.
try, taste
fatten (pl. tatasych (fatten
many)) [t+isay]
a fairly tall bush
whose leaves can be used to scent
water for washing handkerchiefs
use a pick to soften up rocks
prior to splitting them
sharpen to a point
[t+sipasip]
perch, sit on a branch (of
birds); hang from a tree (of
mesquite beans, etc.) {pl.
tatuuskanv}
have a tattoo of
little lines going out from the
mouth back to the ears [taskyiy]
§ 'Ataskilyaskilym. I have such a
tattoo.
in 'anya haly'aw tiinyam
taskwer
be striped (like
certain melons) [taskilyaskily]
pot, skillet
the inside of a pot
have zigzagged lines
tattooed down from the corners
of the mouth (this tattoo is
usually done on a woman with a
long face) [t+'askaraskar]
dye (one's hair, fabric, etc.)
be to the side (of a body
part) [t+aspay(v)] § 'time
't'ohk. I hop on one leg.
't'imiinyi 'taspaym 'atavadoon. I'm
go to part my hair on the side.
't'imiinych 'taspayk tavadoovm.
My hair is parted on the side.
be divided in two, have
two apparent sides [taspay+v] §
short, flat-bladed digging
stick or shovel
close one eye [ihaw ?]
raise more than one
child (pl. of ta'akuuch)
plural of ta'aamp
be very hilly (pl. of
ta'ooqv)
plural of ta'uuwen
plural of tu'ulaym
plural of ta'wen
parent (baby talk) [intay]
stick up many (pl. of
tahpily)
plural of tapuy
open (something — a beer
can with a pop top, a sardine can,
the paper on the top of an instant
coffee jar — by pulling part of it,
often with a noise) [t+itaq] §
'Atataqm. I open it.
plural of takwer
wound (someone)
§ Tataravchm. He
wounded him. | Tataravchm.
He was wounded.
name of a spring in
Kuselyavi
harden, strengthen
many (pl. of tathper)
in isam tatavarv
plural of taveq
plural of tawaa
split (lots of wood) (pl. of
tadap) § 'Ai'iiny 'atatdapk. I split
wood.
tatdom = plural of taodom

tat-heekv = bring many closer (pl. of taheek)

tat-haw = plural of tahaw

tatkaduuch = join many together (pl. of takaduuch)

tatkulakul = plural of takulakul

tatkuulyhiich = plural of takuulyhe

tatkuuvak=k = go back and forth (of a person pacing, a pendulum, etc.)

[takaveekv]

tatkwech = revive many (pl. of takwe)

tatkwirakwij = see tatqwiraqwij

tatkyav = donate (money) for a collection; put many things together (pl. of takyev)

tatkyer = turn (something) right side up (pls. chatkyer (turn many right side up), chuuchkyer (turn many right side up), chuutkyer (turn many right side up)) [t+atkyer]

tatkyerv = be right side up (pl. chatkyerv)

tatla'uuq = plural of talakyuk

tatlakway = not be parallel, go every which way, not be straight (pl. of talakwee)

tatlakyek = in iime tatlakyek

tatlakyuk = plural of talakyuk

tatlikv = plural of talikv

tatloh = cut into pieces (pl. of taloh)

tatlyiith = plural of talyiith

tatma'oorch = plural of tama'oor

tatma'uur = fill many (pl. of tama'oor)

tatma'uuvr = plural of tama'oorv

tatnemch = plural of tanem

tatnuuuch = cover many (pl. of tanyuuch)

tatpikv = plural of tapikv

tatpis = in ismalyk tapis, malyaqe tapis

tatpiis = plural of tapees

tatpoom = in haly tatpoom

tatpooy = nominalization of tapuy

tatpooy = kill many (pl. of tapuy)

tatqalaqal = notch (something)

tatqaaw = break, crack many (pl. of taqaw)

tatqwiraqwij, tatkwirakwij = sharpen many (pl. of taqweraqwer, takwerakwer)

tatra'uuq = plural of tara'ooq

tatróovve, tatrúuvve = in suunaa tatróovve, suunaa tatrúuvve

tatsaa = have labor pains

tatsaych = fatten several (pl. of tasay)

tatthaanm = plural of tathaanm

tatuuksiwir = plural of takwer

tatuuhpaly = plural of tahpaly

tatuukwilyv=k = go around (a turn in a race, for example) (plural subject only) [akwiily]

tatuuwiklich = compete (against one another) in a game or contest (plural subject only) [akkwiily]

tatuuwooch = nominalization of tapuy

tatqawuqaw = run into one another (plural subject only) [qawaqaw ?]

tatuurur = cut (something) into pieces

tatuuskav = plural of taskav

tuuuvir = plural of tavir

tatvariich = spread out many to dry or air (pl. of tavir)

tatvasuuch = plural of tahvasuu, tavasu
tatvuuthkwaan= plural of tavathkwen

th'orv=k be all wrinkled up

tha'iily= salt (food, etc.) (verb) [t+a'tha'iily] § 'Atatha'iylm. I salted it.

thaannam=k throw (something) into a corner, over there (old word) [pl. taththaannm]

tathee= try, try out; practice (for instance, hold up different spools of thread to see which will match material; practice using a gourd rattle along with a new song)

tathkuuk=m tilt one's head, lean one's head to one side

tathkuukv=k tip over (by oneself) [tathkuuk+v] § Tathkuukvkt. It tipped over.

thaper= harden, strengthen (pl. tatathpiir (harden, strengthen many)) [t+ithper]

tav'alyv half-sibling (with the same mother but a different father) § Hovany 'atav'alyvch. He's my half-brother, she's my half sister (on my mother's side).

tavadoo part (especially, in the hair), split (noun)

tavadoo=k part, split [vaadoo i] § 'av'uuunyen tavadoo where the road splits | 'timiiny taspaym 'atavadooa. I'm going to part my hair on the side.

tavadoom=m be parted (of hair) [tavadoo+v] § 'timiiych taspayk tavadooom. My hair is parted on the side.

tatvnyii=k cry and cry (of a baby whose mother is pregnant again, so that her breast milk is no longer as satisfying)

tavalytay= make (something) bigger [t+valytaay]

tavaruch= put (things) in a row [t+varuuch]

tavasuu= see tahvasuu

tavathkwen= be curled up [pl. tatuuthkwaan]

tavav=k be next to [t+iva+v ?] § 'Atavak. I'm next to him.

tave=k catch (fish) in a net, seine § 'Achii 'atavek 'ataytaaham 'istum. I netted a lot of fish.

taveq= mash, crush (beans, grain, etc. — for instance, in a pan, with a potato masher) [pl. tataveqch; nom. tuuveq] [t+iveq]

taveqve potato masher, or an empty can used to mash beans [taveq+ve]

taver=m chase (verb) [pl. tatuuvii; nom. tuuver] [t+ives ?] § Posh hatchoq tuuverych nyamasavtm. The cat that the dog chased is white.

tavily=k paint one's face [pl. tavilych]

tavlyow=m make wide; spread (something) out [t+ivlyow]

tavrii=k spread out (a sheet, blanket, etc.) outdoors to dry or air [pls. tavrriich, tavriich (spread out many)] [aavrii] § 'Atavriiichk. I spread them out to dry.

tavthee=k drain, squeeze (a boil, etc.) [t+vatthee] § 'Amat kap'ithoy chuuvavny tavtheem. He drained the boil.

tawaa= grind [pls. tawaav, tatawaav]
taawach  walnut [tawaa-ch]
tawah=  burst, pop (something like a balloon) [t+iwah] § 'Atawahm. I popped it.
tawamawam=k  rub (things) together [t+awamawam] § 'Atawamawamk 'ataqwatm. I rub them together to make a fire.
tawamk=k  swing, turn (something) around; crack (something); reel in (a fish) [t+awam+k] § 'Atawamkk 'idawm. I reeled it in to catch it.
tawamkawamk=  swing (something) round and round [tawamk]
taaawâmke  faucet; crank (on an old car); hand brake [taawamk+ve]
tawataw i=m, <tawataw e=>  flash on and off § Tawataw im. It flashed on and off.
tawaav=  plural of tawaa
tawel=  hang (something) up; throw (a sweater, perhaps) on crookedly
tawelawel=  throw (something) hard [tawel]
tawelv=  hang or be hanging crookedly, hang askew [tawel+v]
tawely  a plant (similar to vaanat) in a story
tawen  in 'utis tawen
tay  short form of 'atay
tayaa  in ham tayaa
tayam=  go by, pass by (plural subject only) [t+iyem]
tayam inâkve  camp, place prepared for travellers to sit down [inak+ve]
tayav  bottom (of a container — what it sits on)
tayav havik  double-headed axe
tayem=, tayemch=  plurals of iyem
tayenayen=  make a circle [t+yenayen]
tayirayir=  throw a Frisbee or curve ball [t+yirayir]
tayus=k  cool (something) [t+iyus]
tematem i=m, <tematem e=>  sparkle, shine (verb) § Tematem im. It sparkles.
teqateq i=m, <teqateq e=>  be scratchy (of a blanket, etc.); lick, lap slowly (of a cat) § Poshnych teqateq im. The cat is lapping it up.
tev i=m, <tev e=>  in iiwany tev i tii  tea [from the English]
Tii'ilîy  Mojave clan name
tiidoych=, tiidoyvch=  sharpen (an edge, as of a knife) [t+iidoyv]
tik, tiki  minute, second [perhaps from English tick] § tiki kwatharap  five seconds 1 tik 'asentk, tiki 'asentk  one minute; it was a minute
tik i=m, <tik e=>  be a minute, be a second § tik kwitch  one second 1 Tik im. It was a second.
tikatik=  be well-dressed, wear good clothes
tiki  see tik	iktkik, tiktkiki  minute, second [tiktkik] § Tiktkiki tharapk  five minutes, five seconds; it was five minutes, it was five seconds
tiktkik i=m, <tiktkik e=>  be a minute, be a second § Tiktkik im. It was a second.
tiima  mesquite root (used for making cradles)
tiinyam=  be last night; be dark, be night ['anya+ma ?] §
Tiinyamhayk. It's still dark.
tiinyam 'ich iyuu=k see in the dark § Tiinyam 'ich 'iyuutm. I can see in the dark.
tiinyam hwarhwar, hwarhwar a noisy type of cricket or grasshopper you hear on fall evenings


tiinyam kalychesk type of small bat with big ears


tiinyam kuuyaar, tiinyam kuhuuyaaar fly-by-nights: wicked people, white men [kw+uyyar]
tiinyam luup i=m, <tiinyam luup e=> be really dark, be too dark § Tiinyam luup im. It's too dark, it's really dark.


tiinyam lyuuveev=k be midnight § Tiinyam lyuuveevk. It's midnight. I Tiinyam lyuuveevm 'iyuum. I saw him at midnight.
tiinyam nyahorm late at night, after midnight [nyahor+m] § Tiinam nyahorm 'a'wiim. I did it late at night.


tiinyam taskwer see 'anya haly'aw tiinyam taskwer

tiqtiq type of little bug

tiir i=m, <tiir e=> dry off quickly (often, because of internal heat) § Tidonych tiir im. My face dried off quickly (when wiped with water, because I had a fever).

tis short form of 'utis
tiish sound of a slap
tiiv i=m, <tiiv e=> be really cold § Tiiv im. It's really cold.
tivativ i=m, <tivativ e=> be very cold (so that one might get a chill) [tiiv i] § Tivativ im. It's very cold.

tiyaqtiyaq=m have pins and needles [tiyqtqyq i] § 'isalynych tiyaqtiyaqtm. I have pins and needles in my hand, my hand has pins and needles (because it was "asleep").
tiyqtqyq i=m, <tiyqtqyq e=> be scratchy [teqateq i] § Tiyqtqyq im. It's scratchy.
to= short form of iito (noun), kam'iito
to= short form of iito= (verb) § Tok idapk. It tore in half. I Tom uudapk. He tore it in half.
to irav=k have a stomach ache, be in labor [iitonych irav] § Manych to mirave? Do you have a stomach ache?

tohuulal, 'ahat tohuulal, toholal saddle [iito]


tohuulal kach'evee stirrup
tohuulal malyaqe pommel
tohuum see tuuuum
Tohuupaav Iváve place in Mojave Valley

tokuhwív in kam'iito hukthar tokuhwív
tokupilywaq robin
tokuro cane, walking stick (song word) [iito + kw+iroo ?]
tokyer in iawa tokyer
tolyakoop poncho or serape made in older times of woven bark
tolyuuvi= be equally split (used with a verb referring to destruction) [iito + lyuuvi] § Kapelnych tolyuuviim uudapk. He tore the paper in half.
tolyuuvi=k split equally (through one's own action) [tolyuuvi+v] §
Tolyuuviiivk idapk. It tore into two equal parts.
tomaat see tuumaat
torator= be small and round (for instance, of rocks) [pl. turatur]
toristoris sandpiper
tos call of the kamtosq bird
totlel= make ragged, full of holes, old
tuu'ach in 'ich tuu'ach
tuu'en= move (something) [t+i'en]
tuu'ena'en= shake (something);
  bounce, rock (something);
  bounce, rock (oneself, in or on something) [tuu'en] § 'Atuu'ena'emm. I shook it; I
  bounced (on a mattress); I rocked
  (in a rocking chair); I rocked (a
  child in a cradle).
tuu'er= scare, frighten (someone)
  [t+e'er]
tuu'inuu'in= shake (a big tree) to
  make fruit fall off [tuu'ena'en]
tu'ula'y= ruin (something) [pl.
  tat'uulaymch] [t+uu+'alay] §
  'Inyepk tu'uulaymk. He ruined it
  for me.
tu'ula'yimalaym= really ruin
  (something) [tu'ula'yam]
tuu'uup in 'ahaly tuu'uup
tuuchah yarn, wool
tuudily in tadihh tuudily
tuuduuly= hide (something) as
  part of a guessing game
  (especially, the peon game)
  [t+(aa)duuly] § 'lisalym
  'atuudoulyk. I'm hiding it in my
  hand, I'm playing peon. | 'Amatlly 'atuudoulyk. I hide
  them in the dirt (for a game).
tuuduulyv=k occupy oneself with
  playing a hiding game, have been
  playing a hiding game like peon
  [tuuduulyv+v] § 'Atuudoulyvk.
  I've been playing a hiding game.
Tuudulyva name of a hand game
  song [tuuduulyv+a]
tuudunyadeny= plural of
tadunyadeny
tuueech nominalization of tae
tuuhath see modiily tuuhath
tuuhuum, tohuum cloth, material,
  goods, especially calico cloth
tuuhwiiny=m put more wood
  under a cooking pot §
  'Atuuhwiinym. I stoked the fire
  under the cooking pot.
tuuk'ans=k weigh (something)
  [ik'ansik'ans i] § 'Atuuk'ansk. I
  weighed it.
tuuk'ansve scale [tuuk'ans+ve] §
  mat tuuk'ansve bathroom scale
  (for weighing oneself) l 'aha
  tuuk'ansve hand pump
tukaang=k ring (a bell); ring, strike
  (of a bell) § 'Atukaangkm. I rang
  it. | Tukaangkk. It rang.
tukåangkve bell, clapper
  [tukaangk+ve]
tukupany Indian-style headband
  (for instance, one with feathers)
  [pany ?]
tuukye pile of driftwood
  [t+uu+ikye]
tukwer=m accompany, go with
  (someone) [takwer] § Pi'ipany
  'atukwernych 'ahootk. The man
  I'm going with is nice. | Mat
  'atukwerm. We're going together,
  we're married.
tuukyvet club or stick used in a game; nominalization of takyet
tuukyeev put (wood) under a pot § 'A'iiny 'atuukyevm. I put wood under the pot.
tuukyevv=k be joined, be hinged [tuukyeev+v ?] § Tuukyevvkv. It's jointed.
tuulawk type of bird (perhaps an owl)
tulyatuly in 'Avii Tulyatuly
tulykatulyk=k be uneven, lumpy § Tulykatulykk. It's uneven.
tulykatulyk i=m, <tulykatulyk e=> be uneven § Tulykatulyk im. It's uneven.
tuunal tamale [from Spanish tamal]
tuumanp type of singing locust Tuumanp name of a traditional song with several different versions
Tuumanp 'Ahwe a song sung by the Cocopas (with many Mojave words) which tells the same story as Tuumanp Vinyuume
Tuumanp 'Akyuuly long, authentic Tuumanp song
Tuumanp 'Atatwan a short Tuumanp song
Tuumanp 'Uta'ut a short Tuumanp song, about the same as Tuumanp 'Atatwan
Tuumanp Vinyuume another Tuumanp song
Tuumat name of a place near Needles ['amat ?]
tuumaat, tomaat tomato [from Spanish tomate] § tuumaat apooch canned tomatoes
tuumiich nominalization of tamiiich
tuunah comforter, quilt
tunay yesterday § Tunay 'iyuum. I saw him yesterday.
tunay makthm (on) the day before yesterday [imak+m] § Tunay makthm 'iyuum. I saw him the day before yesterday.
tuunuch blanket [tuunuyuch ?] § Tuunuchnych upaavny apulyym. The blanket is covering the bed.
tuunye=k light a fire, cremate (someone), burn (something) down (pl. tuunyeech) § 'Akor makach tuunyeepch. The fire is already lit; someone has already lit the fire.
tuunyeechve grave, burial place [tuunye+ch+ve, or tuunyeech+ve]
tuunyoor in 'Avii Tuunyoor
tunytuny arrowweed hoop
tunytuny= roll (by itself, by oneself), roll along § mатаhay tunytuny children's game played with an arrowweed hoop blown along by the wind

Tuunytuny iima= roll along in the wind, dance in the wind (of tumbleweed, for instance)
tuunyuuch=k be covered up § 'Atuunyuuchke. I was covered up.
tuunyum=k double (something) up, fold (something) in half [tanyumtuny]
tuupak bridge; nominalization of tapak
tupaq smallpox [ipaq]
tupatup= stick out, pucker out (for instance, of a mountain with a ridge which sticks out at the base, so you have to go around)
tupes= fill (something) [pl. tutiipiis] [t+ipes]
tuupooy, tuupuy, tuupuych = nominalizations of tapuy
turatur= plural of torator
tuuraav=k buy (something)
tuurkupay see 'utuurkupay
turtii tortilla [from the Spanish]
tusatus in kam'iito tusatus
tushengk= jingle (something — money, for example) § 'Aviiny matushengkpchm! You’re jingling money! (You might say this to someone who walks around on purpose to make his money jingle.)
tushengkv= jingle (of money, for instance) [tushengk+v] § Hol 'aqwathnych tushengkvvm. The pennies were jingling.
tuut-haroook= plural of tahrook
tuutpiis= plural of tupes
tuutpooy nominalization of tapuy
tutu= hot (baby talk)
tuuthilyathily= shake (a bush or tree, to make berries or fruit fall off)
tuuveq nominalization of taveq
tuuvver nominalization of taver
tuua= in tadiich tuuwa
tuuech= in 'achet tuuwech
tuuyaav= in imakm tuuyaav
tuuyenayen=m make (into) a circle [t+uu+yenayen] § 'Unyuukm 'atuuyenayem. I bend it into a circle.

tha = that way — particle used before certain plural verbs [ha]
tha tadii= plural of thi idii
tha tayem= plural of thi iyem
tha tayepm= plural of thi iyepm
<thaa e=> ablaut stem of thaa i
thaa i=m, <thaa e=> see thaa-a i
thaa i=m, <thaa e=> fly along straight in one direction (of many birds)
tha'avi in ya tha'avii
tha'ay= be barren, sterile (of a man or woman) [pl. tha'aych]
tha-aa i=m, <tha-aa e=>, thaa i=m, <thaa e=> spray (of water — for instance, from a sprinkler) § 'Ahanych thaa-a iim. The water is spraying.

Thakwin Ipoom, Hakwin Ipoom = place near Poston
Thakwinyiváva = in 'Amat Takwinyiváva
thakyev, thakyevly = up on top (on a shelf or in the air) [thakyev+vly] § Thakyev 'achavawk, thakyevly 'achavawk. I’m putting it up there (on the shelf).
thalathal = screen (noun)
thalathal=m = be full of little holes § nyakura'oo thalathal metal
screen
thaalav=k disappear
thamaloym=k, thanaluym=k have
a hole (pl. thatmaloym (be full of
holes)) [thuloym, chataluy] §
Thamaluymk. It has a hole in it.
thamay great aunt (sister of a
grandparent)
thamay=k have a great aunt, call
(someone) great aunt §
'Athamayk. She's my great aunt, I
call her great aunt.
thameev= be narrow §
'Av'yuunyenych thameevtm. The
path is narrow.
thaampo, thampo bee
thaampo 'aqwath, thaampo
kwa'aqwath yellowjacket, wasp
[kw+aqwath]
thaampo icherq honey
thaampo iime kwichuusuuly type
of wasp
thaampo kuucherq honey bee
[kw+icherq]
thaampo kwa'aqwath see thaampo
'aqwath
thaampo kwanya'iily type of bee
[kw+nyaa'iily]
thaampo kwi'ar wasp [kw+ii'ar]
thaampo nyava beehive
thaampo tamkwerk wasp,
yellowjacket
thaampo thinya'aak kuupitaan
queen bee
thamuly in 'Av'aa Thamulyve
thanoh bone marrow § 'athanoh
my bone marrow, the marrow of
my bones
thanathany=m move up and
down (for instance, of one's hair
when the wind blows or when
one is running) § I'enych
thanathanym. Her hair moves
up and down.
thanoyh= be ashamed, shy, bashful
(pl. thatuunyuuh)
thapar type of little short snake
[thapii'ar ?]
thapii'ar type of whipsnake [j'ar ?]
thaapiir type of bird
thaqathaq i=m, <thaqathaq e=> feel
uncomfortable after being tickled
§ Thaqathaq 'im. I feel
uncomfortable (because I was
tickled).
thaar a'wii=m, <thaar a'we=> make
stripes on [thaar i] § 'Anyoorm
thaar 'a'wiiatnm. I put colored
stripes on it.
thaar i=m, <thaar e=> be striped §
timaatnych thaar epch. His body
is striped.
thatrap five
thatrap=k be five (short form: rap) §
iiisaly kwatharap finger | iime
kwatharap toe
tharathar i=m, <tharathar e=> be in
long strips or laths (for instance,
willow cut for use in building a
house) [thaar i] § Tharathar im.
It's in long strips, it's cut into
laths.
Tharavayew the man in the moon
(a name for Coyote)
thatmaloym be full of holes (pl. of
thamaloym, thanaluym)
thatu'ooch= plural of ith'aw,
tho'aw
thatuuiin=, thatwiin= hang more
than one thing (pl. of thawen)
thatuuiínve  plural of thawénve
thatuuiín=  plural of thawenp
thatuumachv=  plural of thuuma, thuumav
thatuunyuuh=  plural of thanyoh
thatviich=  be mean on purpose, say a lot of mean things (pl. of thaavii)
thatwen  in suunaat thatwénve
thatwiín=  see thatuuiín
thav'oor=k  be sleepy; sleep (this special verb remains the same no matter who its subject is) §
Thav 'oor. I'm sleepy. l
Thav'oor? Are you sleepy? Is she sleepy?
thav'oor vunyuumeek=k  have had enough sleep § Thav'oor 'avunyuumeek. We've had enough sleep.
thav'oor ipuy=k  be sleepy (pl. thav'oor ipooky) [thav'oor+m] § Thav'oor 'ipuyk. I'm sleepy.
thavaar  in 'Aha Thavaarve
thaavii=  say mean things, be mean (pl. thatviich (say a lot of mean things, be really mean on purpose)) [mat ithaav, 'i'i] § Thaaviiitaavanm. She really says mean things.
thawen=k  hang (something) up, hang (someone) (pl. thatuuiin (hang many), thatwiin (hang many)) § 'Athatuuiinn. I hung them up.
thawéncbheve  closet (place where things are hung) [thawen+ch+ve] § 'Ahvayny thawéncbhevely 'athawenm. I hung my dress in the closet.
thawenp=m  hang, hang up, be hanging (pl. thatuuiín)
[thawen+v] § Unyoorchc 'avaly thatuuiín. The pictures are hanging on the wall.
thawéncbve  coat hanger (pl. thatuuiínve) [thawen+ve]
thawkopooch  blanket (old-style Government issue) [apoo]
thawsant  thousand [from the English]
thawsantk i=m, <thawsantk e=>  be a thousand [thawsant+k] §
Thinya 'aaknych thawsantk im.
There were a thousand women.
thaythay i=m, <thaythay e=>  drizzle (a little rain or snow) (verb)
[ 'ahay] § Kuv'awk thaythay im. It rained a little, it just drizzled.
thelethel i=m, <thelethel e=>  be pitted, perforated, pockmarked §
Thelethel im. It was perforated.
thevathévi i=m, <thevathévi e=>  move or bend in the breeze (of wheat, trees, arrowweeds, etc.) §
Thevathévi nyaim 'iyuum. When it moved in the wind I saw it.
thi  that way — particle used before certain verbs [hi]

thi idii=k  there come (pl. tha tadii) §
Thi midii! There you come!
thi idik=k  lie there § Thi 'idikk. I was lying there.
thi iyem=k  there go (pl. tha tayem) § Tha 'atayemk. There we go.
thi iyem=  keep going on that way (pl. tha tayem) [(thi iyem)+v] §
Thi 'iyemtm. I just kept going that way.
thii i=m, <thii e=>  sniff, snuffle (for
instance, when one has a cold) § Thii mim. You sniffed.

thi’ilikwa  blackbird
thichathich=m  be dotted or speckled
all over (for example, a town at
night with lights, or a face with
freckles) § Inyoork thichathichm.
The color is mottled.
thily’ahmo  type of fly
thily’ahmo kuucherq  type of blue
fly [kw+icherq]
thily’ahmo kwavasuu  type of blue
fly [kw+havasuul]
thily’ahmo aqwátve  fly swatter
[aqwat+ve]
thilyathily i=m, <thilyathily e=>
make a rustling sound like the
sound of someone going through
brush § Thilyathily ‘im. I made a
rustling noise (for instance, while
going through the brush).
thilykan’uuk  type of long white
worm that infests corn
thilykatawen, thilykatuuen  red tick,
chigger
thinya’aak  woman (one who has
borne a child); female (of any
species) {pl. thinya’ach’aak} {Some
speakers say a thinya’aak is a
woman who has lost a child.} §
Thinya’aakch ‘iduum. I’m a
woman (one would say this only
after having had a child). l
hatchoq thinya’aak  female dog,
bitch l Thinya’aak thinya’aakch.
She’s a woman with children.
{This expression is used to say
that a woman is a genuine
woman, worthy of the name.}
thinya’aak idaw=  marry, take a wife
(of a man) § Thinya’aak midawe.
You’ll marry. (Talking to a man.)
thinya’aak iyaa=k  go get a wife §
Thinya’aak ‘iyaak. I’m off to get a
wife.
thinyaach’aak  plural of thinya’aak
thiinyer  sparrowhawk
thivat  goat [from Spanish sivato]
thivat haly uuvaach  mountain
sheep
thivay  barley, oats [from Spanish
cebada]
thivoy  onion [from Spanish
cevolla]
thiivthiiv  in ‘aqwaq thiivthiiv
tho’aw=k, thuu’aw=k  give birth, lay
an egg {pl. thotuu’ooch,
thuut’ooch (lay several eggs)} §
Haly’ach tho’awa. The moon’s
going to bear a child, the moon is
full.
tho’awv=  give birth [tho’aw+v] §
Thinya’aak hovach tho’awvm
thinyaam. That lady had a baby last
night.
tholahol i=m, <tholahol e=>  hang
down, be hanging down
[thonathon i?] § Tholahol im.
They are hanging down.
thonathon i=m, <thonathon e=>
burrow, go into the ground (of a
worm, etc.); be weak, sickly, dry
(of plants) § Thonathon im. It
burrowed into the ground.
thorathor a’wii=m, <thorathor
a’we=>  wrinkle (someone’s) face
[thorathor i] § ‘Anyanych
thorathor nya’wiim. The sun
wrinkled my face.
thorathor i=m, <thorathor e=>
have many wrinkles all over one's face [thonathon i §] Thorathor 'im 'akwa'akuyk. I'm all wrinkled because I'm an old lady.

thotuu'ooch= plural of tho'aw,
    thuu'aw
thu that way, there — particle used before certain verbs [thi]
thu ukwak=k make a noise far away § Thu mukwakm 'a'aamm. I heard you making noise far away, I heard you a way off.
thu uwaa= be there [uvaa] § Thu 'uwaahayk. I was still there.
    thuu'aw=k see tho'aw
    thuu'ilych= plural of ith'il
    thuuhiiiv in iido thuuhiiiv
thukathuk i=m, <thukathuk e=> feel weak [thupathup i ?] § Thukathuk 'im. I feel weak, I just can't stand up.
thukwiiny big arrowweed storage basket
    thulyathuly=, hulyathuly= itch (verb) § 'Ihunych thulyathulym. My nose itched.
thuuloym=k have holes here and there [thamaloym] § Thuuloymk. It has holes in it here and there.

    thuumav=k, thuuma=k borrow (pl. thatuumachv; nom. thuumach) § 'Athuumah 'aarm. I want to borrow it.
    thuume feather bonnet
    thunavp= be webbed (of fingers, duck feet, etc.) [tharap+v]
    thupathup i=m, <thupathup e=> be soft, overripe (of fruits, vegetables); be old (of people) [thukathuk i ?] § Thupathup 'im. I'm old.
    thuupaav=k wrestle § 'Athuupaavk vu 'unuuk. I'm wrestling with him.
    thuper= push (after holding one's breath, as in childbirth) [ithper]
    thuupiiir= plural of ithper
    thuupiiiv= hold a contest over disputed land, with representatives from each side picking up a man and trying to pull him across the boundary line [thuupiiir+v] § 'Athuupiirve. We'll settle our dispute with this kind of contest.
    thuurap= divide (something) into groups of five [tharap]
    thuut'ooch= lay eggs (pl. of tho'aw, thuu'aw)

u

    uu'aly=k stick (something) out, stick (something) through [uualy] § Miipaly kuu'alyk! Stick out your tongue!
    uu'av nominalization of a'av
    uu'iich nominalization of i'ii, e'e
    uu'ooop=k dive, swim ['ahaly a'oop]
    uu'uuch phlegm
u'uuuch= cough
uu'we nominalization of a'wii, a'we
uu'wee=k do for (someone) [uu+awii+y] § 'Inych 'iyuua many nyuu'week. I'll watch it for you; I'll watch it, doing it for you.
uu'wiich nominalization of a'wii, a'we; something owned, possession, something had § Hovany humiich uu'wiichnych hamokk. She has three children, the children she has are three.
uuali=k be born; have a baby [uu'al] § Humar 'uualym. I had a baby. l Humarch uuali. The baby was born.
uuaaly mush drink, gruel [uu+aal]
uuar in yar uuar
uuaar nominalization of aar
uuaar= plural of aar
uuaay nominalization of ay
uuaay= plural of ay
uuchaa=m take care of (many); rule over, determine the fate of (pl. of avkyoo) § President Carterch nyuuuchaam. President Carter rules us, tells us what to do.
uuchaq=m open (a pocket knife); pull the trigger (of a gun)
uuchaw=k make (someone) into (something) [uu+ichoo] § Pi'panych 'avee uuchawk. The man changed him into a snake. l Pi'panych 'ahat mat uuchawk. The man made himself into a horse.
uuchay in hak uuchay
uuchdap= tear (something) into little pieces (pl. of uudap)
uuchen=k wade across (to the other side) (pl. uuchench) § 'Aha 'uuchenk. I'm wading across the water.
uuchevch= plural of ichev
uuchhaych= plural of uuhay
uuchhev= unwind many (pl. of uhwev)
uuchiik= plural of ichiik
uuchiips=, uuchiipsch= plurals of ichips
uuchipsve jumprope [uuchips+ve]
uuchiiirq in puk uuchiiirq
uuchkuup= plural of uukop
uuchkyet=k cut (something) into many pieces, be the one to cut (something) into many pieces [uu+achkyet]
uuchmoq= pull out many by the roots (pl. of uumoq)
uchnyer= plural of uuunyer
uchnuuuk= plural of uuunyuuk
uuchoo= make (something) for (someone); nominalization of ichoo § Makach 'ich nyuuchoomotm. No one made anything for me.
uuchooy= plural of ichuy
uuchoooyv= plural of uuchuyv, ichuyv
uchpiks=k squeeze (a boil or pimple) [ch+ipa] § 'Uchpiksk. I squeezed it.
uchpoot= untangle many (pl. of uupoot)
uuchwaq= plural of uuqwaq
uuchuuuchiips= plural of ichips
uuchuyv=k be married (of a woman) (pl. uuchoooyv)
uhchavch in imakk uchvach
uudaa nominalization of adaa
uudap= tear apart (something like cloth or paper) {pl. uuchdap (tear into little pieces)} [uu+idap]
uudaav=k be with (someone) §
  Manych 'inyepm muudaavk.
  You're with me.
uudaw strings (on sandals);
  nominalization of idaw
uudaw=k take aim; string (a bow)
  {pl. uudawch} [uu+idaw] §
  'Ichayerk 'uudawk. I aim at the bird.
uudawm= aim away at (something);
  reach out to shoot at (something);
  reach out to give (something to someone) [uudaw+m]
Uudawmvve name of a place near
  Topock Bridge [uudawm+ve]
uudiik=k bring [uu+idi+i+k]
uudo nominalization of iduu, ido
udder= spy on (someone); sneak up
  on (someone), stalk (game), lie in
  ambush for (someone) {pls. chuudor, uudorch} §
  Nyuudorchm. They're spying on me.
uuduch in yalyuuduuch;
  nominalization of iduu, ido
uuduuskek plural of adosk
uuev nominalization of aae
uuev= plural of e-ev
uuhar juice, Kool-Aid § kreps
  uuhar grape Kool-Aid l 'ayaa
  uuhar mesquite drink l 'ahtot
  uuhar redberry drink
uuhar= make a juice drink (by adding water)
uuhaw= tear or break (a tortilla or bread) [uu+ihaw]
uuhay= know how (to do something); know (a language)
  {pl. uuchhaych} § 'Ahaly 'a'oop 'uuhaya. I can swim. l
  Chakamiich 'uuhaym. I brought him to life. l Marikan
  'uuhaymotm. I couldn't speak English. l lweek ahvayv
  uuhaymotm. She doesn't know how to dress herself yet.
uuher in kiikway uuher
uuherch prisoner [uu+aher+ch]
uuhik steer (verb)
uuhikve steering wheel [uuhiik+ve]
uuhloq=m see uulhoq
uuhopahop= make (something)
  stick up in a hollow cylindrical shape (for instance, set a hat or
  bag on end)
uuhpalyk=k twist (something) up
  [uu+ithpalyk] § 'Uuhpalykk. I twisted it up.
uuhwaly= plural of ahwely
uuhwer in 'Anyakura'oom
  Uuhwer
uhev= unwind (something) {pl.
  uchhw ev (unwind many)}
  [uuhwiv]
uuhwip zipper (fastener)
uuhwip=k zip (something) up
  [uuhwiv]
uuhwiv=k pull (something) out
  very carefully (for example, from a hot oven) [uhev]
uuhwivahwiv=k pull (something)
  out very gradually [uuhwiv]
uuík in mat uuik
uk'ans handcar (on the railroad)
uk'ans=k rock (something) [uu+(ik'ansik'ans i)] § Humar 'uk'ansk. I'm rocking the baby.

uukath, uuqath thunder (noun)

uukath=k, uuqath=k thunder (verb), be thunder § Uukathk. There was thunder.

uukan shiny game

uukan= play shiny

uukokth= bounce (something, like a ball) [uu+ikokth]

uukop dough

uukop=m make a hole in (something — for instance, in bread dough) {pl. uuchkuup} [uu+ikop]

uukrev gravy, sauce [from the English] § kiikway uukrev beef gravy

uukuly= plural of akuuly

uukwak in thu uukwak, vu ukwak

ukwe in vu uukwe

uukwe in chiririm uukwe

uukwevth in mat uukwevth

uukwiich tattoo (noun) § Uukwiichny nya'iyyuuk 'asuupawm. When I saw the tattoo I knew her, I knew her by her tattoo.

uukwiich= tattoo (someone) [uu+akwiich]

Ukyámpve Needles Peaks

uukye in nyim uukye

ukyem=k fill (something, with grain, sugar, etc.) [uu+ikye+m] § Lyuuviim kukyemk! Fill it half full!

ukyem=k move back and forth or up and down (of a sewing machine needle, for example) {pl.

ukyemp} [akyem]

uukyem in ham uukyem, nyim uukyem

ukyen=k see hukyen

uukyet= cut (cards); break (a string, etc.) [akyet]

ul'ay=m lift up (something heavy) {pls. ul'aych, chul'ay (lift up many)}

ulems=k splash a little; sprinkle (clothes, for ironing) [uu+ilems] § 'Ulemsk. I'm sprinkling them; I'm splashing a bit.

uulévi i=m, <uulévi e=> be quite dark § Uulévi etm. It's quite dark (pretty soon we won't be able to see at all).

uulhoq=m, uuhlqo=m pull, draw (something) out; take off (a shoe); take out (a splinter) {pl. chuulhoq (pull, draw out many)} [ilhoilhoil i]

uulhuy= turn (something) loose [ilo h ?]

ulil=k pull, stretch; pull up (for instance, a blanket)

ulisk=k whistle with two fingers in one's mouth § 'Uliskk. I whistled.

uulyachitpámve soft spot (in baby's skull), fontanel [uulyay+ch + itpam+ve]

uulyay=m open (something) § 'Iiyany 'ulyaym. I open my mouth.

uulyep beaded belt § muulyep your beaded belt

uulyes= break (something long, like a stick) in two {pl. uutyles (break long things into lots of pieces)} [uu+ilyes]

ulyhap= choke on (something)
uulyuuly= plural of alyuuly
ulyuy  in 'ich ulyuy ahnoo, 'ich ulyuy sumach
ulyviinyq= twist, wring (something)
[ilyvinyqilyvinyq i]
uma nominalization of ama
umach=k find § Kuch 'uumachm.
I found something.
umach food, usual or
characteristic nourishment
[uu+ama+ch] § mooqk uumach
bananas (monkey food) I 'ahat uumach alfalfa (horse food)
umak in ily uumak
uman= cure (someone); raise
(someone) up [uu+iman] §
Kwath'ideenyh nyyumanphch.
The doctor cured me.
umaarch in ily umaarch
umaaerv=k win at cards [pl.
umarvch] [amar] § 'Umpetharap
umaaervm. She won five dollars.
umay=k invite, ask over
[uu+ama+y] § Nyi'uumayk. I
invited them over.
umkwelk=k turn (someone) over;
help (someone) turn over
[uu+imkwelk] § 'Uumkwelkk. I
helped him turn over.
umich in wa uumich
umoq= pull out (teeth, plants, etc.)
by the roots (pl. uuchmoq (pull
out many by the roots))
[uu+imoq] § 'Iidoony uumoqm.
He pulled my tooth.
unem= tear down, break
(something) down, break
(something) apart [pls. unemch,
uteemch] [uu+imen] §
Matahanych 'avany unenmm.
The wind tore apart the house,
the wind blew down the house.
uunu=k plural of uuva
unyaaq=k make fun of (pl.
unyaaqch (make fun of many))
[uu+inyaq] § Nuyunyaaqk. He
made fun of me.
unyaaq=k be ready with an arrow
on the string § 'Unyaaqk. I'm
ready to shoot.
unyen in Hukthar Uunyen-ve
unyenv= have intercourse with
several men (pl. of anyen)
unyer= pull (an outer covering —
adjust a dress so that it will hang
well, for example, or pull the skin
while skinning an animal) (pl.
uchnyer)
unyi female in-law, married to
one's male relative (especially,
daughter-in-law)
unyi= call (someone) female in-
law (married to a male relative,
especially daughter-in-law), have
(someone) for a female in-law (pl.
chuunyach) § 'Unyiik. She's
my daughter-in-law.
uunyoor nominalization of
aanyoor
unyoor, unyoorch letter, picture
unyoor ahavve mail box, post
office box [ahav+ve]
unyoor akhavve see kapel
unyoor chakhavve
unyoor awemch iduu=m,
<uunyoor awemch ido=>,
unyoor awemch be a mailman
(copular expression) [awem+ch] §
Uunyoor 'awench'iduum. I am a
mailman. | Uunyoor mawemch.
You're a mailman.

uunyoor ayk = send a letter to, write
[ay+k] § Humer uunyoor
mayke. Write me once in a while.

uunyoor chakhávwu see kapel
uunyoor chakhávwu
[chakhav+ve]

uunyoor ithper official document
uunyoor kachwaam mailman
[kw+awem]

uunyoor tahpilyve stamp
[tahpily+ve]

uunyoororch see uunyoor

uunyoov = fight (verb) [pl.
 uunyuuv]

uunyuuk = bend (something) [pl.
 uchnyuuk] [uu+inyuk] §
 'Uunyuukm 'atuyenayenm. I
 bend it, I make a circle: I bend it
 into a circle.

uunyuuv = plural of uunyoov

upaa=m lie down [pl. upach]

uupach in 'Avinyimuly Uupach

upak = fall, drop down [upaa+k] §
 'Amatk 'upakm. I dropped to the
 ground.

upam=m fall, come down, lie
down; spread, lie on the floor or
ground (of a carpet or a vine, for
example); be tired [pl. utpachm]
[upaa+m] § 'Amatk upamm. It
fell to the floor. I 'Upamm. I'm
tired, I'm all in.

uupany make-up § 'uupany my
make-up

uupany = paint one's face

uupar = plural of apar

upaa, upáave cradleboard, bed
[upaa+ve] § 'upáave my bed,
where I lie I humar upáave,

humar upaav child's
 cradleboard

upes = clear (fields); cut brush, weeds
[uu+ipes?] § 'Amat 'upesm. I
cleared the field.

uupet, uupetch nominalizations of
 aapet

upily = have one's last (of
 something); have (something) at
the last, at the end [ipily?] §
 'Upilye. I won't have any more
after this one, this'll be my last.
(One could say this about the last
beer of the evening, or about the
dress that one would wear for
one's own funeral, for example.)

uupily ahnook=k, ipily ahnook=k
have a sunstroke [uu+ipily] §
Uupily 'ahnook. I got sunstroke.

uupiith = plural of apith

upiv=k put (mud, mesquite bark
 mixture, or another preparation)
on one's head [pl. chuupev]

uupooch canned goods, canned
food [uu+apoo+ch] § tadiich
uupooch canned corn ! Yayuu
uupoochyy 'aarmom. I don't
like anything canned.

uupoq = crack one's knuckles, joints;
pull (weeds)

uupoot = untie, untangle
(something) [pl. uchpoot (untie,
untangle many)] [uu+ipoot]

uupsiwps=k, uupsiwsk=k squirt
(something) [pl. uupsiwpsch] §
 'Aha 'amayk 'upsiwsk. I'm
squirt ing water up.

upuuv = plural of ahav

uuqath=k see uukath

uuqathm in haly uuqathm, ily
uuqathm

uqawv=k miscarry, have a
miscarriage [qawaqwaw] § Uqawvk.
She had a miscarriage.

uuqir line (noun) [uu+(aa)qir]

uuqoomth= splash (someone)
[qoomth i] § Nyuuqoomthm. He
splashed me.

uuqwaq= break (ears of corn) off the
stalk {pls. uuchqwaq, uuqwaqch}

uuqwatt nominalization of aaqwat

uuravch iiwany uusa= have
pneumonia, get pneumonia (the
hurt of it strikes one's heart)
(idiomatic possessor expression)
[uu+irav+ch, iiwa+ny] § Uuravch
miiwany uusae. You might get
pneumonia.

uuraw=m be fast; do, say
(something) fast {pl. uurawch}
[uu+iraw] § 'Uurawtank 'iiim. I
said it fast. ! Kuurawtakah ank
kachakwark, Kachakwark
kuurawm. Talk fast.

uurawv= plural of iraw

uureq=m let alone, let be; let, allow
(someone to do something) {pl.
uureqch} [uu+ireq] § 'Uureqtum
a'wiim. I let him do that. !
'Inykuureqchm! Let me be!, Let
me (do it), you guys!

uurooh=m let be, leave alone
(especially, to do something)
[uu+irooh] § Kuuroomh! Let him
be (so he can do it himself!)

uusa=k pierce, stab; penetrate; sting
(of a scorpion, for instance) §
liwany 'uusam. I pierced his
heart. ! 'Estaalyknk uusachm. I've
got pierced ears, my ears are
pierced.

uusak digging stick [uusa+k]

uusam= pierce (into, through
something) [uusa+m] § Kapelny
'uusamm. I went right through
the paper.

uusam nominalization of isam

uusat=k give a shot, injection to
[uusa?] § Nyuusatk. He gave me
a shot.

uusaav= plural of isay

uusay fork; pitchfork; planting stick
[uusa] § 'uusay my fork

us-huy=m peel off skin from; have
one's skin peel off § Mus-huyym.
Your skin is peeling. !
'Achuskany nyus-huy etm. He's
going to scalp me, he's going to
take the skin from my head.

ususily= plural of asily

ususit nominalization of asiit

ususiv in iime uusiv, iiimeny

ususiv

usskak= open (something — a
door, a box) just a little and peek
in (on purpose) [askak]

usskar= make a notch in
(something — for instance, the
head of an arrow) ['askaraskar]

ususma= plural of isma

uustuk=k hold (someone's) hand;
hold on for support [istuch] §
Peter 'uustukk. I held Peter's
hand.

uustuk uudii=k lead (an animal) §
'Ahatny muustuk muudiik. You
led the horse.

uustúkve handle [uustuk+kve] §
'ahkwe uustúkve knife handle

uusuuch in 'ahaly uusuuch
uusuy=k  be bland, unseasoned  
    (especially, be unsalted) [mat 
    husuy]  
uusvar=  sing for (someone)  
    [uu+isvar]  
uutahvahno  name of an old game  
utaq=m  open (something — the 
    door, a can, one's eyes, etc.) [pl. 
    uuttaqch] [uu+itaq] § Miidony 
    kutaqm. Open your eyes.  
uutaq  opener (for a can or other 
    container) [utaq]  
utar=k  share, divide (something); 
    put (shingles on a roof, for 
    example) side by side in rows § 
    Mat uutark. They're sharing with 
    each other.  
uutav  nominalization of atav  
uutdap=m  tear many (pl. of kadap) 
    § 'Ahvayyn  'uutdaptm. I tore my 
    dresses.  
uutev=  untangle, untie, unwind 
    (something) [uu+itev]  
uutivutiv=  shake out (a cloth or 
    blanket) [uutev]  
uutlaym=k  ruin (verb), make a 
    mess [uu+t+a'lay] § Peterk 
    'uutlaymm. I ruined it for Peter.  
uutlyes=  plural of uulyes  
uutnemch=  plural of uunem  
utnyily  in mat utnyily  
uutoh=k, uutohv=k  play cards, 
    gamble [pl. chuutoh]  
uutóhve  gambling house 
    [uutoh+ve]  
uutoq=  rip (something) in two 
    [uu+itoq]  
utoorv=k  play the hoop and pole 
    game  
utoy  in mat utoy, nyam utoy  
utooyv=  plural of utuyv  
utoopa=  plural of itpa  
uptachm=  plural of upam  
uptpam=  plural of itpam  
uptpay  nominalization of itpa  
uutthaav, uutthavch  in mat 
    uutthaav, mat uutthavch  
útúrvve  any place where the hoop 
    and pole game was played 
    [utoorv+ve]  
utouy=k  lie to § Nyamuutuyk. You 
    lied to me.  
utoyv=k  be pregnant [pl. uutooyv] 
    [ii+o+y+v]  
uutoyv=k  impregnate, get 
    (someone) pregnant [uu+utoyv] § 
    Nyamuutuyvk. You got me 
    pregnant.  
uuthamp=  plural of itham 
uuthar  nominalization of aathar  
uuthav=  plural of ithoo  
uuthaay=k  be damp, humid, dewy 
    (of the weather) ['ahay] § 
    Uuthaayk. It's damp, it's humid.  
uuther=m  be cold, chilly, chilled; 
    shiver  
uuthérva  cold, flu [uuthera+va]  
uuthérva ahnoo=k  have a cold, 
    have the flu § 'Uuthérva 
    'ahnook. I have a cold.  
uuthéev=  plural of ithii  
uuthiich  nominalization of ithii 
uthiiip  nominalization of athiip 
uthiiip=  plural of athiip 
uuthirr=k  shake (something like a 
    gourd) to make it rattle; rattle (of 
    a snake) [uuther] § Kuuthirrk! 
    Shake it to make it rattle!  
uthfirve  snare drum [uuthirr+ve]  
uthkwet=k  uncover oneself, take
off the covers {pl. chuthkwetk} [uthkwetv] § 'Uthkwetkk. I take off (a blanket, sweater, etc.).

uthkwetv=k be uncovered [uthkwetk]
uuthoo, uuthooch nominalizations of ithoo

uuva= plural of iv'a
uuvo= plural of iv'aw

uuva=, uuva= be located, live {pl. uuunu, nom. uuvaav} [iva] § Iyemvenyk 'uuvatm. I'm in his way. I 'Ava 'uuvaavny mapithch iduum. The house I live in is new.

uuva nominalization of ivaa

uuva= plural of ivaa
uuvaach nominalization of iva

uuvaav nominalization of uuva, uuva

uuvaay life [uuva] § Muuvaynych 'ahotk. You had a good life.

uvel= break off a little piece (of bread, for example)

uuveq= mash up (an insect, etc.) [uu+iweq]

uuvilyv=k argue with, talk back to

uuvir nominalization of aavir

uuviis plural of ives

uuukwiin=k walk around, go around [aakwiin] § Tv'aak 'uvukwiink vu 'uwaak. I'm walking around.

uuwa in thu uuwa, vu uuwa

uuwahm in ily uuwahm

uuwem= send [uu+awem]

uwoh=k bark (of a dog, etc.) {pl. uwohch}

uuya gate [iiya]

uuyach breath [uuyey]

uuyar=, uuyarv= plurals of iyer

uuyaav in 'ahwe uuyaav

uuyay=m get, fetch, go after (something for someone) [uu+iyaa] § Nyakuuyaym 'ithiie. Get me a drink; go get something — I want to drink.

uuyem nominalization of iyem

uuyey=k breathe {pl. uuyeech} [uu+iya+y?] § 'Uuyeyk! Now I'm breathing! (Old men used to say this after they finished eating.)

uyeth=m sigh or breathe jerkily like someone about to cry; sound as if one has been crying [uuyey]

uuyoo nominalization of iyuu

uyoor=k cough while swallowing or inhaling ground wheat powder (verb)

uuyooov nominalization of iyuu

uuyoo= plural of iyuu

uuyuq= plural of iyoq

va short form of 'ava
va this way — particle used before certain verbs [vi, vidach]
va a'ii=m, <va a'e=>, va i=m, <va e=> say this way, say thus, say this {nom. vu uu'iich} [i'ii, i] § Va 'a'iim. I said it like this.

va a'wii=m, <va a'we=> do this
way, do thus § Va 'a'wempotch. I
didn't do it this way.
va a-aam=m see va aam
va aduu=m, <va ado=> be this way,
be thus [iduu, ido] § Va 'aduuim.
This is how I am.
va aam=m, va a-aam=m pass by §
Va ma-aamm. You passed by.
va i=m, <va e=> see va a'ii
va kwimoolv in mat va kwimoolv
va tadii= plural of vi idii
va tayam= plural of vi iyam
va tayem= plural of vi iyem
vaa huh? isn't that so? (word used
at the end of certain questions
which require a yes or no answer
— particularly those referring to
the hearer) [kavaark] § Mutuyvyk
vaa? You're pregnant, huh? Are
you pregnant?
va i=m, <vaa e=> be in a cloud,
float (of dust) § Vaa im. It (dust) is
floating in the air; there's a cloud
of dust.
va'aver= plural of ives
va'ooll in 'ahat va'oolve
vach'avir= plural of ives
vacheech, vachiich in imakk
vacheech, imakk vachiich
vachpiit= plural of vapet
vachuukyev race (noun), especially
a foot-race
vachuukyev=k run a race {pl.
vachuukyevch}
vachuukyévve racetrack
[vachuukyev+ve]
vachuupuuk= plural of vupuk
vachuusaw= plural of vuusaw
vadiily mescal
vadoo in hak vadoo
vaadoo i=m, <vaadoo e=> move to
one side (of a path), move aside
[aadoomp] § Vaadoo mi-i? Are
you going to get out of the way?
Are you going to move aside?
vadoom in haly vadoom
vaduuk in ily vaduuk
vahaa guts, intestines
vaharach=k be poised ready to strike
(of a spider or snake) §
Halytotnycz vaharachk. The
spider is standing up ready to bite.
Vahaath Mojave clan name
vaheek=k move closer {pl. naheek}
[vahemn]
vahem=k, vahinm=k move along,
move a little away {pls. nohenm,
nohiinm} [vaheek]
vakoor=k start to set fruit on the
vine (of pumpkins, melons,
squash) § Kam'iitoch vakoor
valytaak. The melon has started
and is getting big.
vakwel mole (on the skin)
vakyee=k stop at a designated place
(of a train, person, bus, etc.)
valaval a'wii=m, <valaval a'we=>
make big, roomy [valaval i] §
Valaval 'awetm. I made it real
big.
valaval i=m, <valaval e=> be
roomy (of houses, caves, etc.) §
Valaval im. It's roomy.
valil barrel [from Spanish barril]
valot=k be naked
valytaak= plural of valytaay, vatay,
valytey
valytaat barrel cactus [valytaay]
valytaay=m, vatay=m be big {pls.
valytaak, vatach}
valytee=k be big [valytyay]

vamak= turn one's back on
 (someone) {pl. vamakh}
 [v+imak]

vanaaly=m get away, move aside
 {pls. anaaly, nonaaly} [v+inaly]

vaanat type of yucca whose roots are
used to make shampoo

vanyii=k be still, be motionless {pl.
 nuunyii}

vapavap i=m, <vapavap e=> be
very fine-textured; wave in the
breeze (of hair, plants) § Vapavap
im. It's waving in the breeze.

vapay in nyi vapay; also nyavapay,
savapay, Yavapay

vapet=m be in the way of, block the
way for, stand in front of {pls.
vachpiit, vuupet (be in the way of
many)} [v+aapet] §
 'Amavachpiittaahanchm. You're
all in my way.

vara'ee=k kneel, pray; stand on two
legs, "beg" (of a dog) {pl.
vatruu'eech} § 'Iyemk 'avara'ee
'im. I'm going to church, I'm
going to kneel and pray. !
Kavara'eeek! Beg! (to a dog).

varatharath in kam'iito hukthar
nyamathav varatharath

varavar a'wii=m, <varavar a'we=>
cut (someone's hair) unevenly
 {varavar i} § Mii'eny varavar
 'a'wiim. I cut your hair unevenly.

varavar i=m, <varavar e=> have
hair cut unevenly, have an
uneven hair length § Varavar
mim. Your hair's uneven.

varuuch= be in a row, be lined up
(of many people)

vasaly=k drop grain so that the
wind will blow the hulls off,
winnow

vaskwii in 'Avii Vaskwii

vaspay= listen, pay attention to {pl.
vaspaych} [v+aspay(v)]

vásta clubs (in cards) [from Spanish
basto]

váata no (answer to a question like
"Will you come?") [kavaata]

vatach= plural of valtyay, vatay

vatay=m see valtyay

váatka no (answer to a question like
"Did they do it?") [kavaatka]

vatruu'eech= plural of vara'ee

vathee=k discharge pus (of a
wound)

vatheech pus [vathee+ch]

vayaa in ham vayaa, imakm vayaa

velavel i=m, <velavel e=> be
overcooked [veqaveq i] § Velavel
im. It's overcooked.

venaven i=m, <venaven e=> be too
weak to get up [veqaveq i] §
Venaven 'im. I'm too weak to get
up.

veqaveq i=m, <veqaveq e=> be
mushy [iveq] § Veqaveq etm. It's
really mushy.

veraver i=m, <veraver e=> be in a
hurry [ives] § Veraver 'itaahank
'uuvak 'aavirm. I finished it in a
hurry.

vi this way — particle used before
certain verbs [vidach]

vi idaw=k be doing (plural subject
only) § 'Ich 'asitik vi 'idawk.
We're reading.

vi idii=k here come {pl. va tadii} §
Vi 'idiik! Here I come!
vi idik=k  be doing (lying down) §
    Tch 'asiik tk vi 'idikk. I'm (lying
down) reading.
vi iv'aw=k  be doing (standing up) §
    Tch 'asiitk vi 'ivi'awk. I'm
    reading (standing up).
vi iva=k   be doing (sitting down) §
    Tch 'asiitk vi 'ivak. I'm (sitting)
    reading.
vi iwam=k   take (someone) home
    [iwa+m] § Vi nyamiwamka. You
    took me home.
vi iyam=k   go around, pass by (here)
    {pls. hav tayam, va tayam} §
    [iyaa+m] § Vi 'iyamk. I go around
    it.
vi iyem=k   here go (pl. va tayem); be
    doing (while going along) § Vi
    iyemk! Here it goes! ! 'ivesk vi
    'iyemk. I'm going along running;
    I'm running.
vii   short form of 'avii
viichukop  see 'aviichukop
vichuvar   in mat vichuvar
vidach   this, this one, he, she, it
    [vidany]
vidaach, vidáachva  these, them,
    their [vida(ny)+ch+va]
vidaachm  with these [vidaach+m]
vidáachva  see vidaach
vidaachvch  these, they
    [vidáachvch+ch]
vidam, vidanym  with this one,
    with this, with him, with her,
    with it [vidany+m]
vidany   this, this one, him, her, it
    [vidach]
vidanym    see vidam
vidii   here, in this place [vidach]
vidiiik  here, to this place [vidii+i]
vidiilly  here, in this place, at this
    place [vidii+ly]
viik    seven (counting number)
    [havik]
Viimak  Mojave clan name (a type
    of plant)
vinayiny  i=m, <vinanyiny  e=>  be
    very soft (like mashed banana);
    wiggle (like jello) [venaven i] §
    Vinyiny im. It's soft and
    wobbly.
Vinyuume  name of a group of
    Indians living some distance
    from the Mojaves
virkok   apricot [from Spanish
    albaricoque]
volyii  in ya volyii
vu  this way — particle used before
    certain verbs [vi, vidach]
vu uu'iich  nominalization of va
    a'ii
vu ukwak=m   make noise fairly
    nearby § Vu mukwakm 'a'am. I
    heard you nearby, you made
    noise (most likely by talking)
    nearby and I heard you. !
    Moviilch idop:ch vu ukwakm.
    It's a car making noise nearby.
vu ukwe=m, hav ukw=m   make
    noise right nearby § Vu mukwem
    'a'am. I heard you talking
    nearby, you made noise right
    nearby.
vu unuu=k  be doing § Matahayk vu
    unuuk. The wind is blowing.
vu uvaa=k, vu uwaa=k  be around;
    be doing § Vu 'uvaae. I'll be
    around. ! Samalyiivk vu uvaak.
    He was playing.
vuchii  daughter (of a man)
vuchii=k have a daughter, call
(someone) daughter (of a man)
{pl. vuchaa} § 'Avuchiiik. She's
my daughter, I call her daughter, I
have a daughter. (Only a man
would say this.)

vuuhayv=k get dressed
[uu+avhayv] § Kavuuhayvk! Get
dressed!

vuhwer=m go along the edge of a
river bank

vuukwily in 'Avii Kavuukwily

vukwinukwin=k circle around,
keep going around (something)

vulavul= stick out, protrude (of
something round, like eyeballs)
[vulyavul y]

vulyavuly a'wii=m, <vulyavuly
a'we=> make (something)
bubble [vulyavul y] § Vulyavuly
'a'wiim. I made it bubble.

vulyavuly i=m, <vulyavuly e=>
bubble (of boiling liquid, for
instance) [vulavul]

vulyi in ya vulyi

vuumii in ya vuumiin

vuumiiv in iiya vuumiiv

vuunak=m walk a certain path to
reach a destination, go along a
path (often, a narrow one)
[v+inak] § 'Avuunakm 'ivaam. I
got here by walking that way. I
'Avuunakm vi 'iyemk. I'm going

along a narrow path.

vuunakm idii=k come through a
narrow path § Kavuunakm
kidiik! Come through!

vuunakm iyem=k go through a
narrow path § Kavuunakm
kiyemk! Go along (the narrow
path)!

vunyuumee in thav'oor
vunyuumee

vupet= choke on (something like a
piece of meat) [v+aapet] § Kiikway
ich'awtaahanth 'avupetm. The
piece of meat was small but I
choked on it.

vupet= be in the way of several
(pl. of vapet)

vupuk=k guard, take care of, babysit
{pl. vachuupuuuk}

vuusaw= be a lookout, guard; look
after, tend {pl. vachuusaw}

vutahpav halter (for a horse) [iicho
tahpav]

vuva in 'achii vuva

vuvaar=k fail, not succeed [kavaar]

vuvaark aly'ii=m, <vuvaark aly'e=>
think the worst, think one will
never do it [vuvaar+k] § 'tipach
hav uuvate duum mavuvaark
maly'ii! There's a man for every
woman: there's a man (for you)
even though you don't think so!

wa short form of iiwa; particle used
before certain verbs (Wa may

substitute for the agreeing particle
iiwa in verbs beginning with that

w

201
word, and some people use iiwa instead of wa in some or all of the verbs listed with wa below. Iiwa is always an agreeing particle.)

**wa 'ahot=k, wa 'ahoot=k** be happy, nice, generous § Wa ma'ahootk. You're nice.

**wa 'alay=k** be sad § Wa ka'alaymotm. Don't be sad.

**wa 'ipay=k** be happy, lively; be alive; be fresh, new § Wa 'iipayk. I'm alive.

**wa adaav=s** be an idiot; be naughty, sassy (pl. wa atdaav) § Wa kadaamotm. Don't be naughty.

**wa ahav** in 'ich wa ahav

**wa amii=m, <wa ame>=** hate, be mad at (someone) (pl. wa amiih (hate, be mad at many); nom. wa uumiich) [imii, ime] § Wa 'amiim. I hate him. I Wa nyikamemotm. Don't be mad at me.

**wa anaaly=s** be all in, really tired out [inaaly] § Wa manaalye? Are you really tired?

**wa apet=k** forget (pl. wa apiit) [aapet] § Wa 'apetk. I forgot.

**wa atdaav=s** plural of wa adaav

**wa chalahop=k** be lonely § 'lipach wa nyachalahopk ismaamote. When a man's lonely he can't sleep.

**wa chuumak=k, wa mat chuumak=k** get over, forget (a disappointment); think about the future rather than the past [imak] § Wa kachuumakk. Just forget everything that happened.

**wa hak uudaw=k** pay attention to, be concerned about (someone) § 'Inyep wa hak nyuudawa. He'll pay attention to me.

**wa hamano** beef breast

**wa kavar=k** love (pl. wa kachuvar; nom. wa kuuvar) [kavaar ?] § Masahay makap wa makuvarny 'asuupawke. I know which girl you love.

**wa mat chuumak=k** see wa chuumak

**wa nuumel=k, wa nomel=k** be frightened, not know what to do [numil] § Wa 'anomelk. I'm frightened, I don't know what to do.

**wa nyi ikye=k** have enough (food) to depend on, have enough to see one through § Wa nyi mikye? Do you have enough food?

**wa nyi irav=k** bawl out, scold § Wa nyi nyirave. I'll bawl you out.

**wa nyi puhwey=k** talk baby talk; hug, cuddle (a child) § Wa nyi kapuhweyk. You should talk baby talk to him.

**wa nyim iyaa=k** like, stick with (someone) § Wa nyim nyiiaak. I like you. | Uuthernych wa nyim iyaak. That cold likes him — he can't get rid of that cold.

**wa nyumee=k** get tired of [nyuumeev] § Wa manyumeev? Are you tired of it?

**wa tamoq=m** be easily angered, have a quick temper [t+imoq] § Wa 'atamoqm! I have a short temper (so don't bother me!)

**wa uumiich** enemy; nominalization of wa amii, wa
ame § wa 'uumiich my enemy
waakyer cowboy, cowpuncher [from Spanish vaquero]
waly particle used before certain verbs [Waly may replace or be replaced by iiwaly, an agreeing particle, by some speakers — see wa.] [wa+ly]
waly a'av=k be stingy [pl. waly a'avch] § Waly 'a'avk. I'm stingy.
waly'ir i=m, <waly'ir e=> do as one said one would, keep one's word [waly + ('ena'en i)] § Waly'ir kim. Do as you said you would.
Walyapay see Huwaalyapay
wam particle used before certain verbs [Wam may replace or be replaced by iiwam, an agreeing particle, by some speakers — see wa.] [wa+m]
wam aavar=k feel sad, be sad § Wam 'aavark. I'm sad.
waame female transvestite, woman who acts and dresses like a man [wa ame]
waqawaq=m be really full, full to bursting (of something very small) § Humar iiitonch waqawaqm. The child's stomach is so full it sticks out.
warawar in tadiich warawar
wawq i=m, <wawq e=> have one's stomach growl § Wawq mim. Your stomach growled.
welawel i=m, <welawel e=> swing back and forth, hang down § Welawel im. It's hanging down, swinging back and forth.
welel i=m, <welel e=> in ichipsk welel i=m
welq i=m, <welq e=> flop down heavily (of something hanging unsupported) [(welawel i)+k?] § Tisalynych welq im. My (broken) arm flopped down (and I couldn't raise it).
wem, weem particle used before certain verbs [Wem and weem may replace or be replaced by the agreeing particles ii'wem or ii'weym by some speakers.] [ii'we/ii'wey+m]
wem akhav short form of ii'wem akhav
wem akhav wa kavar=k see ii'wem akhav wa kavar
weem see wem
weem awaa=k make no sense (for instance, because one doesn't know the right words in another language) [awak/awam] § Weem 'awaak. I didn't make sense.
wenawen= be short
wentm in a little while, in a short time [wenawen+t+m] § Wentm 'iyema. I'll leave in a little while.
wetawet i=m, <wetawet e=> wag one's tail (of a dog) § Wetawet im. He wagged his tail.
wey particle used before certain verbs [Wey may replace or be replaced by the agreeing particle ii'wey by some speakers.]
wey alak=k have serious diarrhea, have a bad upset stomach § Wey 'alaktk 'iduuchm. I've got bad diarrhea.
wii i=m, <wii e=> be a stranger, not know anyone § Wii 'itaahank. I'm really a stranger, I don't know
Anyone at all.

wilawil  musical instrument (for instance, a harp or flute) [wilawil i ?]
wilawil i=m, <wilawil e=> hang down [welawel i] § Wilawil im.
They hang down.
wiily i=m, <wiily e=> be sticky all over (for instance, covered with jam) [wilyawily i] § Wiily 'im. I'm all sticky.

wilyawily a'wii=m, <wilyawily a'we=> make sticky [wilyawily i] § Wilyawily nya'wiim. I made you sticky.

wilyawily i=m, <wilyawily e=> slobber, have saliva dripping out of one's mouth; be really sticky [wilawil i] § Wilyawily 'im. I'm slobbering.

wilyawilly=m be loaded, heavy with fruit [wilawil i] § Wilyawillym. It's heavy with fruit.

winawin=m move around with flabby flesh bouncing (of a woman) [wenawen]

winyawiny i=m, <winyawiny e=> shake one's head no [wenawen] § Winyawiny 'im. I shook my head no.

wirawir i=m, <wirawir e=> hang down, ready to fall; hang down and swing [wenawen i] § Wirawir im. It's hanging down ready to fall.

wiis i=m, <wiis e=> rock, sway slowly (of a heavy object — for instance, a cradle or swing); push (a cradle, swing, etc.) now and then [wilawil i] § Wiis 'im. I gave it a push now and then.

wiis wiis i=m, <wiis wiis e=> push (a swing, etc.) back and forth (between two people) {pl. wiis wiis i'iich} [wiis i] § Wiis wiis 'iichm. We're pushing it back and forth.

Ya a'apalyk. I can understand it.

ya 'atay=m talk too much § Ya ma'ataym. You talk too much.

ya a'av=k learn; understand; believe § Ya nya'a'avke. I believe you.

ya a'avm idaw=k get as an interpreter § Ya ma'avm 'idawk.
You understand, so I get (you as an interpreter); I get you to interpret.

ya amoom=k be crazy, mad; be bad,
naughty; be wild {pl. ya amuum}
§ Ya 'amoommpotch. I'm not
crazy. | 'ahat ya amoom wild
horse | hatcheq ya amoom mad
dog
ya anyen in 'achii ya anyen
ya apa=k care; pay attention to,
listen to [iipa?] § Ya
nyapataahane. I'm going to pay
attention to you.
ya arav=k be mean (of a woman)
[irav] § ya kwarav a mean
woman
ya kapet=k be drunk {pl. ya kapiit}
[kapet?] § Pay ya 'akapiitk. We're
all drunk.
ya katha'aly=k hold a war memorial
celebration, do a war dance (often
by moonlight, often with a
display of trophy scalps)
[kw+ith'ily?] § Ya 'akatha'alyk.
We're doing a war dance.
ya kavumiiny whiskers, moustache,
beard [yavuume]
ya kuupiit= make drunk [ya kapet] §
Ya nyakuupiitm. He got me
drunk.
Ya Kwataravch French person,
French language [kw+t+(ya arav)]
ya mat chanyoo=k agree with each
other § Ya mat michanyook. You
guys agree.
ya qasdey=k dislike, hate [asdey?] §
Ya 'aqasdeytm. I really hate it.
ya sadoor=k have a tattoo around
the mouth § Ya 'asadoork. I have
a tattoo around my mouth.
ya samoq=k see iiya samoq
ya tha'aviich=k, ya thaavii=k be mean,
angry (mostly used of men) {pl. ya
tha'aviich} [thaavii] § Ya
mathaaviiitaahanke. You're
mean. (Usually would be said to a
man.)

ya volyii=k, ya vulyi=k have
enough, be bored § 'Uuthiichny
ya 'avolyiik. I've had enough to
drink.
ya vuumii=k get silk (of ears of
corn) [yavuume+y] § Ya
vuumiim 'iyuum. I saw that the
corn was developing silk.
ya vuumiiv=k be bearded, have a
beard [(ya vuumiil)+v] § 'Inyech
ya 'avuumiivm. I have a beard.
yahalyame see iiya halyame
yaho'aw see iiya ho'aw
yahunan see iiya hunan
yak tadii, yaktaa'ii woman's front
skirt or apron [ya+k] § 'iyaktaa'ii
my front skirt, my apron | yak
matadii your front skirt, your
apron
yak tadii lyuuvnee=k have a dress
made from the same material (as
someone else), have a dress like
(someone else's) § Yak tadii
'alyuuvnee, yak 'atadii
'alyuuvnee. I have a dress made
from material like hers. | Yak
matadii 'amalyuuvnee. Your
dress is like mine.
yak tadii talyuuvnee=k dress alike
[t+lyuuvnee] § Yak 'atadii
'talyuuvnee. We dress alike.
Yakava'oor name of a place [ya +
kw+a'oor]
yaktaa'ii see yak tadii
yakwinyihuly see iiya kwinyihuly
yaalak wild goose
Yaalak name of a Mojave song
yaalak hachar type of goose
Yaalak Ilme name of a place
yalayaal=m, yalayaal i=m, <yalayaal e=> be large, flat, and round
[yarayar] § Yalayaalm, yalayaal im. It's large, flat, and round.
yaly particle used before certain verbs [Yaly may replace or be replaced by the agreeing particle iiyaly by some speakers — see ya.]
[ya+ly]
yaly iduuch=k, yaly nyi iduuch=k think about, decide about § Yaly 'amiiduuchk. You decide about me. I Yaly nyi kiiduuch, yaly kiiduuchk. Think about it.
yaly uuduuch=k be gentle, tame; be broken (of a horse) [uu+(yaly iiiduuch)] § Yaly 'uuduuchk. I'm gentle.
yaly tduuch= break (a horse), tame (any animal) [t+(yaly uuduuch)] § Yaly 'ataduuchm. I broke it (the horse).
yaly tanakv=m be ahead of § Yaly nyatanakvm. He's ahead of me.
yaly uupam=m see iiyaly uupam yalyuuduuch treaty, agreement, compromise [yaly iiiduuch]
yalyuuduuchny chalyuuveev=k make a treaty, make peace [yalyuuduuch+ny] § Yalyuuduuchny michalyuuveevpalyum. You must make a treaty.
yam particle used before certain verbs [Yam may replace or be replaced by the agreeing particle iiyam for some speakers — see ya.] [ya+m]
yam iyaa=k not be worth anything, be no good, not know how to get along § Yam 'iyaak. I'm no good, I don't know how to manage.
yam kuumayv=k go away and never return § Yam kakuuvmayvk! Go away and never come back!
yamkuka, iiyamkuka grasshopper, cricket [iiy+i+am]
Yamkuumadii name of a powerful half-man, half-woman [yam + kumadi]
yanayaan= plural of yenayen
yar uuar seeds put in a gourd and buried until the planting season (or even for several years) to be used later [uuar]
yarayar= plural of yerayer
yarayar i=m, <yarayar e=> move fast (because one is in a hurry) § Yarayar 'im. I'm in a hurry, moving fast.
Yaruuyar name of a Mojave song [yarayar]
yatakwathaa see iiya takwathaa
yathayaath=m have slanted sides (like some baskets); have hair that sticks out [yarayar, yanayaan ?] § 'Ayathayaathm. My hair sticks out at the sides.
Yavapay Yavapai [iiya + vapay]
Yavapay 'Ahwach Yavapais from Fort McDowell ['ahwe]
Yavapay 'Amay Tonto Apache
Yavapay Itápmve place near La Paz were Yavapais were imprisoned [atapm+ve]
Yavapay Makhav Yavapai from
Wickenburg

yavuume, iiyavuume beard [iiya + iime ?]
yavuume doy razor [iidoyv]
Yavuume Kwa'ahwatny Russian [kw'+ahwat+ny]
yayuu something, anything [nyayuu] Yayuu 'ichnycz 'ahottanm e'etm. He always says the right thing; anything he says is very good.

yayuu hachuur apóove, hachuur
apóove refrigerator, ice box

yayuu kapel book

yekayek i=m, <yekayek e=> be so old as to come apart; come open, come apart (as of one's mouth, when surprised) § Yekayek im. It's so old that it's coming apart; it came open.

yenayen= be round, circular, spherical {pl. yanayaan}
yenayen i=m, <yenayen e=> shake when one walks (of a fat person) § Yenayen mim. You shake when you walk.

yepayep i=m, <yepayep e=> hang loosely, not hang right (of clothes) § Yepayep im. They don't hang right.

yerayer=m be small, flat, and circular (of a dish, for instance); be cut even all around (of hair); have one's hair cut off even all around {pl. yayarayar} [yenayen] § 'Ayayererm. My hair is cut off even all around my head.

yilayil=m be round (of a bottle neck, for example) [yirayir]
yirayir=m be circular [yerayer]
yohayoh i=m, <yohayoh e=> walk along bent over [ayohayoh] § Yohayoh 'im. I walk along bent over.

yolayol i=m, <yolayol e=> hunch up, favoring the injured part of one's body [doladol i] § Yolayol 'im. I hunched up.

yoqayooq i=m, <yoqayooq e=> be cool, pleasant (like a breeze) [iyus, yuuq i] § Yoqayooq im. It's cool, pleasant, breezy.

yorsayors i=m, <yorsayors e=> come up here and there (of dust when the wind blows) [iyus, yoqayooq i ?] § Yorsayors im. It comes up here and there when the wind blows.

yukayuk=m be oval; be odd-shaped, with one end different from the other § Yukayukm. It's oval-shaped; it's shaped kind of funny.

yuul i=m, <yuul e=> go through a tunnel § Yuul 'im. I went through a tunnel.

yulyayuly be uneven

yuuq in Marhóokve Yúuqve

yuuq a'wii=m, <yuuq a'we=> make cool [yuuq i] § Yuuq 'a'wiim. I made it cool.

yuuq i=m, <yuuq e=> be refreshing, cooling (of a breeze, or air coming in through a window); feel cool, refreshed (by a breeze) [iyus, yoqayooq i] ! Yuuq mi-i? Do you feel cool?
This section contains all the words in the Mojave-English part of the Dictionary, organized from English to Mojave.

As explained in the section on How to Use the Dictionary, you should use this section primarily as an index to the longer, more complete Mojave-English section, which contains more extensive definitions, variant and short forms, grammatical information, and examples showing how the word is used. Words are listed alphabetically in this section by their full English definition (with non-locational "be" ignored) and by important words in that definition: thus, for instance, the Mojave verb aapuk= is listed below both under "accompany in singing" and under "singing, accompany in". When there are several Mojave words with similar English definitions, they are listed together in this section, separated by commas; however, verbs (always followed by = in this section) and nouns are always listed separately.

Often, however, there are important differences between words listed together in this section, so groups of words listed together should not be considered to be equivalent in meaning. When you've located a Mojave word in this section, therefore, remember to look up its full definition in the Mojave-English part of the Dictionary.

a

abalone kovos
about nyayuu doy
about to, be 'ii=, i=
above 'amay, 'amayk
abundant, be itii=
accident, do by acheem=, sumach
ichem=
accompany tukwer=
accompany in singing aapuk=
ace (in cards) 'aas
ache all over serqaserq i=
acknowledge one's marriage mat uualy=
across imakly
across, go tahakyeev=
across the river 'ahkyyeely
act crazy 'al'al i=
act in a certain way nyayuu iduu=
act like lyavii=, mat kudoy=
act like a baby mat humar=
act like a man 'ipay=
act typically nyayuu iduu=
Adam's apple malyaque kwatorator
add ichiik=
add more tanyoo=
add on more chupe=
add up takyev=
adhere to ily apam=
adhere to each other mat alyiich=,
matly apam=
anyone pi'pa
anyone (object) makany
anyone (subject) makach
anything kuuch, nyayuu, yayuu
Apache, Tonto Yavapay 'Amay
Apaches Kuh-waalyt
appendicitis, have iito kwisach aky=
appendix iito kwiisa
apple 'aapal, chuquqaw
apply medicine achah=, mat adiily= apricot virkok
apron hanavsut, yak tadii
argue mat kuunyyoov=
argue with kunaav mat uuvily=, uuvilyv=
arise from cremation ashes 'amat itpach=
arm iisaly
arm, left iisaly kuuthar
arm muscle iisalyiwa
arm, right iisaly 'ahan
armpit iisalyasupo, iisalyupo, iiyasyalupo
armpit hair iisalyasupo iimiith, iisalyupo iimiith, iiyasyalupo iimiith
arms, swing one's suvalyk=
army suultaw
around, be akyav=, nuukyav=, vu uvaa=k
around, go aahwer=, chulychuly i=, nyam akwiin=, uuvukiin=
around, walk uvukiin=
arrange ichaa=
arrive ivaa=
arrive together nuukyeek=
arrived, have ivaa=
arrow 'ipa
arrow feathers 'ipakwer
arrow notch chukik
arrow on the string, have an uunyaarq=
arrow straightener 'ipa meramer
arrow string slot, make a kulykii= arrowhead 'ipa chu'uuly
arrows, war 'ahwe nyam akyaych
arrowweed 'ithaa=
arrowweed fence savukok
arrowweed hoop tunytuny
artery nyahwat iyémve, nyahwat nyuunye
arthritis 'ichsama, 'ichsama kahumar arthritis, have 'ich ulyuy ahnoo=
artist, be a atnyuurch iduu=
as for oneself, be/do iiwee=
as many, be lyuuveev=
ashamed, be thanyoh=
ashes ham'uuly
ashes, be full of ham'uuly=
Ashes Hill 'Avii Matih'o
ashes, white 'ah'oo
aside, move vaadoo i=, vanaaly=
ask chakukwe=
ask for kukyaav=, kukyee=
ask over uumay=
askew, hang tawelv=
asleep, be ichoili=, isma=
at last nyiwaamtaahan
at this place vidil
attention, pay iiweev=, ily a'aam=, ily iiwee=, nyak iiweev=
attention to, pay haly iiwee=, vaspay=, wa hak uudaw=, ya apa=
aunt namuy, napii, nathii
aunt, great thamay
automobile muuvil
autumn, be 'ah'anych ithiil=
avoid one another mat aaskwe=
away, get 'iihav=, vanaaly=
away, move tahem=, tahiimn=
away, move a little vahenm=
axe taakyaat

axe, double-headed tayav havik
axle kaaret iime chuskany

b

babies 'anisquly
baby humála, humar, humaritpáhay,

hunmar, húshu, húshu pish

kanup
baby (baby talk) mála
baby, act like a mat humar=

baby carriage humar chatúlyve
baby, have a uualy=

baby powder humarapaam
baby talk, talk iiwa puhwey=, wa nyi

puhwey=

babysit vupuk=
back ihtat
back (of the body) imak
back and forth, go tatkuuvak=

back and forth, move 'ana'an i=,

ukyem=

back and forth, push wiis wiis i=
back and forth, swing welawel i=
back, be takaveekv=
back, bring kuuveek=

back, come kaveek=, takaveekv=
back, go kaveek=, takaveekv=

back hair, roll one's samkwiirk=
back, lie on one's atkyerv=

back of, stand in imakk uchvach=,

imakk vacheech=
back of a house 'avuumak
back of the house, in 'ava nyiimakly
back of the neck chukes, haly'aw

aanakm ithóove

back, small of the itatkulyees

back, take kuuveek=
back, turn one's vamak=
back wall 'ava chuuhwir

backbone ihtat
backside ii'we humuu

backwards, go ii'wem ahav=
backwards, walk imakm tuuyaav=,

imakm vayaav=

backwater 'ahakhav
backwater, place in a 'ahaanákve

bacon 'amay kwiyúumany,

mahwakanyuutat
bad, be 'alay=, ya amoom=
bad, feel iiwany 'alay=
bad no-good kwa'shit

badger mahwa

bag 'apuwen

bait takhav=

bait a line 'achii haly apm=

bait, fish for takuhav

bait, live 'achii takwahav 'ipay,

'ichipay takhav

bait, take the chanuuk=
bake sakhav=

bake bread madiiyl=, takhav=
baker, be a modiily ichaach iduu=
baking powder kahmop

bald, be completely halyaqaw=
bald in one spot, be iyel=

ball malykke

ball, be like a hama'oy=

ball growing on greasewood
hunyavre icherq
ball of the foot iimekahuvánkve
ball, tennis malykye uuqwatny
balloon matahaapooch
balls, ground meal amuur
bamboo 'ahta
bamboo, joint in halypo
Bamboo Song 'Ahta Malyae
banana moongk uumach, panan
banana melon kam'iito 'aqwath
kominamin
banana squash 'ahmat panan
bandage aater=, ahtav=
bandaged, be aaterv=
bang (on a door) chaqamaqam=
bangs iiimii
bank inaaly i=, saduump i=
bank (for money) 'avii apóochve,
avii apóove
bank, river 'aha kwauuur, 'ahakiime,
haviily kwauuur
baptize 'ahaly ta'ooop=
bar 'aha haaraav iithíchve
barber, be a 'iipa alyssa=
barbershop mat alyssaáve
bare, be tasakaw=
barefoot, be iiimiiiv=
bark uwoh=
bark (of a tree) chathkwil, hamaly,
nuthkwil
bark, type of 'avily
barley 'ahchet kwirakwir, thivay
barn owl, type of satheq
barrel malyhoony, valil
barrel cactus valytaat
barren, be tha'ay=
base hipuk
base (in baseball) kach'iimve
baseball malykye aaqwatch
baseball, play malykye aaqwat=
baseball bat aaqwátve kwa'kyuuly
bashful, be thanyoh=
basket kari
basket, basketball chahórmve
basket, burden adóskve
basket, type of kan'uu, kari hapuruy,
    kayaar, kuuthath, thukwiiny
basket, wash kari kadooqw
basket, winnowing katel
basketball malykye chahorm
basketball basket chahórmve
basketball, play malykye chahorm=
bass drum tahóongve
bat (animal) qamanyq
bat, type of tiinyam kalychesk
bathing cap 'ahaly a'ooop makupuur
bathing suit 'ahaly a'ooop
    nyasuunaach
bathroom, go to the aav'aw iyaa=,  
icherq iyaa=
bathroom scale mat tuk'ánsve
bathtub 'ahaly a'ooopve
battery huurav
battle 'ahway
bawl out wa nyi irav=k
be iduu=
be, let uureq=, uurooh=
be a certain way nyayuu iduu=
be by oneself iiwam=
be how ka aduu=
be how much/many kalyaviir
be just that way mahav idii=, mahav
    iduu=
be not kavaar=
be nothing there nyayuu kavar=
be oneself iiwee=
be some way ka aduu=
be something 'ich iduu=, ka aduu=
be that way hiv iduu=, nyam i'iiichtk
    iduu=, nyam iduuchtik iduu=
be there  thu uwaa=
be this way  va aduu=m
be thus  va aduu=
be what  ka aduu=
be what score  kalyavii mat nyi imar=
be with  uudaav=
bead  saku'uil
beaded belt  uulyep
beaded cape  hunakch
beads  honak
beads, wear  honakv=
beak  'ichayer iihu, iihu
bear. mesquite  'aya
bear. pod  halyep
bean string  napoo
beans  marik, marikuta
beans, black-eyed  marik 'ahma
beans, eat  chahwem=
beans, Indian  marik nyamasav
beans, lima  marik nyamasav
   kavalytach
beans, string  marik halyep
beans, type of  marik 'ahma
   kavalytach, marik 'ahwat, marik
   inyoor
beans, white  marik nyamasav
beans, yellow  marik 'aqwath
bear  mahwat
bear a lot of fruit  it'iii=
beard  ya kavumiiny, yavuume
beard, have a  iiyav uumiiv=
bearded, be  iiya vuumiiv=, iiyav
   uumiiv=, ya vuumiiv=
beat (in a contest or game)  amar=, nyikaam=
beat, have a  ikyen=
beaver  'apen
Beaver clan  Shuuly
Beaver clan woman, type of  kuusul
beckon  awes=
become  mat ichoo=, mat uuchaw=
become a Christian  Kwahama'uuly
   chanyoo=
bed  upaav
bedroll  ismávé
bee  thaampo
bee, honey  thaampo kuucherq
bee, queen  thaampo thinya'aak
   kuupitaan
bee stinger  ii'we suu'aly
bee, type of  'amith, thaampo
   kwanya'iil
beef  kwiikway
beef breast  wa hamano
beef guts  kwiikway vaha
beef jerky  kiikway iroov
beef marrow  kiikway hamano
beehive  thaampo nyava
beer  kwirakwiralyuuly, piir
beer, head on  hamalyk
beetle, type of  'amat kathwaan,
   halhal, humahnan
beetle, water  hamkamlask
before dawn, be  'ich usam 'alay=
before sundown, be  'anya ahav=
beg  kukuav=, vara'ee=
behave  tara'uyv=
behave oneself  mat tara'uyv=
behind, stand  imakk uchvach=,
   imakk vacheech=
belch  chahalya'o
believe  'ich chanyoo=, chanyoo=, mat
   ahay=, ya a'av=
bell  tukáangkve
bell, small  shengaseng ichny
belly  iiito
belonging  nyuu'wich
below  'amat
belt  anyiiiv
belt, beaded  uulyep
bigger, be 'akuuch=
bigger, get ihmoop=
bigger, make tavalytay=
bigger than, be achkwily=
bill (for services) ily uumaarch
billfold 'avii apöove lapalap
bird 'ichayer
bird, bright-colored 'ichayer
       kuunyoor
Bird Song 'Ichayer
bird, type of 'uru, hachuurm
       kwadam, hanavchiip, hathpiily,
       huuso, kamtosq, kukho, kuumet,
       kwas'oöl, kwilytapari,
       maakamkwewe, maskumkwews,
       matsuuhwat, memkasa'ahwat,
       minyasa'ahwat, nyimkasa'aw,
       nyimkwasaaqwa, nyimsa'atalyk,
       payaa'oör, sahamkyooch,
       sak'a'ahwat, sakatatheer, sakawal,
       sakuuhwel, sakuumah, satakoot,
       sudilyk, suk'oöl, takook, thaapiir,
       tuulawk
bird, willow 'iidoo 'avii
bird, young chichuu'eech
birds, flock of 'ichayer tanoop
birdsnest, sloppy chuuchech
birth, give tho'aw=, tho'awv=
birthday 'anya uutpay, humaritpay
birthday, have a pi'ipay=
biscuits modiily chuqwawaqwaw
bit (unit of money) me
bite chakyoo=
bite (of fish) chanuuk=
bite into cha'iily=, chalhaw=
bitter, be 'alymuus=, alyaqwaq=
bitter-hearted, be iiwanych alyaqwaq=
bittern, type of malhywek
black (person) kwanyaa'iily
black and blue, be hachvasuuch=
black ant, type of chamaduuly 'avii
black, be anyaa'iily=, luup i=,
nyaa'iily=
black eye, have a iidonych 'ahaas=,
iidonych havasuuy
Black Mountain 'Avii Suukwily
black person hayiko anyaa'iily
black powder around the eyes
dothonfiivve
black widow spider halytot, halytot
kwanya'iily
black-eyed beans marik 'ahma
blackbird 'ichayer nyily, thi'iikwa
blackbird, yellow-headed kwali'itaq
blacken tanyaa'iily=
bladder, man's ivthuchapoov,
ivthuuch idáwve
bladder, woman's chiv'uuchipóove
blade, knife 'ahkwe ayaav kwidoy,
'ahkwe iidony
bland, be uusuy=
blanket 'atuunuuch, thawkopooch,
tuunuch
blanket, cotton 'ahwatavlyow
blanket, move around under a
pulyipuly i=
blanket, rabbitskin kulol
bleed 'ahwat=
bleeding, have internal iitok iv'aw=
bleeds, pick a scab until it satuuhwat=
blind, be iido amaam=
blink ithpaqithpaq i=
blister qwalaoy i=
blistered, be qwalaoy=
bloated, be chaskwe=
block satukyaat
block off aapet=
block the way for vapet=
bloks 'a'iι satukyaat
blood nyahwat
blood, smell like nyamasuu=
blood vessel nyahwat iyémve,
nyahwat nyuunye
blossom ipaq=
blow aavaq=, chavuthuy=, matabhay=
blow on chapuu=
blow one's nose achu'with=
blow out water chapuu=
blow up kahmoop=
blue, be havasuuy=
blue, be light havasuuy wa 'ipay=
blue, be very dark havasuuk luup i=
blue, be very light havasuuy
nyemanyem i=
blue corn tadiich havaasoo
blue, light havasu kwathap
blue, make very dark havasuuk luup
a'wii=
blue, paint tahvasuu=
bluebird 'ichayer kwavasuu
board huwaaly
boast mat chaahay=
boat kulho
boat, big kwaapor
boat, motor kulho huuravm ivesny
bob up and down qomthaqomth i=
bob up and down in the water 'ahaly
'ik'oy'ik'oy i=
body iimaat
body hair iimiith
body louse hanawaq
body powder iimatapaam
boil alyuuly=, ilol=
boil on the skin 'amat kap'iithoy
chuuvaw
boil on the skin, be a 'amat kap'iithek
chavaw=
boil on the skin, have a 'amat
kap'iithoy chavaw=
boiler (on a train) apóove
bone nyasak
bone marrow sunoh, thanoh
bone stuck through fish's nose 'achii ku'u'ly
bonnet, feather thuume
boogeyman, type of shikashik
book 'ich uusitve, kapel, nyayuu uusit, yayuu kapel
border 'amat 'ahtaat, 'amat ikye, kaporapor
bored, be ya volyi= born, be itpa=, pi'ipay=, uualy=
born dead, be iiitoly ipuy=
borrow thuumav=
boss tarvuuhar
both huuviik
bother a'eев=, naym eev=
bottle opener piir uutaq
bottom hipuk, ii'we, mahak, tayav
boulder kuunaly
bounce ikokth=, ikthakhikthakh i=, kokthakokth=, qonyaqony i=, tuu'ena'en=, uukokth=
bounce (a baby) aa'en=
boundary 'amat 'ahtaat, 'amat ikye
bow 'utis
bow, bend a (while making it) kar'ooq=
bow one's head ta'aamp=
bowel movement icherq
bowel movement, have a icherq=
bowl for pounding mesquite 'ahmo
bowlegged, be iiime tatlakyek=
box kahon
box car (on a train) 'ava 'alay
box, mail uunyoor ahávve
box office ily ivay tuuráavve
box, wooden kulho
boxer, be a chichuuqampch iduu=
boy huchqol humar, mahay
boys, twin kwrach'aak
bracelet iisalymakwin
brag mat chaahay=
braid sanaav=
brains qapay
brake muuvil kanyífchve
brake, hand taawámkve
branch, sit on a taskanv=
branch of a tree 'a'ii tapluuqas
branches, have very small sirasir=
brave, be kwanamii=
bread modiily, muudiily
bread, bake madiily=
bread, cook lazy sahmoop=
bread, dried modiilyaroo
bread, fresh modiily pily
bread, fry modiily tuuhath
bread, lazy man's takuuhav
bread spread modiilyk aavily
bread, type of modiily sahomoch,
modiily sakuuhav, modiily takuuhav
break ihaw=, ilyes=, ilyoh=, tahaw=, taqan=, taqaw=, uukyet=, yaly
taduuch=
break (a horse) tara'uy=
break (bread) uuhaw=
break a promise iiwa kuuveek=
break apart imhuthk=, uunem=
break by biting chahaw=
break by throwing down tahawm=
break down imhuthk=, uunem=
break in two uulyes=
break off a little piece uvel=
break off the stalk uuqwaq=
break thread with one's teeth chakon=
break up kamhuthk=, kyes i=
break with the teeth chahaw=
brayst nyama
brother's son, older, call isuch=
brother's son, older, call isuch=
brown, be 'akwes=
bruise a sore again mat nu'iily=
bruised, be hachvasuuch=
bruised, get takoon=
brush sachee=
brush, cut upes=
brush, go through noisily hathahath i=
brush, sound like going through thilyathily i=
brush, type of hanavaw
brush away chuet=
brush for sprinkling clothes ta'aháyve
brush one's hair mat sachee=
bubble vulyavuly i=m
bubble bath, take a iihwii manyely 'ahaly a'oop=
bubble gum chamuunye qwalatathny
bubble, make vulyavuly a'wii=m
buck (of a horse) his'iip i=
bucket 'ahapuwen, 'ahataloom, 'ahayáave
buckle, belt anyiivk kuvach
buffalo kiikway 'amiihc idiik
bug spray 'ichipay tapuy
bug, type of humkyoo
buggy kaaret iraw
bugs, spittle hiiqeech
build ichoo=
built a temporary shelter suuhwepahwep=
bullet 'ipa
bullfrog 'ahanyichquurk, 'ahanyik'o
bullheads 'ich'ivily kwa'akwii
bullroarer 'a'i'ii tuskaraskar
bump, be a small likalik=
bump against taqaww=
bump against the shore aakyeeev=
bump into  nyam taqw=, talath=, taqw=
bump together  mat atav=
bumpy, be  ilychoqilychoq=, kokthakokth=, tarkutark i=
bunch, lie in a  manaman=
bunch up  nuukyeek=
bunches, come out in  ariiith=
bundle  tamuunaly
bundle, tie a  ahtav=
burden basket  adóskve
burial place  tuunyéechve
burn  ipoom=, tapoom=
burn (of a fire)  aqwat=
burn down  tuunyee=
burn off hair  alymiik=
burn out of control  il'epil'ep i=
burn to ashes  ichiith=, tachiith=
burned, be a little  pilyith'ee=
burp  chahalya'o=, ivthet=
burrito  puur
burro (food)  puur
burrow thonathon i=
burrowing owl  'amat kwinyavii
burst  iwa=h=, kalaawah=, tawah=
burst out  ipaq=
burst through  ichpak=
bury  ich'aay=, tamar=
bus  ives kavalatyay
bush, type of  kam'ump
busy, be  'ich e-ev=
busy oneself with  e-ev=
but  doth, nyiimak
butcher  alyoq=
butter  modiiyk aaviily
butterfly  humanaap, hunapnap
buttocks  ii'we, ii'we humuu
buttocks, bottom of the  ii'we kwanyi'we
buttocks, crack between the  ii'we kukaak
buttocks, fatty part of the  ii'we 'usa'usny
buttocks, make a hole with the 
  tadunyaduny=, taduuny=
buttocks, upper  ii'we humuuth
button  takhav
button  takhav=
buy  tuuaraav=
buzzard  'ase
by  iiimek
by, go  a-aam=, aamiiny=
by oneself, be/do  iiwam=

'aya chuuvaw

calamity, suffer a sudden  nudey i=
calendar  'anya uuchach
calf (of the leg)  iiime muuvaly
calf, back of the  iiimechaqan
calf, front of the  iiime nahapur
Calico cloth  tuuhuum
call  aqath=, ase=, i=
call by a nickname  huper imuuly=
call for  chuuyaav=
call of the kamtosq bird  tos
call of the kwilytapari bird  ipiyoo
    ipiyoo
call of tiinyam hwarhwar
    hwaruuhwar
call on the phone  aqathm=, ily
    uuqathm=
call out orders  takool=
callouses, have  iimaat
    chathkwilnych ithper=
calm, be  heeq i=
camel  kamee
camera  mat aanyoor
camp  inákve, tayam inákve
can, tin  'anyakura'oo
can opener  'anyakura'oo 'ayuu
    pooch uutaq
    canal  'ahayémve
cancer, have  puusooy=
candle  sayuu'uly
    candy  chuupoh, kyánti
cane  'ahta, nyam iv'aych,
    nyasuutat, tokuro
Cane Song  'Ahta Malyae
canned food  chamach uupooch,
    uupooch
canned goods  qolaqol ich
cannon  kanyuun
cantaloupe  kam'iito 'aqwath,
    kam'iito tusatus
canvas  kaskyoo
canvas tent  kaskyoom 'ava
canyon  'ahaatay, 'amat iqaaq
canyon, deep  'ilyqasuway
cap  tapet
cape  tam hunak
cape, beaded  hunakch
cape, handkerchief  tam uukwiich
cape scarf  maskar tam uukwich
capsize  imkwelk=
capture  idaw=
car  muuvil
card, playing  'utoh
card game, name of  kunkyaan
cards, cheat at  tduuul=
cards, play  uutoh=
cards, win at  uumaarv=
care  ya apa=
care for  iido ipuy=
care of, take  vupuk=
care of, take good  sa'ahan=
care of oneself, take  iiwany tara'uy=
carefree, be  iiwanych nyam iyee=
carefully, pull out  uuhwiv=
carnival  'ich iimach
carpenter, be  'ava ichaach iduu=,
    huwaaly achhaathch iduu=,
    huwaaly achkyaat ch iduu=,
carpet  'amat chucheech
carriage, baby  humar chatúlyve
carrots  'ak'ulyamach
carry  avkyoo=,  chakmonoo=,
carry (a small baby)  apaap=,
carry by the handle  puwen=
carry in one's teeth  chalil=
carry messages  kunaaaw awem=
carry on the head  apay=
carry (a child) on one's shoulders
    hum tapuuth=
carry on the shoulder  aapak=
carry piled on one's hands
    chakumpay=
cartridge  'utis taluualuy uupuuvc
    carve out  tahwinyahwiny=
casaba melon  kam'iito hulyuy
castrate  hama istum=
castrated, be  malahuy=
cat  posh
catch  idaaw=
catch (a sickness) ahnoo=
catch fish 'achii sachoh=
catch fish in the backwater
   'ahakhav apet=
catch in a net tave=
catch up with kuhav=
catcher (in baseball) malykve
   kwadawny
catcher's mitt idáwve
caterpillar 'ahamsukwenp
caterpillar, type of 'amith,
   hamsukwenp
catfish 'achii yakavumiiv
Catholic Kotaahan Kwahama'uuly
cat's cradle design (name) 'ahpe
catsclaw kuches, kukyes
cattail 'atpily
cattle kwiiikway
caught, be aahwiilyyv=
captured inside, be nyikanyik i=
caul aapulych
cave kuuya
cave in amach=, inem=
cave under river bank
   'amatkily'iime
center iito
center of the head mukor kamuhu
center of the house 'av'uuto
centipede 'ichipay iime kwa'atay
cents, twenty mesiint havik
chaff, blow away aavaq=
chair ta'ôrve
chair, rocking ta'ôrve mat
   katuk'anansy
chalk aanyoor
challenge to a fight chase=
chamber (of a gun) malyhoony
chamber pot, woman's chiv'ôchve
chance, have a 'anya iyuu=
chance, when there's a nyiidaw im
change clothes chahuukyav=
change into mat ichoo=, mat
   uuchaw=
chant, a pelelelele
chapped, be iroo=
charge a lot 'avii ta'atay=
charged, be huurav=
charm, type of hatalywechuqas,
   hunyavre icherq, kachhuumuk
chase taver=
chatter hes-hes i=
chatter, have one's teeth kaskas i=
cheap, be chavaarv=
cheat nyam utoy=
cheat at cards tadoojy=
cheek pouch iiya 'ahmaly
cheekbone iido kala'us, iido nyasak
cheeks iiya halyame
cheer chato=
cheer, a pelelelele
cheerleader 'amay kwapar
cheese 'amaaroov
cheese, round 'ama chuuwaw
Chemehuevi 'Achiimuuev
Chemehuevi Valley 'Amat 'Aha
   Kucheep, 'Amat Athoo
cherry kwa'ahwatny
chest iiwa
chest, front of the iiyatukyeer
chest hair iiwa iimiith, iiyatukyeer
   iimiith
chest, whole iiwa tokyer
chew chamunye=
chew rope chakon=
chew to suck out sweetness
   chathpaly=
chewing gum chamuunye
chickadee qashhwiip
chicken kwaloyaw
chicken egg kwaloyaw ith'aw

221
chickenhawk 'ach'oor, suukwily katay
chickenhawk, type of 'ach'oor matiinya
chickenhawk, white 'ach'oorknyimthay
chickenpox hamalyuth
chickenpox, have hamalyuuth= chief hanidal, kuupiitan, pi'pataahan
chief, be kuupiitan=, nyi kachaam= chief, war 'ahway chakwarch, 'ahway i'ich, 'ahway kanavch
chigger thilykatawen
child humar, ith'aw child, have a ith'aw=
child, have only one mat chikyoo=, nyasuutat=
child of same-sex younger sibling ivet
child of same-sex younger sibling, call ivet=
child, young male huchqol humar
childbirth, die in mat vuuv= childless person, be a nama'ay=
children 'anisquly, humiich chili chill
chili sauce chili yayuu 'amayk uutharny
chilled, be uuther=
chills, have the iimaat tiiv i= chilly, be uuther=
chimney 'ahwaatpmve
chin iiyatakwa tha
Chinese language Chanama Chuukwar
Chinese person Chanama
chip away suchep=
chip away at tamchek=
chips, potato paapeeroo
choke sulyhaw=
choke on hamserq=, humserq=, hunoolq=, ulyhap=, vupet=
chop takyet=
chop down suuhen=
Christian Kwahama'uuly
Christian, be a Kwahama'uuly=
Christian, become a Kwahama'uuly chanyoo=
Christmas Nyavdii Ivaych
Christmas, be Nyavdiich Iva=
chuckwalla hamthuly, sahamthuly
church 'ich chanyooch nyava, 'ich chanyóove, Kwahama'uuly nyava, Kwahama'uulych apóove
church, join a Kwahama'uuly chanyoo=
church service, be a Kwahama'uulych apoo=
churn aawamk=
iccada han'avaa
cigar 'a'uuw komenamen
cigarette 'a'uuw sikaret
cigarettes, roll samkwerk=
circle around vukwinukwin=k
circle, go in a aakwiin=
circle, make a tayenayen=
circle, make into a tuuyenayen=
circular, be yenayen=, yirayir= circular, be small, flat, and yerayer=
circumcise aschur=
circus 'ich iimach clairvoyance, have chikamiich=
clan simuuly
clan name 'Ooch, Halypoot, Hiipa, Hwaly, Kaat, Kumadi, Kuny'iith, Maah, Malyqha, Mas-hipa, Motheh, Muus, Nyoolch, Poot, Shuuly, Simuuly, Tii'ily, Vahaath, Viimak

222
clap chuutath=, chuutathatath=, 
iisaly chuutahatah=, iisaly 
chuutath=
clap water with hands ham 
tachom=
clobber tukáangkve 
claw iisaly kulyoho 
claws, grab with the kalytoov= 
clay 'amat 
clay put on the hair math'ee 
clay, type of 'aha nyicherq, 'ave 

huuch 
clean and sweep samaly= 
clean, be 'ahot=, qolasaw= 
clean, be washed raparap= 
clean, make tara'uy= 
clean oneself mat tara'uy= 
clean oneself up mat aataw= 
clean out one's ear or nose athiir=, 

athirathir= 
clean the scales off amqams= 
clean with a scraping motion 
sahwel= 
clear (fields) upes= 
clear, be qolasaw= 
clear fields 'amat tara'uy= 
clear one's throat aa'iily= 
cleared area mat'ar 
clerk, be a atnyuurch iduu= 
click beetle 'aya kukatooch, 'aya 
kwachichpuut 
climb akuuly= 
climb up (stairs) katiik= 
clitoris ispan havalik 
clock 'anya 
clockwise, go 'ahank aadomp= 
close sapat=, tapet= 
close one eye tasuhaw= 
close one's eye 'iidony as-haw= 
close one's mouth chanam=

close the eyes 'is-haayv i= 
close together, be very aakyeev= 
closed over, be aapetv= 
closer, bring aalkeek= 
closer, move taheek=, vaheek= 
closest thawénchve 
cloth pany, tuuhuun 
cloth, waving pany lavalav 
clothes suunaa 
clothesline suunaa tatróovve, 

suunaa thatwénve 
cloud 'iikwe 
cloud, be in a vaa i=m 
Clouds clan 'Ooch 
cloudy, be 'iikwii= 
cloudy, make takwiisay= 
club used in a game tuukyet 
clubs (in cards) vásta 
coach kachuu'ee 
coal tender kwatuunyev 

kwakyoony, laalanch 
coals 'uche 
coat hanger thawénve 
cockle burr kam'iinye 
cockroach huwaaly 'iipay 
cocoon kwichachmanaman 
Cocopa Kokwa'apa 
coffee kathvee 
coffee cup kwathki kathvee ithiive 
coffin ich'áayve, kulholy idik, 

paach'áayve, pi'pa ipuy idikve 
coil up kathve=, kathvev=, 
tapchol= 
coiled, be kathvev=, tapcholv= 
cold hachuur, uuthérva 
cold (baby talk) chuchu 
cold, be hachuur=, hachuurnych 
tivativ i=, uuther= 
cold, be extremely 'iidoo siirq i= 
cold, be really tiiv i=
cold, be very tivativ i=
cold, have a 'ich ahnoo=, 'umthily ahnoo=, hachuur ahnoo=,
uuthérvæ ahnoo=
cold, winter 'iidoo siirq
collect a urine sample chiv'och istu=
collide mat atav=
color inyoor
color aanyoor=, tanyoor=
Colorado River 'Aha Kwahwat
Colorado River below Parker Dam 'Aha Havasu
colored, be inyoor=
colt 'ahat lyavéhay
comb (on a rooster) iikwe
comb sachee=
come idii=, ivaa=
come apart imkyelk=, muramur i=,
yekayek i=
come back kaveek=, takaveekv=
come back to life akaveekv=
come down inaly=, upam=
come face to face ily vaduuk=
come from iman=
come from far away 'amiich idii=
come, here vi idii=
come in ahav=
come into leaf havasuu=
come loose (of meat from the bone) maviith=
come next/second ily aaev=
come open yekayek i=
come out ichpak=, ily itpak=, itpa=, itpak=, itpam=
come out (of corn silk) alhoq=
come out fast ichtkot=
come out in bunches ariith=
come, there hi idii=, thi idii=
come through a narrow opening hweel i=
come through a narrow path vuunakm idii=k
come to life pi'ipay=
come up itpa=, tarith=
come up as far as chuuaam=
come up close against aakyeev=
come up for air achkwe=
come up here and there yorsayors i=
come with takwer=
comforter tuunah
coming out, be lots of little ones potapot i=
commit suicide mat tapuy=
compete tatuukwilych=
complain mat kwimool=
complete, not be chavaar=
completely pay compromise yalyuuduuch concerned about, be haly iwee=, ily iwee=, wa hak uudaw=
conductor 'amat kuuvus kwaakyoony conference, have a iimemipuk takyev=
confess mat kanaav=
confused, be iiwanych ip'unyip'uny=
connected, be takyev=
conquer nykaam=
constellation name 'Amay Sakahav constipated, be icherq tapet=
consult a doctor mat sakuche=
container apóove contest over disputed land, hold a thuupirv=
control oneself iiwany nyav areq=
convalesce iman=
cook kwatsyulyuuly
cook  alyuuly=
cook, be a  alyuulych iduu=
cook lazy bread  sahmoop=
cooked, be  ima=
cookie jar  modiily maduuly
  apooovch
cookies  modiily maduuly
cooking pot  'ahalyúulyve
cool  tayus=
cool, be  iyus=, yoqayooq i=, yuqu
  a'wii=
cool, feel  yuqu i=
cooler (icebox)  mataham kuuves
cooling, be  yuqu i=
copy  chanyoo=
cord, electrical  'ichuukwev huurav
  kuudaw
cormorant  'aha kwaaqwat
corn  tadiich
corn, second crop of  tadiich
  warawar
corn, type of  hayiko nyatadiichy,
  Makhav nyatadiichny, tadiich
  'ahan, tadiich 'ahwat, tadiich
  'aksamt, tadiich 'aqwath, tadiich
  'arawa, tadiich havaasoo, tadiich
  humii, tadiich inyoor, tadiich
  kasool, tadiich kwavalytach,
  tadiich maviith, tadiich qwalasaw
corn, young  tadiich humar
corn borer  tadiich 'iipay
corn chips  tadiich tuudily
corn husk  tadiich hamaly
corn meal  tadiich tuuwa
corn on the cob  tadiich minamin
corn popping, sound like
  muhuuly=
corn silk  tadiich i'e, tadiich savapot
corn silk, get  ya vuumii=
corn cob  tadiich napa
corner  hwinyahwiny
corner, inside/opposite  ithuuk
corner of a house  'ava puk, 'ava
  thuuk
corner, turn a  aakwiin=
corpse  ipuych, kwimaat
correct, be  'ahot=, chava'oor=,
  kuva'or=
correct, something  nyuunyoo
cost how much  kalyavi=, c:
cotton  hachoo
cottontail rabbit  haly'aw
cottonwood  'ah'a
cottonwood fiber  hanuuthkwiiy

cottonwood, growth on
  kwilytamuuveq
cough  u'uuch=
cough swallowing wheat powder
  uyoor=
cough up  iyoqm=
count  achaa=
counterclockwise, go  kuuthark
  aadoomp=
country  'amat
couple, married  mat kwichuyv
court  mat chu'eyu'ey=
courting couple, be a  mat
  chu'u'eyu'ey=
cousin  nya'aw
cousin, first  chasuumav
cousin, first cross-  chakav
cousin, first cross-, call  chakav=
cousin, male  iidook humiik, isuch
cousin, male cross-  'aschaa
cover  tapet
cover  aamar=, aapuly=, ta'aam=,
  tanyuuch=, tapet=, tapuly=
cover the land (of water)  chuupev=
cover with brush  anyuch=
cover with dirt  tamar=
covered, be aapulyv=
covered up, be akhav=, tuunyauch=
covered wagon kaaret kwaapulyvny
covering aapulych
covers, take off the uthkwetk=
cow kwiiikway
cow's milk kwiiikway nyama
coward 'alyhay
coward, be a 'ich 'alyhay=
cowbell 'anyakura'oo hunak
cowboy kwiiikway taver, waakyer
cowboy, be a kiikway adoom=, kwiiikway taver=
cowcatcher kwichuukyeny
coyote hukhtar
Coyote clan Hiipa, Mas-hipa
coyote melon kam'iito hukhtar
coyote story 'ich kanaavch, hukhtar
coyote story (name) 'Ah'a Alyes Machoot
coyote tobacco hukhtar nya'uuv, hukhtar nyamalya'uuv
coyote, type of kuko
crack taqaw=
crack (of joints) qawk i=
crack, have a big kapakap=
crack, have a small michamich=
crack insects sulay=
crack lice with the teeth chapat=
crack one's knuckles uupog=
crack with the teeth chahaw=, chakik=
cracked, be ihaw=, ikaak=, michamich=, ratharath=
cracker kaayet
cradle humar idîkve
cradle, boy's huchqol akwiily
cradle, girl's marichan akwiily
cradle straps humar ater
cradleboard akwiily, humarakwiily, humarupâave, upaav
cradleboard, shade on a supuur
cramp ithpalyk=
cramped, be ith'ot=, ith'otk=, ithpalyk=
crane nyaq-we
crane, sandhill saq'ur
crane, type of malyhwek, sakahwel, sakatoor
crank taawâmke, tahwirahwîrve
crank tawamk=
crave chihiniyîlyk=
crawl ihduly i=, ihdulyihduly i=, imhayk i=
crawl (of a baby) chahtaat=
crayfish 'ahaly kuutat
crazy, act 'al'al i=
crazy, be ya amoom=
crazy man pa hukhtar
creak kikakik i=
crease between leg and belly iimatakyîly
crease between the legs and belly matakyîly hal uudaaw
create si'iipay=
cremate tuunyaee=
cremated, be mat tuunyaee=
cremation place pi'pa tuunyêeve
crescent moon, be a haly'ach aðh'uuly=
cricket hayyuuny, yamkuka
cricket, type of chuwech
crooked at one end, be talakyuk=
crooked, be alykiik=, ilkyukilkyuk=, talakwee=, talakyukv=
crooked, be really
talakyukvikyukv=
crookedly, hang tawelv=
crookedly, throw on tawel=

crookedly, walk ithuulv=
cross one's legs iime ko'oon=,
iimeny iimenyk ta'oor=, iimeny
mat ka'or=
cross-cousin, call first chakav=
cross-cousin, first chakav
cross-cousin, male 'ascha

crosseyed, be iido ives=
crouch tachukachuk=
crow 'aqaaq
crow, type of 'aqaaq

crowd of people pl'pa kwatay
crowd together mat uuik=
crumble hawahaw i=, kachhaw=,
muramur i=, suumuramur=
crumple up al'oom=,
al'oomal'oom=,
chuulyomalyom=
crush kalath=, taveq=
crush insects sulith=
crush lice suulaath=
crush paper into a ball
taalyumalyum=
crush with the feet kaveq=
crush with the foot kapaaq=,
karaath=
crush with the hand saveq=
crust, bread modiily imak

crutches nyam iv'aych
cry iido nthayv=, imii=
cry (baby talk) mimi
cry, a pelelelele

cry and cry tavaknyi=
cry at a funeral nyuumeev=
cry, go to a nyuumeev iyaa=
cry, make tamii=
cry-baby, be a humar 'ich imiich
iduu=, imiich=
crying, sound as if one has been

yuyeth=
crystal, type of kachhuumuk
cucumber kam'iito kwalyaveny
cuddle wa nyi puhwey=
cup, coffee kwathki kathvee ithive
cup, drinking kwathki ithichve
cup one's hands sam'uk=
cure ichev kuman=, uuman=
curl ta'oya'oy=
curl up kamathveev=, kathpuk=,

curled up, be imemipuk ahwee=,
tavathkwen=
curlers ta'oya'oyve
curly, be ikroyikroy=, ilytonilyton=
curry sachee=, suhwev=, tahweny=
curse mat adaw=
curve ball, throw a tayirayir=
curve in, make a tahwinyaheviny=
curved, be hwinyaheviny=,
tara'ooq=
cut aakaav=, akyet=, suuhen=
cut (cards) uukyet=
cut (cloth) aaher=
cut, be ikyaat=
cut brush/weeds upes=
cut even all around, be yerayer=
cut hair alyasaa=, i'eny akyet=
cut hair for mourning chuukyet=
cut into many pieces uuchkyet=
cut into pieces cha'iily=, tatuuruy=
cut notches chaqi=
cut notches in chaskar=
cut off taloh=
cut off a piece aaloh=
cut off with a shovel sakyet=
cut one's hair off even aayirayir=
cut one's hair short for mourning

tahayer=
cut oneself with a knife mat alyoq=
cut part off atoq=
cut unevenly varavar a’wii=m
cut up alyoq=, sakop=, taloh=
cut weeds inyuw=
cut with an axe takyet=
cute (baby talk) kuusho
cute little thing ‘ashanu
cute little thing (baby talk) shinu
cylinder, stick up in a uuhopahop=
daddy-long-legs
‘ahwechuukiyivono
dam ‘aha uupet, haviily uupet
dam up aapet=
damp, be uuthaay=
dampen by sucking chapilyahay=
dance ‘ich iima=, iima=
dance, do a war ya katha’aly=
dance at harvest chuutath=
dance hall ‘ich iimáchve
dance in the wind tunytuny iima=
dancer, be a ‘ichmaach iduu=
dandruff ihaath

daughter vuchii
daoth, da call vuchii=k
daughter’s child ahkoo, akyoo
daughter’s child, call ahkoo=, akyoo=
dawn, be nyamathav=
dawn, be just before kwatiinyam ‘ahan=, nyamathav tiinyam=
day ‘anya
day, become ‘anyay=
day before yesterday, the imakthm
death chuunaaly
death (of a husband) ichuy ipuych iduu=
death, be ipuy=, kathuivi=
death, be born itoly ipuy=
dead body kwiiimaat
dead, one, the ‘ich ikwe
dead person ipuych
death, play mat kupuy=
deaf, be ismalyk ihaw=, ismalyk ipet=
deal (cards) asat=
death rattle, give a tahel=
decide chichuumiich=
decide about yaly iidoohuch=
decide what to do chaqaav=
deciding how to go, have trouble takaveek takaveek i=
deed, perform a great chahay=
deep and wide, be soor i=
dark, be tiinyam=
dark, be quite uulévi i=
dark, be too/really tiinyam luup i=
dark, be very luup i=
dark, get muulevi i=, nyahor=
dark just before dawn, be the nyamathav tiinyam=
dark, see in the tiinyam ‘ich iyuu=
dark skin, have ‘ahaas=
dark, the kwatiinyam
dark-skinned, be anyaa’iily=
darken tanyaa’iily=
darn ahununun=
dart one’s tongue in and out ichpelechpel i=
dates (fruit) nyavdii humthiily
different one, a kanyuumii
different type of animal 'amiich idii
difficult, be iipoor=
dig ahwely=
digging stick uusak
digging stick, type of tasqap
dilute juice uuhar=
dim tamsees=
dim, be very masees=
dime me 'asent
dip saduuly=, sahray=
dip one's hand in suudulyuduly=
dip out tahyuuk=
dip with a bucket taloom=
direct chadoom=
dirt 'amat
dirt, cover with tamar=
dirt, scratch in the savatkavat=
dirt, throw hu'aly=
dirt, warm tahu'uy=
dirt house 'ava 'amaat
dirt put on the hair, white 'amat 'ah'e
dirty, be 'amat=, hapel=
dirty, be very pelapel=
dirty, get/make tahapel=
disagreeable odor, have a iihwiiv=
disagreement, settle a mat nyi iiay=
disappear 'anyow=, i-iim=,
       inyiithk=, inyiithv=, thalaav=
disappear, make chalahop=
disc tachoy
discharge chachpaach=
discharge from the eyes iido
       humthiily
discharge pus vathee=k
dish kwathki
dish, pottery katel
dish, type of suuyer
dislike ya qasdey=
dispute over land  thuupiirv=
distribute (food)  aachaak=
ditch  'aha áamve, 'ahachuumich,
 'ahanyuunye, 'ayahemve
dive  hum tachuly=, uu'oop=
dive in  iloom=
divide  chichvuudav=, utar=
divide in half  lyuuvveev=
divide into groups of five  thuurap=
divide into groups of four
 suumpedap=
divide into groups of ten  rap
 huuviiik=
divide into ten parts  rap huuviiik=
divided in two, be  taspayv=
divorce  nomak=
divorce (one's husband)  asdey=
divorced, be  mat nomak=
divorced, get  mat asdey=, suudeev=
do  a'wii=
do a somersault  sakamuun=
do again  chanyoo=
do as one said  waly'ir i=m
do by accident  aacheem=, sumach
 ichem=
do by oneself  iiwam=
do double time  atapmatapm=
do early  iraw=
do fast  iraw=, uuraw=
do for  uu'wee=
do how  ka a'wii=
do lots of things  nyayuu iduu=
do no matter what  a-aym=
do not  kavaar=
do nothing  isaly adosk=
do on purpose  a'wii itaahan=
do oneself  iiwée=
do quietly/slowly  taqshee=
do some way  ka a'wii=
do something  'ich iduu=, ka a'wii=
do something real good  chahay=
do something with  e-ev=
do that way  hiv i'wiw=
do the dog paddle  'aham ahwet=
do the same as  chanyoo=
do this way  va a'wii=
do to  hav a'wii=
do to one's own  iiwee=
do too much, a lot  'aly chayaav=
do what  ka a'wii=
do with  achee=
doctor  kwath'idee
doctor  ichev=, kwath'idee=
doctor, be a  kwath'idee=
doctor, be a certain type of  mat
 kuudaav sumaa=
doctor, consult a  mat sakuche=
doctor, Indian  sumach 'ahot
doctor, name of a  Kamay'iivet
doctor, type of  chikamiich
doctor, witch  sumach 'ahot
document, official  uunyoor ithper
dodge  'ahwe iduuch=
dog  hatchoq
dog (baby talk)  hat-hat, háti
doing (going along), be  vi iyem=
doing (lying down), be  vi idik=tt
doing (sitting down), be  vi iya=k
doing (standing up), be  vi iv'aw=k
doing, be  vi idaw=k, vu unuu=k,
vu uva=
doll  nyamuuraa
dollar  'umpees
dollar, be one  'umpeesent=
dollar, one  'umpeesent
dollars, be five  'umpeetharap=
dollars, five  'umpeetharap
dome-shaped, be  'oqa'oq=
domestic animal  'ahat
domestic sheep  'amo nyuuhat
domesticated animal  nyuuhatch
donate for a collection  tatkyav=
done, be  ima=
done, be well  maviith=
donkey  'al'avuur
door  'av'uyya
doorknob  talykwe
doors, swinging  'av'uuya iiwam
  itaq
dotted all over, be  thichathich=
double time, do  atapmatapm=
double up  tuunyum=
dough  uukop
dough, mix  samowees=
dough balls  mavar uukop
douse with  'amayk uudaw=
dove, midget  kuut
dove, mourning  huskiv
dove, type of  kuku
dove, white-winged  kuu'a
down  'amat
down, come  inaly=
downstream, go  'aha vuunak=
drag  nahwily=
drag by force  chuuchaoot=
drag one's feet  iime nahwily=,
  kahlyuur=
drag out in a line  aduly=
dragonfly, type of  'aha
  kanyuu'wich, hukumthiiv,
  hunyavre, nyimkwaskwalatiit,
  sakwatiit
drain  aathar=, tavuthee=
draw  aanyoor=
draw out  uulhoq=
draw the bow of a violin  alyqiith=
dream  sumach
dream  sumaa=
dream, have a bad  sumach 'alay=
dream about evil, have a  sumach
  ichem=
dress  ahvay
dress, willow bark  nyahvay
dress alike  yak tadii talyuuvew=
dress like, have a  yak tadii
  lyuuvew=
dressed, be  avhayv=
dressed, get  vuuhayv=
dried melon or squash strips
  lyu'um
driftwood  'ihne
driftwood, pile of  tuukye
drill (men)  takool=
drill  hamchurk
drill a hole  ahuy=
drink  ithii=
drink! (baby talk)  píshi
drink, make a juice  uuhar=
drink, mush  uuaaly
drinking cup  kwathki ithfichve
drip  kalowch=
dripping, be  lochaloch i=, sichasich
  i=
dripping saliva, have  wilyawily i=
drive  chaaves=
drive (an animal)  aadoom=
drive in  ily ataaam=
drive in (a nail)  haly ataaam=
drive piles  tapak=
driver, be a  chachviisch iduu=
driver's seat  kwichaaves iváve
drivers (for train wheels)  'amat
  kuuvess kwichaavesny
drizzle  'aktheev kuuv'aw=,
  thaythay i=
drool  iíha
drop  chanaaly=, ichem=
drop down  upak=
drop off  ichiik=
drown  'ahaly ipuy=
drum, bass tahóongve
drum, big tahoongm
drum, snare uuthírve
drunk, be ya kapet=
drunk, make ya kuupiit=
drunkard, be a ithiich iduu=
dry taroo=
dry, be imaany=, iroo=, iroov=,	honathon i=
dry, spread out to tavrii=
dry off quickly tii r i=
duck hanamo
duck, type of 'ahaly ka'uup, 'av'aa
kupily, halypuk, hanamo
chu'o'ch, hanamo kusnyoo,
hanamo kwasayool, ichuykupuy,
iiya halyataq, kavuusnyo, puk
havaasu

dug out, be iqaq=
dull, be ipath=
dump somewhere else haly taoq=
dunk taloom=
dunk oneself loom i=
dusk, be 'ich usam 'alay=
dust 'amapoot
dust off chupachapach=
duststorm kutnyuume
dusty, be 'amapoot=Dutch oven, cook in a sahmoop=
dye tanya'iily=, tasnyo=
dye blue tahvasuu=
dying, sound as if one is tahel=
each other mat
eagle 'aspa
Eagle Mountain 'Amat 'Avii 'Aspa
eagle, type of 'aspa 'achii kwachtha
ear ismalyk
ear, bone behind ismalyk nahus
ear, external part ismalyk
kwalilikak
ear wax ismalyk ihaath
earache, have an ismalyk irav=
earhole ismalyk kukop
earlobe ismalyk kutawelny
early, be/do iraw=
earring ismalyk thawen
earth, heart of the 'amat iiwa
earthquake, be an 'amatch i'en=
earwig 'achii 'ahan
east 'anyak
easy, be maviith=
eat 'ich ama=
eat (meat) ithoo=
eat (soft foods) amaa=
eat a lot 'ich chahaaly=
eat all up amaa ichav=
eat an ice cream cone ateq=
eat as much as one wants itom
chalyavii=, iiwam chalyavii=
eat beans or peas chahlwem=
eat enough chalyavii=
eat grass chaham=
eat greens chaham=
eat ground food chahmaa=
eat hard crunchy things chapoh=
eat like a bird atiijaq=
eat peas or beans chahlwem=
eat raw fruits or vegetables chaqaw=
eat soft round things chapaq=
eat soup ithii=
eat the top off cha'iilay=
eat together mat uutar=
eat up  chakidaav=, ichav=, ily
    ichav=
end, have at the  upily=
end, reach the  nyim ikye=, nyim
    uukye=, nyim uukyem=
enema  sayaa, su'uy
enemy  'ahwe, pi'pa  'uuáarma, wa
    uumiich
group  kwichaavestaahan
engine, train  'amat kuuves iihuny, 'amat kuuves kwadoskny
engineer (on a train)  'amat kuuves
    kwichaavesny
enjoy  muhan=
enough, not be  chavaar=
enter  ahav=
envelope  kapel uunyoor
    chakhávve
eradicate  chalahap=, chuchmat=, chumaat=, kuumaat=, samaat
eraser  chuumaatve
erect, have an  nu'uuly=
escape  'iihav=, 'iti=, lyuvveev=
even, be  lyuvveev=
evening, be early  'anya ahav=
every  chaam, kwasent, nyakuupay, pay
every day  'anya nyakuupay
every which way, be  talakwee=
every which way, go  talakway=
everyone  pay
everything, have  nyayuu iyuu=
examine  have oneself  mat
    sakuche=
exited, be  iiwanych thaqatha= i=
exclamation  'aaqaa, 'ala, 'aqáywa, 'ara, 'araa, 'arippa, qa
exist  hav uva= expand  ihmoop=
expend  ihmoop=
extensive, be  'avii 'atay=
explode  inchoo=, mat kadap=
explode repeatedly  choovachooth
eye  iiido, iiido 'ich uusamny, iiido saak
eye, area under  iiido chamiich
eye, close one  tasuhaw=
eye, close one's  iiidony as-haaw=
eye, have a black  iiidonych 'ahaas=,
   iiidonych havasu=
eye, have only one  iiido ilak=
eye, inner corner of the  iiidopu
eye mucus  iiido halay
eye, nerve of the  iiido nyikusama
eye, outer corner of the  iiidopar
eyeball  iiido ko'oya'oy
eyebrow  iiido ko'oor iimiiith
eyebrow pencil  dothohiivve
eyeglasses  iiido 'ich iyoy
eyelash  iiidosuunya
eyelid  iiidomak
eyes, discharge from the  iiido humthiily
eyes open, have one's  isaak=
eyes, roll one's  iiidony
   imchurkimchurk i=, iiidony
   imchuurk i=
eyes, shut the  athpaq=
eyes water, have one's  iiidonych
   'ahay=

face  iiido, taduk
face, have a pretty  taduknych
   'ahot=
face, paint one's  uupany=
face paint, red  'akwer
face powder  iiido apaam
facing, sit  iiyam tapet=
fade  kwashap=, takwathap=
fade away  ily uumak=
fade from sight  inyiithv=
faded, be  hamaches=,
   kwashapashap=
fail  acheem=, vuvaar=k
faint, feel  iiidonych kwiin i=,
   iiimatiych thii i=
fainting spells, have  ichpooy=
fall  alyaayq=, ithiily=, niik i=,
   upak=, upam=
fall, be  'ah'anich ithiily=
fall, be ready to  wirawir i=
fall, gradually  ruyaruy i=
fall ill  ahnoo=
fall out  imoq=, rikarik i=
fall over  imoh=,imoq=, inem=
fall, slip and  kamderq=, kamhay=
falling, keep from  chuukye=
false teeth  iiidoo uuchooch
fan  mat amaqve
fan  amaqa=
fan oneself  mat amaqa=, mat
   nuutee=
far away, be  'amiich=
far away, come from  'amiich idii=
farm  chamaach uvawchev
farmer, be a  'ich chuuchavaa=
fast, be/do  iar=, uuraw=
fast, do really  atapmatapm=
fast, move  yarayar i=
fast, say  uuraw=
fat  'amusay
fat, be  isay=
fat, be short and  pikapik=
fate of, determine the  uuchaa=
father (baby talk)  kuut
father (of a man)  nakut
father (of a woman)  na'ay
father, call  na'ay=, nakut= 
father's brother's child  nya'aw
father's brother's child, call
   nya'aw=
father's brother's male child  iidook 
humiik
father's brother's male child, call
   iidook humiiik=
father's father  napaw
father's father, call  napaw=
father's father's sister  namaw
father's father's sister, call  namaw=
father's mother  namaw
father's mother, call  namaw=
father's mother's sister  namaw
father's mother's sister, call
   namaw=
father's older brother  navii
father's older brother, call  navii=
father's older sister's child  inchin
father's older sister's child, call
   inchin=
father's sister  napii
father's sister, call  napii=
father's younger brother  inchin
father's younger brother, call
   inchin=
fatten  tasay=
faucet  'aha talykwe, taawamkve
favor an injured part of one's body
doaldol i=, yolayol i=
favor one foot  iime katipo=
fawn  'aqwaq incha'aw
feather  siviily
feather bonnet  thuume

feather headdress  takuupany
feathers, grow  sakah=
feathers, hawk  suukwily iime
   kuchuuly
feathers on arrows  'ipakwer
feces  icherq
feeble, be  iiwanych 'aqwath i=,
   qaraqar i=
feed  chuuumay=
feel  a'av=, supath=
feel bad  iiwany 'alay=
feel faint  iidonych kwii i=,
   iimaatnych thii i=
feel (something) give  kak'aalk=
feel like  kwalyavii=, lyavii=
feel revenged  chuhrak a'av=
feel sorry for oneself  mat kwimool=
feel weak  ilyvinyqilyvinyq i=,
   thukathuk i=
feeling better, wake up  itev=
feet, swing one's  kavaly=
female  thinya'aak
female, old  kwa'akuy
female in-law  uunyii
female in-law, call  uunyii=
fence  'ich uuhwer
fence in  aahwer=
fence post  'ich uuhwer chav'och
ferment  isah=
ferment, make  tasah=
fester  isah=
fetch  iyaa=, uuyay=
fever, have a  iimaat ipily adaw=
fib  mat utoy=
fiber, type of plant  tapaq
fiber, willow/cottonwood
   hanuuthkwiily
fiddle  'anyakura'oo alyhesve
field  'ich'ivily
fifty cents  me chumpap
fight anyii=, mat kuunyooov=
    uunyooov=
file 'ich amaly, tamaly
file tamaly=
fill nyam ukyem=, tama’oor=,
tupes=, ukyem=
filled, be tama'oor=, tama'oorv=
filled with gas, be hohahoh=
find idaw=, uumach=
find a place to look through nyam
takhv kisam=
find, be unable to samee=
fine-textured, be vapavap i=m
fine-tooth comb ny'i'iily sache
finger iiisaly kwatharak
finger, index iiisaly 'ich kanaam,
    iiisaly kuvatany ilykuva'evny
finger, little iiisaly kuvupar, iiisaly
    kwich'aw
finger, middle iiisaly 'ich kukanaam
    kuvav'ekny, iiisaly ito kuuv'aw,
    iiisaly lyuuviiv kuuv'aw
finger, ring iiisaly kuvupar
    kuva'ekny
fingernail iiisaly kulyoho
fingernails, crack with sulay=
fingernails, crush with sulith=
fingers, have more than five
    sahalyep=
fingers, have webbed iiisaly
    suunapanap=
fingers, space between iiisaly qwalqal
finish aavir=
finish eating chakidaav=
finish singing chaavir=
fire 'a'aw
firebox (on a train) 'a'aw aqwátve
firecrackers paqapaq
firefly 'ichipay kwa'anyay
fireman (on a train) 'a'aw
aqwátveny kwavasawny, 'a'aw
    kwataqwatny
firewood 'a'ii, 'a'ii tatdap
firewood for cooking 'a'ii 'ich
    nyamamach
first, be/do hipuk=
fish 'achii
fish 'achii vuua=
fish line 'achii vuuvay
fish scoop kuudoot
fish trap 'achii nyava, 'achii
    uupetch
fish, type of 'achii chahdaaly, 'achii
    chahnap, 'achii inyoor, 'achii
    mikuuly
fish used as bait takuuhav
fishing line 'ichuu kwev
fishnet 'achii nyam tavechve,
    'iihuly, suu'ak
fist, make a iiisaly athpiin=
fit lyavi= 
fit, have a choranyen= 
fit loosely ichool=, lepalap= 
five tharap
five, be tharap= 
five cents hool
fix ta'ahan= 
flag pany lavalav
flag down a car chuupet=
flag on a flagpole pany chavuu'aw
flagpole pany chav'awve
flake off chathwikathwik i=,
    lyikalyiik i= 
flap (the wings) aayep=, 
    aayepayap= 
flash nyamanyem i= 
flash flood kwahaaly
flash on and off tawataw i= 
flashlight sayuu'uly huuraam
    kwa'anyayny
flat, be lapalap=, qapaqaq=, satukyer=
flat, be kind of hapam=
flat, be large, round, and yalayaal=
flat, small, and circular, be yerayer=
flat tule 'atpily
flatten ales=, chuulyapalyap=, talapalap=
flatten (a tortilla) chuulapalap=
flatten with the feet kalyepalyep=
flattened, be napanap=
flattened out, be lyepealyep=
flatulate ivthet=
flea 'ichipay kuurems
flick a finger at chuurem=, chuuremarem=
flint 'avii mat tav
flip over 'amaym chayaa=
flirt aa'iich=
float 'ahaly ik-yathk i=
float (of dust) vaa i=
float on top of the water hyolahyol
  i=
flock of birds 'ichayer tanoop
flood 'ahanyikat
flood aamar=, aloon=
flood, be a 'aha 'ataa=
flood, flash kwihaaly
floor 'amat
flop around in shallow water qwelaqwel i=
flop down welq i=m
flour mavar
flour, grind into tamavar=
flour sifter asúlyve
flow gently helhel i=
flower 'ichipaq
flu uuthérva
flu, have the uuthérva ahnoo=
flute 'ahta
flute, play the acha=
flutter lavalav i=
fly iyer=
fly along straight thaa i=
fly off together henhen i=
fly swatter thily'ahmo aqwátve
fly, type of smalykaapak,
  thily'ahmo, thily'ahmo
  kuucherq, thily'ahm, kwavasuu
fly up and down inaaly i=
fly-by-nights tiinyam kuuyaar
flying ant chamaduuly 'alyha
foam 'ahak'amaly
fog muhoy
foggy, be muhoy=
fold a handkerchief ahta=
fold in half tuunyum=
fold over tanamanam=
follow takwer=
follow a trail iime asee=
follow in (someone's) footprints
  iime kanyoo=
follow one after the other matk
  aapay=
fontanel uulyachitpámve
food 'ichamav, chamaach, uumach
food, canned chamach uuupooch
food, carried chakamo'aw
food put away for later nyasaakwilych
fool nyam utoy=
foolish, be kwachmalyyaa=
foolish man pa hukthar
foot iime, iime kutharap
foot, ball of the iimekahuurvánkve
foot, bottom of the iime kwalapalap
foot, crush with kapaaq=
foot, hit with the kaqam=
foot, nudge with the kawet=,
fruit, bear a lot of  it'ii=
fruit, start to set vakoor=
fry salyii=
fry bread modiily tuuhath
frying pan saliyive, sarten
fuel kwatuунyev
full, be atoo=, nyi aam=, tapees=
full, be (of a person) nyim aam=
full, be really waqawaq=m
full moon, be a 'anyam uuyoov=, haly'ach tho'aw=
full of holes, make totlel=
full of little holes, be thalathal=
full-blooded, be mat husuy=
fun, be inyaaq=

fun, have halakuy=
fun of, make unyaaq=
funeral mat aaev
funeral, be at a nyuumeev=
funeral, cry at a nyuumeev=
funeral, go to a nyumuьeev iyaa=
funeral offering, give a chuupily=
funeral, sing (someone's) song at his mat chuupily=
fungus, type of 'a'ii kuuyer
funny, be inyaaq=
fur iimiiith
future, think about the wa cuumak=
fuzzy, be 'utha'uth=

G-string ii'wem akhav
gain for aaduulyuv=
gall chakwalatiit
gall bladder chakwalatiipőove
galloп 'amay chav'aa=
gamble mat nyi imar=, uutoh=
gambling boss, be a hikoym
chavawch=
gambling house hikoymve, uutohve
game, hoop matahay tunytuny
game, name of a kunkyaan
game, name of a card rap havik
game, play a kicking kachuu'akv
game, spool kuukyaav
game, type of qolootoo
game, type of children's matahay tunytuny
gangrene, have puusoy=
garage muuvil nyava
garden 'ichuváwve
gargle iiya samoq=
garter iime aareq
garter, sleeve iisaly aareq
garter belt iimaat chahu'ak
gas muuvil lyathar
gas, pass ivthet=
gas station sayuu'uly apóove
gate uuya
gather adaa=, takyev=
gather together mat aaev=
gecko 'amat ith'aw
gelatinous, be qaraqar i=
gelding 'ahat malahun
general hanidal
generation, younger huchqol
generous, be 'avahaan=, wa 'ahot=
gentle, be yaly uuduuch=
German 'Alemaan, Chakwar
Kwa'alayny
get uuyay=
get a haircut mat alyasaa=
get away iihav=, vanaaly=m
get back kaveek=
get back one's strength ily'iis i=
get dark muulev i=, nyahor=
get divorced mat asdey=
get dressed vuuhayv=k
get hurt a second time mat nu'iily=
get married nyahu'aak=
get off inaly=
get on hands and knees chavahtol=
get out inaly=, itpam=
get over wa chuuumak=k
get pregnant uuutuyv=
get ready sadoom=
get revenge chuhar=, chuhark a'av=
give a death rattle tahel=
give a funeral offering chuupily=
give a name to chuumuuly=
give a shot to uusat=
give away kuuvii=
give birth tho'aw=, tho'awv=
give off steam muhoy=
give out (food) asat=
give thanks kuyee=
give way runyaruny i=
glad, be real iiwanych tev i=
glass kwathki qwalasaw
glass jar hayiko hapuruy
glasses iido 'ich iyoy
glean ada'= glide ahayahay=
glitter ravarav i=
glove issaly suukhav
glow 'uchii=
glue alyiich
glue alyiich=
gnat, type of smalykaapak
go iyaa=, iyem=
go across tahakyeev=
go after iyaa=, uuyay=
go ahead mat iv'aw=
go along a path vuunak=
go along the edge vuher=m
go around, along the edge aahwer=
go around, along the edge aahwer=
go as far as kadoom=
go away! shaa
go away and never return yam
kuumayv=
go back takaveekv=
go back and forth tatkuuvak=
go back on one's word iiwa
kuuveek=
go backwards  ii'wem ahav=
go by  a-aam=, aamiiny=, tayam=
go clockwise  'ahank aadoomp=
go counterclockwise  kuuthark aadoomp=
go down (of the sun)  iva=
go downstream  'aha vuunak=
go easily into the ground  aruup i=
go every which way  tatlakway=
go forth  mat awem=
go get a husband  'iipa iyaa=
go get a wife  thinya'aak iyaa=
go, here  vi iyem=
go in  ahav=
go in single file  matk aapay=
go into  ily aam=
go into the ground  thonathon i=
go, let  nomak=
go off  mat kadap=
go off (of a gun)  inaw=
go out  itpam=
go out (of a fire)  mathpa=
go over  akwin=
go round and round  akwinakwin=
go slow  ipoor=
go straight  qir i=
go straight north  chakahav=
go the whole way with  mat tukwer=
go, there  hi iyem=, thi iyem=
go through  akwin=, nyam aapetv=
go through a narrow path  vuunakm iyem=k
go through a tunnel  yuul i=
go through brush or weeds  hathahath i=
go through with  nyam ahav=
go to (school)  ahav=
go to a funeral  nyuumeev iyaa=  
go to sleep  isma=
go to the bathroom  icheq iyaa=, aav'aw iyaa=
go to the left  kuuthark aadoomp=
go to the right  'ahank aadoomp=
go toward  aadoomp=, kadoom=
go up  'amay ahav=
go uphill (of land)  aapayv=
go upstream  'aha ahav=
go with  tukwer=
goat thivat
goat, wild  hu'uly
God  Mataviily
God's word  Mataviily Chuukwar
going along, be doing  vi iyem=
going that way, keep  thi iyepm=
going to, be  i=
going together, be  mat
    chuu'eyu'ey=
going, keep on  kachaduuch=
gold  'aaoor
gold mine  'aaoor ikop
goldfinch  sakuuqwaath
gone, be  'anyow=
gone, be all  nyamaam=, nuyupay=
gonororhea, have  ikuup=
good  'ahan
good, be  'ahot=, manye=, mat
    kwisayv=, ta'ahan=, tara'uyv=  
good, be no  yam iyaa=  
good, be real  mat chapee=
good, do something real  chahay=
good, make  ta'ahoot=
good one  ta'ahan
Good Star  Hamuse Kwa'ahot
good-tasting, be  manye=
goodbye  'iyem 'im
goose, type of  yaalak hachar
goose, wild  yaalak
gopher  'atiis, taksee
gopher snake 'ave thii
gossip nyam chachkwar=
gossip about cha'ii=, hes-hes i=
gourd 'ahnaly
gourd, type of 'aahmaa, 'ahmat pulyuut
gourd for carrying water 'aha chakamo'aw
gourd melon kam'iito 'ahnaly
government hanidal
grab with one hand alypaav=
grab with the claws kalytoov=
gradiually, pull out uuwhivahwiv=
grandchild a'aw, ahkoo, akyoo
grandfather nakwew, napaw
grandfather (baby talk) kwew
grandmother nakaw, namaw
grandmother (baby talk) kaka,
    káwa, máwa
grandnephew ahkoo, ikiich, navii
grandniece ahkoo, ikiich
grape juice 'akreps nyaha
grape, type of kuki
grapefruit kamathuuly
grapes 'akreps
grapes, canned 'akreps uupooch
grasp with the claws kalytoov=
grass 'ich'ivily, kwiiimith
grass, bermuda 'ich'ivily kwiiimith
grass, joint in halypo
grass, type of 'ahche, 'aksam,
    'akyes halhal, 'apan, hachaa,
    kumadoor
grasshopper yamkuka
grave tuunyéechve
grave, hide a kamarasmar=
gravel 'ave huuch
gravel, type of hachaa
graveyard pi'pa tuunyéeeye
gravy uuukrev
graze chaham=
grase 'amusay, 'ichisay
grease ta'ahath=
Grease Mountain 'Amat 'Avii
    Kwa'ahath
greasewood 'ivthe
greasy, be 'ahaas=, 'ahath=
great-aunt namaw, napii, thamay
great-aunt, call thamay=
great-grandchild inchen
great-grandchild, call inchen=
great-grandmother inyaq
great-grandmother, call inyaq=
great-uncle ikiich, nakiich
greedy, be 'ich wa ahay=
green, be havasu=
greens, eat chaham=
grey, be nyamathav=
grey fox marho
grey hair, have kwadey=
grey-haired, be kwadey=
grind chatawa=, talees=, talyiith=,
    tawaa=
grind into flour tamavar=
grinder hayiko taway
grinding stone ham'uuche
grinding stone, type of 'ahpe
    kak'alk
grip saqaat=
groan numil=
groceries chamaach
ground cover, type of kwichhamthark
ground squirrel 'atiis, hum'iir
groups, sort into chalyuuvweev=
grow (of corn) apay=
grow close together hama'ot=
grow feathers sakah=
grow together athpalyv=
grow up 'akuuch=
grow very slowly 'akuuch ipes= kanen
growl naanan i=
growl (of a stomach) moqamoq i=
growl, have one's stomach wawq i=
grown up, be mat aavir=
growth on arrowweed 'ahpily
growth on mesquite or screwbeans qamuus
grubworm 'amat 'ipay
guel 'ahchet uuaaly, uuaaly-
grunt tarkutark i=
guard vupuk=k
guard, be a vuusaw=
guilty, be nyuunyoo iduu=,
    nyuunyootaahan 'ich iduu=
gum (part of the mouth) iido

h

hail huu'ach
hair mukor
hair, body iimiith
hair braided, wear one's sanaav=
hair, brush one's mat sachee=
hair cut even all around, have one's yerayer=
hair, cut one's tahayer=
hair cut real close, have hama'oy=
hair cut unevenly, have varavar i=
hair, have grey kwadey=
hair of the head i'e, nyii'e
hair off one's face, push the iimii
    chumaan=
hair, pubic mo'oog iimiith
hair straightening clay math'ee
hair that sticks out, have selasel=, yathayaath=
hair, tie back one's aater=
hairbrush, type of suuchiiv

half, be a mat alyssa=
haircut, get a mat alyssa=
haircut, type of kwiiikway vaha
half, divide in lyuueev=
half, fold in tuunyum=
half, past, be lyuueev=
half, split in sudap=
half-breed iimaat lyuueev
half-breed, be a hayikuyk aspayv=, iimaat lyuueev=
half-brother ii'we avkyaw
half-brother, ii'we avkyaw
half-sibling ii'we avkyaw, tav'alyv
half-sister ii'we avkyaw
half-slip ahvay mahaqlytam
halfway point 'amat
    sakalyuueevk
halfway, be talyuuiiv=
halfway there, be sakalyuuevev=
halter vutahpav
ham mahwakanyuutat iimaat
hamburger kwiiikway suuchoq
hammer 'ich atav, atav
hammer SATO=-
hammerstone 'avii tacher
hand iisaly
hand, back of the iisalyimak
hand brake taawamkve
hand, heel of the iisalytakwatha
hand, hide in one's taduuly=-
hand, hollow one's iisaly
chahopahop=
hand, left iisaly kuuthar
hand, palm of the iisalychapuyen
hand, right iisaly 'ahan
handcar (on the railroad) uk'an
handful, measure a sakuuv'uy=
handful, scoop up a kuv'uy=
handful, take a kavaly'uk=
handkerchief pany
handkerchief cape tam uukwiiich
handkerchief, tie on a ahta=
handkerchief, waving pany
lavalav
handkerchief, wear a apeh=-
apehv=
handkerchief worn on the head apeh
handle avkyöove, tahpałyve,
tahwirahwirve, uustükve
handle, carry by the puwen=
hands, hold iisaly mat uustuk=
hands, take iisaly mat idaw=
hands and knees, get on chavhtol=
hands behind one's back, put one's
iisaly adosk=
handsome, be 'anhot=, qwalačhiis=
hang thawen=, thawenp=
hang crookedly tawelv=
hang down 'ala'al i=, awelv=,
tholathol i=, welawel i=, wilawil
i=m, wirawir i=m
hang from a tree taskanv=
hang loosely yepayep i=
hang out of the mouth a'alv=
hang over aa'am=
hang up tawel=
hanger, coat thawénve
hanging, be aahwiyv=
hangman pa kathatuui
hangman, be a pa thatuuiinch
iduu=
happy, be halakuy=, iiwany 'ahot=,
iiwanych 'ahot=, iiwanych
manye=, wa 'ahot=, wa 'ipay=k
happy, be real iiwanych tev i=
Happy Hunting Ground Nyavdii
Nyavaach, Saly'ayt
hard, be ipoor=, isper=, ithper=
hard, be really qawaqaw=
hard, take things humarata ivam=
harden tathper=
harden up haly matin=
harness 'ahat nyasuunaa
hat makupuur
hatch (of eggs) chuurem=
hatch, get ready to sat'iipav=
hate wa amii=m, ya qasdey=
Havasupai Havasuupay
have avkyoo=, chav'aw=, idaw=,
iyuu=
have a baby uualy=
have a bad dream sumach 'alay=
have a bad heart iiwa irav=
have a bad upset stomach wey
alak=
have a beard iiyav uumiiv=, ya
vuumiiv=
have a beat  ikyen=
have a big crack  kapakap=
have a big hole  chathaluy=,
kapakap=, talavah=
have a big wound  kapakap=
have a black eye  iidonych 'ahaaas=,
iidonych havasu=
have a bowel movement  icherq=
have a certain tattoo  tahamokv=,
taskilyaskily=, taskyiily=, ya
sadoor=
have a child  ith'aw=
have a cold  hachuur ahnoo=,
uuthérv aahnoot
have a conference  iimemipuk
takyev=
have a dress like  yak tadii
lyuuvveev=
have a fever  iimaat ipily adaw=
have a film on top  amasay=
have a fit  choranyen=
have a full stomach  nyim aam=
have a headache  chuska irav=
have a heart attack  iiwanych inak=
have a hole  ilywaah=, ilywaahv=,
malahuym=, thamaloym=
have a house with dirt on top  'ava
taev=
have a husband  ichuyv=
have a knife  nyahakwiiv=
have a lot of things 'ich kava'oor=
have a lunch  chakmo'awv=
have a meeting  chaqaav=
have a miscarriage  uqawv=
have a name  imuulyv=
have a nightmare  nyavdiich
kathpich=, sumach 'alay=,
sumach icem=
have a pretty face  tadukych
'ahot=

have a projection  tahrook=
have a quick temper  wa tamoq=
have a rash  qwatalooy i=
have a receding hairline
chakayuuly=
have a runny nose  humthiily loo
i=
have a ruptured navel  ilyot=
have a scar  manaa=
have a small crack  michamich=
have a sore throat  malyaqe irav=,
malyaqenyh irav=
have a sore throat that never heals
puusoy=
have a stomach ache  iito irav=,
iitonych irav=, to irav=
have a sty  iido kwin chavaw=
have a sunstroke  uupily ahnoo=
have a toothache  iidoo irav=,
iidoonych irav=
have a voice (negative)  malyaqe
iyuu=
have an allergic rash  taher=
have an earache  ismalyk irav=
have an erection  nu'uuluy=
have an uneven hair length
varavar i=
have an upset stomach  chaskwe=,
iitoly 'alay=, iitoorav=
have appendicitis  iito kwiisach
akya=
have at the end  upily=
have callouses  iimaat
chathkwilnych ithper=
have cancer  puusoy=
have chickenpox  hamalyuuth=
have dandruff  ihaath=
have diabetes  maduuly ahnoo=
have diarrhea  icherq 'ahay=, icherq
'ahwat=, icherq nyamasav=,
ichiirq=
have dripping saliva  wilyawily i=
have enough  wa nyi ikye=k, ya
volyii=
have everything  nyayuu iyuu=
have freckles  iido thichathich=
have fun  halakuy=
have gangrene  puuso=
have grey hair  kwadey=
have grown up that way  mahav
idii=
have had enough sleep  thav'ooyr
vunyuumee=
have hair cut unevenly  varavar
i=m
have hair that sticks out  selasel=,  yathayaath=
have heart disease  iiwa irav=
have holes here and there  thuuloym=
have in one's possession  nyuu'wichch iduu=
have in one's power  satnyamee=
have internal bleeding  iitok
iv'aw=
have internal injuries  nyahwat
chavaw=
have kernels just starting to form  chakwaratith=
have labor pains  tatsaa=
have land  'amat chumee=
have leftovers  chaamp=
have legs of unequal length  iime
talakwee=
have leprosy  mithamith i=
have little spots on  atuhv=
have many wrinkles  thorathor i=
have measles  hamalyuuth=
have more than five fingers
sahalyep=

have nits  hachiily=
have no one to care for one
kwimolv=
have one's back hair rolled  i'eny
muukwiirk=
have one's eyes open  isaak=
have one's eyes water  iidonych
'ahay=
have one's face painted  iiho
tahpav=
have one's first menstrual period
mat ar'ee=
have one's hair cut even all around
yerayer=
have one's heart set on  nyim
iway=
have one's last  upily=
have one's mouth open ready to
spring  chalasas=
have one's own  iiwee=
have one's skin peel off  us-huy=
have one's stomach growl  wawq
i=m
have one's teeth chatter  kaskas i=
have only one child  mat chikyoo=,
nyasuutat=
have only one leg  iime apet=
have pink-eye  iido 'ahwat=
have pins and needles  tiyaqtiyaq=
have pneumonia  karavch iiwany
akya=, uuravch iiwany uusa=
have serious diarrhea  wey alak=k
have sexual intercourse  mat
anyen=
have slanted sides  yathayaath=
have smallpox  napaq ahnoo=
have some  hee
have swollen testicles  iwee=
have the chills  iimaat tiiv i=
have the flu  uuthérva ahnoo=
have the hiccups  chak'wiks=
have the mumps  ismalyk tatpis=,  
malyaqe tatpis=
have things come out all right  
kava'oorum  'ahot=
have two apparent sides  taspayv=
have very small branches  sirasir=
have webbed fingers  iisaly  
suunapanap=
have whooping cough  hooq  
ahnoo=
have with  aae=
have worms  i'iilyv=
have wrinkles  numpanump=
hawk  kwas'ool
hawk, chicken  suukwily katay
hawk leg feathers  suukwily iime  
kuchuuly
hawk, pigeon  suukwily katay
hawk, type of  humatheee, kasak,  
suukwily, suukwily matiinya
he  hovach, vidach
head  chuksa
head, bow one's  ta'aamp=
head, center of the  mukor kamuhu
head hair  nyii'e
head louse  nyi'iily
head on beer  hamalyk
head this way  hav idii=
head toward  aadomp=
head, turn one's  tahwir=
headache, have a  chuska irav=
headband  tukupany
headdress, feather  takuupany
headlight  kwata'nyayny
headlights  muuvil iido
headring  nyasko
heal  e-eem=
hear  a'ay=
hear a long way off  a'aam=

heart  iiiwa
heart attack, have a  iiwanych inak=
heart disease, have  iiwa irav=
heart of the earth, the  'amat iiiwa
heart set on, have one's  nyim  
iway=
hearts (in cards)  koop
heat  kupily
heat, be in  'ath'ii masdey=
heat, treat with  salyich=
heat source, put by a  tahmo=
heater  tafinye
Heaven  'Amat Chamem
    Kachumpap
Heaven, up in  'Amayiitol
heavy, be  ineeh=
heavy with fruit, be  it'ii=,  
wilyawiiy=
heel  iiometakwathaa
heel of the hand  iisalytakwathaa
hello  kwichkamaduum
help  novav
help sing  chavaav=
help turn over  uumkwelk=
helpful, be  'ich e-ev=
helpless, be  manay=
hemp, wild  'akyaas
her  hovany, nyah, nyany, nyav,
     vidany
her, with  hovam, nyahm, nyam,
     nyanyum, vidam
herd  chadoom=
herd cattle  kiikway adoom=,  
    kwiikway taver=
here  hee, vidii, vidilk, vidilly
here, be  iava=
here come  vi idii=k
here go  vi iyem=k
hermaphrodite  'iiipa aspay
heron, type of  'achqewq
hesitate takaveek takaveek i=
hibernate ahav=
hiccup tak‘wiksch
hiccup chahalya'o=, tak‘wiks=
hiccups, have the chak‘wiks=
hide chathkwil
hide 'ave aduuly=, aaduuly=, aaduulyv=
hide a grave kamaramar=
hide as part of a guessing game tuuduuly=
hide in one's hand taduuly=
high, be humii=
high school huchqol 'akuuch apoove
higher (than others), be nyi kachaam=
hill, small 'amat ta'ooq hillside 'avii puk hilly, be ta'ooqv=
hilly ground 'amat tat'ooq
him hovany, nyah, nyany, nyav, vidany
him, with hovam, nyahm, nyam, nyanym, vidam
hinged, be tuukyevv=
hip chuqas
hip joint kosov
hips ii‘we humuuth
hit a’an=, aarem=, atav=, chaqam=, chu’an=, ta’an=, tacher=
hit against kelakel i=
hit against a rock atas=
hit with a stick aaqwat=
hit with one's foot kaqam=
hit with the fist or knuckles chakohm=
hitch up chuudos=
hitched up, be chuudosk=, chuudosv=
hitchhiker a-aamch
hoarse, be malyaqe ihwee=
hoe 'amat takaa'ank, taksap hoe 'amat tak'ank=, i'inyuu=
ho, cut off with a sakyet=
hogweed kwathamii
hold a contest over disputed land thuupiirv=
hold a handful kavaly'uk=
hold a war memorial celebration ya kata’aly=
hold between one's legs kacheq=
hold (someone's) hand uustuk=
hold hands iisaly mat uustuk=
hold in place tareq=
hold in the mouth champok=, iiyaly ampok=
hold on for support uustuk=
hold onto tahpaly=
hold tight onto sureq=
hold under saduuly=
hold up 'amay awa=, 'amay uudaw=, aareq=, chahu'ak=, nyavareq=
hold way up 'amay uudawm=
hole ikop, kokop hole, have a ikop=, ilyawah=, ilyawahv=, malahuym=, thamaloym=
hole, have a big kapakap=, talavah=
hole in, make a uukop=
hole in the ground 'amat ikop hole in the sand, make a tadunyaduny=, taduuny=
hole, make a kalawah=
hole, make a little kulykii=
hole, punch a sulywah=
hole, small kwalahuy
hole, type of kwalanhuy
holes, be full of little thalathal=
holes, make fairly big savalaval=
holes here and there, have thuuloym=
holler apar=
hollow, be ilhohilhoh i=
hollow one's hand iiisaly chahopahop=
hollow sound, make a akyen=, halahal i=, hoonghoong i=
home idfive, nyava
home, stay tanyiiv=
home, take vi iwam=
home plate aavirve
home run, make a aakwink ivaa=
homebuilder, be a 'ava ichaach iduu=
honey hani, thaampo icherq
honey bee thaampo kuucherq
honeydew iiwe kathily
honeydew melon kam'itto
hamavisi, kam'itto kothper
hoof iiime kulyo ho, iiisaly kulyo ho,
kwikway kulyo ho
hoop, arrowweed tunytuny
hoop and pole game, place for the utuuurvvve
hoop and pole game, play the tachuuly=, utoorv=
hoop and pole game, ring for kutapachooly
hoop game matabay tunytuny
hop (a ride on) a train 'amat kuuves kuchiich=
hop along it'ohit'oh i=
hop on one foot iiime it'oh=
Hopi Pi'pa Cha'och
Hopi corn tadiich havaasoo horn iiikwe horned owl kataruyruy
horned toad 'amat koqviithk horns, have ii kwiv=
horse 'ahat, 'ahat va'ololve horse trough 'ahat 'aha theve horsedfly 'iivadoo, huu'aw hospital mat ichev apouve hot (baby talk) tutu hot, be ipily=
hot and spicy, be irav=
hot sauce chiil yayuu 'amayk uutharny
hot spring 'aha kupiny
hotel isma ve
hour 'anya akwin
house 'ava
house, adobe 'ava 'amaat
house beam 'a'i koonaw
house, center of the 'av'uto
house, corner of a 'ava puk, 'ava thuuk
house, empty 'avathuupo
house, front of the 'av'uuya
house, in back of the 'ava
nyiimakly
house pole 'a'i chachiv'ooch
house, side of the 'avapar
house, summer 'ava suhuupap
house trailer muuvil 'ava
house, winter 'ava hachoor
house with dirt on the top 'ava tuuev
house with more than one story 'ava tatkulakul
housekeeper 'avachmaly, 'avavusaw
how are you? kwichkamaduum
how, be ka aduu=
how cute! 'anrayawa
how, do ka a'wii=
how, know uuhaw=
I 'inyech
I don't want to do it! 'aachpk'e
I hope you've learned a lesson!
   mooh
I think 'aly'et
ice hanupach
ice box hanupach apóove, yayuu
    hachuur apóove
ice cream hanupach tuu'wech
ice cream cone, eat a ateq=
ice cubes hanupach tuu'oyuu'oy,
    hanupach tuuruuyruy
icy, be hanupach=
idiot, be an wa adaav=

illusion, be an idaryv=
imagine haly isam=
immerse oneself loom i=
impregnate uutuyv=
imprison aher=
in, be (sitting) iva=
in a hurry, be veraver i=m
in a little while wentm
in a row, be varuuch=
in front of, lie iiyam apetvk upam=
in front of, sit iiyanyk inak=
in front of, stand iiyaly iv'aw,=
    iiyam vapet=, iiyany iv'aw=,
    vapet=
in that place nyahly
in the middle, be lyuuvii=
in the way of, be iiyanyak uuva=, kwiyémkely uuva=, vapet=m
in there hoviily, nyaly, nyavly
in there, be ily uuva=
in this place vidii, vidiily
in town hayikoly
in-law nya'ahwe
in-law, call kwahalya'aw=
in-law, call female nyakuunyii=, uunyii=
in-law, female nyakuunyii, uunyii
in-law, male kwahalya'aw, kwinyahwe
incestuously, marry hamusem
kuuchooyv=
incinerate tachiith=
incomprehensibly, talk iiya 'anyow=
inconveniently, stop naqanaq=
increase ta'atay=
index finger iisaly 'ich kanaam, iisaly kuvatany ilykuva'evny
Indian Satamuuly
Indian Agency Maayoort
Indian, be an Satamuuly=
Indian beans marik nyamasav
Indian doctor sumach 'ahot
Indian style, sit iimemipuk atapm=
indicate i'ii=, i=
inexpensive, be 'aviiich avaar=
infect with bugs 'ich ipay=
inhalo smoke anyiilyq=, chapak=
inject uusat=
injection to, give an uusat=
injure iimaat tataravch=
injuries, have internal nayhwat chavaw=
injury, favor an yolayol i=
insane, be 'ahwe ahnoo=
insect 'ichipay
insect, type of 'acheeq, 'ahamusuk, 'amat kadoo, 'amat kap'iithoy, 'ichipa, humakwir, hukampuut, humuukwir, ii'wemahav, kampathk, namhichaa, tiinyam hwarhwar, tiqtiq
insecticide 'ichipay tapuy
insert sakhav=
inside, be aaiduuly=, haly uuva=
inside corner of a house 'ava chuuhwir
inside of a pot, the taskyen kokop
instep iime mak
instrument, musical wilawil
instrument, play a talytaly ichaa=
instrument for poking su'uy
insult kinya'a'eev a'aa=
insulting things, say kinya'a'eev i=
intend to i=
intercourse, have sexual anyen=
internal bleeding, have iitoik
tock iv'aw=
internal injuries, have nyahwat chavaw=
interpret chakaduuch=
interpreter, get as an ya a'avm idaw=
intestines vahaa
introduce iisaly mat idaw=
invisible, be inyiithv=
invite uumay=
involuntarily, move 'ena'en i=
Irataba 'Ichayer Aatev
iron taháyve
iron tahay=
ironed, be tahayv=
ironwood kuches
irrigate 'ich uumar=, aamar=
island 'amat 'ahalyuuviivk ivach
isn't that so? vaa
it hovach, hovany, nyah, nyany,
    nyav, vidach, vidany
it hurts! 'anina
it, with hovam, nyahm, nyam,
    nyanym, vidam

it's scary (baby talk) shikashik
it's so little! 'aninuu
it's true! nyuunyoo
Italian Chakwar 'lthur, Taliyaan
itch thulyathuly=
itching to, be duradur i=

j

jack soot
jacket iimaat takuhav
jackrabbit 'ak'uuuly
jaguar hatakuuly
jail 'amat ahërve, mat ahërve
jail, put in ahër=
jam modiilyk aavily
janitor 'avachmaly
Japanese Chapani
jar, glass hayiko hapuryu
javelin, throw as a satuum=
jaw iiya ho'aw
jealous about one's man, be
    hu'aav=
jealous, be samuukwiiv=
jealous man, be a satmuukwervch
    iduu=
jelled, be qaraqar i=
jerky kwiikwaityuro
jerky, beef kiiikway iroov
Jew Chakwar Kwa'alayny
Jew's harp taroomp
jiggle ichqoyny=
jimsonweed 'amalykatu

jingle shengsheng i=, tushengk=,
    tushengkv=
job tarvahaar
join a church Kwahama'uuly
    chanyoo=
join (something) takaduuuch=
joined, be tuukyevv=
joint (in the body) qarawees
joint in bamboo or grass halypo,
    napoo
jointed, be takyev=
jounce qonyaqony i=
judge chachkanaach
juice nyaha, uuhar
juice drink, make a uuhar=
juicy, be nyahay=
jump ichips=
jump (of a spider) ikokth=
jump over 'amaym ichips=
jump up ipoks=
jump with fright, surprise e'er=
jumprope uuchipsve
just huper
just anyone, do to a-aym=
k

kangaroo rat 'uuhuuly
keep a secret chapuy=
keep from falling chuukye=
keep going around vukwinukwin=
keep going that way thi iyepm=
keep on halv uudaw= ily uudaw=
keep on going kachaduuch=
keep one's word waly'ir i=
keep telling 'ich a'aver= cha'a'ver=
keep time to music kapat, kareh=
kercief honak
kerchief wear a honakv=
kernel chakwilyatho
kernels forming, have chakwaratith=
kerosene sayuu'uly nyaha
key salyhwe
key ring salyhwe thatuúinve
keyhole 'av'uuya salyhwee kwathamaluvmny
kick ka'aak= kawitawit=
kick aside kavet=
kick off kohovank=
kick out katpach=
kick with one's heel kaqam=
kidney chamupaav
kill tapuy=
kill oneself mat tapuy=
killed in battle, be i-iim=
king (in cards) 'aree
kingfisher 'ahaly tamachir
Kingman Huwaalyapay Nyava
kinky, be chavaksach=
kiss iiyaly uupam=
kitchen 'ichuumav
kite (the toy) chuuyer
knead nyavaaes= samaviith= tamaviith=
knee iimemipuk
knee, bend one's iimem kanyuu= ii'meny anyuu=
kneecap iimemipuk ayer
kneel vara'ee=k
knife 'ahkwe
knife blade 'ahkwe ayaav kwidoy, 'ahkwe iidony
knife, have a nyahakwiiv=
kniife, pocket 'ahkwe takaev
knock chakuhakuh= chaqamaqam=
knot (in wood) myama
knotted, be mat takwalyhiiv= takuulyhiiv= taqes=
knotted, be badly taqesaqes=
know suupaw=
know (a language) uuhaw=
know how uuhay=
know how to get along, not yam iyaa=
know, not samodii=
know anyone, not wii i=
know what to do, not wa nuumel=
knuckle ii'saly kutaruuch, ii'saly napoo
knuckles, crack one's uupoq=
kohot, be a kohot=
Kool-Aid uuhar
kwilytapari birdcall iipiyo iipiyo
Kwisaan Kwichaan
La Paz  Lapas
La Paz Mountain  'Amat Kapet
    Nyaha
labia  ispan havakwet
labor, be in  iiito irav, iitonych irav=,
    iiitooarv=, to irav=
labor pains, have  tataas=
lace, be trimmed with  karakar i=
lace up  sakhav=
laces on a dress  ahvay takhavch
ladder  aapay, kach'ichve
ladle (noun)  tahyuuk
ladybug  kwilytikaram
lake  hanyo
Lake Arrowhead  'Amat
    'Ipachu'uuly
Lake Moovalya  Muuvaly
lamb  'amo humar
lame, be  ik'ansik'ans i=
lamp  sayuu'uly ta'uunyaych
lamp oil  sayuu'uly nyaha
lamp, oil  suu'uly
land  'amat
land a boat  aakyeeq=
land, ancestral  'amat chuumiich
land, have  'amat chumee=
land lower than where one is  'amat
    iiya
landmark  'amat 'ahtaat
language  chakwar, iiya, iiyach
lantern  sayuu'uly ta'uunyaych
lap  ateq=
lap slowly  teqateq i=
lard  'amusay, 'ichisay
large, flat, and round, be  yalayaal=
lariat  'ariyat, 'ich aherch
larynx  malyqae kwatorator
lasso  'ich aherch, kiikway uuhérve
last, at  nyiwaamtaahan
last, be  tapar=
last, have one's  upily=
last night, be  tiinyam=
last year  hode, hode makthm
late (dead)  chuunaaly
late, be  'anya tamiiny=
late, make  'anya kuumiiny=
late at night  tiinyam nyahorm
laths, be in long  tharathar i=
laugh  chakavar=
laugh at  chakavaartaahan=
laugh oneself to death  chakavar
    ipuy=
lava  kamay'aviiilyta
lawn  kwiimiith
lay an egg  tho'aw=
lay in/down  chamii=
lazy, be  ilah=
lazy bread, cook  sahmoop=
lazy man's bread  modiily
    sakuuhav, modiily takuuhav, takuuhav
lead  uustuk uudii=
leader  pi'pa 'ich suupawch
leader, be  nyi kachaam=
leader, religious  kohot
leaf  hamaly
leak  e-ee=, kalowch=, kasaly=
leaking, be  sichasich i=
lean  chupay=, sapay=, tapay=
lean against  aapay=, nyavapay=,
    nyi vapay=, sapayv=
lean against while sitting  tapayv=
lean on  chavapay=, kach'iiim=
lean one's head to one side  tathkuuk=
lean over  aa'am=

254
lean over and look  arpay=
lean up next to  satik=
leap (of fire)  atep=
leap up  liip i=
learn  mat chuu'ee=, ya a'av=
leather  'ayuul
leather bag, weighted (weapon)  kalyaahway
leave  hakaduuch=, iyem=
leave (one's husband)  asdey=
leave alone  uurooh=
leave behind  nomak=
leave for good  mat awem=
left (direction)  kuuthar
left, be  a-aamp=
left, go to the  kuuthark aadooomp=
left hand/arm  iisaly kuuthar
left side  kuuthar
leftover  chuuuamp
leftovers, have  chaamp=
leg  iime
leg, have only one  iime apet=
leg, lower  iime sahwer
leg feathers, hawk  suukwily iime
kuchuuly
leg muscle  iime kosama
legs, cross one's  iimeny iimenyk
  ta'oore=, iimeny mat ka'or=
legs, spread one's  iimeny kalyay=,
  mat kalyay=
legs of unequal length, have  iime
talakwee=
lemon  kamathuuly
lengthen  ta'akyuuly=
leprosy, have  mithamith i=
let  uureq=
let alone  uureq=, uurooh=
let be  uureq=, uurooh=
let go  aatev=, nomak=
let in  chakhav=

Let me be!  'aachpk'e
letter  uunyoor
letter to, send a  uunyoor ayk=
lettuce  haly'aw uumach, hayiko
  chuuham, hayiko suuham
level  chuukwe=
level area  mat'ar
level ground  'amat tara'uy=
level off a grave  kamaramar=
lichen, type of  'amat itavs
lick  aataw=, atep=
lick oneself  mat aataw=
lick slowly  teqateq i=
lid  tapet
lie  idik=
lie around  ayeayer=
lie down  aavav=, upaa=, upam=
lie in ambush for  uudor=
lie in bed  imkwilyk=
lie in front of  iiyam petvku upam=
lie on one's back  atkyerv=
lie on one's back with knees bent
  iime chav'o=
lie on one's back with legs raised
  kalyiqwaq=
lie on one's side  athkuuk=,
  athkuukv=
lie on one's stomach  a'amp=
lie on the floor/ground  upam=
lie on top of  'amay a'oorv=,
  nya'oore=
lie, tell a  mat utoy=
lie there  thi idik=
lie to  uutuy=
lie with one's back to  tamakv=
lie with one's head on one's arm
  iisaly supuuk=
life  uuvay
life, bring to  si'iipay=
life, come back to  akaveekv=
lonely, be  wa chalahop=k
long ago  'achaaktahahn,  
'akortaahahn
long and narrow, be  roqaroq=
long and straight, be  qwevaqwev=
long and thin, be  menamen=
long, be  'akyuuly=, qanyaqany i=
long, be sharp and  sipasip=
long-billed thrasher  humtokoro
look after  vuusaw=
look angry or mean  chasnuun=
look around  laaw i=
look around, turn one's head to  tahwir=
look at  iyun=
look at (something far)  isam=
look back  haly tadoomp=
look down  sa'ar=, sa'arm iyun=,
ta'ana'an=
look down at  tanak=
look down into  arpay=
look for  lyahkwaa=
look for tracks  iime asee=
look like  lyavii=, lyuuveev=
look pretty  tarduknych 'ahot=
look through  nyam takhawk isam=
look, turn around to  tahwirahwirv=
lookout, be  a  vuusaw=
loom  ichóovchve
loose, be  ichoolk=, ichoolv=
loose, turn  uulhuy=
loose-fitting, be  ichool=
loosen  saachool=
loosened, be  saachoolv=
lopsided, walk  ithuulyv=
Los Angeles  'Amanyuhavi, Lasaanch,  
Loosangk
lose  chanahaly=
lose a fight  chuuvaarv=
lose a little hair  chakayuly=
lose a race  chuuvaa=
lose one's spouse  sikuuly=
lose one's voice  malyaqe ihwee=
lose one's way  'av'unye suuma=
lose out  iloh=
lose weight  mat chanahaly=
lost  chuunaaly
lost, be  'av'unye suuma=,
suumeev=
lot, a  'atay, chaam
lot, be a  'atay=
lot, do a  'aly chayaav=
lot, have a  'ich kava'oor=
lotion  iimatadiily
lots of little ones, be  potapot i=
louse, head  nyi'iily
love  ahvay wa kavar=, iido itpa=,
muhan=, piinyapiiny i=, wa  kavar=k
love a man  ii'wem akhay wa
kavar=
low, be  'atawen=, tanakv=
low, turn down  tamsees=
luck, have  'ich kava'oor=
lucky, be  'ich kava'oor=, kava'oor
'ahot=, sumach 'ahot=
lumps, smooth out
samuhthakamuthk=
lumpy, be  imaat=, tulykatulyk=
lunch  chakam'aw
lunch, have a  chakmo'aw=
lunch, pack for  chakmo'aw=
lunch box  chakamo'aw apa'ove
lungs  chakwathath
lying, be  idik=
lying down, be doing  vi idik=
lying there, be  manaman=
machete 'ahkwe suuhen
mad, be mat ithaav=, ya amoom=
mad at, be wa amii=
made from, be iman=
maggot i'iilyva
mail box uunyor ahávve
mailman uunyor kachwaam
mailman, be a uunyor awemch
iduu=
make ichoo=
make (a fire) taqwat=
make a certain tattoo atuh=
make a diamond design
atapmatapm=
make a fist iisaly athpiin=
make a hole in kalawah=
make a hole with the buttocks
tadunyaduny=, taduny=
make a hollow sound halahal i=,
hoonghoong i=
make a home run aakwink ivaa=
make a line in the dirt with one's foot kaqir=
make a little hole in kulykii=
make a long line aaqir=
make a low hollow sound
kyenakyen i=
make a mess uutlaym=
make a noise far away thu ukwak=
make a notch in uuskar=
make a path kalayaq=
make a path, begin to kalyah=
make a pot support chuuvaaav=
make a pyramid of sticks chupay=
make a shade sahyelm=
make a spark chuuhitkuhitk=
make a spider web luul i=
make a string slot in kulykii=
make a thumbprint suulyiich=
make a treaty mat nyi iiyay=,
yalyuuduuchny chalyuuvee=
make an opening into ily
uuwahm=
make fairly big holes savalaval=
make for uuchoo=
make fun of uunyaaq=
make good ta'ahoot=
make gravy mavar suuvii=
make into uuchaw=
make little spots atuth=
make little spots on atuh=
make mush suuvii=
make no sense weem awaa=k
make noise inaw=
make noise nearby vu ukwak=m,

vu ukwe=m
make oneself sad iwa ta'alay=
make pancakes aslap=
make peace yalyuuduuchny
chalyuuvee=
make quiet heeq a'wii=
make red ta'ahwat=
make rise kahmoop=
make string askwir=
make the sound of raindrops
lathalath=
make wet ta'ahay=
make-up uupany
male 'iipa
male, old kwara'aak
male, young lyavéhay
male in-law kwahalya'aw
male in-law, call kwahalya'aw=
man 'iipa
man, be a 'ipay=
matter ka aduu=
mattress idik ismáve
mature, be sexually mat aavir=
maybe 'aly'et
me 'inyep
me, to/for 'inyepk
me, with 'inyepm
measure a handful sakuuv'uy=
meadowlark haly'akasiit,
sakalycherq
meal balls amuur
mean i'ii=, i=
mean, be thaaviit=, ya arav=, ya
tha'aviit=
mean, look chasnuun=
mean things, say iiya irav=
mean to do a'wii itaahan=
meanly, shout at iyar=
measles hamalyuuth
measles, have hamalyuuth=
measure aayaa=
meat 'ichathoo, kwiiikway
meat, chewy hamano
medicine mat ichev
medicine, apply mat adiiyi=
medicine, give ichev=
medicine man, type of 'ich ulyuy
sumach
meet kavkyow=
meet one another mat iyyu=, mat
kavkyow=
meeting, have a chaqaav=
melon kam'iito
melon, banana kam'iito 'aqwath
kominamin
melon, casaba kam'iito hulyuy
melon, coyote kam'iito hukthar
melon, gourd kam'iito 'ahnaly
melon, honeydew kam'iito
hamaviis, kam'iito kothper
melon, rattlesnake kam'iito
hukthar skyelaskyel
melon, sound like a ripe natanaat i=
koongkoong=
melon strips, dried lyuu'u'm
melon, type of hachpa 'anya
nyakam'iito, kam'iito 'ahan
nyamasav, kam'iito 'ahnaly
nya'ilily, kam'iito 'ahnaly
nyamasav, kam'iito 'aqwath,
kam'iito 'aqwath kwa'akyuuly,
kam'iito hakwich, kam'iito
hukthar nyamathav varatarath,
kam'iito hukthar tokuhwiv,
kam'iito kuuther, kam'iito
nyoor, kam'iito pulyuut
melt sahav=
men, young huchqol
mend ahnunanun=
menstrual period, have one's first
mat ar'ee=
menstruate nyahwatv=
meow mnyaw
mesa halayarav
mescal vadiily
mesquite 'analy
mesquite bark 'ana
mesquite bean 'aya
mesquite bean cake 'aya chuuvaw
mesquite bean powder 'aya
kuutooch
mesquite beans, pound katoo=
mesquite, growth on qamuus
mesquite juice 'aya uuhar
mesquite pitch kwalyiich
mesquite root tiima
mess, be a 'alay'alaytaahan=
mess, make a uutlaym=
messages, bring kunaav awem=
messenger kuunaav kawemny
metal 'anyakura'oo
metate 'ahpe
Mexican person Hayikotaahan
middle iito
middle, be in the lyuuviiv=
middle, be the saalyuuvveev=
middle finger iisaly 'ich kukanaam
kuva'ekny, iisaly ito kuuv'aw,
iisaly lyuuviiv kuuv'aw
middle of nowhere, the 'iituy
middle of the night, be
saalyuuvveev=
midge dove kuut
midge willow 'iihor
midnight, after tiinyam nyahorm
midnight, be saalyuuvveev=,
tiinyam lyuuveev=
midwife humar idawch
mile mat'ar
milk 'ama, nyama
milk nyama lyavthee=
milk, cow's kwiiukway nyama
milkweed halapuy
Milky Way, the Hachiily Kwiyan
'Av'unye
millionaire, be a 'avii 'atay=
mimic ily ahwiily=
mint 'aviichukop
mine shaft 'aaoor ikop
miner, be a 'aaoor ahwelych iduu=
minute tik, tiktik
minute, be a tik i=, tiktik i=
mirage, be a hunyavrech
katnyume=
mirror ahalyiyoy
miscarriage, have a uqawv=
miscarry uqawv=
miss acheem=, samee= miss one's footing kamhay=
Mission Indian  Kamya
Mission Indians  Hakwiich
mist 'aktheev, muhoy
mist, steady 'aktheev kuuv’aw
mist steadily 'aktheev kuuv’aw=
mistletoe qamuus
mistrated, be muulev=
mitt, catcher’s idáwve
mix sae=
mix dough samowees=
mix ground meal balls amuur=
mix gruel a-aaly=
mix in ily ahwii=, nyam sae=
mix mud for plastering achaq=
mix up nyam aae=, nyam sae=
mix together ham sae=, nyam aae=
mix with aae=
mixer 'ayuu sawénve
moan numil=
mockingbird skwath’aaly
moisten one's lips ichpel i=
Mojave Hamakhav
Mojave Desert, southern Hayikwiir
  Mat’aar
Mojave Valley 'Amat ‘Analy
  Uuhwely
Mojaves, central band of Hatoop
Mojaves, group of Hamakhav
  Kuyáhta
mold nyacheev
moldy, be achamasay=, amasay=, imolt=, nyacheev=
mole (on the skin) nyavthet, vakwel
Monday Tarvahaar ‘Any a ‘Asent
Monday, be Tarvahaar ‘Any a
  ‘Asent=
money 'avii
money, paper kwavasu
money, win mat nyi imar=
money orders, sell 'avii ichoo=
monkey moongk
Mono Indians Kwalyiinyooly
  Kwasmach, Mómoni
moon, be a crescent haly’ach
  ath’uuly=
moon, be a full haly’ach tho’aw=
moon, be a new haly’ach upam=
moon, month haly’a
Moon clan Hwaly
Moon Mountain 'Avii Haly’a
moon's last quarter, be the haly’ach
  ipuy=
more, add on chupe=
more, be 'atay=
more than, be aakwiily=
Mormon Nyaha’aak Kwatay
Mormon tea 'iiisiw
morning, be nyamathav=
Morning Star, the Hamuse 'Anyam
  Kuv’aa
mortar for pounding mesquite
  'ahmo
mosquito sampulyk
moss, type of 'ahasime
moss hairs 'amát iimiitth
moth iido kuupiit
moth, type of puk uuchirq
mother intay
mother (baby talk) 'anta
mother, call intay=
mother's brother nakwii
mother's brother, call nakwii=
mother's brother's son isuch
mother's brother's son, call isuch=
mother's father nakwew
mother's father, call nakwew=
mother's father's sister napii
mother's father's sister, call napii=
mother's mother nakaw
mother's mother, call nakaw=
mother's Oats hayiko nyamash
mother's older sister nathii=
mother's older sister, call nathii=
mother's sister's child chasuumaaav
mother's sister's child, call chasuumaaav=
mother's uncle nakiich
mother's uncle, call nakiich=
mother's younger sister namuy
mother's younger sister, call namuy=
motionless, be inak=, vanyii=
motor boat kulho huuravm ivesny
mottled, be inyoork thichathich=
moult iithiiily=
Mount San Antonio 'Avii Kwatiinyam
Mount San Bernardino Huwaaly Kwasakyav
Mount San Jacinto 'Avii Hanupach
mountain 'avii
mountain, at the foot of a 'avii iimek
mountain lion nomet hatakuuly, nuumet
mountain sheep 'amo, thivat haly uuvach
mourn imii=
mourning, be in nahukeyev=
mourning, cut one's hair for tahayer=
mourning, perform ceremonial mat ar'ee=
mourning dove huskiv
mouse 'avee
mouse, house 'avee huunyiil
mouse, type of 'avee kut-hamer, taakpar
moustache ya kavumiiny
mouth iiya
mouth (of a jar) nyav'uuyya
mouth, hang out of the a'alv=
mouth, hold in one's iiyaly ampok=
mouth, rinse one's iiyaly ampok=
mouth, roof of the iiya hunan
move 'ipay=, enaan i=, ipay=, kaduuch=, tuu'en=
move a little away vahenm=
move about i'oyv=
move along vahenm=k
move around bouncing winawin=m
move around under a sheet or blanket puliyipuly i=
move aside hak aam=, hak akhav=, tanaaly=, vadood i=, vanaaly=
move away hakaduuch=, tahem=, tahiinm=
move back and forth ukyem=
move back and forth in wind, water 'ana'an i=
move closer taheek=, vaheek=k
move fast yarayar i=
move in the breeze thevathev i=
move involuntarily or nervously 'ena'en i=
move one's arms and legs to keep afloat 'aham ahwet=
move one's body to music kareh=
move out kaduuch=
move out of the way chuuem=, chuuhenm=, hak ahav=
move over hak atapm=, hak awam=, hak chav'awm=, hak ich'iim=, hak inakm=, hak vadood=
move over while sitting tahiinm=
move to one side ham tae=, tanaalyv=, vadood i=m
move up and down thanyathany=, ukyem=
movie 'ich kuualy
movie, show a 'ich uualy=
much, be 'apaly=, 'atay=
much, be very mat chapee=
mucus, eye iido halay
mucus, nasal humthiily
mud 'amat
mud, be covered with 'amat milamil=
mud put on the hair math'ee
mud-slinging game, play aahwes=
muddy, be ' amat=, math'ee=
mudhen 'ahanyiwi, hanyiwi
mudhen, type of 'ahaly ka'up,
ichuykupuy
mule ismalyk kwakyuly
multicolored, be inyoork
thichathich=
mumps, have the ismalyk tatpis=,
malyaqe tatpis=
muscle kwasama, saqwen
mush mash, suuvii
mush, make suuvii=
mush drink uuaaly
mushmelon kam'ito 'ahan
mushroom, type of 'a'ii kuuyer, kuqawk
mushy, be veqaveq i=m
music, tap one's foot to kapat=,
kareh=
musical instrument wilawil
muskrat, type of 'ikwis
my 'inyep
mythological character 'Aqwaq
Tiinyam, 'Imkumadi, hatakulu, hatalywe, Kamay'ivet, Kuvahay,
Kuvathiiny, Kuvuuhay,
Kwa'akuy NyuuhaaV, Kwa'akuy
Sat-huuyuk, Kwayuu, Mastamho,
Pach Qaruwee, Payaa'oor,
Samatev, Yamkuumadii

nail 'ich ily ataam
nail, drive a ily ataam=
naked, be huper valot=, valot=k
name imuuly
name ase=, chuumuuly=
name, clan simuuly
name, have a imuulyv=
named, be imuuly=
nape of the neck chukyes, malyaqe imak
narrow, be porapor=, thameev=
narrow, be long and roqaroq=
narrow path, come through a
vuunakm idii=
narrow path, go through a
vuunakm iyem=
nasal mucus humthiily
naughty, be wa adaav=, ya amoom=
nauseated, be iiwanych muurk i=
Navajo Naavaho
navel ilypuu
navel, have a ruptured ilyot=
navel, ruptured ilypuu kulyot
near, be ipan=
near location ipan
nearby iimek
neat, be mat tara'uy=
neat, make tara'uy=
neck malyaqe
neck, back of the chukes, haly'aw
aanakm ithóove, malyaqe kumat
neck, nape of the chukyes, malyaqe imak
neck, scruff of the haly'aw aanakm ithóove
neck, wear around the honakv=
neck sinews nya'aly'aly
necktie honak
needle 'aauuh, 'atat
Needles 'Aha Kuloh
Needles, the Huukyámpve
Needles Peaks Ukyámpve
negotiate chuuch'eyu'ey=
Negro hayiko anyaa'iily,
kwanyaaiiily
neighbor iimek kwanyavay
neighbors 'ava mat aaev
nephew in'ooch, inchén, isuch,
ivan, ivet, marapii
nerve of the eye iido nyikusama
nervously, move 'ena'en i=
net tave=
Nevada Mountain 'Avii Kwavasu
new, be mapiith=, wa 'ipay=
new moon, be a haly'ach upam=
New Year Hode Mapith
news, bring kunaaav awem=
newspaper kapel 'ayuu iduuch
kakanaavny
next, be ily aaev=
next time you'll know better! kyéela
next to, be tavaa=
next to, sit tachiichv=, tahuuak=
nice, be tara'uyv=, wa 'ahot=
nice, make tara'uy=
nickel hool
nickname huper imuuly
niece in'ooch, inchén, ivan, ivet,
marapii
night, be tiinyam=
night, late at tiinyam nyahirn
nightmare, have a nyavdiich
kathpich=, sumach 'alay=,
sumach ichem=
nine halyuthuy, pay
nine, be halyuthuy=
nipple apithve, nyama iido
nit hachiily
nits, have hachiily=
no kavaapth, kavaark, kavaarpth,
kaváata, kaváatka, kaváato, váata,
váatka
no, say ith'ily=
no, shake one's head winyawiny i=
no good, be nyakavay=, yam iyaa=
no matter what, do a-aym=
no more, say nyam aawam=
no one, have kwimolv=
no-good kwa'shit
nod one's head i'as=
nod the head yes 'asa'as i=
noise, make inaw=, vu ukwak=, vu
ukwe=
noise, make while walking
hathahath i=
noise far away, make a thu ukwak=
osisy, be inaw=
noon, be 'anya ta'oör=
north mat-hak
north, go straight chakahav=
North Star, the Hamuse Mat-ha
north wind 'avamak kwaka'aak,
mataha 'avuumak kwaka'aak
northern band of the Mojaves Mat-
halyaadom
Northern California Indians Mat-
hakwiyáhta
northern people Mat-hakwiyáhta
nose  iihu
nose, bridge of the  iihu nyasak
nose, have a runny  humthiily loo
  i=
nose, lower part of the  iihupar
nose, ridge of the  iihu chakana'ii
nose, tip of the  iihu kahnon
nose ring  iihuthawin
nostril  iihukukop
not, do/be  kavaar=
not again!  ka'aachpk'e, maadaw
not be a witch doctor  mat husuy=
not be enough  chavaar=
not be sad  iiwany tara'uy=
not be sweet enough  madoon i=
not be worried  iiwanych nyam
  iyee=
not be worth anything  yam iyaa=
not care  a-aym=
not do  anyoo=
not fit right  lepalep=

not hang right  yepayep i=
not have anything on  huper valot=
not know  samodii=
not know how to get along  yam
  iyaa=
not overreact  iiwany tameramer=
not want  ith'il'y=
not worry  iiwanych nyam iyee=
notch  tatqalaqal=
notch, arrow  chukik
notch in, make a  uuskar=
notched edges, have  'askaraskar=
nothing there, be  nyayuu kavar=
now  kor, pith
nowhere, the middle of  'iituy
nudge with an elbow  kaly'iw=
nudge with the foot  kakik=, kawet=
nurse  'ama ay=, nyama ay=
nurse (of a baby)  apith=
nut tree  'a'ii chakik

o'clock  'anay apam
oar  'aha saqwal
Oatman Peak  'Avii Vaskwi
oatmeal  hayiko nyamash
oatmeal mush  'achitolath,
  'achituuwech
oats  thivay
ocean  'ahathu'iily
ocotillo  'a'iikumadii
Ocotillo clan  Kumadi
odd-looking, be  'alyhotm=
odd-shaped, be  yukyuk=
odor, have a  iihwiiv=
official document  uunyoor ithper
oh, my!  dáwa

oil  muuvil lyathar
oil lamp  suu'uly
oil, lamp  sayuu'uly nyaha
oil put on the railroad  sayuu'uly
  nyaha kwinya'iily
ointment  iimatadiily, iimatirav
  adiily
okay  'oo
old, be  ilel=, kwa'akuy=,
  kwara'aak=, nyakavay=,
  thupathup i=, yekayek i=
old, be a number of years  nyi idaw=
old, be how  hode kalya'iii=
old female animal  kwa'akuy
old house  'avathuupo

265
Old Lady of the West, the  Kwa'akuy
Nyuuhaav
old, make  totel=
old male animal  kwara’aak
old man  kwara’aak
old woman  kwa’akuy
older, be  ‘akuuch=
older sibling  inchen
older sibling, call  inchen=
older sister’s child  in’ooch
olla  ‘ahapuruy
on, be  ta’anyayv=
on top, be  a’oor=
on top of, be  nya’oor=
on top of, lie  ‘amay a’oorv=
once  ‘akor
once in a while  humer, nyiidaw im
once upon a time  ‘ackhortaahan
one seto
one (number used alone)  ‘asent
one, be  ‘asent=
one another  mat
one behind the other, sit  tahuuak=
one cent  hool  ‘aqwaath
one hundred  takadúucha wan hant
one hundred, be  takadúucha wan
hant=
one on top of the other, be  takulakul=
one year old, be  hode ‘asent=
one-eyed, be  iiido ilak=
one-legged, be  iiime apet=
one self  mat
oneself, be/do  iiwee=
one self, be/do by  iiwam=
onion  thivoy
only  nyakuupay
only, be  ‘asent=
only one, be the  ‘ona’on=
open  itaq=, tataq=, ulyay=, utaq=,

uuchaq=
open, have one's eyes  isaak=
open a little and peek in  uuskak=
open area  mat’ar
open just a little  askak=
opener  uutaq
opening  nyav’uuya
opening, make an  ily uuwahm=
or domth
orange  'ornych, chuuqaw, narangk
orange (the fruit)  'aqwath
kwatusatusny
orange juice  'ornych 'aha
order a meal  chuuyaav=
organs, have displaced  iitok iv’aw=
original  'ahan
oriole  'ahwechahuwech
Orion, part of  'Amo
orphan  humar kwimuulevch
other side, on the  imakly
other side of the river, on the
‘ahkyeely
otter, type of  'ikwis
our  'inyeech
out alone, be  iloh=
out, be  itpak=
out (in baseball), be  itpam=
out of the way, get  hak aam=
outside  mat’ar
oval, be  melamel, yukayuk=
over  ‘amaym
over, be  nyamaam=
over-ripe, be  ‘akwes=
overcoat  iimakuutapk
overcooked, be  iveq=, velavel i=m
overcrowded, be  nyi aam=
overflow  ‘amaym iraw=, achkwe=,
nyi aam=
overreact, not  iiwany tameramer=
overripe, be  thupathup i=

266
own, do to one's  iiwee=
own, have one's  iiwee=
owned, something  uu'wiich
owners of ancestral land, have
 'amats chuumiich iduu=
ox  kwiikway malahuy

pack a lunch for  chakmo'aw=
pack down  tanah=
pack up  apoo=
packbasket  kuupo
pages, something with lots of
tanyumtanyum
pain  irav=
paint adiily=
paint blue  tahvasuu=
paint one's face  tavily=, uupany=
painted, have one's face  iiho
tahpav=
Paiute Indian  Shivint
palm of the hand  iisalychapuyen
palm reader  iisaly kuuyuuny
palm seeds  'amoy idiich
palm tree, type of  'amoy
Palo Verde  Hanyomalivah
palomino  'ahat inyoor
paloverde  'astak
palsied, be  qarqar i=
pan, frying  sarten
pancake  aslap
panther  hatakulu
pants  iimentakuuhav
pants (slang)  ii'wemtakuuhav
pants, wear  iimentakuuhav=
Papago  Hachpa 'Amay

paper  kapel
paper money  kwavasuun
parallel, not be  talakwee=,
tatlakway=
paralyzed, be  mat vichuvar=
paralyzed on one side, be  ithuulyv=
parasite plant, type of  'ivthe
qamuus, 'ivthe vakor
parch  muhuuly=
parent (baby talk)  tata
parents  imánve
Parker  'Amat Kuhwely
Parker (old name)  'Ahwe Nyava
parrot  'ichayer kwachakwar
part (in the hair)  tavadoo
part  tavadoo=
part from one another  mat
kachuudav=
parted, be  tavadoov=
partners, be  mat uudaav=
party after a funeral  mat kwaaev
pass  kuhav=
pass around (food)  aachaak=
pass by  aamiin=, awam=, nyam
  aam=, nyam iyem=, tayam=, va
  aam=m, vi iyam=
pass gas  ivthet=
pass, move out to  hak akhav=
passenger car (on a train) 'ava
  'aqwaath
passing track  hak akhávve
past (in telling time), be  aamiin=
paste  tahply=
pat  chuutath=, chuutathatatath=
pat dirt  chukwe=
pat on  achah=
pat on the back  chulyahalyah=,
  chuulyah=
pat with powder  apaam=
path  'av'unye
path, begin to make a  kalyah=
path, come through a narrow
  vuunakm idii=
path, go along a  vuunak=
path, go through a narrow
  vuunakm iyem=
pattern, use as a  chalyuuvii=
pavement  suuhay
pay takanyii=
pay attention to  haly iwee=,
  iiveev=, ily a'am=, ily iwee=,
  nyak iiveev=, vaspay=, wa hak
  uudaw=k, ya apa=
peace, make  yalyuuduuchny
  chalyuuvveev=
peach  iimiith kwa'utha'uthny
peach, dried  ismalyk
Peach Springs  'Aha Takwiiv
peacock  'ichayer kuunyoor
peanut  kaawat
peanuts  moongk uumach
peas, eat  chahwem=
Pebbles, type of  hoor
peck  mat iwe=, satowo=
peck at (one's food)  atiyyaq=
pedal  kach’evee
pedal  ka'aak=
preek in  uuskak=

peel  aahath=, akchoor=, iskwam=
peel (a fruit)  aaskwen=
peel off skin from  us-huy=
Peeping Tom, be a  satadoory=
pelican  iiya kwinyihuly
pelvic region  mo'ooq
pen  'ichanyoor
pencil  'ichanyoor
penetrate  uusa=
penis  muudar
penis (baby talk)  pit
penny  hool 'aqwaath
peon, play  iisalym tuuduuly=
pepper  chill
pepper, black  chill kwanya'iily
pepper, red  chill kwa'ahwatny
peppermint  kyáanti kuurav
perch 'achii yanayan, taskanv=
perforated, be  thelathel i=
perform a great deed  chahay=
perform ceremonial mourning  mat
  ar'ee=
perfume  iihwii manye, pany
  kaathar
period, have one's first  mat ar'ee=
person  pi'pa
pestle  katóove
pestle, type of  ham'ukye
pet  'ahat, nyahat
pet  amhayk=
pet, have a  nyahat=
petticoat  ahvay mahaqlytam
phew!  qáywa
phlegm  u'uuch
Phoenix  Hachpa 'Anya Nyava
phonograph  'anyakura'oo 'ich
  kwisvarny
photograph  iiimaaat aanyoor
photograph  aanyoor=
photograph of, take a  iiimaaat

268
pillow 'asapúkve
pillow, use for a 'asapuk=
pilot chaaves=
Pima Hachpa
pin, safety tam uukwiich sakoom
pinch sulyiik=
pine pitch naahar
pine tree huwaaly
pink, be 'ahwat hamaches=
pink-eye, have iiido 'ahwat=
pinole piinol
pins and needles, have tiyaqtiyaq=
pinto 'ahat kwatuh
pinyon nuts 'akho
pipe malyho
pistol 'utis tawen
pitch, mesquite kwalyiich
pitcher (in baseball) kwatapmny
pitchfork 'ich'ivily sa'uun,
         'ich'ivily uusay, uusay
pitiful, be kwimuul ev=, muul i=
pitted, be thelathel i=
pity ham aly'aa=, muul a'aa=, muul aly'aa=
place 'amat
place for the hoop and pole game utúurvve
place, name of a 'A'ii Kunavch
         Humii, 'Ah'a Dokuupiit, 'Ah'a
         Kwasa'oonee, 'Ah'akwatpaav,
         'Ah'akwachpaav, 'Aha Ku'ily,
         'Aha Kwaly'inyyo, 'Aha
         Kwatha'iily, 'Aha Kwatiinyam,
         'Aha Kwínve, 'Aha Nyicherq,
         'Aha Saly'ay, 'Aha Saváarve,
         'Aha Suudap, 'Aha Taloomp,
         'Ahaatay Kwa'a'ii, 'Ahaatay
         Vatay, 'Ahach 'Av'uuto, 'Ahach
         Uüéeva, 'Ahach Uupily, 'Aham
         Ichoomp, 'Ahanyoor Iváave,

aanyoorný idaw=
piano suttímkvě
pick (corn) chaqwaaq=
pick a scab satuuhwat=
pick at a scab suuu'ilyk=
pick beans suukyet=
pick cotton sutoq=
pick one's teeth iiidoo sak'iilyk=
pick out sah'iilyk=, sak'iilyk=
pick up 'amay awa=, 'amay
         uudaw=, idaw=, salil=, ta'uun=
pick up with a needle ku'uly=,
sachuuly=
pick, use a tasip=
pick-up truck muuvil kapakap
pickaxe 'amat taasip
picture uuunnyoo
picture of, take a iimaat aanyoorný
         idaw=
pie pastel
pieces, be in imkyelv=
pieces, cut into many uuchkyet=
pierce uusa=, uusam=
pig mahwakanyuutat
pig, wild mahwakanyuutat
         alyuuvach
pigeon huskivata
pigeon hawk suukwily katay
pigskins, fried charoon
pile in a heap tanoop=
pile of driftwood tuukye
pile up 'amayk ichach=, ichiik=.
         ta'uly=, taadom=, tae=
pile up log-cabin style
         chuchkolakolv=
piled, be takulakul=
piled up (of plants), be hama'ot=
piled up log-cabin style, be
         kolakolv=
piles, drive tapak=
Hamakuupetm, Hamkyee Nyava, Hanyo 'Ahan, Hanyo Kuumasdeev, Hanyo Kuuviiy, Hanyo Kwas'oöl, Hatüutve, Hayikwir lido, Hukthar Unynëvé, Hukuusáva, Humthawiny, Huskv Yatuukyer, Huskivatay Nyavach, Huumar Uutar, Icherq Tawáave, Lime Kuu'at, Iimemipuk Chaváwe, Kalkal 'Ahwe Dúuchve, Kamahnuulyva, Kapet Chakoo, Kapet Nyaha, Ko'oör, Kuches Iváva, Kuselyavii, Kuunyáavve, Kuuthily, Kuuyam 'Ava, Kwa'oör, Kwhaivasoo Kuhunuak, Kwanyahiily, Kwapaarvate, Kwayuu Namaw, Kwayuu'wey, Marhóokve, Marhóokve Yúuqve, Mat'ar Kwatiinyam, Mat-hach Kwílyve, Mu'uuly Mat'aar, Muutdiilyve, Muuvaly, Nuume Ta'órve, Nyahwéyve, Nyamatham Kwhahav, Qampanyq Nyava, Qamuus Kuvatach, Sa'úunchve, Saly'ay Kwa'ame, Saly'ay Muukyet, Saly'ay Tuumat, Sam'uukwasa, Sampulyk Vuuvar, Suukwily lidoo, Suukwily lihu, Tataskyánve, Thakwin Ipoom, Tohuupaav Ivávé, Tuumat, Udáwmve, Yaalak lime, Yakava'oör, Yavapay Itápmve plant 'ich'ivily itpach plant, green 'ich'ivily plant seeds chuuvaw= plant, type of 'a'i'ii namaw kopuy, 'ahak'atay, 'ahtaat, 'akwiily, 'akyes, 'askal, 'atalyk, 'atamaduly, 'atamlye, 'ave sapuk, 'avimanyk, 'iduly, 'iikweerav, 'ivthe qamuus, 'ivthe vakov, chamaduuly iman, chapany, chulvyk, donutha, halyaaq, hamkye, hamuse, hatalywechuqas, iimelykwaticherq, kalyap, kapet uumach, kumter, kuusqwaq, kwaduly, kwanyoo, kwathapily, Kwayuu Nyutat, kwichhamthark, kwinyamso, maskwew, matalanhaya, matavily, muuthaa, pilykaivar, sapany, taasiilyk, tanyíka, tawely planting seeds nyasaakwilych planting stick uusay plaster achaq= plate kwathki 'ichumáave plate, pottery kwathki kwayirayir plate, type of kaayeth platter, pottery kwathki kwayirayir play samalyiiv= play a clapping game atah= play a hiding game tuuduulyv= play a kicking game kachuu'akv play a mud-slinging game aahwes= play a stick-throwing game achuuly= play an instrument sutiimk=, talytal ichaa= play baseball malykye aaqwat= play basketball malykye chahorm= play cards uutoh= play dead mat kupuy= play drums aaqwat= play football malykye ka'aak= play peon iiisaly tuuduuly= play tag mat suwet=
play the flute achaaa=
play the hoop and pole game tachuuly=, uutoorv=
play the violin alyhes=
play with a’eev=, nyam eeve= play with (children) iiwa puhwey=
playful, be ‘ara’uy=
playground mat‘ar
playing card ‘utoh
pleasant, be yoqayooq i=
Pleiades, the Hachaa
plough through the water satukatukv=
plow ’amat taqir
plow ‘amat taqir=, taqir=
pluck feathers chuulyooov=
plug up tapet=
plugged up, be aapetv=
plums ‘ahwe yam hama
pneumonia, have karavch iiwany akyaa=, uuravch iiwany uusa=
pocket nyahamaly
pocket knife ‘ahkwe takavee
pockmarked, be thelathel i=
point, have a sharp kwerakwer=
point at kanaam=
point out the way chadoom=
pointed, be sipasip=
poised, be vaharach=k
poke into su’uy=
poke into infected tonsils sunolq=
poker ‘uche takiiny
pole (a boat) sato=
pole inside a house ‘avlyupo policeman pi’pa kuchhiir
policeman, be a ‘iipa achihiir=
polish adiily=, tahweny=
polkadotted, be atuhv=
pollen, type of hachpaq polygamist Nyaha’aak Kwatat
pommel tohuulal malyaqe
poncho, type of tolyakoop
pond scum pasiwa
poor hamki’ee, ki’ee=
poor, be kwimuul ev=, muul i=, muulev=
poor health, be in ipuyh=
poor health, person in ipuyha
poor little thing! hamkin’ee
poor me/you/him! ham
poor thing! ham, hamki’ee
poor things! hooro
pop iwahe, tawah=
pop (corn) muhuuly=
popcorn tadiich kupaq
popping noise, make a paqapaq i=
porcupine halyta, kwalataat
pork ‘amay kwiyúmany,
mahwakanyuutat
porridge stirrer sii’un
possession nyuu’wich, uu’wiich
post ‘a’ii paly’oon
post office box uunyoor aháyve
pot alyúulyve, taskyen
pot, cooking ‘ahalyúulyve
pot, water ‘ahapuruuy
pot support chuuvaav
potato paap
potato, sweet kam’ot, paap maduuly
potato chips paapeeroo
potato masher savéeqve, taveqve
potatoes, mashed paap tuuveq
potholder ‘ayuupily idawvch
potholes, be full of ilychoqilychoq=
pottery kwathki ‘amat
pottery plate/platter kwathki kwayirayir
pottery tray katek
pouch, cheek iiya ‘ahmaly
pound saveq=, tadiily=, talaath=,
talyes=
pound (meat, corn, etc.) atoot=
pound mesquite beans katoo=
pounding sound, make a qohqoh i=
pour aathar=
pour out ily aatharm=, rikarik i=
poured out, be aatharv=
powder apaam, mavar
powder, baby humarapaam
powder, body iimatapaam
powder, type of kwanyahiily, makwen
powder puff apáamve
powdery, be mavar=
power, have a type of achith=
power, have in one's satnyamee=
powerful, be masiideev=
p practice mat chu'ee=, tathee=
pray kukyee=, vara'ee=
praying mantis dosuunya kwichaav
preach kohot=
preacher Kwahama'uuly
preacher, be a Kwahama'uuly=
pregnant, be utuyv=
president kuupiitan
president, be kuupiitan=
press kavanaam=
press a swelling in the throat sapaq=
press down chulyahalyah=
press on aareq=
press on someone's stomach sunwichq=
press with one's hand nyavanaam=
pretend to be mat kuudoy=
pretty (in the negative) 'alyhot=
pretty, be 'ahot=, mat kwisayv=
pretty, be really 'anhot=,
qwalachii=
pretty, look taduknych 'ahot=
pretty things, wear nyasanayv=
prickly pear kalyap
prickly pear cactus 'ahpa
Prickly Pear clan Kuny'iith
principal (of a school) kuupiitan
   chu'u'ee
prisoner 'ahwe uudaw, uuherch
projection, have a tahrook=
promise, break a iiwa kuuveek=
prop up savapay=
proper 'ahn
prophesy chikамиich=
prophet kamiich
prostitute kamalo
prostitute, serve as a kamaloy=
protect with arrowweeds chavkoo=
protrude vulavul=
protrude above a surface far off talikv=
protuberance, be a small likalik=
protuberances on wheat head 'ahchet kwasav
proud, be halakuy=
prune tas'er=
pruned, be tas'erv=
pry up sal'ay=
pubic hair mo'oog iiimiiith
pucker out tupatup=
pucker up one's lips iiyany
   chatupatup=, iiyany
   chuusupasup=
puddle kwihaly
Pueblo Indians Iime Kwatiirny
puff up hohahoh=
pull chalil=, nahwily=, ulil=, uunyer=
pull a drawstring ahuuv=
pull a line taut suuya=
pull grass chuulyoov=
pull hair in a fight kalykwis=
pull off ear of corn chuujqwaq=
pull oneself together  iiwany
tameramer=
pull oneself up  mat nohwily=
pull out  idaw=, uulhoq=
pull out by the roots  uumoq=
pull out carefully  uuhwiv=
pull out gradually  uuhwivahwiv=
pull the trigger  uuchaq=
pull towards oneself  matly kuhek=
pull weeds  inyuw=, uupoq=
pulled apart, be  itoq=
pump, hand  'aha tuuk'ansve
pump water  'aha tuuk'ans
pumpkin  'ahmat
pumpkin strips, dried  lyuu'um
pumpkin, type of  'ahmat 'a'a,
 'ahmat 'ahan, 'ahmat 'ahnaly,
 'ahmat 'al'uk, 'ahmat 'aqaaq,
 'ahmat 'aver, 'ahmat anyuu,
 'ahmat kasuhwer, 'ahmat
 katapachuuny, 'ahmat pulyuut,
 'ahmat yanayan
punch a hole  sulywah=
punched, be  ilywahv=
pupil (of the eye)  iiido kwanya'iily
puppy  hatchoq nisquy
purpose, do on  a'wii itaaahan=
purse  'avii apóove
pus  vatheech
pus, discharge  vathee=
push  atoot=, chatuly=, taoot=,
 thuper=, wiis i=
push a button  salops=
push against  kauoot=
push (someone) away  chuulyaq=
push back and forth  wiis wiis i=m
push by force  chuuchaooot=
push down in water  taloom=
push hair off one's face  iimii
 chumaan=
push hard  chakhkuuduuch=
push in a swing  chayaa=
push together  takyem=
push up the dirt  kalyavooq=
push with one's foot  kavet=
push with the hands  chaoot=
put a cover over  ta'aam=
put a long object into a hole
 sachuuly=
put another on top  'amayk sa'oor=
put aside  hak ichaa=, hak ichem=
put aside for  avich=
put away  apoo=, ichaa=
put away in the right place  tara'uy=
put behind one's back  adosk=
put by a source of heat  tahmo=
put dirt on top of a house  'ava
taev=
put down  ichaa=, icham=, ichem=,
 chamii=
put feathers on a lance  aahiich=
put in  apoo=, chakhav=, chamii=,
 ichem=, takhav=
put in a row  taloyaloy=, taruuch=,
tavaruuch=
put in rows  utar=
put in the ground  chhuuduun=
put in traction  iimeny thawen=
put inside  sayaa=
put into  sakhav=
put into one's mouth  cha'oop=
put more wood under a pot
 tuuhwiiny=
put on (footwear)  kakhav=
put on (salt)  apsuur=
put on a belt  anyiiv=
put on one's back  adosk=
put on one's head  upiv=
put on rouge or lipstick  ta'ahwat=
put on shoes  chamharuy=,
put the head down 'asapuk=
put through a hole ahuuly=
put together aaev=, sakyev=, takyev=
put under a pot tuukyeev=
put under the dirt tadoon=
put up aahwily=
put up money chuumeev=
put up on a shelf tahwily=
put upright chav'aw=
pyramid of sticks, make a chupay=

quail 'ahma
quail, young/small puuwes
quarrel kuunyoov=
quarter (dollar) me hivik
Quechan Kwicahan
queen (in cards) kaavyay
queen bee thaampo thinya'aak
       kuupitaan
quick temper, have a wa tamoq=
quicksand 'amat ilops, 'amat

runyaruny
quiet, be heeq i=, irooh=
quiet, be slow and iqshaach=
quiet, make heeq a'wii=
quietly, do taqshee=
quietly, walk iqshaach i=
quilt tuunah
quit ireq=, nomak=
quiver (for arrows) kupet

r

rabbit, cottontail haly'aw
rabbit, type of 'anya haly'aw tiinyam
       taskwer
rabbitskin blanket kulol
raccoon namath
race vachuukyev
race, run a vachuukyev=
racetrack vachuukyévve
radiator 'aha apóove
radio 'ich 'amiich kwa'avn, mat-
       ham kwichakwar, mat-ham

kwinaw
raft hatiikwily, kikwily
rag 'ich idap, ilelv
ragged, be ilelv=
ragged, make totlel=
rail ivésve
rail (on railroad) 'anyaakura'oo
railroad kuuves nyav'üunye
railroad, oil put on the sayuu'uly
       nyaha kwinyaa'ily
railroad spike 'amat kuuves
nyav'unya haly ataam
railroad station 'amat kuves
    uupákve
railroad tie huwaaly awanawan
railroad track 'amat kuves
    nyav'unya, kuves nyav'uunya
    upákve
railroad train 'amat kuves, mat kuves
rain kuv'aw
rain kuv'aw=
rain, steady 'aktheev kuuv'aw
rainbow kwal'iise
rainbow, be a kwal'iisii=
raindrops, sound like hurath=, lathalath=
raise 'amay awa=, ta'akuuch=
raise legs in a V (lying) kalyiqwaq=
raise up uuman=
raisins 'akreps aroov
rake samaly
rake (a yard) samaly=
rake up tae=
ramada 'ava matkyaly
ramada, make a sahyelm=
ramrod 'utis sahwel
ranch chamaach uváwchve
rape sakuuver=
rash, have a qwatlaoy i=
rash, have an allergic taher=
rat 'avee
rat, kangaroo 'uuhuuly
rat, type of 'ukal
rattle kelakel a'wiï=, kelakel i=, uuthiri=
rattle, give a death tahel=
rattle, gourd 'ahnaly
rattle inside qolaqol i=
rattlesnake 'ave
rattlesnake, type of hayikwiir
rattlesnake melon kam'iito hukthar
    skylaskyel
raw, be ivsuu=
razor yavuume doy
reach into suyaa=
reach out to uudawm=
reach out to grasp suuaam=
reach the end nyam ickyem=
read 'ich asiit=, asiit=
ready, be lyavii=, mat lyuuvii=,
    nyiiweev=, nyim iweev=
ready, get sadoom=
ready and waiting, be nyi iweev=
ready to fall, be wirawir i=
ready to hatch, get sat'iipav=
ready to strike, be vaharach=
ready with an arrow on the string, be
    uunyaarq=
real, be ta'ahan=
real good, be mat chapee=
real one ta'ahan
really! nyuunyoo
rear (a child) ta'akuuch=
rear end ii'we
rear up his'ip i=
reason for doing something iidoy
recede iman=
recognize suupaw=
record player 'anyakura'oo 'ich kwisvarny
recover iman=, takwe=
red, be 'ahwat=
red, be very dark 'ahwat kaangk i=
red, make ta'ahwat=
red ant chamaduuly
red berry, type of 'ahtot
Red Clay (place) 'Amat Kwa'ahwat
red racer kwichyniy'aalyk
red tick thilykatawen
reed hatav'iily
ribs and the belly, between the
   iiitothumi
rice 'aruuth
rich, be 'avii 'atay=, 'ich
   nakuumuy=, nyayuu iyuu=
ride ily iva=
ride a horse 'ahatly iva=
ridge, make a dirt kaporapor=
 rifle 'aqwaq akyay
rifle, type of 'utis paqch, 'utis
   talualuy
right (direction) 'ahan
right arm iisaly 'ahan
right, be chava'oor=, kuva'or=
right, go 'ahank aadoomp=
right hand iisaly 'ahan
right now pith
right side up, be atkyerv=, tatkyerv=
right, something nyuunyoo
rim kaporapor
ring chiririm uukwe=, iisaly ta'ap,
   shengasheng i=, shengeng i=,
   shengsheng i=, tukaangk=
ring (of a bell) kyengakyeng i=,
   kyengakyeng=
ring finger iisaly kuvupar
   kuva'ekny
ring used in the hoop and pole game
   kutapachooly
rinse one's mouth iiyaly ampok=
rip in two uutoq=
ripe, be 'aqwath=, ima=
ripe, be almost chakwaratith=
rise ihmoop=
rise (of water) chuupev=
rise high (of water) chaskwe=
rise, make kahmoop=
river 'ahavir, haviily
river, across the 'ahkyeely
river bank 'aha kwa'uur,
'ahakiime, haviily kwa'uur
river bank, undercut 'amatkily'iime
river bottom, near the lowest part of iyaaly
River Indians, southern band of Kavelyaadom
Riverside Mountain 'Avii Vatay
road 'av'unye
roadrunner talypo
roast asiily=, muhuuly=, sakhav=
roasting tray, pottery katel
robin tokupilywaq
rock 'avii
rock mat tuk'ans=, tuu'ena'en=, uk'ans=, wiis i=m
rock (a baby) aa'en=
rock squirrel 'atiis 'aviily idik
rocking chair ta'oorve mat katuk'ansny
rocking horse 'ahat va'oolve uk'ansny
rodent, type of 'amily
roll chamanaman=, chatuly=, tunytuny=
roll a cigarette amkwerk=
roll a strip of cloth askwir=
roll along in the wind tunytuny
iima=
roll around in the water kwenpakwenp i=
roll cigarettes samkwerk=
roll dough into balls cha'oya'oy=
roll on the ground imkwelkimkwelk i=
roll one's back hair samkwiirk=
roll one's eyes iidony
imchurkimchurk i=, iidony
imchuurk i=
rollers ta'oya'oyve
roof 'amayaly

roof of the mouth iiya hunan
roomy, be valaval i=m
roomy, make valaval a'wii=
root hipuk, sama
root, take samayv=
rope 'ichuukwev, kiiikway uuhérve
rope aher=
rope, make a aduly=
rot isah=
rot, make tasah=
rotten, be isah=, nyakavay=
rotten clear through, be munyamuny i=
Rotten Water 'Aha Kusah
rouge iido ta'ahwat
rouge, put on ta'ahwat=
rough, be chathiily=, ilychoqilychoq=, ithper=, ratharath=, tarkutark i=
rough skin, have iimaat chathkwilnych ithper=
round and round, go akwinakwin=
round, be 'oya'oy, kwalatath=, kwalatyiy=, yenayen=, yilayil=
round, be large, flat, and yalayaal=
round, be small and torator=
round, make ta'oya'oy=
round steak kwiiikway memithiily rounded, be aknosv=
route, take another haly aakwin=
row saqwal=
row, be in a 'ahwir=, loyaloy=
row, put in a taloyaloy=, taruuch=
rows, put in utar=
rub chuhetk=, kavanaam=, supath=
rub (clothes) chuudoqadoq=, kalath=
rub in adiily=
rub off/out chuumaat=
rub on chuuwamuwam=
rub smooth aahwenyi=
run by electricity huuraam ives=
run into one another tatuqwuuqwa=
run out naqanaq=
run over talay=
run wild 'al'al i=
runner, be a iviisch iduu=
runny nose, have a humthiily loo i=
ruptured navel ilypuu kulyot
Russian Yavuume Kwa'ahwatny
rustling sound, make a thilyathily i=
rusty, be 'ahwat=
s
sack 'ahmal
saltbush 'av'aa
sack, gunny 'athpa
salty, be 'atha'iilly=
sad, be 'ich wam avaar=, iiswa
talay=, iiwam avaar=, iiwany
'ayal=, iiwanych 'alay=, wa
'aly=, k, wam avar=k
sad, not be iiwany tara'uy=
saddle tohuulal
same, be the haloy kwathkiich=, ily
safety pin sakoom, tam uukwiich
ithkii=, ily kwathkiich=,
sakoom lyuuveev=, mat lyuuveev=
sag aalep=
same, not be the talakwee=
saguaro cactus 'a'a
San Diego 'Amat Santiaq
salesman 'ayuu satqam
San Francisco Mountain 'Amat
saliva iiha, iiya nyaha, nyiiha
Tikwe Nyava
saliva, have dripping wilyawily i=
sand 'amat saly'ay
salmon 'achii 'ahan
sand hathahath=
salmon, type of 'achii ya anyen
sand bar hamthark
saloon 'aha haaraav iithiichve
sand burrs 'ich'ivily kwa'atat
salt 'ath'ii
sand, make a hole in the
tadunyaduny=, taduuny=
salt, warm tahu'uy=
sandbar 'amat karoov, 'amat saly'ay
salt grass kwaaev
sandhill crane saq'ur
Salt Song 'Ath'ii
sand
sandpiper  toristoris
sandy, be  saly'ay=
sap, type of  'ankathily, ii'we
sassy, be  wa adaav=
Saturday  'Altuumink Ich'awch,
      'Anyay 'Amayk 'Asentknay
Saturday, be  'Anyay 'Amayk
      'Asentknay=
sauce  uukrev
save  hak ichaa=, tapi'ipay=
save for  avich=, hak uuchay=
save seeds for planting
      nyasaakwily=
saw  'a'ii akyet, huwaaly akyet
saw  sayukayuk=
Sawtooth Mountain  'Amat 'Avii
      Iver, 'Avii Humii
say  chakan=, i'ii=, i=
say about  i'ii=
say bitter things  iiwanych alyaqwaq=
say fast  uuuraw=
say how  ka a'ii=
say insulting things  kinya'a'eev i=
say mean things  iiya irav=, thaavii=
say no  ith'ily=
say no more  nyam aawam=
say some way  ka a'ii=
say something  ka a'ii=
say that way  hiv i'ii=
say this  va a'ii=
say this way  va a'ii=
say to  a'aa=, hav a'aa=
say what  ka a'ii=
scab  isah
scab, pick a  satuuwhwat=
scab, pick at a  suu'ilyk=
scale  tuuk'ansve
scale, bathroom  mat tuk'ansve
scale fish  aahweeny=
scald  iimaat chathkwil
scald  chuskany us-huy=, nyii'e
      idaw=
scaly, be  chathiily=
scar, have a  manaa=
scare  chamasdey=, tuu'ere=
scared, be  e'er=
scared over nothing, get  mat ka'er=
scarf, type of  maskar, maskar tam
      uukwich
scarred, be  manaa=
scary, it's  shikashik
scatter  ipoote=
scatter around  haly tatpootm=
scent sac (of a skunk)  ivset idáwve
school  huchqol apóove
scissors  'ahkwechamunye
scold  wa nyi irav=
scoot  sahyuuk, tahyuuk
scoop  sahyuuk=

scoop up  sakuuv'uuy=
scoop up a handful  kuv'uuy=
scoop up water to drink  suvko=
scoop up with both hands
      chakumpay=
scoop up with one hand  alypaav=
scorch  ipoome=, pilyith'ee=
score, be what  kalyavii mat nyi
      imar=
scorpion  maniiis
scorpion, type of  maniiis matiiinya
scout  mat iv'aw=
scrape  aahweny=, saq'ee=, taq'ee=
scape out  aahwer=, sahwarahwar=,
      sahwele=, sahwer=
scratched  saqwaq=, suhwel=,
      suhwelyahweley=
scratch in the dirt  savatkatvatk=
scratch roughly  suhwalyahweley=
scratching stick  mat aahweny
scratchy, be  teqateq i=, tiyqtiyq i=

280
qayaqay i=, qonyaqony i=, tuu'ena'en=, tuuthilyathily=, uuthir=
shake (a rattle) atapm=
shake at 'amayk vuuvitativ=
shake fruit off tuu'inu'u'in=
shake hands with iiisal ydaw=
shake one's head around lawalaw
i=
shake one's head no winyawiny
i=m
shake out uutivutiv=
shake out (salt) apsuur=
shake uncontrollably qarqar i=
shake when one walks yenayan i=
shake with fright karakar i=
shaky, be qaraqar i=
shallow enough to walk in, be iv'av=
shape, get back in ily'iis i=
share utar=
sharp, be iidooyv=, kwerakwer=
sharp and long, be sipasip=
sharpen tamaly=, tiidoych=
sharpen to a point taqweraqwer=, tasipasip=
sharpened to a point, be sipasip=
shatter kachhaw=
shave aahweny=, ado=
shawl tapale
she hovach, vidach
shed one's skin mat as-huy=, mat us-huy=
sheep, domestic 'amo nyuuhat
sheep, mountain 'amo, thivat haly uuvach
sheep, young 'amo lyavéhay
sheet chuuchech, sam'uuualyap
sheet, move around under a pulyipuly i=
shell, turtle kapet salyamak
shell, type of 'ahchiily, hanye, kovsoo, taamath
shelter, build a temporary suuhwepahwep=
shelter, type of 'ava suuhwepahwep
shelter from the sun kwiisa
shield mat takuuoch
shield oneself mat takuuoch=
shin iiime nahapur, iiimemipur
shine ravarav i=, tematem i=
shine (of the moon) haly'ay=
shining, be nyemanyem i=
shinny, play uukan=
shinny game uukan
shinny stick 'uukan
shinny stick, bend a kar'ooq=
shiny, be qolasaaw=, revarev i=
shirt iimaat takuuhav, mahaqlytam
shirt, wear a iimaat takuuhav=, mat takuuhav=
shiver uuther=
shivers, have the iimaat tiiv i=
shoe (a horse) chamharuy=, chamhuunyoo=, chuumanyyoo=
shoelaces nyahmaruy sakhav
shoes nyahmanyow, nyahmaruy
shoes, put on chamharuy=, hamaruyv=
shoo aadooim=
shoo! shaa
shoo insects away mat nuitee=
shoot aarem=, akya=
shoot out, atakyem=
shoots, put out sakwer=
short and fat, be pikapik=
short and stubby, be tapikv=
short, be 'atawen=, it'aw=, ta'wen=, wenawen=
short time, in a wentm
shorten ta’uuwen=
shot to, give a uusat=
shotgun ‘ahmakyay, ‘utis inaw
shoulder iivi
shoulder, back of the imakutakyaav
shoulder blade imakutakyaav
shoulders, carry (a child) on hum
tapuuth=
shout apar=
shout at iyar=
shove dirt into a ridge kaporapor=
shovel sahayuuk
shovel, cut off with a sakyet=
shovel, type of hanuuthkuye, tasqap
show chuuyoy=
show a movie ‘ich uualy=
show that one is married mat
uualy=
show the way ‘av’unye kunaam=, kanaam=
show the way down ‘amat kanaam=
shower mat ath’úulye
showing, be just tarith=
shrink ithhupk=
shrunk, be ich’awv=, ithhupv=
shuffle ihchuchihchuch i=, takhav=
shuffle along ih’ink=
shut the eyes athpaq=
shut up irooh=
sick, be ‘ich ahnoo=, ‘ich irav=
sickly, be thonathon i=
sickness, type of pilyatir
sickness, will (someone’s) i’er=
side ipar
side, be to the taspay=
side by side, put chalyuuvveev=
side of the body suqat
side of the foot iime vaha
side of the house ‘avapar
side rods ‘amat kuuves
kwichaavesny
side stroke, do the iivim aayav=
side, take the same matk idii=
side track hak ahávve
side with chanvoo=
sides, have slanted yathayaath=
sides, have two apparent taspayv=
sidewalk iv’aaak iyémchve
sideways, walk tahakeev=
sidewinder ‘avekthar
siding, railroad ‘anyakura’oo
iyémve
sift asuly=, kasaly=
sift out, gradually ruyaruy i=
sifter astúlyve
sigh uyeth=
silk, get corn ya vuumii=
silky, be isqwemisqwem i=, nyemanyam i=
similar, make chalyuuvii=
sinew isper, kwasama
sinews in the neck nya’aly’aly
sing isvar=
sing along with aapuk=
sing as a team ‘atayk suuvaar=
sing at harvest chuutath=
sing for uusvar=
sing someone's song at his funeral mat chuupily=
sing with chavaav=
singer kwisvar, nyayuu kwisvar
singer (of his own songs) ‘ich kwisvar
singing, accompany in aapuk=
singing, finish chaavir=
single adobe house ‘ava chuuhay
single file, be in loyalooy=
single file, go in matk aapay=
sink in iloom=, taruyny=
sink into the ground ily taruyny=
sink under the feet runyaruny i=
sister havik
sister, call havik=
sister, older inch en
sister, younger inyaq
sister, younger, call inyaq=
sister's child ivan
sister's child, call ivan=
sister's daughter's child ahkoo,
    ikiich
sister's daughter's child, call ahkoo=
sisters, be mat inyaq=
sit iva=
sit down inak=, inakm=
sit facing iiyam tapet=
sit in front of iiyanyak inak=
sit Indian style ii memipuk atapm=
sit near for warmth ahmo=
sit next to tachiichv=, tahuuak=
sit on ily iva=
sit on a branch taskanv=
sit on eggs aanakv=
sit on top of 'amayk ta'oorv=
sit up straight to aid digestion mat
    ahwichahwich=
sit with arms folded iisalyny puqat=
sitting, move while tahiinm=
sitting down, be doing vi iva=
six 'amayk 'asent
six, be 'amayk 'asentkny=
six bits serialk
skillet taskyen
skin alyoq=, chathkwil, ii maat
    chathkwil
skin (a rabbit) iskw an=
skin, shed one's mat as-huy=, mat
    us-huy=
skin peel, have one's us-huy=
skinny, be 'uuh'aar=, is'ir=,
    kalakal=
skinny person ipúyha
skip itaq s=
skip stones aatunytunych i=
skirt ahvay yirayir
skirt, front yak tadii
skirt, willow bark nyavhay ahvay
skunk 'ily hwe
skunk, spotted 'ilyhwenyoor
skunk, type of 'ilyhwe 'amiich idii
sky 'amay

Sky clan 'Ooch
slant (of land) aapayv=
slanted, be hapahap=
slanted sides, have yathayaath=
slap chuutath=
slap, the sound of a tiish
slave 'ahwe uudaw
sledgehammer atav
sleep isma=, thav'o or=
sleep, have had enough thav'o or
    vunyuume e=
sleep around kamal o y=
sleep together mat apach=
sleep too much ismach=
sleeping bag ismáve
sleepy, be 'aqwaath i=, thav'o or=,
    thav'o orm ipuy=
sleeve iisaly
sleeve garter iisaly aareq
slice aakaav=
slide tahayahá yve
slide ahayahay=
slide down tahayahay=
slide over hak inakm=
sling kalyahway
sling (for carrying) adosk uudaw
sling (weapon) pa aarem chvch
slingshot 'ich aarem, aarémve, pa aaremchvch
slip and fall kamderq=, kamhay= slither ahayahay=
slobber wilyawily i=m
slop over helhel i=
slope tapay=
slope of a hill 'avii katapayny
slow, be ipoor=, nyayuu duuch iporv=
slow and quiet, be iqshaach=
slow-growing, be ipes=
slowly, do taqshee=
slowly, walk iqshaach i=
smack one's lips iiyany
	 tama'nyeech=
small (baby talk) hashinu
small and round, be torator=
small, be ich'aw=, inch'aw=, ish'aw=, natqoly=, nishquly=
small, flat, and circular, be yerayer=
small little thing (baby talk) shinu
smaller, make tach'aw=
smallpox hamalyuu thich'ooch,
	 napaq, tupaq
smallpox, have napaq ahnoo=
smart, be 'ich suupaw=
smash alykuumpk=
smash insects sulay=
smash with the feet kalathalath=
smeary on adiily=
smell a'av=, ahwee=, iihwiiv=
smell like blood nyamasuu=
smile chaqnen=
smoke 'ahwaa
smoke athiip=
smoke (of a fire) 'ahwaa=
smokehole 'ahwaatpámve
smokestack 'ahwaatpámve
smoky, be muuhoy=
smooth atas=
smooth area suuhay
smooth, be hayahay=, iqwinch=, suuhay=
smooth, be washed clean and raparap=
smooth, make ta'aqwinch=
smooth off hathahath=
smooth out tahayahay=
smooth out lumps
	 samhuthkamhuthk=
smooth to the touch, be
	 swemkaswemk i=
smooth with the hand chuuhay=
smoothed, be chuuhayv=
smoulder mathpa=
snag ipoot=
snagged, be ipoot=
snagged (of stockings), be potapot i=
snail, type of shiily
snake 'ave
snake, type of 'ave thapii'ar, thapar,
thapii'ar
snake, water ham'avir, hanapuk
snare chavoo=
snare drum aaqwátve, uuthürve
snare drum, sound like a
	 muhuuly=
sneak secretly into a woman's house
	 suuduurv=
sneak up on uudor=
sneeze 'iish i=
sneeze (on purpose) achu'with=
sniff thii i=
sniffle thii i=
snore samalyuh=
snot humthiily
snow hanthiily
snow hanupach
snow hupak=
so many/much, be chuumeev=
so there! mooh
soap 'aavon
soar inaaly i=, isyayv=
socks nyamaruyuy mahaqlytam
soda pop chuqum uuthiih
soft, be iqwinch=, isqwemisqwem
    i=, maviith=, nyepanyep i=,
    thupathup i=
soft, be very qalyaqaly i=, <qalyaqaly
    e=>, vinyavin y i=m
soft, make ta'aqwinch=, tamaviith=
soft spot uulychiptpämve
soften dirt with a disc tacho=
sold, be saqamv=
soldier suultaw
some kaa'iich, kaaduuch
some particular one makap
some time ago 'achkor
some way, be hav iduu=, ka aduu=
some way, do ka a'wii=
some way, say ka a'iiz=
someone pi'pa
someone (object) makany
someone (subject) makach
somerault, do a ichipsk welel i=,
    sakamuun=
something 'ayuu, 'ich, kuuch,
    nyayuu, yayuu
something, be 'ich iduu=, ka aduu=
something, do 'ich iduu=, ka a'wii=
something, say ka a'iiz=
sometime humer, makapm
somewhere makath, makii
son (of a man) humay
son, call humay=
son's child a'aw
son's child, call a'aw=
son-in-law hamil
son-in-law, call hamil=
song suuvaar

song name 'Alysha, 'Aqaaq,
    'Avalyuuny, 'Avinyiimuly,
    'Avinyiimuly Uupach,
    'Uuhuuly, 'Uuhwer,
    Chamaduuly, Chuhwech,
    Halykwes, Humahnan,
    Hwechahwech, Karu'uk,
    Nyavuudoq, Nyuuhayv, Pi'pa
    Mimlich, Sampulyk, Satakoot,
    Tuudúulyva, Tuumanp,
    Tuumanp 'Ahwe, Tuumanp
    'Akyuuly, Tuumanp 'Atatwan,
    Tuumanp 'Uta'ut, Tuumanp
    Vinyuume, Yaalak, Yaruuyar
soon 'akuur
soon, very kor
soot ham'uuly
sooty, be ham'uuly=
sore isah
sore, be isah=
sore throat that never heals, have a
    puusoy
sorry for, be hooro aly'iiz=, kwimuul
    a'aa=, muul a'aa=, muul aly'aaz=
sorry for oneself, be mat kwimoool=
sort into groups chalyuuvvee=
soul iimaat kwiiia
sound, make a characteristic imii=
sound, make a low hollow
    kyenakyen i=
sound as if one has been crying
    uyeth=
sound as if one is dying tahel=
sound heard in the sky in olden days
    'amat kwaapar nyahat
sound like a ripe melon natanaat i=
sound like a snare drum muhuuly=
sound like an unripe melon
    koongkoong=
sound like corn popping muhuuly=
sound like fish flopping around
    qwelaqwel i=
sound like raindrops  hurath=,
    lathalath=
soup  kwiiqway nyaha, nyaha
soupy, be  kweraqwer i=
sour, be  'amathuuly=, isah=
south  kaveek
southern band of River Indians
    Kavelyaadom
sow corn  chuuvaw=
space between the fingers  iiisaly
    qwalqal
space between the toes  iiime qwalqal
space between two mountains, the
    'avii kwaanak
space feathers on a lance  alasalas=
spades (suit in cards)  'aspav
spaghetti  hanamo vaha
Spanish  Chakwar 'Itur
Spanish language  Hayikotaahan
spank  aserq=
spark, be a  huurav=
spark, make a  atas=
sparkle  tematem i=
sparrow  'uutuurkupay
sparrowhawk  thiinyer
speak  chakwar=
spear  'utat
spear  sachooq=
speckled, be  rithariith=
speckled all over, be  thichathich=
spend money  'avii aaver=
spherical, be  'oya'oy=, yenayen=
spicy, be  irav=
spider  halytot
spider, type of  donutha kwa'atay,
    halytot matiinya, kuthdo,
    kuuhdo, saly'ay kuman
spider web, make a  luul i=
spiders, type of  halytot 'anachkuuly
spike, railroad  'amat kuuves
    nyav'unye haly ataam
spill  aathar=
spill, gradually  ruyaruy i=
spill over  alyaq=
spilled, be  aatharv=
spin  tahwirahwir=
spinach  'akwaav
spinach, wild  'akwar
spine  ihtat
spirit  iiimaat kwiisa
spirit, type of  chikamiich, hunyavre
spiritual power, get with  suuaam=
spit  hachuyoq
spit  chayoq=
spit on  chapilayhay=
spittle bugs  hiiqueech
splash  ilems=, qoomk i=, qoomth
    a'wii=, qoomth i=, uuqoomeh=
splash (someone)  ham tachom=,
    huthawm=
splash a little  ulems=
splinter, have a  huwalya chaduuly=
split  tavadoo
split  sadap=, tadap=, tamkyelk=,
    taqam=, tavadoo=
split apart  imkyelk=
split apart, be  imkyelv=
split, be equally  tolyuuvii=
split in half  sudap=
split in two  kayek=
split through the middle  iiito=
split up  mat kachuudav=
spongy, be  nyepanyep i=
spool  aatérvé
spool game  kuukyayav
spoon  kam'uta
spoon, big  tahyuuk
spots, have little  atuhv=
spots, make little  atuh=, atuth=
spotted, be inyoor=
spotted skunk  'ilyhwenyoor
spouse nyam huuiwik
sprain iklyuk=
sprain one's ankle  qamiskwyny=
spray thaa-aa i=
spread across the sky  ahwir=
spread on adiily=
spread on the floor/ground  upam=
spread one's legs  iimeny kalyay=,
    mat kalyay=
spread out  aavrii=, chuche=,
    tavlyow=, tavrii=
spring, be havasoo=
 sprinkle ahwes=, ta'ahay=, ulems=
 sprinkle on  'amayk apah=
 sprinkle oneself  'amayk uulems=
 sprinkle with  'amayk uudaw=
sprout itpa=, sakwer=, sarooh=
spruss 'ahat kaqm
spy on uudor=
squash  'ahmat
squash, type of  'ahmat nisqul
squash strips, dried  lyuu'um
squat tachukachuk=
squat down takanakan=
squeezable, be nyepanyep i
squeeze lyavthee=, tavuthee=,
    uchpiks=
squirrel hum'iir
squirrel, grey  hum'iir nyamathav
squirrel, ground  'atiis
squirrel, rock  'atiis 'aviily idik
squirt uupsiwps=
stab uusa=
stack  'amayk ichach=, tanoop=
stack up  'amayk cha'oor=, tahiich=
stacked up, be takulakul=
stairs  'akúlyve, kach'ìichve,
kach'iim akúlyve, katiikve
stale, get amasyay=
stall uudor=
stamp uuynoor tahpilyve
stand (something)  chav'aw=
stand behind  imakk uchvach=,
    imakk vacheech=
stand in front of  iiyaly iv'aw=,
    iiyam vapet=, iiyany iv'aw=,
    vapet=
stand on two legs  vara'ee=
stand up  iv'aw=, paly'oon=
stand up on end  chilyachily=
standing, be iv'aw=
standing up, be paly'oon=
standing up, be doing  vi iv'aw=
star 'am'use, hamuse
star (name) 'Amo Kutaver
star, be a  hamusii=
stare at iyooot i=
start (a fire) atav=
start (of a fire) aqwat=
start from iman=
start to set fruit  vakoor=k
station 'amat kuuses uuupákve
station wagon  muuvil kavalytay
stationery kapel 'ich anyóorvé
stay home  tanyiivä=
stay with takwer=
steak kwiikway suulyi
steak, round  kwiikway memithíily
steal kuchiich=
steal from achiich=
steam muhoy
steam, give off  muuhoy=
steam the breasts of a new mother
    'ama chuuee=
steamer kwaapor
steam, be  muuhoy=
steer kwiikway malahuy
steer chaaves=, uuhik=  sticking up, be one 'ona'on=
steeing wheel uuhikve  sticks out, have hair that
step kach'iim= yathayaath=
step in tracks ime kanyoo= sticky, be iqee=, wilyawily i=
step on 'amayk kach'iim=, kalath=, sticky, make wilyawily a'wii=m
kalyepalyep=, kamhuthk=, sticky all over, be willy i=m
kapaaq=, kaveq= stiff, be ith'ot=, ithper=
step on someone's back kava'oor= still, be inak=, vanyii=k
step on weeds kalyah=, kalyaq=  stillborn, be iiitoiy ipuy=
step over nyam mukorm=, nyam  sting taqam=, uusa=
mukorv=, tahakyeev= sting (of a scorpion) aaqwat=
step relation hak uuvach stinger ii'we chaqalyamaa, ii'we
steps katifikve suu'aly
sterile, be tha'ay= stingy, be 'avakwel=, 'ich wa ahav=,
stick, digging uusak iiwaly a'av=, iiwaly a'avch iduu=,
stick in chakhav= waly a'av=k
stick on ily aliyich=, ily apam=,  stink hulyuy=
tahpily=
stick one's tongue out ichpel i= stir aawamk=, sae=, sawel=, sawen=
stick out chilyachily=, pulyuut=, stir one's body mat chiiny i=
tupatup=, vulavul=, uu'aly=
stick out farther than the rest stirrer, porridge sii'un
selasel= stIRRup tohuulal kach'eeve
stick out one's tongue iiipaly  stockings nyamharuy mahaqlytam
uu'aly= stomach iiito
stick, planting uusay stomach ache, have a iiito irav=,
stick, scratching mat aahweny iiitonych irav=, to irav=
stick through uu'aly= stomach growl, have one's  wawq i=
stick (things) together aliyich= stomach, have a bad upset wey
stick together mat aliyich=, matk alak=  stomach, have a full nyim aam=
stick, type of huunee stomach, have an upset iiito irav=,
stick up paly'o'on=, tahpily= iiitoly 'alay=, iiitoorav=
stick up in a cylinder, make stomach, lie on one's a'amp=
  uuhopahop= stomach, person with a big iiito
stick used in a game tuukyet kwalatuy
stick, walking nyam iv'aych stomach, press on (someone's)
stick with wa nyim iyaa= sunwichq=
stick-throwing game, play a stomp kalyepalyep=
achuuly=
ireq=, irooh=, nomak=, taroh=
stop (a car) chanak=
stop, make a vakyeek=k
stop it! ka'aachpk'e
stop unexpectedly naqanaq=
store, trading post saa'at
storekeeper, be a saa'at vuusawch
         iduu=
storck nyaq-we
story 'ich kanaavch, hukthar,
         kuunaavch
story (in a house) 'ava
story, tell a 'ich kunaav=
stove alyúlyve, huuram ives
straddle kalyiqwaq=
straight, be meramer=, miramir=,
         qeer i=, qir i=
straight, be long and qwevaqwev=
straight, go meramer=, qir i=
straight, not be tatlakway=
straighten tameramer=
straightener, arrow 'ipa meramer
strain ikluvk=, kasaly=
strangely, talk iiya 'anyow=
stranger pi'pa 'asatmuudiiich
stranger, be a wii i=m
strap (on underwear) iimaat
         chahu'ak
straps, cradle humar ater
straw napoo
strawberry kwa'ahwatny
stream 'ahavir
strength, get back one's ily'iis i=
strengthen tathper=
stretch liil=i=, uil=*
stretch oneself mat uukwevth=
strike aapaq=, aarem=, atav=,
         tacher=
strike, be ready to vaharach=
string ku'uly=
string (a bead) takaduuch=
string (a bow) uudaw=
string beads tahoom=
string beans marik halyep
string from bean or corn napoo
string, make askwir=
string slot, make a kulykii=
string, violin 'anyakura'oo
strings (on sandals) uudaw
striped, be chuchqerv=,
       taskyelaskyel=, thaar i=
stripes on, make thaar a'wii=
strips, be in long tharathar i=
strips, dried melon or squash
         lyuu'um
stroke amhayk=
stroke, while swimming 'aham
         ahhwet=
strong, be iiwany nyav areq=,
       ithper=
strung, be ku'ulyv=
stubby, be short and tapikv=
stuck in, get ilops=
stuck on, be ily alyiich=, ily apam=
stuck on the bottom, be pilyith'ee=
stuck up, be mat chaahay=
stumble kahlak=
stump 'a'ii paly'oon
sty, have a iido kwim chavaw=
succeed 'amay ahav=
succeed, not vuvaar=
suck apith=
suck (baby talk) pish, pishpish
suck! (baby talk) pishapisha, pishi
suck milk 'ama ipith=
suck on chapilyahay=, chaqer=
suck on bones athiiq=
suck out bone marrow chaqer=
suck the juice athiiq=
suck through a straw chahuup=
sudden, all of a pith
suffer numil=
suffer a sudden calamity nudey i=
suffer from ahnoo=
sugar 'asukar, maduuly, shukar
sugar, brown maduuly kwa'kwesny
sugar cane 'ghta maduuly
suicide, commit mat tapuy=
suitcase (with a handle) puwenp
summer, be nyakapily=
summer house 'ava suhuupap
summer shed 'ava matkyaly
summit makor
sun 'anya
sun bug 'anya nyahat
Sun clan Nyoolch
sun oneself 'anya aadomp=
Sunday 'Altuumink
sundown, be before 'anya ahav=
sundown, be just after 'amat
'aqwath=
sunflower 'akyet
sunglasses iido takwiisay
sunny, be 'anyay=
sunstroke, get 'anyach ka'ak=
sunstroke, have a uupily ahnoo=
Supai Suupay
Superintendent, Indian Agency
Maayoork
support chahu'ak=, nyavareq=
support a pot chuuvaaq=
surpass aakwiily=, nyikaam=
surprised, be iiwanych maach i=, iiwanych matapoy=, iiwanych naqanaq=
suspenders iimaat chahu'ak, mat chuuu'ak
suspenders, wear mat chuuu'akv=
wallow anyiilyq=
swallow (bird) hamkyee
swallow the wrong way hunoolq=
swan hanamo nyamasav
swarm mat uuik=
sway slowly wiis i=
sway while walking ik'ansik'ans i=
sweat 'ahalyisuuch
sweat 'ahaly uusuuch=
sweat in a sweathouse mat taho'oy=
sweathouse taho'oyve
sweathouse, sweat in a mat taho'oy=
sweep amaly=, samaly=
sweet, be maduuly=
sweet, be a little madoon i=
sweet potato kam'ot, paap maduuly
sweet substance on plant leaves 'amatkathily
sweeten madoon a'wiin=, tamaduuly=
sweeten a little tamaduulych a'wiin=
sweetheart muuhan
sweets chuupoh
swell qwalaoy i=
swell up aayaly=, iyaaly=, qolyaqoly i=
swim 'ahaly a'oop=, uu'oop=
swim on one's side ivim aayav=
swing chayáave, kwitnyeech, mat chayáave
swing mat chayaa=, tawamk=
swing back and forth welawel i=m
swing, hang down and wirawir i=
swing loose qaraar= i=
swing one's arms suvalyk=
swing one's feet kavaly=
swing one's head nyaskwe=
swing round and round
tawamkwamk=
swing the arms chuuvaly=
swinging doors 'av'uuya iiwam itaq
switch (on railroad) ham
chakhávve

switch, light huurav salópsve
sword 'ahkwe suuhen
syrup malas

table 'ichamáave, lames
table, set the salyavii=
tablecloth 'ichuumáave aapuly
tadpole 'ahanyikaawal
tag, play mat suwet=
tail ii'ar
tail, wag one's wetawet i=
tailbone ii'we suu'aly
take awem=, idaw=, kamii=
take a bubble bath iihwii manyely
 'ahaly a'oop=
take a handful kavaly'uk=
take a leftover chamool=
take a picture of iimaaat aanyoorny
idaw=
take a wife thinya'aak idaw=
take after adaw=
take aim nyam uudawk isam=,
uudaw=
take another route haly aakwin=
take away chachpaach=
take back kuuveek=
take care of a'aak=, avkyoo=,
avupuuk=, iyuu=, vupuk=
take care of oneself iiwany tara'uy=
take from chaaman=, nuutpaach=
take good care of sa'aahan=, tara'uy=
take hands iisaly mat idaw=
take hold of chalil=
take home vi iwam=k
take off chalyhoq=, istu=
take off (a shoe) uulhoq=
take off the covers uthkwetk=
take one's time sanyii=
take out chaaman=, istu=
take out (a splinter) uulhoq=
take out from chaamanm=
take root samayv=
take the same side matk idii=
take things hard humarata ivam=
take turns mat nyi iyaa=
take up something discarded
chamool=
talcum powder iimatapaam
talk chakwar=, kunaav=
talk, have a iimemipuk takyev=
talk about naym chachkwar=
talk baby talk iiwa puhwey=, wa nyi
puhwey=k
talk back to uuvilyv=
talk in a low voice chahweyahwey=
talk in an unusual way akyen=
talk on the telephone matly
uuqathm=
talk strangely iiya 'anyow=
talk too much ya 'atay=
talk very low taqshee=
tall, be humii=
talons, grab with the kalytoov=
tamale tuumal
tamarack 'ich'ivily kwa'lay
tamarisk chanama 'iidoo, chanama
'iihor
tame tara'uy=, yaly taduuch=
tame, be yaly uduuuch=
tame animal nyuuuhatch
tamp down with the foot kanah=
tan (hides) taqwinch=
tangled, be muunaav=
tangled, be badly taqes=
tangled inside, be nyikanyiik i=
tanned, be iqwinch=
tap chakuhakuh=
tap one's foot to music kapat=, kareh=
tar naahar

tarantula kwicham'unyoyp
tassle, develop a aramthev=
taste alik=, ateq=, talik=, tasaw=
taste good chamthayv=, manye=
taste just a little atayaq=
tattoo uukwiich
tattoo uukwiich=
tattoo, get a certain iiya sadork=
tattoo, have a certain achqer=, achqerk achparm havik=, atuhv=, iiya sadorv=, tahamokv=, taskilyaskily=, taskyiily=, ya sadoor=
tattoo, make a certain atuh=, iiya sador=
tattoo, type of iido kuunyoor, tahamok
tattooed, be akwiich=
tattooed around the mouth, be sadoor=

taut wire suuya
tea tii
tea, Mormon 'iiisiw
teach chu'u'ee=
teacher chu'u'ee	
tear (bread) uuhaw=
tear apart uudap=
tear by accident kadap=
tear down tanem=, uunem=
tears iidonotha
tease nyam eev=
teenager lyavéhay
teeth, false iidooc uuchooch
teeth, pick one's iidooc sak'iilyk=
Tehachapi Indians Kwaly'iinyooly Kwasmach
telegraph haly uuqathm=
telegraph line 'anyakura'oo suuya

telegraph pole 'avlyupo
'anyakura'oo suuya a'weny
telephone 'anyakura'oo 'ich kakanaav, mat-ham 'ich kwa'avny
telephone haly uuqathm=
telephone, talk on the matly uuqathm=
tell kunaav=
tell a story 'ich kunaav=
tell the truth nuyunyoo kanaav=
tell us the news kakanaav
Tempe 'Amat 'Ahwe Inak
temper, have a quick wa tamoq=
tempt one another iidoly ich'em=
ten 'arap, rap havik
ten, be rap havik=
ten, group of takadúucha
ten cents me 'asent	
tend vuusaw=
tender, be maviith=
tender, coal kwatuunyev kwakyony, laalanich
tennis ball malyke uuqwatny
tennis racquet aaqwátve
tens (a card game) kunkyaan
tens (game) rap havik
termite 'a'ii kwachadulyaduly
testicles hama
testicles, have swollen iwee=
thanks, give kukye=
Thanksgiving 'Urot Uuthav

293
Thanksgiving, be 'Urot Uuthav=
that hovach, hovany, nyah, nyany, nyav
that one hovach, hovany
that way, be hiv iduu=, nyam
i'iichtk iduu=, nyam iduuchtk
iduu=
that way, be just mahav idii=,
mahav iduu=
that way, do hiv i'wii=
that way, keep going thi iyepm=
that way, say hiv i'ii=
that, with hovam
the same, be haly ithkii=
their hovaach, vidaach
them hovaach, vidaach
them, with hovaachm
then nyiimak
there hovii, hoviik, hoviily, nyahk, nyahly, nyaly, nyavly
there, be thu uwaa=
there come hi idii=, thi idii=
there go hi iyem=, thi iyem=
there, in hoviily
there, lie thi idik=
there, to hoviik, nyanyk
these vidaach, vidaachvch
these, with vidaachm
they hovaachvch, vidaachvch
thick, be imaat=, imtes=
thicken taamaat=
thief 'ich kuchiich
thigh iimemithiily
thimble iisaly ta'ap
thin, be 'arathaw=, 'uuh'aar=,
kalakal=, menamen=, qeraqer i=,
revarev i=
thin, be very reparep i=
think aly'i'i=
think about yaly iiduuch=
think about the future wa
chuumak=
think the worst vuvaark aly'i'i=m
third finger iisaly kuvupar
kuva'ekny
thirsty, be mat-ham ipuy=, mat-
hay=
thirty takadúucha hamok
thirty, be takadúucha hamok=
thirty/thirty rifle 'utis taluyaluy
this vidach, vidany
this, do to like hav a'wii=
this way, be hav iduu=, va aduu=
this way, do va a'wii=
this way, head hav idii=
this way, say va a'ii=
thorn 'atat
those hovaach, hovaachvch
those, with hovaachm
thousand thawsant
thousand, be a thawsantk i=
thrasher, long-billed humtokoro
thread 'iil
thread ku'uly=, sakhav=
threaded, be ku'ulyv=
three hamok
three, be hamok=
three, be in groups of hamuuk=
throat inyaalyq
throat, clear one's aa'iily=
throat, have a sore malyaqe irav=,
malyaqenych irav=
throat, press a swelling in the
sapaq=
throat that never heals, have a sore
puusoy=
throb 'ipay=
through, go nyam aapetv=, nyam
ahav=
throw atapm=
throw (dice)  ichem=
tie onto a cradleboard  akwiily=
tie up (a horse)  anyiik=
tie up a bundle  ahtav=
tied up in knots, be  taqesaqes=
tighten  tahiinm=, talykwe=
tilt one's head  tathkuuk=
time, have  'anya iyuu=
time, take one's  sanyii=
time for, be  'anya lyavi=
time of day  'anya apam
tin can  'anyakura'oo
tip over  alyaq=, tathkuukv=
tiptoe, walk on  kas'ar=
tire  muuviil iiime
tired, be  'aqwaath i=, ipooy,
            manay=, matapoy=, upam=
tired of, get  wa nyumee=k
tired out, be really  wa anaaly=
to me  'inyepk
to there  hoviik, nyahk, nyanyk,
            nyavk
to this place  vidiik
to you  manyk
toad, type of  hanye
toast  modiiily tapoom
toast  tapoom=
tobacco  'a'uu
Tobacco clan  Kaat
today  'anyaanyam, 'anyavm
today, be  'anya va kwidik
toe  iiime kutharap
toe, big  iiime kachavata, iimech
            kwavata
toenail  iiime kulyoho
toes, space between the  iiime qwalqal
together, be  nyam aaev=, takyev=
together, bring  aaev=
together, put  takyev=
together with, be/live  a'aak=
toilet  icherq iyáave
toll (of a bell) kyengakyeng i=
tomahawk, type of kalyaahway
tomato tuumaat
tomato worm 'ahamsukwenp
tomorrow nyamatham
tomorrow, be 'anya tha kwidik=
tongs salivch
tongue iipaly
tongue, dart one's ichpelichpel i=
tongue, stick out one's ichpel i=,
iipaly uu'aly=
tongue, wagon kaaret iipaly
tonsils inyaalyqly uuv'oo
tonsils, poke into infected sunolq=
Tonto Apache Yavapay 'Amay
too bad! ham
too long, be/do 'amiich=
too many, be 'apaly=
too much, be 'amiich=, 'apaly=,
tamiiny=
too much, do 'aly chayaav=,
'tamiich=, tamiiny=
too much for, be nyikaam=
tooth iidoo, iidoo 'ich amany
toothache, have a iidoo irav=,
iidoonych irav=
toothpick iidoo sak'iilyk
top 'amay, makor
top, on 'amayk
top, up on thakyev
topknot (on a quail) iikwe
tobble inem=
torn, be idap=
tortilla turtii
tortoise shell kapet salyamak
torture irav ta'av=
toss and turn imkwillyk=
toss around aawamk=
touch apath=, supath=, talath=
touch to get attention suuwet=
touch under the arms suly'iw=
touch with a finger mat suwet=
tough, be 'akwiith=
toward, go aadoomp=, kadoom=
towel chuuthvey, iiamaat chuuthvey
town hayikoly
town, ghost nyadvii 'avaach
toy 'ayuu samuulyiyvchve, 'ich
samuulyiyvve
track iime
track, railroad 'amat kuuves

nyav'uunye, kuuves nyav'uunye
upákv
tracks, look for iime asee=
traction, put in imeny thawen=
trade chahuuyav=
trader 'ayuu satqam
trail 'ay'unye, iv'aak iyémchve
trail, follow a iime asee=
trailer, house muuvil 'ava
train kuuves, mat kuuves
train, railroad 'amat kuuves
transfer into another container haly
taoq=
transparent, be 'arathaw=, reparep
i=
transvestite, female waame
transvestite, male 'alyha
trap chavóove
trap aa'oon=, chavoo=, tapet=
trap, type of 'ichipay aa'oon
trapped by water, be 'iiivvii=
trash 'itlyuuchem
travel around a-aam=
travel on foot on another's land
'amat vuunak=
travel together mat uudaav=
tray, pottery katel
treadle kach'éve
treadle sewing machine ka'ákve

296
treat 'ich uumay=
treat like a baby piinyapiny a'wii=
treat with heat salyiich=
treaty yalyuduuch
treaty, make a mat nyi iiay=, yalyuduuchny chalyuueev=
tree, hang from a taskanv=
tree, nut 'a'ii chakik
tree, type of 'athpalyk, kwichnymuuthpaly
tremble levalev i=
tremble with fright karakar i=
tribe name 'Analy Uuhwel, Hatchoq Kwathoony, Kuuhwan, Mat-hakava, Vinyuume
trim aahaath=
trim off tas'er=
trimmed, be tas'er'ev=
trimmed with lace, be karakar i=
trip (someone) iimeny kakik=
trip over/on kahlak=
tripe kwiikway vaha chuuthvey
triplets hamuuk
trot ilaan=, lanyalany=
trot, make chalaan=
trouble, be in 'ich 'alayly ahav=
trough, horse 'ahat 'aha théve
truck, pick-up muuvil kapakap
true, be meramer=, nyyuunyootaahan=
true, be (of aim) queer i=
true, something nyyuunyoo
trunk (box) salyuuhwe
truth 'ich meramer
truth, tell the nyyuunyoo kanaav=
truth, the nyyuunyootaahan
try tasaw=, tatthee=
try out tathee=
try to i'ii=, i=
try to forget iiwam wa apet=

Tuesday Tarvahaar 'Anya Havik
Tuesday, be Tarvahaar 'Anya Havik=
tule 'ahpily, hatav'iily, kwaly'iiyoo
tumbleweed haytunytuny
tunnel, go through a yuul i=
turban apeh
turkey 'urot
turn aakwiin=, ham saya=, saduump i=, sae=, talykwe=
turn a wheel tahwirahwir=
turn around aawamk=, haly tadoomp=, ham vayaas=, tawamk=
turn around to look tahwirahwirv=
turn away from haly vadoom=
turn down very low tamsees=
turn into 'ich tuu'ach=
turn loose uulhuy=
turn off chanak=, taroh=
turn one's ankle kalyviinyq=
turn one's back on haly vadoom=, vamak=
turn one's head away aaskwe=
turn one's head to look around tahwir=
turn over aamkwelk=, ham taya=, imkwelk=, tamaan=, uumkwelk=
turn over ground 'amat tak'ank=
turn over the top layer of earth sahyely=
turn right side up atkyer=, tatkyer=
turn to face nyavaduuk=
turn to stone ily 'avim=
turn upside down sa'aam=, ta'aam=
turnout hak ahávve, ham chakhávve
turquoise avii kwahavasoo
turtle kapet
turtle, water 'ahnarahnar, kapet
'ahaly kov'aa
turtle Mountain  'Amat 'Achii'ar
turtle shell  kapet salyamak
Turtle song  Kapet
twelve  rap havikm havik
twelve, be  rap havikm havik=
Twelve-Mile Lake  'Anyakura'oom
Uuhwer
twenty  takadúucha havik
twenty, be  takadúucha havik=
twenty cents  mesiint havik
twenty-five cents  me hivik
twenty-one  takadúucha havikm
 'asent
twenty-one, be  takadúucha havikm
 'asent=
twenty-two rifle  'utis paqch
twilight, be  muulev i=
twin  havik
twin boys  kwarach'aak
twin girls  kwich'akoooy
twins (one male, one female)
   kwa'akuy kwar'aak
twins, be  havak=
twist  ulyyiinyq=
twist one's ankle  kalyyiinyq=
   qamiskwiny=
twist up  uuhpalyk=
two  havik
two, be  havik=
two, be divided in  taspayv=
two, be in groups of  havak=
two, rip in  uutoq=
two bits  me hivik
two years old, be  hode havik=
type  sutikutik=
typewriter  sutikve
typically, act  nyayuu iduu=

ugly, be  'alay=
umbilical cord  ilypuu vaha
umbrella  mat takwiisay
umpire  asek hav kuva
umpire  asek uuva=
unable, be  manay=
unable to find, be  samee=
unable to walk, be  mat vichuvar=
uncle  inchen, nakwii, navii
uncomfortable, feel  thaqathaq i=
uncontrollably, shake  qarqar i=
uncooked, be  ivsuu=
uncover oneself  uthkwetk=
uncovered, be  uthkwetv=
undecided, be  iiwanych
     ip'unyip'uny=
underarm  iiyasalyupo
undercurrent  hachpuly
underside  mahak
understand  ya 'apaly=, ya a'av=
underwear  mahaqlytam
undesirable person  pi'pa 'uuáarma
undisturbed, be  haly ithkii=, ily
     ithkii=
uneven, be  tulykatulyk i=,
     tulykatulyk=, yulyayuly=
unevenly, cut  varavar a'wii=
unevenly, have hair cut  varavar i=
unexpectedly, stop  naqanaq=
unhappy, be  iiwany chalahop=
unique, be  kanyuumi=
unmarried person  nama'a
unmarried person, be a  nama'ay=
unseasoned, be  uusuy=
untangle satev=, suhwev=, upoot=, uutev=
untie satev=, upoot=, uutev=
untouched, be haly kwathkiich=, ily kwathkiich=
untrue, be mat utoy=
unusual type of animal 'amiich idii
unwind uhwev=, uutev=
up 'amay
up and down, move ukyem=
up, hold 'amay awa=, 'amay uudaw=, 'amay uudawm=
up in Heaven 'Amayiitoly
up on top thakyev
up, pick 'amay awa=, 'amay uudaw=
uppers (of shoes) kamaynyahaviilyt
upset, be imkwilyk=
upset stomach, have a bad wey alak=
upside down, be ta'aamp=
upside down, turn sa'aam=, ta'aam=
upstream, go 'aha ahav=
urinate (baby talk) pit
urinate (little boys' word) chuchu
urinate (little girls' word) 'och 'óchi
urinate (of a boy) ivthuch=
urinate (of a man) ivthuu=
urinate (of a woman) aav'aw=,
chamovily=, chiv'och=, hav'aw=
urine (woman's) chiv'och, hav'aw
urine sample, get a chiv'och istu=
us 'inyeech
use achee=
use a pick tasip=
use as a pattern chalyuuvii=
use just one foot kataspay=
use up aavir=
vula inyaalyq havalik

V shape, raise legs in a kalyiqwaq=
vagina ispan
vaginal opening ispan kukop
valley, low 'amat tanákva
valley bottom, near the lowest part of iyaaly
van muuvil kavalytay
varicose veins nyahwat tulykatulyk
vegetables havasuuch, kwavasu
vein nyahwat iyémve, nyahwat nyuuanye
veins, varicose nyahwat tulykatulyk
venereal disease, have ikuup=
very much, be mat chapee=
vest 'almaaador

vicinity ipan
village 'avaach
violin 'anyakura'oo alyhésve
violin, draw the bow of alyqiith=
violin, play the alyhes=
virgin nama'a
virgin, be a nama'ay=
visiting, go 'avaach aamp=
voice malyaqe
voice, have a (negative) malyaqe iyuu=
voice, lose one's malyaqe ihwee=
Volkswagen muuvil hamkamlask
vomit iyoq=
vomit up iyoqm=
wade  'ahaly kakwal=
wade across  uuchen=
wag one's tail  wetawet i=m
wagon  kaaret
wagon, covered  kaaret
    kwaapulyvny
wagon, station  muuvil kavaltyay
wagon tongue  kaaret iipaly
wagon wheel  chulychuly kwitny
wait!  humer
wait in vain for  suudaw=
waiter, be a  'ichamav atsakh iduu=
waiting, be ready and  nyi iiweev=,
    nyiiweev=
waiting for, be  nyim iiweev=, nyim
    iway=
waitress, be a  'ichamav atsakh
    iduu=
wake  mat kwaaev
wake up  iman=, saman=
wake up feeling better  itev=
Walapai  Huwaalyapay
Walapai Mountain  'Amat 'Avii
    Kahuwaalya
walk  iv'aa=, ivaa=
walk, be unable to  mat vichuvar=
walk a certain path  vuunak=m
walk along bent over  yohayoh i=
walk around  nyam akwiin=,
    uvukwiin=
walk away from  nomak=
walk backwards  imakm tuuyaav=,
    imakm vayaa=
walk bent over  dorador=
walk crookedly  ithuulyv=
walk on one foot  kataspay=
walk on tiptoe  kas'ar=
walk sideways  tahakyeev=
walk slowly, wigging one's bottom
    ithvuuqithvuq  i=
walk slowly and quietly  iqshaach i=
walk toward  kanaam=, kayam=
walk with one's back bent
    hyorahyor=
walking stick  'a'ii kuutat, nyam
    iv'aych, tokuro
wall  'ava, 'ava suuhay,
    'avachuuhay
wall opposite the door  'ava
    chuuhwir
wallet  'avii ap'oove lapalap
walnut  kaawat, taawach
want  aar=
want, not  ith'ily=
want, really  chihinyiilyk=
want some food?  (baby talk)  písha
want some milk?  (baby talk)  písha
want to  al'ii=, i'ii=, i=
want to do  a'wii itaahan=
war  'ahway
war, make  'ahway=
war arrows  'ahwe nyam akyaych
war chief  'ahway chakwarch,
    'ahway i'ich, 'ahway kanavch
war dance, do a  ya katha'aly=
war lance  'uukwily
war memorial celebration, hold a  ya
    katha'aly=
warm  tahmo=, tapiiny=
warm, be ipiiny=
warm place for, make a  ah'o=
warm sand  tahu'uy=
warm (a girl) with heated dirt apav=
warpath, go on 'ahwe uuyaav=
warrior kwanamii=
wart, have a 'avakwel=
wash ath'uuly=
wash (canyon) 'ahaatay
wash (clothes) kadooq=
wash basket kari kadóoqve
wash clothes by hand kalath=
washboard tadóoqve
washed clean and smooth, be raparap=
washtub ich kadóoqve, kadóoqve
wasp thaampo 'aqwath, thaampo kw'ar, thaampo tamkwerk
wasp, type of 'amat kapiis'ar, ichem kwa'amich, thaampo iiime kwichuusuuly
watch 'anya
watch iyuu=, muhan=
water 'aha, 'ahavir
water (of the eyes) iiido nyahay=
water, have one's eyes iidonych 'ahay=
water bag 'aha chakamo'aw
water beetle hamkamlask
water bug, type of 'ahanya'il, humkyoo
water can 'aha apóove
water grass, type of 'aham itpach, 'anki
water left after a rain kwihaaaly
water pot 'ahapuruy
water ski 'ahaly iv'aw=
water snake ham’avir, hanapuk
water tank 'aha póove
water tower 'aha póove
water turtle 'ahnarahnar, kapet 'ahaly kov'aa
water wheel on a steamboat

'ahachuuvaq
water worms 'aha ku'il
watermelon kam'iito hukthar
watery, be qeraqer i=
wave iisaly avaly=, iisaly avalyavaly=, iisaly awasawas=
wave in the breeze vapavap i=
waves (in the water) 'ahamta'en
we 'inveechvch
weak, be iiwanych 'aqwath i=, levalev i=, maviith=, qolasaw=, tahuudunyadunyv=, thonathon i=
weak, feel ilyvingqilyvingq qi=, thukathuk i=
weak to get up, be too venaven i=m
weaned, be 'ama nomak=
weapon, type of kalyahawh
wear (a dress) avhay=
wear a handkerchief around the head apeh=, apehv=
wear a shirt iimaat takuuhav=, mat takuuhav=
wear a jacket iimaat takuuhav=
wear a tie/kerchief/beads honakv=
wear good clothes tikatik=
wear one's back hair twisted samkwiirk=
wear one's hair braided sanaav=
wear pants iimemtakuhav=
wear pretty things nyasunayv=
wear suspenders mat chu'akv=
weather 'anya
weave akwi=
web, make a spider luul i=
webbed, be thunapv=
webbed fingers, have iisaly
suunapanap=
wedge 'a'i tadap
Wednesday Tarvahaar 'Anyaa
Hamok

Wednesday, be Tarvahaar 'Anya
Hamok=

weed, type of hamuse, kwaaha, kwaava

weeding tool taksap

weeds, cut inyuw=, upes=

week 'Altuumink

weep iidonothyayv=

weep (of a willow) imii=

weigh tuuk'an=

weight, lose mat chanaaly=

Weir, the Halpuuuch

well 'ahachupa

well done, be maviith=

well-dressed, be nyasunayv=, tikitik=

west 'anyuuhavk

wet, be 'ahay=

wet, make ta'ahay=

whale 'achii kavuuta, kamay'iivet

what kuuch

what, be ka aduu=

what, do ka a'wii=

what, say ka a'i=

what kind kaaduuch

what score, be kalyavii mat nyi

imar=

what's the matter with you! ka'aachpk'e

what's-his-name 'uchvee

wheat 'ahchet

wheat, type of 'ahchet 'ahan,

'ahchet 'ahwat, 'ahchet 'aksamt,

'ahchet 'akyuuly, 'ahchet

'aqwath, 'ahchet 'atat, 'ahchet

kanuur

wheat beverage piinol

wheat grain or kernel 'ahchet

chakwilyatho

wheat heads, get seeds from

nyamukumuk=, nyamuuk=

wheel kaaret iime

wheel (on a vehicle) 'anyakura'oo

iime

wheel, steering uuhikve

wheel, wagon chulychuly kwitny

wheelbarrow 'amat chatúlyve

when kanyaduum

when there's a chance nyiidaw im

where makii

whew! hushhwen'e

which kaaduuch, makap

which way makam

while, in a little wentm

whine mat kwimool=

whip (once) aserq=

Whipple Mountain 'Avii Kur'utat

whipsnake 'av'unye kwarpay

whirlpool 'ahaakwiin

whirlwind, strong 'ave hooch,

matahayikwer

whiskers ya kavumiiny

whisky haarav

whisper chahweyahwey=, taqshee=,

taqthee=

whistle chuuhoy=

whistle (of train) apar=

whistle with two fingers in the

mouth ulisk=

white, be nyamasav=

white, be a hayikuy=

white beans marik nyamasav

white man hayiko, Marikan

white men tiinyam kuuyaar

white of the eye iido kwanyamasav

white-winged dove kuu'a

whittle aahaathi=

who (object) makany

who (subject) makach
whole thing, the  kwasent
whooping cough, have  hooq
    ahhoo=
whose  makany
why  kaaduuuk im
wicked people  tiinyam kuuyaaar
Wickenburg, Yavapai from  Yavapay
    Makhav
wide, be  ivlyow=
wide, be deep and  soor i=
wide, make  tavlyow=
widow  ichuykupuy, kichuy kupuy
widow, be a  sikuuly=
widower, be a  sikuuly=
wife  nyaha'aak
wife, go get a  thinya'aak iyaa=
wife, take a  thinya'aak idaw=
wiggle  ilpukilpuk i=, vinyaviny i=
wiggle one's bottom  ithvoqithvoq
    i=
wild, be  haly uuvach=, ya amoom=
wild berry  kamchuulyk
wild goat  hu'uly
wild grape  kamchuulyk
wild thing  haly uuvach
wildcat  nuume, posh haly uuvach
wildcat, type of  nuumet
    kwichachmanaman
will (someone's) sickness  i'er=
willow  'iidoo
willow bark dress  nyahvay
willow bark skirt  nyahvay ahvay
willow bird  'iidoo 'avii
willow fiber  hanuuthkwiiily
willow, midget  'iihor
willow poles in a house  chuukah
willow rafters  chuutar
willow sticks on rafters  chuusiw
wilt  aalep=, imaany=
win  aakwiily=
win at cards  uumaarv=
win from  amar=
win money  mat nyi imar=
wind  mataha
wind, hard  'ava kwaka'aak
wind, north  mataha 'avuumak
    kwaka'aak
wind, really hard  matahayikwer
wind, roll in the  tunytuny iima=
wind around  ahtam=
wind up  aater=, kathve=
windbreak  chuuvko, muuiich,
    savukok
window  haliyiyoy supet
windpipe  malaye nyahanaly
windshield wipers  kwachathvech
windstorm  kutnyuume
wine  'akreps, 'akreps nyaha, haarav
wing  iiviily
wink  iidony arev=, iidony as-haw=
winner, be a  chuumeev=
winnow  vasaly=k
winnowing basket  katel
winter, be  hachoor=
winter house  'ava hachoor
wipe  chathveych
wipe away  chalahop=
wipe away tears  chuuumiim=
wipe off  chuuthveych
wipe off tears  'ahaly chuuumiim=
wipe out  kuumaat=, saaiim=
wipers, windshield  kwachathvech
wire  'anyakura'oo suuysa
wire, taut  suuysa
wish (someone) ill  i'er=
witch  mat adaw=
witch doctor  sumach 'ahot
witch doctor, not be a  mat husuy=
with, be  havik=, nyam aaev=,
    uudaav=
with, come/stay/live  takwer=
with, do something e-ev=
with, eat cha'ee=
with, go tukwer=
with, have aae=
with him/her/it hovam, nyahm,
   nyam, nyanym, vidam
with me 'inyepm
with that hovam
with that one nyahm, nyanym
with them/those hovaachm
with these vidaachm
with this vidam
with you manym
woe is ki'ee=
woman thinya'aak
woman, bad kamalo
woman, come from a hanavsutk
   iman=
woman of the Beaver clan, type of
   kuusul
woman of the Nyoolch clan
   Nyoorch
woman, old kwa'akuy
woman without children masahay
woman, young masahay
woman's house, sneak into a
   suuduurv=
womb humar iváve
wood 'a'ii
wood in the water 'a'ii hana'e
wood in water 'ahamtiikwily
Wood Rat clan Malyiqha
wood, split 'a'ii tatdap
wood stove 'aw taqwátve
woodpecker 'is'uun
woodpile 'a'ii tanoop, 'a'ii tuueech
woodrat 'amalyk

wool 'amo iimiith, tuuchah
word chakwar
work tarvahaar=
work dough nyavaaes=, samowees=
work hard 'ich e-ev=
worker, be a 'ich eevch iduu=
worm i'ilvya
worm, type of 'amat kuhav,
   thilykan'uuk
worms, have i'ilv=
worms for bait 'amat kanyvee
worn out, be ilelv=, nyakavay=
worry, not iiwanych nyam iyee=
worst, think the vuvaark aly'ii=
worth anything, not be yang iyaa=
wound tataravch=
wound, have a big kapakap=
wrap up tapuly=
wrestle thuupaav=
wring alyavthee=, ulyviinyq=
wring out lyavthee=
wrinkle alynumalynum=,
   ilynmalynum=
wrinkle the face thorathor a'wii=
wrinkle up ilynmalynumk=
wrinkled, be alynumpalynump=,
   ilynmalynumv=,
   numpanump=
wrinkled up, be all tath'orv=
wrinkles, have numpanump=
wrinkles, have many thorathor i=
wrist iiisaly qarawees
wristwatch 'anya iiisalym aakwin
write aanyoor=
write to uuuyooy ayyk=
writer, be a atnyuurch iduu=
writing paper kapel 'ich anyóorve
wrong, be a cheeem=
y

yarn 'ichuukwev, tuuchah
Yavapai Yavapay
Yavapai from Wickenburg Yavapay Makhav
Yavapais from Fort McDowell Yavapay 'Ahwach
yawn chahkwak=
year hode
year before, the hode makthm
year old, be one hode 'asent=
years old, be a number of nyi idaw=
yell out loudly qawth i=
yellow, be 'aqwath=
yellow, be very dark 'aqwath luum
i=
yellow-headed blackbird kwali'itaq
yellowjacket thaampo 'aqwath,
thaampo tamkwerk
yes 'ee, 'oo
yesterday tunay
yesterday, the day before tunay makthm
you (object) many
you (plural, object) maach
you (plural, subject) maachvch
you (subject) manych
you, to manyk
you, with manym
young, be huumar=, mahay=,
masahay=
young bird chichuu'eech
young deer qarwii
young male animal lyavéhay
young man lyavéhay, mahay
young men huchqol
young of an animal humar
young sheep 'amo lyavéhay
young woman masahay
younger, be inoq=
younger brother's grandchild, call navii=
younger generation huchqol
your many
your (plural) maach
yucca vaanat
Yuma, Arizona Kwichaan Nyava
Yuma Indian Kwichaan

z

zebra 'ahat inyoor
zigzagged, be ilkyukilkyuk=
zip up uuhwip=
zipper uuhwip
zucchini 'ahmat chakwar 'itur
Mojave Words in Sentences

The form of a Mojave word as it is listed in the dictionary often changes when that word is used in a sentence. Although it is not a complete guide to Mojave grammar, this section will give you some idea of the different forms a Mojave word may have, and will help you understand some Mojave sentences, including most of the examples in the Mojave-English section of the dictionary.

Most Mojave words are either verbs or nouns. Verbs, which are used to tell about actions or states, are listed in the stem form (which always ends in either =k, =m, or = in the dictionary). Verb stems usually have to have something extra added after the = to be used in sentences. Nouns, which are primarily used to name objects of different kinds, may or may not require something added to be used in sentences.

Verbs and some verb prefixes. The verbs in the dictionary are all listed in their 'he/she/it' form. Verbs which are listed with a final =k or =m can be used as complete sentences with 'he', 'she', or 'it' subjects, and verbs listed with just a final = can be made into sentences of this type by putting on one of these final endings, or another final ending such as pch (see below). For instance, take the verbs valytay=m 'be big' and a'aav=K 'hear' (or, sometimes, 'listen') — these can be used on their own as sentences:

Valytaym.
A'aavk.

Either sentence may be translated with a 'he', 'she', or 'it' subject. Thus, Valytaym may be translated 'He is big', 'She is big', or 'It is big', depending on the particular context in which this sentence is used. Verbs which take objects, like a'aav=, may be translated with a 'him', 'her', or 'it' object. So A'aavk means 'He hears it', 'He hears her', 'He hears him', 'She hears it', 'She hears her', and so on — nine different English translations in all.

These examples show that some English words are not translated directly into Mojave. Descriptive verbs like valytay=m include the idea of 'is', for instance. The words 'he', 'she', 'it', 'him', and 'her' are usually not translated either — you can figure out who the sentence is about from what is going on when it is used. (As these examples show, the = symbol used in the dictionary at the end of a verb stem usually isn't written in Mojave sentences.)

If you want to change a sentence to refer to yourself (the speaker) or to the person you are talking to (the hearer), you need to add something onto the front of the verb word. If the verb starts with a vowel (a, e, i, o, or u), add ' (the glottal stop sound, described in the Pronunciation Notes section) to the front of the verb to make its 'i' form (which says something about you, the
speaker), or m to the front of the verb to make the 'you' form (referring to the hearer), as these examples show:

\[
\begin{align*}
'A'aavk. & \quad 'I hear it' \\
Ma'aavk. & \quad 'You hear it'
\end{align*}
\]

These special additions to the front of a word are called "prefixes". If the verb starts with a consonant sound, like the v in valytay=m, an extra short vowel is added between the 'or m prefix and the rest of the verb, just to make it easier to pronounce, as shown in

\[
\begin{align*}
'Avalytaym. & \quad 'I am big' \\
Mavalytaym. & \quad 'You are big'
\end{align*}
\]

Most often these extra vowels have the short a sound, as in this case, but sometimes a short i is used if there is another i sound later in the word.

To make a sentence referring to more than one person, use the plural form of the verb if one is listed in the dictionary, as in

\[
\begin{align*}
Valytachm. & \quad 'They are big' \\
Pay mavalytachm. & \quad 'You're all big'
\end{align*}
\]

The word pay, meaning 'all', is often used in sentences referring to a lot of people, particularly if the dictionary does not list a separate plural form for the verb of the sentence.

The dictionary entries for some verbs — such as 'ahaly a'oop= 'swim' and 'umthily ahnoo= 'have a cold' — have more than one word. To make the 'I' and 'you' forms of these verbs, you add the ' or m prefix at the beginning of the last word of the verb phrase:

\[
\begin{align*}
'Ahaly a'oopk. & \quad 'I swim' \\
'Ahaly ma'oopk. & \quad 'You swim' \\
'Tumthily ahnoo. & \quad 'I have a cold' \\
'Tumthily mahnoo. & \quad 'You have a cold'
\end{align*}
\]

As before, the dictionary entry (with =k or =m) is a complete 'he'/'she' form:

\[
\begin{align*}
'Ahaly a'oopk. & \quad 'She swims' (or 'He swims') \\
'Tumthily ahnoo. & \quad 'He (or she) has a cold'
\end{align*}
\]

Some verbs in the dictionary are preceded by "agreeing particles" which receive the same marking as their subject. One example is the verb iiwa kuveeck=k 'go back on one's word': the word iiwa at the front of the verb is an agreeing particle. Here are some examples:

\[
\begin{align*}
Iiwa kuveeck. & \quad 'She went back on her word' \\
Miiwa makuveeck. & \quad 'You went back on your word'
\end{align*}
\]
'Iwu 'akuuveekk.' 'I went back on my word'

To make the sentences with 'I' and 'you' subjects, you add the ' and m prefixes, as described above, not only before the last word of the verb phrase but also before the agreeing particle iiwa (which is actually the word 'heart' — literally, this expression means 'return one's heart').

Almost all verbs in the dictionary which change for subject in unexpected ways (such as with an agreeing particle) are listed with examples. (Some terms referring to the different types of verbs are described in the How to Use the Dictionary section.) By studying where the ' or m prefix shows up in these examples, you can figure out how to make up new sentences using these verbs.

**Nouns.** Like verbs, nouns also may change their form depending on how they are used in sentences. Probably the most common thing that happens is for the sound ny to be added at the end of the word, which is somewhat like using the English word 'the': thus, posh means 'cat', and poshny means roughly 'the cat'. Other noun endings show what role a given noun plays in the sentence, as in these examples:

- poshnych valtyym. 'The cat is big'
- poshnych 'avaly ivak. 'The cat sits in the house'
- Humarnych poshny 'aviim ataavk. 'The child hit the cat with a rock'

In all three sentences, the subject (the main noun the verb refers to — posh in the first two sentences, humar 'child' in the last one) has a ch on the end of it. Other nouns in a sentence may have other endings, the most common of which are ly, m, and k. The ending ly (on 'ava 'house' in the second sentence) means 'in', for example, and m (on 'avii 'rock' in the last sentence) means 'with'. (In other examples, you'll see m meaning 'through', and k meaning 'to'.) Unlike these other nouns, the object (most commonly the noun affected by the action of the verb — posh in the last sentence, for instance) has no special ending, other than ny. Notice that in Mojave the object generally goes between the subject and the verb, rather than at the end of the sentence, as in English.

Words for relatives and parts of the body are listed in the dictionary in their 'his'/her' form: the dictionary word lisy lymph, for instance, may be used to mean either 'his hand' or 'her hand'. 'My' and 'our' forms are made by adding the prefixes ' and m, just as with verbs:

- 'iisaly 'my hand'
- miisaly 'your hand'

Other words have special possessed forms, many of which are listed in the dictionary. For instance, the dictionary entry for ava 'house' includes the possessed form nyava, which can be translated as 'his house or her house'. The 'my' and 'your' forms are made by putting ' or m (along with
an extra short a vowel for pronunciation) at the beginning of the possessed form:

\[
\begin{align*}
\text{'anyava} & \quad \text{'my house'} \\
\text{manyava} & \quad \text{'your house'}
\end{align*}
\]

Words like 'ava which do not refer to family members or parts of the body for which no possessed form is listed usually make their possessed form by adding nya at the beginning. Take kathvee 'coffee', for instance — you can add on the nya prefix to make the possessed form nyakathvee 'her coffee' / 'his coffee', and from this you can make the words manyakathvee 'your coffee' and anyakathvee 'my coffee'.

Special verb prefixes. There are two other special prefixes which can be added to a verb to make additional types of sentences. A k prefix is used to make the command form of a verb:

\[
\begin{align*}
\text{Ka'aavk!} & \quad \text{'Hear it!', 'Listen to it!'} \\
\text{'Ahaly ka'oopk!} & \quad \text{'Swim!'}
\end{align*}
\]

This prefix goes just in the same position that ' or m would go — normally, on the last word of the verb phrase.

A kw prefix in the same position turns a verb into a word meaning '(one) that...' (in some cases, this is somewhat like adding er to the end of an English word). Thus, kwa'aav means '(one) that hears' or 'hearer', 'ahaly kwa'oop means '(one) that swims' or 'swimmer', kwavalitay means '(one) that is big'. (=K and =m are not used at the end of such derived words, since these are no longer ordinary verbs.) Kw words can be used by themselves, or in complex sentences like

\[
\begin{align*}
\text{Johnch posh 'ahaly kwa'oopny iyuum.} & \quad \text{`John sees the cat that swam', `John sees the cat that swims'}
\end{align*}
\]

(This sentence shows that you can add the subject ending ch even onto a word like John which you might not think of as a regular Mojave word.) The whole phrase posh 'ahaly kwa'oop 'the cat that swam' goes right before the verb, like any other object. This whole phrase is marked on the end with the 'the' ending ny. (Almost all complex kw phrases have a ny at the end of their verb.) Here's another example:

\[
\begin{align*}
\text{Humar poshny kwa'aavnych John iyuum.} & \quad \text{`The child that heard the cat sees John'}
\end{align*}
\]

In this sentence, the complex phrase humar poshny kwa'aav 'the child that heard the cat' is the subject of the whole sentence. Because this whole phrase is the subject, the subject ending ch goes at the end of the whole phrase, right after the ny ending. Usually there is no ending of any kind on
the noun at the beginning of such phrases, which corresponds to the subject of the kw verb.

Just as with ' and m, whenever k, kw, or any other prefix is added to the front of a Mojave word which begins with a consonant, you need to add an extra short vowel sound to make the new word easier to pronounce.

Additional verb endings. Not all Mojave sentences have verbs ending with =k or =m. The part of a verb's dictionary entry before the = (not including the k or m) is known as the verb stem. The stem can be used with a number of different endings to form different types of Mojave sentences. Here are some of the final endings that can be added to verb stems, with examples using the verb iyuu=m 'see'.

k, m Basic final endings, referring to past or present time (choice often depends on the particular verb stem): Iyuum. 'I saw it', 'I see it', 'I see her', etc. Verb stems listed with =k in the dictionary can also be used with m (particularly when they refer to the past), but k is not normally used on verbs listed in the dictionary with =m.

ka, ke Final endings sometimes used instead of =m (primarily) or =k on a verb stem, usually referring to the past: Iyuuka, Iyuuke. 'I saw it'. Sometimes ke is pronounced as k'e.

pch Another important final ending (technically known as perfective), which refers to past time when used with verb stems describing actions, and to present or past time with verb stems describing states or qualities: Iyuupch. 'I saw it'; Valytaypch. 'He is big', 'He was big'.

a, e Future or question final endings: Iyuua, Iyuue. 'I will see it', 'I'm going to see it'; Miyuua?, Miyuue? 'Did you see it?'

The meaning of a verb can be modified by putting nonfinal endings between the verb stem (after the = of the dictionary entry) and the final ending. The most important of the nonfinal endings is the negative mot 'not'. Here is a diagram of how nonfinal and final endings can be combined:

' + iyuu + mot + m —> 'Iyuumotm.
I see not
verb nonfinal final
stem ending ending
'I don't see him'

Other common nonfinal endings include
nt, nti  'again': 'Iyuuntm. 'I saw it again', Miyuuntia. 'You will see him again'

'ahay  'still': 'Iyuu'ahyk. 'I still see it'

mahay  'not yet': 'Iyuumahayk. 'I don't see him yet'

nypa, nypat  'too': 'Iyuuny patched. 'I see it too'

taahan, ta'ahan  'really': 'Valytaytaahanm. 'He's really big'

tam  'this time': Miyuutame? 'Do you see it this time?'

The nonfinal ending t is often used to make the meaning of the sentence a little more emphatic or definite. Basically, though, a sentence like 'Iyuutm means just about the same as a sentence without t, like 'Iyuum.

(Sometimes endings combine in unexpected ways. Nonfinal t plus final pch is ptc; nonfinal negative mot plus pch is mpotch. You will see many examples of such combinations in the dictionary entries.)

As mentioned in the section on How to Use the Dictionary, some Mojave verbs have ablaut stems, which are listed in the dictionary in < >'s. The ablaut stem of a verb is always used before the final ending pch, before the nonfinal endings mot, mahay, t, taahan, and tam, and before the combination final endings ptc and mpotch. Thus, for example, the verb ithii=m 'drink' has the ablaut stem <ithe>, so one says Mithiim 'You drink' (with the normal stem) but Mithemotm 'You don't drink' or Mithetame? 'Are you drinking this time?' (using the ablaut stem), and so on.

More about subject and object prefixes. In the preceding examples, we have concentrated on how to change the form of the verb according to the type of action and who is doing it. Other changes occur in Mojave verb words to indicate who is affected by the action, as in these examples:

Nyaka'aavk!  'Listen to me!'  
Ma'aavk.  'He hears me'

The ny prefix at the beginning of the command verb ka'aavk indicates that the action is directed against the speaker ('Hear me!', 'Listen to me!'), while the m added to the beginning of a'aavk 'he hears' shows that the hearer is the object of the action there. Here is a complete list of the Mojave subject and object prefixes, showing the subject (doer of the action) and object (receiver of the action) for each one:

312
As these examples show, it is possible for two forms of a Mohave verb with quite different meanings to sound just the same. In any given conversation, however, you normally will have no trouble figuring out what is being said. Remember, too, that no prefixes are used in the simplest type of sentence: this is the kind with a 'he', 'she', or 'it' subject and a 'him', 'her', or 'it' object.

Plural verb stems are often used when an action involves more than one subject or more than one object. (When speaking of yourself and one or more others, you use the English subject word 'we' and the English object word 'us'. In Mohave, the prefixes listed above don't change, so you use the 'I' prefixes any time you're involved as a subject (for both 'I' and 'we', in other words), and the 'me' prefixes any time you're involved as an object (for both 'me' and 'us').) A special prefix, nyi, is sometimes used in combination with those in the chart above when an action is directed against more than one individual (in other words, when there is a plural object), as in

Nyiyuupch. 'I saw them' (nyi + 'I saw him')
Nyinyiyuupch. 'He saw us' (nyi + 'He saw me')

The added nyi goes right at the front of the verb word, before any other prefix.

The prefixes ny, m, and nyi can also be used on derived words containing the prefix kw, as in

**humar makwa'aavny** 'the child that hit you'

With a few verbs, the object of a Mohave sentence is indicated not with one of the regular subject/object prefixes above, but with an agreeing particle. For instance, with the verb lime asee=k 'follow (someone's) trail, track (someone)', the object is expressed with a ' or m prefix on the agreeing particle:

Lime 'aseek. 'I follow his trail, I track him'
'Lime asee. 'He follows my trail, he tracks me'
Instead of using the 'he'/me' prefix ny in the second sentence, the 'me' object is shown with a ' prefix on the agreeing particle iime. The examples in the dictionary always make it clear exactly how subjects and objects are expressed with unusual verbs like this one.

Putting together a Mojave sentence is a challenge at first, but it can be interesting and rewarding. This section is intended as a brief guide to help you see how to make up some short sentences and understand the dictionary examples, but it is not meant to substitute for a complete grammar of Mojave or for the even more valuable assistance of a fluent speaker of the language. To learn about expressing more complicated ideas in Mojave, you may want to consult some of the works listed in the section on Additional Reading, which also contains references to several brief collections of literature in Mojave.
Pronunciation Notes

The best way to learn how to pronounce the Mojave words in the dictionary is to ask someone who speaks Mojave to say them for you, and listen carefully to how they sound. If you cannot do this, however, the following notes will help to give you some idea of how the words are pronounced.

No two sounds are pronounced exactly the same in Mojave and English, but most Mojave sounds are pronounced quite similarly to the English sounds written the same way. Here is a list of the Mojave letters and letter combinations that are pronounced very much the same in Mojave as they are in English, along with English words illustrating the sounds: ch (church), h (hat), k (kick), l (lie), m (mom), n (nine), p (pop), s (sis), sh (shush), t (tot), v (verve), w (wow), and y (you). (For more about t, see the Note on Mojave t at the end of this section.)

The next group of sounds have English counterparts too, but the letters used to write these sounds in Mojave are sometimes different from those used in English. It is especially important to learn these letters and what they mean in Mojave.

\[ d \] in Mojave stands for the English sound written \( th \), which you hear at the beginning of English words like this and in the middle of words like breathing.

\[ hw \] in Mojave represents the sound written \( wh \) in English, as in a word like where. \( Hw \) is a single combination sound which is like the Mojave sound \( h \) followed by the Mojave sound \( w \).

\[ kw \] represents a sound very similar to the English sound often written qu, as in queen, but which would be written kw in words like the name Drinkwater. \( Kw \) is like the sound \( k \) followed by the sound \( w \).

\[ ky \] represents the sound like \( k \) followed by the Mojave sound \( y \), just about as in English thank you.

\[ ly \] stands for a sound composed of l plus y, something like the underlined part of English Will you?, or the lli in the name William.

\[ ny \] in Mojave is the sound of ny in canyon, much like an \( n \) followed by \( y \). This sound is often written \( n \) in Spanish words.

\[ th \] in Mojave represents the sound of English \( th \) in words like thin and path.
Keep in mind that English th has two different pronunciations (compare thin and then), which are written differently in Mojave, with th or d.

Four Mojave sounds — ′, q, qw, and r — have no obvious counterparts in English. The first of these, ′, is the sound you make between the two parts of the word uhuh (meaning 'no') — just that little catch in your throat. To practice making this sound, say Aunt Alice first fast and then very slowly. If you say it fast enough it sounds like just one word that you might even write Auntalice — there is no break at all between the final t of Aunt and the beginning of Alice. When you say the name slowly, however, you make a little catch or stop between the two words — once again making a ′ sound. (The technical name for this sound is "glottal stop".)

The Mojave sound q is also made in the back of the mouth, way behind where you make a k sound. Although the Mojave q is something like a k, it really does not sound like any sound used in English, and practice is needed to get it right. Qw is just this same q sound with a w right after it. Neither q nor qw is pronounced like an English qu.

The Mojave r sound is very different from an English r, but if you know how r is pronounced in Spanish you should not have much trouble with it. It is a short kind of tap made with the tongue on the roof of the mouth, somewhat like the tt in butter when you say the word real fast. (Sometimes Mojave speakers roll their r’s, making a sound like a Spanish rr.)

Vowel sounds in Mojave come in short and long varieties, which sound pretty much the same except that the long vowel sounds (written doubled in the dictionary) are dragged out longer than the short ones. The underlined sounds in the following English examples give the approximate sounds of the Mojave vowels: a as in father, Utah; e as in San Diego, eight; i as in Hawaii; machine; o as in Arizona, old; u as in chute, Laguna. The short a, i, and e sounds, in addition, occasionally sound a bit different: a may sound like the a of sofa, i like the i in bit, and e like e in bet. One more thing about vowels: you may have learned once that the English letter y sometimes represents a vowel sound (in words like tiny). Mojave y, however, is always a consonant sound like the y in the English word yet. It is not pronounced like a vowel when it occurs in combinations like ky, ly, or ny, either.

The main accent or stress in Mojave normally comes on the last vowel (the last syllable) of the word as it is listed in the dictionary. If some other vowel in a dictionary entry is accented, the dictionary shows an accent mark (′) over that vowel. The most common use of accents is in words with the special ending ve, meaning 'the place that'. In these words, the final vowel, e, is not accented — the accent goes on the vowel in the syllable before the ve ending. All words ending in ve are written with an accent on the next-to-last vowel.
Like ve, other Mojave endings (such as those described in the section on Mojave Words in Sentences) are not accented either. The accent stays on the last vowel of a word as it is listed in the dictionary (without added endings), and this accent does not change even when endings are added.

There is an important rule to learn about a difference between the sound h and the letter h in Mojave. When someone pronounces a Mojave word written in this book with an initial vowel, it will sound as if it began with the letter h. Thus, the word for 'his hand', iisaly, when pronounced by itself, might sound to you as though it should be written hiisaly. The h sound you hear in words like this vanishes as soon as you put the words into a phrase, such as John iisaly 'John's arm', which has no h when spoken at normal speed, or when prefixes are added to form words like miisaly 'your arm'. On the other hand, when a word is written in the dictionary with an initial h, as in humar 'child', the h is always pronounced, even in more complex expressions like Mary humar 'Mary's child' or mahumar 'your child'. Try to remember to pronounce words starting with vowels with an added h sound when you use them in isolation, but to forget about these h's at other times.

A Note on Mojave t

In this Dictionary, we write all t's the same, but Mojave speakers make a distinction between two types of t sounds in certain positions in the word. Normally, as noted above, an English type of t sound is used after accented vowels, and some speakers may use an English-type t in other positions too. Most speakers, however, use a different pronunciation for t's before the accented vowel in the word, in which the tongue tip either touches the back of the front teeth or actually protrudes between them. There are a few words in which this fronted "dental" t is used after the accented vowel (or occasionally after an accented vowel plus a nasal consonant), usually right at the end of the word, in contrast with the English type of t.

Almost all words containing the dental t sound, which we will write in the words below with a capital T, are nouns. Many are augmentatives, in which the added T shows the larger member of a pair like

nuume wildcat       nuumeT mountain lion

Others are loans from Spanish, in which T more closely approximates the original pronunciation.

Here is a list (based primarily on Judith Crawford's recordings from the late Rose Martin) of words in which some conservative speakers would use the T pronunciation in final position. The words are spelled and defined as in
the Dictionary, with Rose Martin's pronunciation given for comparison in some cases.

'ahanyikaT flood
'ahcheT wheat
'uroT turkey
asat= give out (food), deal (cards)
kaareT wagon
kaawatT peanut
moliiT marbles
nakutT father (of a man)
nuumeT mountain lion
nyimkwaskwalattiT type of dragonfly (nyim
kwasahattiT for Rose Martin)

sahamkyeTk type of seagull (sahamkyeT for Rose Martin)
sakwatiit type of dragonfly
Saly'ayT the Happy Hunting Ground
satakooT type of bird; song name
ShivinT Paiute Indian (SiviinyT for Rose Martin)
Tuumanp 'UTa'uT type of Tuumanp song
thivaT goat

Several additional words almost certainly have the T pronunciation for the same group of speakers:

'ariyaT lariat
Kamaynya'aveT mythological name

sikareT cigarette

In other words t is pronounced in the English style after an accented vowel.
Additional Reading

Here is a bibliography of publications on Mojave grammar and literature. Most of the articles and books listed below are fairly technical, but all contain insights into the structure of the language. (Mojave is also discussed in many other readings not included here, most of which are concerned with other languages as well. You'll find references to a number of these in the publications listed below.) These works are available in university libraries and other specialized collections.

Brown, Nellie.

Crawford, Judith G.


Kroeber, Alfred L.

Martin, Robert S.

Munro, Pamela.


Pamela Munro and Judith G. Crawford, eds.